

Επίσημη Εφημερίδα L 109

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

48ο έτος
29 Απριλίου 2005

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2005/325/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Μαρτίου 2005, για την απαλλαγή της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Μάλτας και της Πολωνίας από την υποχρέωση εφαρμογής σε ορισμένα είδη των οδηγιών του Συμβουλίου 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 68/193/ΕΟΚ, 1999/105/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών, σπόρων δημητριακών προς σπορά, υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου, δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού και σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών, αντίστοιχα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 525] ⁽¹⁾ 1

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2005/326/EK:

- ★ Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 15ης Φεβρουαρίου 2005, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2003/2 σχετικά με ορισμένες υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων θεσπιζόμενες από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και τις διαδικασίες παροχής στατιστικών στοιχείων από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες στον τομέα της νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής (ΕΚΤ/2005/4) 6

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ.

Τιμή: 22,00 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

2005/327/EK:

- ★ Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 17ης Φεβρουαρίου 2005, σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και τις διαδικασίες ανταλλαγής στατιστικών πληροφοριών εντός του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών στον τομέα της στατιστικής δημοσίων οικονομικών (ΕΚΤ/2005/5)..... 81

2005/328/EK:

- ★ Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 11ης Μαρτίου 2005, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2000/1 σχετικά με τη διαχείριση των συναλλαγματικών διαθεσίμων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες και τα νομικά έγγραφα για πράξεις που αφορούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2005/6) ... 107

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Μαρτίου 2005

για την απαλλαγή της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Μάλτας και της Πολωνίας από την υποχρέωση εφαρμογής σε ορισμένα είδη των οδηγιών του Συμβουλίου 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 68/193/ΕΟΚ, 1999/105/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών, σπόρων δημητριακών προς σπορά, υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου, δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού και σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών, αντίστοιχα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 525]

(Τα κείμενα στην τσεχική, εσθονική, ελληνική, λετονική, λιθουανική, μαλτεζική και πολωνική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2005/325/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23α,την οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 23α,την οδηγία 68/193/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Απριλίου 1968, περί εμπορίας υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 18α,την οδηγία 1999/105/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με την εμπορία του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 20,την οδηγία 2002/57/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 28,

τα αιτήματα που υπέβαλαν η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Κύπρος, η Λετονία, η Λιθουανία, η Μάλτα και η Πολωνία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 68/193/ΕΟΚ, 1999/105/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ θεσπίζουν ορισμένες διατάξεις για την εμπορία σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών, σπόρων δημητριακών προς σπορά, υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου, δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού και σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών. Οι οδηγίες αυτές ορίζουν επίσης ότι, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσονται πλήρως ή εν μέρει από την υποχρέωση εφαρμογής των εν λόγω οδηγιών αναφορικά με συγκεκριμένα είδη ή υλικά.
- (2) Οι σπόροι των ειδών που αναφέρονται στα μέρη I, II και V του παραρτήματος κατά κανόνα δεν αναπαράγονται ή δεν διατίθενται στο εμπόριο σε ορισμένα κράτη μέλη. Επιπροσθέτως, η καλλιέργεια της αμπέλου και η εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού που αναφέρονται στο μέρος III του παραρτήματος έχουν ελάχιστο οικονομική σημασία σε ορισμένα κράτη μέλη. Τα είδη δένδρων που αναφέρονται στο μέρος IV του παραρτήματος δεν είναι, επίσης, σημαντικά για δασική εκμετάλλευση σε ορισμένα κράτη μέλη.

(1) ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2298/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/117/ΕΚ (ΕΕ L 14 της 18.1.2005, σ. 18).

(2) ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2309/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/117/ΕΚ.

(3) ΕΕ L 93 της 17.4.1968, σ. 15· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 1).

(4) ΕΕ L 11 της 15.1.2000, σ. 17.

(5) ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 74· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2003/61/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 3.7.2003, σ. 23).

- (3) Για όσο διάστημα εξακολουθούν να συντρέχουν οι παραπάνω προϋποθέσεις, τα αντίστοιχα κράτη μέλη πρέπει να απαλλάσσονται από την υποχρέωση εφαρμογής των διατάξεων των οδηγιών 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 68/193/ΕΟΚ, 1999/105/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ για τα συγκεκριμένα είδη και υλικά.
- (4) Τα μέτρα που ορίζει η παρούσα απόφαση πρέπει να εφαρμόζονται με επιφύλαξη των διατάξεων που ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2199/2003 της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 2003 σχετικά με τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων για την εφαρμογή για το έτος 2004 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης για τη Δημοκρατία της Τσεχίας, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία. ⁽⁶⁾
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής σπόρων προς σπορά και γεωργικών, δενδροκοιμπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο μέρος I του παραρτήματος της παρούσας απόφασης στο εξής απαλλάσσονται από την υποχρέωση εφαρμογής της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ, εξαιρουμένου του άρθρου 14 παράγραφος 1, στα είδη που περιλαμβάνονται στην πρώτη στήλη του πίνακα.
2. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο μέρος II του παραρτήματος της παρούσας απόφασης στο εξής απαλλάσσονται από την υποχρέωση εφαρμογής της οδηγίας 66/402/ΕΟΚ, εξαιρουμένου

του άρθρου 14 παράγραφος 1 και, για τη Λετονία, εξαιρουμένου και του άρθρου 19 παράγραφος 1 για τον αραβόσιτο, στα είδη που περιλαμβάνονται στην πρώτη στήλη του πίνακα.

3. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο μέρος III του παραρτήματος της παρούσας απόφασης στο εξής απαλλάσσονται από την υποχρέωση εφαρμογής της οδηγίας 68/193/ΕΟΚ, εξαιρουμένων των άρθρων 12 και 12α, στα είδη που περιλαμβάνονται στην πρώτη στήλη του πίνακα.

4. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο μέρος IV του παραρτήματος της παρούσας απόφασης στο εξής απαλλάσσονται από την υποχρέωση εφαρμογής της οδηγίας 1999/105/ΕΚ, εξαιρουμένου του άρθρου 17 παράγραφος 1, στα είδη που περιλαμβάνονται στην πρώτη στήλη του πίνακα.

5. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο μέρος V του παραρτήματος της παρούσας απόφασης στο εξής απαλλάσσονται από την υποχρέωση εφαρμογής της οδηγίας 2002/57/ΕΚ, εξαιρουμένου του άρθρου 17 και, για τη Μάλτα, εξαιρουμένου και του άρθρου 9 παράγραφος 1 για τον ηλιάνθο, στα είδη που περιλαμβάνονται στην πρώτη στήλη του πίνακα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Τσεχική Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Εσθονίας, στην Κυπριακή Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Λετονίας, στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, στη Δημοκρατία της Μάλτας και στη Δημοκρατία της Πολωνίας.

Βρυξέλλες, 8 Μαρτίου 2005.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽⁶⁾ ΕΕ L 328 της 17.12.2003, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1766/2004 (ΕΕ L 315 της 14.10.2004, σ. 27).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Μέρος I — Οδηγία 66/401/ΕΟΚ

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Agrostis canina</i>				X			
<i>Alopecurus pratensis</i>						X	
<i>Arrhenatherum elatius</i>						X	
<i>Bromus catharticus</i>				X	X	X	
<i>Bromus sitchensis</i>				X	X	X	X
<i>Cynodon dactylon</i>	X			X	X		X
<i>Dactylis glomerata</i>						X	
<i>Festuca arundinacea</i>						X	
<i>x Festulolium</i>						X	
<i>Lolium x boucheanum</i>						X	
<i>Phalaris aquatica</i>				X	X	X	X
<i>Phleum bertolinii</i>						X	
<i>Phleum pratense</i>						X	
<i>Poa annua</i>						X	X
<i>Poa nemoralis</i>				X		X	
<i>Poa palustris</i>						X	
<i>Poa trivialis</i>						X	
<i>Trisetum flavescens</i>				X		X	X
<i>Hedysarum coronarium</i>	X			X	X		X
<i>Lotus corniculatus</i>						X	
<i>Lupinus albus</i>						X	
<i>Lupinus angustifolius</i>						X	
<i>Lupinus luteus</i>						X	
<i>Medicago lupulina</i>				X		X	
<i>Medicago x varia</i>						X	
<i>Onobrychis viciifolia</i>						X	
<i>Trifolium alexandrinum</i>				X			X
<i>Trifolium hybridum</i>						X	
<i>Trifolium incarnatum</i>				X		X	
<i>Trifolium repens</i>						X	
<i>Trifolium resupinatum</i>				X		X	
<i>Trigonella foenum-graecum</i>				X	X	X	X
<i>Vicia pannonica</i>				X		X	X
<i>Vicia villosa</i>						X	
<i>Brassica napus var. napobrassica</i>						X	
<i>Phacelia tanacetifolia</i>						X	
<i>Raphanus sativus var. oleiformis</i>						X	

Μέρος II — Οδηγία 66/402/ΕΟΚ

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Oryza sativa</i>	X	X		X	X	X	X
<i>Phalaris canariensis</i>		X		X			
<i>Sorghum bicolor</i>		X		X			X
<i>Sorghum sudanense</i>		X		X	X		X
<i>Sorghum bicolor</i> x <i>Sorghum sudanense</i>		X		X			X
<i>Zea mays</i>				X			

Μέρος III — Οδηγία 68/193/ΕΟΚ

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Vitis</i>		X		X	X		X

Μέρος IV — Οδηγία 1999/105/ΕΚ

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Abies alba</i>		X			X	X	
<i>Abies cephalonica</i>		X			X	X	
<i>Abies grandis</i>		X			X	X	
<i>Abies pinsapo</i>		X			X	X	
<i>Acer platanoides</i>						X	
<i>Acer pseudoplatanus</i>		X			X	X	
<i>Alnus glutinosa</i>						X	
<i>Alnus incana</i>						X	
<i>Betula pendula</i>						X	
<i>Betula pubescens</i>						X	
<i>Carpinus betulus</i>		X				X	
<i>Castanea sativa</i>		X			X		
<i>Cedrus atlantica</i>		X			X	X	
<i>Cedrus libani</i>		X			X	X	
<i>Fagus sylvatica</i>		X				X	
<i>Fraxinus angustifolia</i>		X			X		
<i>Fraxinus excelsior</i>						X	
<i>Larix decidua</i>						X	
<i>Larix x eurolepis</i>						X	
<i>Larix kaempferi</i>						X	
<i>Larix sibirica</i>					X	X	
<i>Picea abies</i>						X	
<i>Picea sitchensis</i>		X			X	X	
<i>Pinus brutia</i>		X			X		
<i>Pinus canariensis</i>		X			X		
<i>Pinus cembra</i>		X			X	X	

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Pinus contorta</i>					X	X	
<i>Pinus halepensis</i>		X			X		
<i>Pinus leucodermis</i>		X			X	X	
<i>Pinus nigra</i>		X			X		
<i>Pinus pinaster</i>		X			X		
<i>Pinus pinea</i>		X			X		
<i>Pinus radiata</i>		X			X		
<i>Prunus avium</i>		X					
<i>Pseudotsuga menziesii</i>					X		
<i>Quercus cerris</i>		X			X		
<i>Quercus ilex</i>		X			X		
<i>Quercus petraea</i>		X				X	
<i>Quercus pubescens</i>		X			X	X	
<i>Quercus rubra</i>						X	
<i>Quercus suber</i>		X			X		
<i>Robinia pseudoacacia</i>		X					
<i>Tilia cordata</i>						X	
<i>Tilia platyphyllos</i>		X				X	

Μέρος V — Οδηγία 2002/57/EK

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Arachis hypogea</i>	X	X		X	X	X	X
<i>Brassica rapa</i>						X	
<i>Brassica juncea</i>				X		X	
<i>Brassica napus</i>						X	
<i>Brassica nigra</i>						X	X
<i>Cannabis sativa</i>			X			X	
<i>Carthamus tinctorius</i>		X		X		X	X
<i>Carum carvii</i>						X	
<i>Gossypium spp.</i>	X	X		X	X	X	X
<i>Helianthus annuus</i>						X	
<i>Linum usitatissimum</i>						X	
<i>Papaver somniferum</i>			X			X	
<i>Sinapis alba</i>						X	
<i>Glycine max</i>				X		X	

Υπόμνημα

Συντομογραφίες

CZ: Τσεχική Δημοκρατία

EE: Δημοκρατία της Εσθονίας

CY: Κυπριακή Δημοκρατία

LV: Δημοκρατία της Λετονίας

LT: Δημοκρατία της Λιθουανίας

MT: Δημοκρατία της Μάλτας

PL: Δημοκρατία της Πολωνίας

Για κάθε απαλλασσόμενη χώρα σημειώνεται X στο αντίστοιχο τετραγωνίδιο.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 15ης Φεβρουαρίου 2005

που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2003/2 σχετικά με ορισμένες υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων θεσπιζόμενες από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και τις διαδικασίες παροχής στατιστικών στοιχείων από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες στον τομέα της νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής

(ΕΚΤ/2005/4)

(2005/326/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 5.1, 12.1 14.3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Κατόπιν επανεξέτασης της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2003/2, της 6ης Φεβρουαρίου 2003, σχετικά με ορισμένες υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων θεσπιζόμενες από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και τις διαδικασίες παροχής στατιστικών στοιχείων από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες στον τομέα της νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής⁽¹⁾, κρίθηκαν αναγκαίες ορισμένες τροποποιήσεις.

(2) Η διαγραφή του παραρτήματος III, το οποίο περιελάμβανε τα χρονοδιαγράμματα υποβολής στατιστικών στοιχείων διαφόρων ειδών, καθιστά αναγκαίες ορισμένες τροποποιήσεις τόσο στο διατακτικό όσο και στα παραρτήματα I και II. Το παράρτημα III διαγράφεται, καθώς στο μέλλον τα ως άνω χρονοδιαγράμματα θα γνωστοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) στις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) έως το τέλος Σεπτεμβρίου κάθε έτους προκειμένου για τη διαβίβαση των στοιχείων του επόμενου έτους.

(3) Το παράρτημα V θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου το σύστημα παροχής στοιχείων για τα πιστωτικά ιδρύματα να ευθυγραμμιστεί με αυτό που χρησιμοποιείται για τις ΕθνΚΤ και τα λοιπά νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.

(4) Στο παράρτημα VI, ο όρος «διαρθρωτικοί στατιστικοί δείκτες» θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον όρο «διαρθρωτικοί χρηματοοικονομικοί δείκτες» προκειμένου να αποφευχθεί η σύγχυση που θα μπορούσε να προκληθεί από το γεγονός ότι μια δέσμη διαρθρωτικών δεικτών, τους οποίους καταρτίζει η Eurostat, αποθηκεύονται και στη βάση δεδομένων της ΕΚΤ.

(5) Το παράρτημα VII θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου το στοιχείο «τραπεζογραμμάτια και κέρματα ευρώ που διακρατεί η κεντρική διοίκηση» να καταστεί πληροφοριακό στοιχείο μείζονος σημασίας, πράγμα που θα συντελέσει στη βελτίωση του υπολογισμού των νομισματικών μεγεθών.

(6) Το παράρτημα IX θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να συμπεριλάβει την υποχρέωση παροχής των πληροφοριακών στοιχείων νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής που είναι απαραίτητα για την τριμηνιαία κατάρτιση των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της νομισματικής ένωσης (ΧΛΝΕ).

(7) Μετά την τροποποίηση του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13, της 22ας Νοεμβρίου 2001, σχετικά με την ενοποιημένη λογιστική κατάσταση του τομέα των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων⁽²⁾, σε σχέση με τους κανόνες που χρησιμοποιούνται για την αποτίμηση ορισμένων χρηματοδοτικών μέσων, καθίσταται αναγκαία και η τροποποίηση του παραρτήματος X. Επιπροσθέτως, ο πίνακας 5 θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να συμπεριλάβει τις τριμηνιαίες διορθώσεις πληροφοριακών στοιχείων.

(8) Το παράρτημα XIII θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι νέες τριμηνιαίες διορθώσεις πληροφοριακών στοιχείων, οι οποίες απαιτούνται πλέον σύμφωνα με το παράρτημα X.

(1) ΕΕ L 241 της 26.9.2003, σ. 1· κατευθυντήρια γραμμή όπως τροποποιήθηκε από την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2004/1 (ΕΕ L 83 της 20.3.2004, σ. 29).

(2) ΕΕ L 333 της 17.12.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό ΕΚΤ/2004/21 (ΕΕ L 371 της 18.12.2004, σ. 42).

- (9) Το παράρτημα XVI θα πρέπει να τροποποιηθεί, προκειμένου το χρονοδιάγραμμα υποβολής των παρεχόμενων βάσει αυτού στοιχείων να συνδυάζεται με αυτό των στατιστικών στοιχείων για τη βάση των αποθεματικών.
- (10) Το παράρτημα XVIII θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να συμπεριλάβει τη νέα υποχρέωση παροχής στοιχείων συναλλαγών και στοιχείων για τις πωλήσεις και επαναγορές μεριδίων που εκδίδουν τα αμοιβαία κεφάλαια. Επιπροσθέτως, θα πρέπει να συμπεριληφθεί η υποχρέωση παροχής νέων χρονολογικών σειρών που θα χρησιμοποιούνται στην κατάρτιση των χρηματοπιστωτικών λογαριασμών της νομισματικής ένωσης.
- (11) Το παράρτημα XIX θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να συμπεριλάβει τύπο για την αποτίμηση των ομολόγων μηδενικού τοκομεριδίου.
- (12) Ορισμένες περαιτέρω τροποποιήσεις κρίθηκαν αναγκαίες κατόπιν της επανεξέτασης, ιδίως λόγω της προσχώρησης των νέων κρατών μελών την 1η Μαΐου 2004 και της λήξης της ισχύος ορισμένων μεταβατικών ρυθμίσεων και παρεκκλίσεων όσον αφορά την παροχή στοιχείων.
- (13) Σύμφωνα με τα άρθρα 12.1 και 14.3 του καταστατικού, οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του κοινοτικού δικαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2003/2 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι ΕθνΚΤ κατάρτιζον και υποβάλλουν δύο συγκεντρωτικές λογιστικές καταστάσεις για τους υποτομείς “κεντρική τράπεζα” και “λοιπά NXI” του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένες, σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13. Πιο συγκεκριμένα, τα απαιτούμενα στατιστικά στοιχεία που αφορούν τη λογιστική κατάσταση κεντρικής τράπεζας ορίζονται ειδικότερα στους πίνακες συσχέτισμού στοιχείων νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής, οι οποίοι παρατίθενται στο παράρτημα Ι. Για τους σκοπούς της παροχής στατιστικών στοιχείων, η ΕΚΤ αντλεί από τη λογιστική της κατάσταση στοιχεία αντίστοιχα με εκείνα που οι ΕθνΚΤ αντλούν από τις δικές τους. Κατά την άσκηση των καθηκόντων τους ως υπηρεσιών κατάρτισης των οικείων λογιστικών καταστάσεων, οι ΕθνΚΤ ακολουθούν τη διαδικασία που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙ τόσο κατά τον τακτικό έλεγχο της συμφωνίας ανάμεσα στα παρεχόμενα για στατιστικούς σκοπούς στοιχεία τέλους μήνα της συγκεντρωτικής λογιστικής κατάστασης του Ευρωσυστήματος και στα στοιχεία της εβδομαδιαίας λογιστικής κατάστασης του Ευρωσυστήματος, όσο και κατά την τακτική γνωστοποίηση του αποτελέσματος του ως άνω διενεργούμενου ελέγχου στην ΕΚΤ. Κατά την κατάρτιση της λογιστικής της κατάστασης, η ΕΚΤ ακολουθεί την ίδια διαδικασία. Η υποβολή

των εν λόγω στατιστικών στοιχείων πραγματοποιείται σύμφωνα με το ετήσιο χρονοδιάγραμμα που καθορίζει η ΕΚΤ και το οποίο κοινοποιείται στις ΕθνΚΤ έως το τέλος Σεπτεμβρίου κάθε έτους.».

2. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ενόψει της τακτικής κατάρτισης στατιστικών στοιχείων επιτοκίων των NXI από την ΕΚΤ, οι ΕθνΚΤ υποβάλλουν στατιστικές πληροφορίες σύμφωνα με τους όρους του παραρτήματος XX. Οι εν λόγω στατιστικές πληροφορίες υποβάλλονται σύμφωνα με το ετήσιο χρονοδιάγραμμα που καθορίζει η ΕΚΤ και το οποίο κοινοποιείται στις ΕθνΚΤ έως το τέλος Σεπτεμβρίου κάθε έτους.».

3. Τα παραρτήματα Ι, ΙΙ, V, VII, X, XV, XVI, XIX και XX τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα Ι της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.
4. Το παράρτημα ΙΙΙ διαγράφεται.
5. Το παράρτημα VI αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.
6. Το παράρτημα ΙΧ αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.
7. Το παράρτημα ΧΙΙΙ αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙV της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.
8. Το παράρτημα ΧVΙΙΙ [εκτός από i) τον πίνακα με τίτλο «Αναγγελία σειρών στοιχείων στην ΕΚΤ σχετικά με ΔΕΧΟ, εκτός αμοιβαίων κεφαλαίων (Βασικοί δείκτες/Πληροφοριακά στοιχεία)» που περιλαμβάνεται στο προσάρτημα 1 του εν λόγω παραρτήματος και ii) το προσάρτημα 2 του εν λόγω παραρτήματος] αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα V της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

Άρθρο 2

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει στις 17 Φεβρουαρίου 2005.

Άρθρο 3

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις ΕθνΚΤ των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ενιαίο νόμισμα σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Φρανκφούρτη, 15 Φεβρουαρίου 2005.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ
Ο πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τα παραρτήματα Ι, ΙΙ, V, VII, X, XV, XVI, XIX και XX της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2003/2 τροποποιούνται ως εξής:

1. Στο παράρτημα Ι, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά την άσκηση των καθηκόντων τους ως υπηρεσιών κατάρτισης των στατιστικών στοιχείων των οικείων λογιστικών καταστάσεων, οι εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) και η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) χρησιμοποιούν τους ακόλουθους πίνακες συσχετισμού ενόψει του τακτικού ελέγχου της συμφωνίας ανάμεσα στα στοιχεία της συγκεντρωτικής λογιστικής κατάστασης (του τέλους του μήνα) του Ευρωσυστήματος, η οποία καταρτίζεται για στατιστικούς σκοπούς, και σε εκείνα των ημερήσιων λογιστικών καταστάσεων, οι οποίες καταρτίζονται για λογιστικούς σκοπούς και σκοπούς σχετιζόμενους με τη διαχείριση της ρευστότητας. Τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία θα πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το ετήσιο χρονοδιάγραμμα που καθορίζει η ΕΚΤ και το οποίο κοινοποιείται στις ΕθνΚΤ έως το τέλος Σεπτεμβρίου κάθε έτους.»

2. Το παράρτημα ΙΙ τροποποιείται ως εξής:

- a) Οι ενότητες 1 έως 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

- «1. Στο παρόν παράρτημα περιγράφεται η διαδικασία που οφείλουν να ακολουθούν οι υπηρεσίες κατάρτισης των λογιστικών καταστάσεων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ)/των εθνικών κεντρικών τραπεζών (ΕθνΚΤ), ενόψει του ελέγχου της συμφωνίας μεταξύ των στοιχείων της συγκεντρωτικής λογιστικής κατάστασης του Ευρωσυστήματος στο τέλος του μήνα, η οποία καταρτίζεται για στατιστικούς σκοπούς, και των στοιχείων της εβδομαδιαίας λογιστικής κατάστασης του Ευρωσυστήματος. Εν προκειμένω γίνεται σύγκριση μεταξύ των λογιστικών στοιχείων και των αντίστοιχων στατιστικών στοιχείων.

2. Έχει ήδη καταρτιστεί ένας κατάλογος των διενεργούμενων ελέγχων (βλ. προσάρτημα 1). Τυχόν ασυμφωνίες μεταξύ των δύο δεσμών στοιχείων πρέπει να αιτιολογούνται. Το προσάρτημα 2 περιλαμβάνει επεξηγηματικά σημειώματα σχετικά με τους εν λόγω ελέγχους. Τα χρησιμοποιούμενα στις συγκρίσεις στατιστικά συγκεντρωτικά μεγέθη παρατίθενται στο προσάρτημα 3, όπου παρουσιάζεται η σχέση μεταξύ των εν λόγω μεγεθών με τα βασικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης⁽¹⁾. Ως προς την περιγραφή των λογιστικών στοιχείων, η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/10, της 5ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με το νομικό πλαίσιο για τη λογιστική παρακολούθηση και την υποβολή χρηματοοικονομικών εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών⁽²⁾, παρέχει ολοκληρωμένες και αναλυτικές πληροφορίες για τη διάρθρωση, τις εφαρμοζόμενες λογιστικές μεθόδους και το περιεχόμενο της εβδομαδιαίας λογιστικής κατάστασης.

3. Οι υπηρεσίες κατάρτισης των λογιστικών καταστάσεων οφείλουν να διενεργούν τους ως άνω ελέγχους σε μηνιαία βάση, προκειμένου να διασφαλίζεται η ανά χώρα συμφωνία ανάμεσα στα βασικά στοιχεία των λογιστικών καταστάσεων των οικείων ΕθνΚΤ και της ΕΚΤ. Είναι ευνόητο ότι ο ακριβής συσχετισμός των δύο δεσμών στοιχείων καθίσταται δυνατός μόνον όταν η ημερομηνία “κλεισίματος” της εβδομαδιαίας λογιστικής κατάστασης συμπίπτει με την ημερομηνία αναφοράς των στατιστικών εκθέσεων (ήτοι, τέλος του μήνα). Στις άλλες περιόδους παροχής στοιχείων πρόκειται να διασφαλίζουν τη συμφωνία των λογιστικών στοιχείων με τα στατιστικά στοιχεία σε μεγάλο βαθμό, όχι όμως απόλυτα. Όσον αφορά τις περιόδους παροχής στοιχείων ως προς τις οποίες οι δύο ημερομηνίες δεν συμπίπτουν, επιτρέπεται στις ΕθνΚΤ να προβαίνουν σε σύγκριση των στατιστικών στοιχείων με τα στοιχεία της “ημερήσιας λογιστικής κατάστασης” που καταρτίζεται την τελευταία εργάσιμη ημέρα του μήνα.

4. Οι υπηρεσίες κατάρτισης των λογιστικών καταστάσεων οφείλουν να γνωστοποιούν το αποτέλεσμα των ως άνω ελέγχων στην ΕΚΤ (Τμήμα Νομισματικής Στατιστικής και Στατιστικής Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων και Αγορών) πριν ή ταυτόχρονα με τη διαβίβαση των στατιστικών στοιχείων, ήτοι έως τη δέκατη πέμπτη εργάσιμη ημέρα από την ημερομηνία αναφοράς. Όταν εντοπίζονται ασυμφωνίες κατά τη διενέργεια των ελέγχων, οι υπηρεσίες κατάρτισης των λογιστικών καταστάσεων οφείλουν να αποστέλλουν στο Τμήμα Νομισματικής Στατιστικής και Στατιστικής Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων και Αγορών επεξηγηματικό σημείωμα, στο οποίο θα πρέπει τουλάχιστον να περιγράφονται οι διενεργηθέντες έλεγχοι και να αναφέρεται το είδος των ασυμφωνιών, η τυχόν επίδραση αυτών στις προγενέστερες σειρές στοιχείων και η αναμενόμενη εξέλιξή τους, όπως θα αντανακλάται στις μελλοντικές εκθέσεις.

5. Προκειμένου να μειωθεί ο φόρτος εργασίας για τις ΕθνΚΤ, συνιστάται η κατάρτιση, κατά κανόνα μόνο μία φορά ετησίως, ενός πλήρους επεξηγηματικού σημειώματος. Στους ενδιάμεσους μήνες αρκεί η συμπλήρωση από τις ΕθνΚΤ ενός απλοποιημένου επεξηγηματικού σημειώματος, στο οποίο σημειώνονται απλώς οι διαρθρωτικές διαφορές μεταξύ της εβδομαδιαίας λογιστικής κατάστασης και της στατιστικής έκθεσης. Η κατάρτιση των επεξηγηματικών σημειωμάτων συνιστάται να γίνεται με βάση τα επισυναπτόμενα πρότυπα. Στο πρώτο πρότυπο (προσάρτημα 4) παρουσιάζεται αναλυτικά το αποτέλεσμα των ελέγχων ως προς τη συμφωνία. Το αποτέλεσμα των εν λόγω ελέγχων παρουσιάζεται συνοπτικά στο δεύτερο πρότυπο (προσάρτημα 5).
6. Η ταυτόχρονη αποστολή πλήρων επεξηγηματικών σημειωμάτων από όλες τις ΕθνΚΤ (και από τη Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών της ΕΚΤ) είναι ιδιαίτερα σημαντική, καθώς θα επιτρέπει στο Τμήμα Νομισματικής Στατιστικής και Στατιστικής Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων και Αγορών να εκπονή, μία φορά ετησίως, αναλυτική έκθεση των διαπιστούμενων ασυμφωνιών. Στο ακόλουθο χρονοδιάγραμμα παρουσιάζονται τα προτεινόμενα πρότυπα και οι ημερομηνίες χρήσης τους για το έτος 2005. Συγκεκριμένα, το επόμενο πλήρες πρότυπο θα πρέπει να αποσταλεί τον Οκτώβριο του 2005 με αναφορά σε στοιχεία του τέλους Σεπτεμβρίου του 2005.

Περίοδος παροχής στοιχείων	Τελευταία εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του μήνα	Οι ημερομηνίες των εβδομαδιαίων λογιστικών καταστάσεων και των στατιστικών εκθέσεων συμπίπτουν	Είδος προτύπου
Ιανουάριος 2005	28-Ιαν-2005	Όχι	Απλοποιημένο
Φεβρουάριος 2005	25-Φεβ-2005	Όχι	Απλοποιημένο
Μάρτιος 2005	25-Μαρ-2005	Όχι	Απλοποιημένο
Απρίλιος 2005	29-Απρ-2005	Ναι	Απλοποιημένο
Μάιος 2005	27-Μαΐου-2005	Όχι	Απλοποιημένο
Ιούνιος 2005	24-Ιουν-2005	Όχι	Απλοποιημένο
Ιούλιος 2005	29-Ιουλ-2005	Ναι	Απλοποιημένο
Αύγουστος 2005	26-Αυγ-2005	Όχι	Απλοποιημένο
Σεπτέμβριος 2005	30-Σεπ-2005	Ναι	Πλήρες
Οκτώβριος 2005	28-Οκτ-2005	Όχι	Απλοποιημένο
Νοέμβριος 2005	25-Νοεμ-2005	Όχι	Απλοποιημένο
Δεκέμβριος 2005	30-Δεκεμ-2005	Ναι	Απλοποιημένο

(¹) Πλήρης περιγραφή των βασικών στοιχείων της λογιστικής κατάστασης περιλαμβάνεται στο τρίτο μέρος του παραρτήματος I του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13.

(²) ΕΕ L 58 της 3.3.2003, σ. 1.»

- β) Στον πίνακα του προσαρτήματος 1, οι επικεφαλίδες «Στοιχείο του πίνακα 2.1 του Μηνιαίου Δελτίου» και «Στοιχείο του πίνακα 1.1 του Μηνιαίου Δελτίου» αντικαθίστανται από τις επικεφαλίδες «Στατιστικό στοιχείο» και «Λογιστικό στοιχείο» αντίστοιχα.
- γ) Στον πίνακα του προσαρτήματος 3, η επικεφαλίδα «Δελτίο της ΕΚΤ — Στοιχεία του πίνακα 2.1» αντικαθίσταται από την επικεφαλίδα «Στατιστικά στοιχεία — Συγκεντρωτική λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος».
3. Το παράρτημα V τροποποιείται ως εξής:
- α) Οι ενότητες 1 έως 11 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Επί του παρόντος παρέχονται στοιχεία αντλούμενα από ξεχωριστές λογιστικές καταστάσεις όσον αφορά την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ)/τις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) και τα λοιπά νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI), σύμφωνα με τους πίνακες 1 έως 4 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13. Ωστόσο, τα εν λόγω στοιχεία δεν είναι επαρκή για τους σκοπούς της μακροπροληπτικής ανάλυσης όσον αφορά τις χώρες όπου ο πληθυσμός παροχής στοιχείων των λοιπών NXI περιλαμβάνει τόσο πιστωτικά ιδρύματα όσο και αμοιβαία κεφάλαια χρηματοαγοράς (ΑΚΧΑ) και όπου η επίδραση των τελευταίων είναι σημαντική (¹). Στις περιπτώσεις αυτές, απαιτείται ένα ξεχωριστό σύστημα παροχής στοιχείων αναφερόμενων αποκλειστικά σε πιστωτικά ιδρύματα, ώστε να είναι δυνατή η διενέργεια μακροπροληπτικής ανάλυσης του τραπεζικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να υπολογίζονται οι μακροπροληπτικοί δείκτες που συνδέονται με το υποσύνολο των πιστωτικών ιδρυμάτων.

Σύστημα παροχής στοιχείων

2. Για τον υπολογισμό των μακροπροληπτικών δεικτών, οι ΕθνΚΤ που πληρούν τα απαραίτητα κριτήρια παρέχουν ξεχωριστά στοιχεία αναφερόμενα αποκλειστικά σε πιστωτικά ιδρύματα, σύμφωνα με τους πίνακες 1, 2 και 4 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13. Τα στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με τον πίνακα 4 παρέχονται από το μήνα αναφοράς Μάρτιο του 2005. Δεν απαιτούνται στοιχεία του πίνακα 3 (και, επομένως, δεν απαιτούνται συμπληρωματικά στατιστικά στοιχεία για τα πιστωτικά ιδρύματα). Τα στοιχεία για τα πιστωτικά ιδρύματα παρέχονται σε τριμηνιαία βάση, τόσο όσον αφορά τα υπόλοιπα όσο και τις διορθώσεις ρών, κατά περίπτωση.
3. Τα στοιχεία παρέχονται σε τριμηνιαία βάση, εντός 28 εργάσιμων ημερών από το τέλος της περιόδου αναφοράς.
4. Κατόπιν αιτήματος των χρηστών, οι ΕθνΚΤ παρέχουν επίσης στοιχεία για τις υποχρεώσεις από καταθέσεις, υπό τη μορφή πληροφοριακών στοιχείων. Τα εν λόγω στοιχεία αναγγέλλονται αναλυόμενα κατά πιστωτικά ιδρύματα (εξαιρουμένων των κεντρικών τραπεζών)/λοιπά NXI/μη-NXI. Εάν οι πληροφορίες αυτές δεν είναι διαθέσιμες, οι χρήστες έχουν συμφωνήσει να διατηρήσουν την έννοια των "καταθέσεων από NXI", όπως προκύπτει από τον πίνακα 1 (δηλ. χωρίς περαιτέρω διακρίσεις εντός του τομέα των NXI).
5. Τα απαιτούμενα για τους σκοπούς της μακροπροληπτικής ανάλυσης στοιχεία συνίστανται σε στοιχεία υπολοίπων και ρών, οι οποίες μάλιστα καταγράφονται ως αξίες συναλλαγών. Το γεγονός αυτό συνεπάγεται την ανάγκη παροχής των αποκαλούμενων στοιχείων διορθώσεων. Επί του παρόντος τα εν λόγω στοιχεία διατίθενται αποκλειστικά για τα στοιχεία των υπολοίπων των πινάκων 1 και 2, όχι όμως και για τα στοιχεία του πίνακα 4. Στο πλαίσιο αυτό, εξακολουθεί να εξετάζεται η ανάγκη παροχής στοιχείων διορθώσεων για τον πίνακα 4. Στο μεταξύ, οι χρήστες θα βασίζονται μόνο σε διαφορές υπολοίπων που έχουν διορθωθεί λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών (όπως υπολογίζονται από την ΕΚΤ).

Πεδίο κάλυψης

6. Κατά κανόνα, τα συμπληρωματικά στοιχεία που παρέχονται για τη λογιστική κατάσταση των πιστωτικών ιδρυμάτων πρέπει να καλύπτουν το 100 % των ιδρυμάτων που ταξινομούνται στον τομέα αυτό. Στις περιπτώσεις που η πραγματική κάλυψη, από άποψη παρεχόμενων στοιχείων, είναι μικρότερη του 100 % λόγω της εφαρμογής της αρχής της απλοποιημένης παροχής στοιχείων από τα μικρά πιστωτικά ιδρύματα, ζητείται από τις ΕθνΚΤ να προβούν σε αναγωγή των υποβληθέντων στοιχείων, ώστε να εξασφαλίσουν κάλυψη 100 %, οπότε βελτιώνεται η συγκρισιμότητα των δεικτών μεταξύ κρατών μελών και διασφαλίζεται η συνέπεια με τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης του τομέα των NXI, τα οποία επίσης υφίστανται αναγωγή.

Υποχρέωση παροχής στοιχείων

7. Οι ΕθνΚΤ των χωρών στις οποίες ο πληθυσμός παροχής στοιχείων των λοιπών NXI περιλαμβάνει τόσο πιστωτικά ιδρύματα όσο και ΑΚΧΑ και στις οποίες η επίδραση των ΑΚΧΑ θεωρείται σημαντική από στατιστική άποψη, υποβάλλουν χωριστά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης που αφορούν πιστωτικά ιδρύματα, σύμφωνα με τα συστήματα παροχής στοιχείων των προσαρτημάτων 1 και 2. Η επίδραση των ΑΚΧΑ θεωρείται σημαντική, από στατιστική άποψη, στις περιπτώσεις που πληρούνται, ταυτόχρονα, αμφότερα τα ακόλουθα κριτήρια:

— *Κριτήριο 1:* Η διαφορά μεταξύ του συνόλου της λογιστικής κατάστασης του τομέα των NXI και του συνόλου της λογιστικής κατάστασης του υποσυνόλου των πιστωτικών ιδρυμάτων υπερβαίνει τα 5 δισ. ευρώ σε σταθερή βάση,

- **Κριτήριο 2:** Τα NXI εκτός των πιστωτικών ιδρυμάτων (δηλ. τα ΑΚΧΑ) επιδρούν σε πλέον του ενός στοιχεία του ενεργητικού ή του παθητικού της λογιστικής κατάστασης του τομέα των NXI (2).

- (1) Για τη σπουδαιότητα της επίδρασης των ΑΚΧΑ στα στοιχεία των λοιπών NXI, βλέπε παρακάτω. Επιπροσθέτως, σε ορισμένες χώρες υπάρχει μικρός αριθμός ιδρυμάτων που ταξινομούνται ως NXI, τα οποία, ωστόσο, από ποσοτική άποψη είναι ελάσσονος σημασίας.
- (2) Για παράδειγμα, το εν λόγω κριτήριο πληρούται όταν η λογιστική κατάσταση του τομέα των ΑΚΧΑ επιδρά σε ένα στοιχείο του παθητικού (“μερίδια ΑΚΧΑ”) και σε δύο ή περισσότερα στοιχεία του ενεργητικού (π.χ. “τίτλοι εκτός από μετοχές σε ευρώ που εκδίδονται από την εγχώρια γενική κυβέρνηση” και “τίτλοι εκτός από μετοχές σε ευρώ που εκδίδονται από εγχώρια NXI”). Το ίδιο κριτήριο πληρούται επίσης όταν η λογιστική κατάσταση των ΑΚΧΑ επιδρά σε δύο στοιχεία του παθητικού (π.χ. “μερίδια ΑΚΧΑ” και “καταθέσεις σε ευρώ εγχώριων NXI”) και σε ένα στοιχείο του ενεργητικού (π.χ. “τίτλοι εκτός από μετοχές σε ευρώ που εκδίδονται από την εγχώρια γενική κυβέρνηση”). Αντιθέτως, το κριτήριο αυτό δεν πληρούται όταν η λογιστική κατάσταση των ΑΚΧΑ επιδρά σε ένα μόνο στοιχείο του παθητικού και σε ένα στοιχείο του ενεργητικού.»

- β) Το προσάρτημα 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΘΝΚΤ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΚΤ

Σύστημα παροχής στοιχείων για τα πιστωτικά ιδρύματα

1. Το σύστημα παροχής στοιχείων, το οποίο καθορίζεται στο προσάρτημα 2, ισχύει αποκλειστικά για τα πιστωτικά ιδρύματα, ενώ οι πίνακες 1 έως 4 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13 καλύπτουν στοιχεία της λογιστικής κατάστασης ολόκληρου του τομέα των λοιπών NXI.
2. Οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται για τα στοιχεία του εν λόγω συστήματος ανήκουν στην οικογένεια κλειδών των στοιχείων της λογιστικής κατάστασης, οι διαστάσεις και τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα των οποίων παρουσιάζονται στο παράρτημα XIII. Σημειώνεται ότι:
 - εφόσον τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης που αφορούν αποκλειστικά πιστωτικά ιδρύματα παρέχονται σε τριμηνιαία βάση, η διάσταση 1 (συχνότητα) λαμβάνει πάντοτε την τιμή “Q” (Quarterly: τριμηνιαίως),
 - η διάσταση 4 (ανάλυση του τομέα αναφοράς της λογιστικής κατάστασης) λαμβάνει την τιμή “R” (πιστωτικά ιδρύματα που υπόκεινται στην υποχρέωση διατήρησης ελάχιστων αποθεματικών) για όλα τα στοιχεία.
3. Το σύστημα παροχής στοιχείων αποτελείται από επτά πίνακες: πίνακας “1_πιστωτικά ιδρύματα (υπόλοιπα)”, πίνακας “2_πιστωτικά ιδρύματα (υπόλοιπα)”, πίνακας “4_πιστωτικά ιδρύματα (υπόλοιπα)”, πίνακας “1_πιστωτικά ιδρύματα — επανακατηγοριοποιήσεις”, πίνακας “1_πιστωτικά ιδρύματα — αναπροσαρμογές αξίας”, πίνακας “2_πιστωτικά ιδρύματα — επανακατηγοριοποιήσεις” και πίνακας “2_πιστωτικά ιδρύματα — αναπροσαρμογές αξίας”.
4. Ο πίνακας “1_πιστωτικά ιδρύματα (υπόλοιπα)” απεικονίζει τον αντίστοιχο μηνιαίο πίνακα 1 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13, με εξαίρεση το στοιχείο “μερίδια ΑΚΧΑ” στο σκέλος του παθητικού της λογιστικής κατάστασης.
5. Ο πίνακας “2_πιστωτικά ιδρύματα (υπόλοιπα)” απεικονίζει τον αντίστοιχο τριμηνιαίο πίνακα 2 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13.
6. Ο πίνακας “4_πιστωτικά ιδρύματα (υπόλοιπα)” απεικονίζει τον αντίστοιχο τριμηνιαίο πίνακα 4 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13.
7. Οι τέσσερις υπόλοιποι πίνακες που αφορούν διορθώσεις υποβάλλονται σύμφωνα με τη μεθοδολογία που θεσπίζεται στο παράρτημα X.»

- γ) Στο προσάρτημα 2 «Υπόλοιπα», ο πίνακας 4 «Πιστωτικά ιδρύματα (υπόλοιπα)» αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Στοιχεία λογιστικής κατάστασης	Συνδυασμός όλων των νομισμάτων	Ευρώ	Νομίσματα λοιπών κρατών μελών της ΕΕ											Λοιπά νομίσματα (συμπεριλαμβάνει νομίσματα λοιπών κρατών μελών της ΕΕ, εξαιρουμένων των DKK, SEK, GBP)								
			CZK	DKK	EEK	CYP	LVL	LTL	HUF	MTL	PLN	SIT	SKK	SEK	GBP	Σύνολο (1)	USD	JPY	CHF	Συνδυασμός λοιπών νομισμάτων (1)		
Γ. Υπόλοιπος κόσμος																						
έως 1 έτους	Πίνακας 1																					
άνω του 1 έτους	Πίνακας 1																					
προς τράπεζες	Πίνακας 2																					
προς μη τραπεζικά ιδρύματα																						
Τίτλοι εκτός από μετοχές																						
A. Εσωτερικό																						
εκδοθέντες από NXI	Πίνακας 1	Πίνακας 1																				
εκδοθέντες από μη-NXI	Πίνακας 1	Πίνακας 1																				
B. Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη																						
εκδοθέντες από NXI	Πίνακας 1	Πίνακας 1																				
εκδοθέντες από μη-NXI	Πίνακας 1	Πίνακας 1																				
Γ. Υπόλοιπος κόσμος																						
εκδοθέντες από τράπεζες	Πίνακας 2																					
εκδοθέντες από μη τραπεζικά ιδρύματα																						
Μερίδια ΑΚΧΑ																						
A. Εσωτερικό	Πίνακας 1																					
B. Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη	Πίνακας 1																					
Γ. Υπόλοιπος κόσμος	Πίνακας 1																					
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	Πίνακας 1																					

(1) Νομίσματα λοιπών κρατών μελών της ΕΕ (εξαιρουμένων των DKK, SEK, GBP) συμπεριλαμβάνονται στη στήλη αυτή.

4. Το παράρτημα VII τροποποιείται ως εξής:

α) Μετά τον τίτλο της ενότητας 2, παρεμβάλλεται η ακόλουθη εισαγωγική παράγραφος:

«Οι ορισμοί των νομισματικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ βασίζονται σε εναρμονισμένο ορισμό του τομέα που εκδίδει και του τομέα που κατέχει το χρήμα, καθώς και σε εναρμονισμένες κατηγορίες των υποχρεώσεων των ΝΧΙ. Ο τομέας που κατέχει το χρήμα συμπεριλαμβάνει όλα τα μη-ΝΧΙ κατοίκους της ζώνης του ευρώ, εξαιρουμένου του τομέα της κεντρικής διοίκησης. Συνεπώς, για τους σκοπούς της κατάρτισης των νομισματικών μεγεθών, το στοιχείο “τραπεζογραμμάτια και κέρματα ευρώ που διακρατεί η κεντρική διοίκηση” παρέχεται ως πληροφοριακό στοιχείο μείζονος σημασίας. Η ΕΚΤ θα δέχεται εκτιμήσεις βάσει διαθέσιμων στοιχείων (π.χ. ετήσια ή/και τριμηνιαία στοιχεία των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της νομισματικής ένωσης). Το ανωτέρω στοιχείο παρέχεται σε μηνιαία βάση και εντός των προθεσμιών που ισχύουν για τα υποχρεωτικά μηνιαία στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των ΝΧΙ, σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13.».

β) Η ενότητα 2.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2.2. Μέσα της κεντρικής διοίκησης που εκδίδονται από ΝΧΙ της ζώνης του ευρώ

Χρεόγραφα και μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων χρηματαγοράς που εκδίδονται από ΝΧΙ της ζώνης του ευρώ και διακρατούνται από την κεντρική διοίκηση.».

5. Το παράρτημα X τροποποιείται ως εξής:

α) Η υποσημείωση 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Δημοσιεύθηκε από την ΕΚΤ για πρώτη φορά το Δεκέμβριο του 1999.».

β) Η παράγραφος 10.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«10.1. Η αξία συναλλαγής των καταθέσεων/δανείων (κανονισμός ΕΚΤ/2001/13 παράρτημα I δεύτερο μέρος πίνακας Α στοιχεία 2 και 9) αντιστοιχεί στο ποσό που ένα ΝΧΙ λαμβάνει (υπό μορφή κατάθεσης) ή χορηγεί (υπό μορφή δανείου), εξαιρουμένων των εξόδων κ.λπ. (7). Οι εισπρακτέοι δεδουλευμένοι τόκοι (δανείων) ή οι πληρωτέοι δεδουλευμένοι τόκοι (καταθέσεων) που δεν έχουν ακόμα εισπραχθεί ή πληρωθεί δεν περιλαμβάνονται στην αξία συναλλαγής, αλλά καταγράφονται στα “λοιπά στοιχεία ενεργητικού” ή στις “λοιπές υποχρεώσεις”, κατά περίπτωση (7^α).

(7) Ωστόσο, είναι γνωστό ότι οι διαγραφές που σχετίζονται με συναλλαγές δεν αναγγέλλονται πάντα, γεγονός που υποδηλώνει απόκλιση από την εν λόγω αρχή η οποία γίνεται δεκτή στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13 και τις συναφείς οδηγίες.

(7^α) Οι κανόνες που σχετίζονται με τη στατιστική αποτίμηση των δανείων και των καταθέσεων περιλαμβάνονται στο παράρτημα I πρώτο μέρος ενότητα III παράγραφοι 15 και 16 (μηνιαία στοιχεία) και στο παράρτημα I πρώτο μέρος ενότητα IV παράγραφος 10 (τριμηνιαία στοιχεία) του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13.».

γ) Οι παράγραφοι 26 και 27 διαγράφονται.

δ) Η παράγραφος 51.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«51.1 Στο πρώτο στάδιο καταγράφονται τα υπόλοιπα που εκφράζονται στα κυριότερα ξένα νομίσματα (δολάριο ΗΠΑ, γιεν Ιαπωνίας και ελβετικό φράγκο) και στα νομίσματα των μη συμμετεχόντων κρατών μελών της ΕΕ (1⁴). Εφόσον οι χωριστές αναλύσεις κατά νόμισμα είναι διαθέσιμες μόνο σε τριμηνιαία βάση (στο τέλος κάθε τριμήνου), η ανάλυση στο τέλος του μήνα υπολογίζεται βάσει αναλογιών που προκύπτουν από διαθέσιμα στοιχεία για το τέλος του προηγούμενου τριμήνου.

(1⁴) Δεν πραγματοποιείται διόρθωση για υπόλοιπα που εκφράζονται στα λοιπά νομίσματα. Από το Δεκέμβριο του 1998, τα στοιχεία για το δολάριο ΗΠΑ, το γιεν Ιαπωνίας και το ελβετικό φράγκο παρέχονταν σύμφωνα με τον πίνακα 5 του κανονισμού ΕΚΤ/1998/16 της 1ης Δεκεμβρίου 1998 σχετικά με τον ενοποιημένο ισολογισμό του τομέα των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (ΕΕ L 356 της 30.12.1998, σ. 7), ενώ από το Σεπτέμβριο του 1997 παρέχονταν προαιρετικά από τις ΕθνΚΤ με χρήση άλλων πηγών εθνικών στοιχείων. Από τον Αύγουστο του 2001, οι ΕθνΚΤ παρείχαν προαιρετικά στην ΕΚΤ τα στοιχεία σχετικά με τη λίρα Αγγλίας, συνοδευόμενα –εφόσον ήταν δυνατό– από αναδρομικά στοιχεία, ενώ η διάρθρωσή τους ήταν παρόμοια με τη διάρθρωση των παρεχόμενων στοιχείων επί άλλων νομισμάτων που παρουσιάζεται στον πίνακα 4 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13· από τον Ιανουάριο του 2003 παρέχονται στο πλαίσιο του πίνακα 4 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13. Η ΕΚΤ θα υπολογίζει επίσης τη διόρθωση λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών των λοιπών νομισμάτων των μη συμμετεχόντων κρατών μελών της ΕΕ.».

ε) Η παράγραφος 51.3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«51.3. Διατυπώνεται επίσης η υπόθεση ότι το μερίδιο των νομισμάτων εκτός του ευρώ (δολάριο ΗΠΑ, γιεν Ιαπωνίας, ελβετικό φράγκο και τα νομίσματα των μη συμμετεχόντων κρατών μελών της ΕΕ) στη λογιστική κατάσταση των ΝΧΙ είναι μικρό. Επιπλέον, τα λεπτομερή στοιχεία κατά νόμισμα είναι διαθέσιμα μόνο σε σχέση με την περιορισμένη ανάλυση που προβλέπεται στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13 παράρτημα Ι δεύτερο μέρος πίνακας 4. Προς αντιμετώπιση της εν λόγω δυσκολίας, η ίδια αναλογία των νομισμάτων που υπολογίζεται όσον αφορά τα στοιχεία του εν λόγω πίνακα εφαρμόζεται και στις λεπτομερέστερες αναλύσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι δεύτερο μέρος πίνακας 1.».

στ) Η παράγραφος 55 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«55. Οι μονάδες παροχής στοιχείων υπόκεινται σε υποχρέωση παροχής στοιχείων, η οποία συνίσταται στις “ελάχιστες υποχρεώσεις” που προσδιορίζονται στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13 παράρτημα Ι δεύτερο μέρος πίνακας 1Α, μολοντί επιτρέπεται στις ΕθνΚΤ να συλλέγουν πρόσθετα στοιχεία που δεν καλύπτονται από τις “ελάχιστες υποχρεώσεις”. Σε κάθε περίπτωση, οι ΕθνΚΤ καταρτίζουν πλήρη δέσμη στοιχείων που μεταβιβάζουν στην ΕΚΤ βάσει του πίνακα 5 στήλη Ε. Κατά την εφαρμογή της διαδικασίας αυτής, οι ΕθνΚΤ ενδέχεται να χρειαστεί να προβούν στο υπολογισμό ή/και στην εκτίμηση των διορθώσεων βάσει ορισμένων αναλύσεων τις οποίες δεν παρέχουν τα ΝΧΙ επειδή δεν θεωρούνται “ελάχιστες υποχρεώσεις”. Το αντίστοιχο στοιχείο της διόρθωσης των διαγραφών είναι είτε το στοιχείο “κεφάλαιο και αποθεματικά” είτε το στοιχείο “λοιπές υποχρεώσεις”, σύμφωνα με τις εθνικές λογιστικές πρακτικές.».

ζ) Η παράγραφος 62 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«62 Στο παθητικό σκέλος της λογιστικής κατάστασης, οι αναπροσαρμογές αξίας μπορούν επίσης να παρέχονται και όσον αφορά τα εκδοθέντα χρεόγραφα. Ωστόσο, δεν μεταβάλλονται ως προς αυτό οι υποχρεώσεις παροχής στοιχείων των ΝΧΙ, καθώς οι αναπροσαρμογές της τιμής εκδοθέντων χρεογράφων δεν περιλαμβάνονται στις “ελάχιστες υποχρεώσεις” του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13.».

η) Η ενότητα 4.5 «Μεταβατική περίοδος όσον αφορά τις διορθώσεις λόγω προσαρμογών αξίας» διαγράφεται.

θ) Προστίθεται η ακόλουθη ενότητα 5.3:

«5.3. Πληροφοριακά στοιχεία

87. Οι ροές υπολογίζονται επίσης σε σχέση με τα τριμηνιαία πληροφοριακά στοιχεία που αφορούν την κατάρτιση των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της νομισματικής ένωσης της ζώνης του ευρώ. Προκειμένου να μην αυξηθεί ο φόρτος εργασίας όσον αφορά την παροχή στοιχείων, τα εν λόγω πληροφοριακά στοιχεία έχουν ενσωματωθεί στο υφιστάμενο στατιστικό πλαίσιο της τακτικής κατάρτισης των στοιχείων νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής. Για το λόγο αυτό, οι διορθώσεις επανακατηγοριοποίησης και οι διορθώσεις λόγω αναπροσαρμογών αξίας υπολογίζονται σε σχέση με τα εν λόγω πληροφοριακά στοιχεία. Τα στοιχεία αυτά αναγγέλλονται σύμφωνα με τον πίνακα 5Α.».

ι) Στο προσάρτημα 1, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 16α:

«Μεταβατική περίοδος όσον αφορά τις διορθώσεις λόγω αναπροσαρμογών αξίας

16α. Σύμφωνα με τα οριζόμενα στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13, για μια μεταβατική περίοδο δώδεκα μηνών, τα απαιτούμενα στοιχεία σχετικά με διαγραφές δανείων και αναπροσαρμογές της τιμής τίτλων ήταν δυνατό να παρέχονται στην ΕΚΤ με παράταση ενός επιπλέον μήνα από το πέρας των εργασιών της δέκατης πέμπτης εργάσιμης ημέρας μετά το τέλος του μήνα στον οποίο αναφέρονταν. Όσες, πάντως, ΕθνΚΤ εφάρμοσαν την ανωτέρω μεταβατική διάταξη συνέχισαν να διαβιβάζουν στοιχεία που αφορούν μηνιαίες σειρές διορθώσεων λόγω αναπροσαρμογών αξίας οι οποίες προηγουμένως καλύπτονταν από την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/5, εντός των ιδίων προθεσμιών με αυτές για τις αντίστοιχες σειρές υπολοίπων. Είχαν τη δυνατότητα να παρέχουν προσωρινά στοιχεία ή στοιχεία εκτιμήσεων τα οποία εν συνεχεία αναθεωρούνταν κατά την επόμενη διαβίβαση μηνιαίων στοιχείων.».

ια) Παρεμβάλλεται ο ακόλουθος πίνακας 5Α:

«ΠΙΝΑΚΑΣ 5Α

Λεπτομερής καθορισμός των τριμηνιαίων στοιχείων ροών για την κατάρτιση των ΧΛΝΕ — πληροφοριακά στοιχεία

Κ ΕΚΤ = Στοιχεία του κανονισμού της ΕΚΤ ΚΓ ΕΚΤ = Στοιχεία της κατευθ. γραμμής της ΕΚΤ ΕθΝΚΤ = Πρόσθετα στοιχεία από τις ΕθΝΚΤ ΕΚΤ = Στοιχεία υπολογιζόμενα από την ΕΚΤ	Κωδικός Κ ΕΚΤ (βλ. πίνακα 2)	Λογιστική κατάσταση στο τέλος του μήνα παροχής στοιχείων	Λογιστική κατάσταση στο τέλος του προηγούμενου μήνα	Επανακατ/ποιήσεις και λοιπές διορθώσεις (+/-)	Διόρθωση λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών (+/-)	Διόρθωση λόγω αναπροσαρμογών αξίας (+/-)	Ροές (+/-)
		A	B	C	D	E	F = [A - B] - C - D - E
ΠΑΘΗΤΙΚΟ							
14. Λοιπές υποχρεώσεις							
Καθαρή συμμετοχή νοικοκυριών σε αποθεματικά συνταξιοδοτικών ταμείων							
Δ. - Λοιπά	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ							
3. Τίτλοι εκτός από μετοχές (όλα τα νομίσματα) έως 1 έτους							
A. - Εσωτερικό — μη-NXI							
--- Κεντρική διοίκηση	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
B. - Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη — μη-NXI							
--- Κεντρική διοίκηση	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
Γ. - Υπόλοιπος κόσμος	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
άνω του 1 έτους							
A. - Εσωτερικό — μη-NXI							
--- Κεντρική διοίκηση	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
B. - Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη — μη-NXI							
--- Κεντρική διοίκηση	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
Γ. - Υπόλοιπος κόσμος	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
3ε Τίτλοι εκτός από μετοχές (ευρώ) έως 1 έτους							
A. - Εσωτερικό — μη-NXI							
--- Κεντρική διοίκηση	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
B. - Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη — μη-NXI							
--- Κεντρική διοίκηση	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
Γ. - Υπόλοιπος κόσμος	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
άνω του 1 έτους							
A. - Εσωτερικό — μη-NXI							
--- Κεντρική διοίκηση	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
B. - Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη — μη-NXI							
--- Κεντρική διοίκηση	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
Γ. - Υπόλοιπος κόσμος	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
5. Μετοχές και λοιπές συμμετοχές							
Εισηγμένες μετοχές							
A. - Εσωτερικό	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
B. - Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
Γ. - Υπόλοιπος κόσμος	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων (όχι ΑΚΧΑ)							
A. - Εσωτερικό	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
B. - Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
Γ. - Υπόλοιπος κόσμος	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ
7. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού							
Προκαταβολές ασφαλιστών και αποθεματικά έναντι εκκρεμών απαιτήσεων							
Δ. - Λοιπά	--	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ	ΚΓ ΕΚΤ	ΕΚΤ»

6. Το παράρτημα XV τροποποιείται ως εξής:

α) Η ενότητα με τίτλο «Τακτική παροχή στοιχείων» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα στατιστικά στοιχεία για τη βάση των αποθεματικών περιλαμβάνουν έξι χρονολογικές σειρές για τα πιστωτικά ιδρύματα, οι οποίες αναφέρονται στα αριθμητικά δεδομένα που αφορούν υπόλοιπα του τέλους του μήνα και πρέπει να διαβιβάζονται στην ΕΚΤ, σε μηνιαία βάση, μέσω του συστήματος ανταλλαγής στοιχείων του ΕΣΚΤ, το αργότερο έως την εργάσιμη ημέρα της ΕθνΚΤ που προηγείται της έναρξης της περιόδου τήρησης. Τα μικρά πιστωτικά ιδρύματα (δηλαδή, όσα απαλλάσσονται από την υποχρέωση μηνιαίας παροχής πλήρων στοιχείων) υποβάλλουν στις ΕθνΚΤ, σε τριμηνιαία βάση, ανάλυση με περιορισμένο αριθμό στοιχείων. Όσον αφορά τα εν λόγω μικρά πιστωτικά ιδρύματα, χρησιμοποιούνται απλοποιημένα στατιστικά στοιχεία της βάσης των αποθεματικών για τις τρεις περιόδους τήρησης, ενώ οι ΕθνΚΤ θα συμπεριλαμβάνουν στοιχεία για τα μικρά πιστωτικά ιδρύματα σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα παροχής στοιχείων που εφαρμόζουν ⁽⁵⁾.

⁽⁵⁾ Για τα μηνιαία αριθμητικά δεδομένα που παρέχουν στην ΕΚΤ κατά τις τρεις διαβιβάσεις στοιχείων, οι ΕθνΚΤ χρησιμοποιούν τα τριμηνιαία στοιχεία της βάσης των αποθεματικών που λαμβάνουν από τα μικρά πιστωτικά ιδρύματα, κατόπιν δημοσιεύσεώς τους.».

β) Η ενότητα με τίτλο «Πολιτική αναθεωρήσεων» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι αναθεωρήσεις ως προς τη βάση των αποθεματικών/τα ελάχιστα αποθεματικά, οι οποίες πραγματοποιούνται από τα ιδρύματα παροχής στοιχείων μετά την έναρξη της περιόδου τήρησης (εκπρόθεσμες αναθεωρήσεις), δεν θα πρέπει να οδηγούν σε αναθεωρήσεις των στατιστικών στοιχείων για τη βάση των αποθεματικών και τα ελάχιστα αποθεματικά.».

7. Στο παράρτημα XVI, η ενότητα με τίτλο «Τακτική παροχή των στοιχείων» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι τρεις χρονολογικές σειρές για τα πιστωτικά ιδρύματα, οι οποίες αναφέρονται σε αριθμητικά δεδομένα που αφορούν υπόλοιπα του τέλους του μήνα, διαβιβάζονται στην ΕΚΤ σε μηνιαία βάση, έως την εργάσιμη ημέρα της ΕθνΚΤ που προηγείται της έναρξης της περιόδου τήρησης.

Οι σειρές διαβιβάζονται ακόμη κι αν τα συναφή στοιχεία της λογιστικής κατάστασης δεν είναι εφαρμόσιμα στο εν λόγω κράτος μέλος, προκειμένου να καθίσταται δυνατή η συνεκτική αντιμετώπιση των στοιχείων στο πλαίσιο της ενοποιημένης λογιστικής κατάστασης ⁽³⁾.

⁽³⁾ Η ορθή παροχή των μη υφιστάμενων στοιχείων της λογιστικής κατάστασης περιγράφεται στο παράρτημα XIII.».

8. Το παράρτημα XIX τροποποιείται ως εξής:

α) Στην ενότητα 2 «Εννοιολογικό πλαίσιο και συλλογή στοιχείων», η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο πίνακας 1 συνοψίζει το εννοιολογικό πλαίσιο εντός του οποίου οι ΕθνΚΤ υποβάλλουν στην ΕΚΤ στοιχεία για τις εκδόσεις τίτλων. Βασικό κριτήριο διάκρισης αποτελεί η κατοικία του εκδότη ⁽²⁾. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν στοιχεία για το σύνολο των εκδόσεων τίτλων. Οι δώδεκα ΕθνΚΤ του Ευρωσυστήματος στο σύνολό τους καλύπτουν όλες τις εκδόσεις τίτλων των κατοίκων της ζώνης του ευρώ. Η Τράπεζα Διεθνών Διακανονισμών (εφεξής ΤΔΔ) παρέχει στοιχεία για τις εκδόσεις του "υπόλοιπου κόσμου", δηλαδή όλων των μη κατοίκων της ζώνης του ευρώ, ενώ οι εκδόσεις των κατοίκων καθενός εκ των μη συμμετεχόντων κρατών μελών διαχωρίζονται από τις εκδόσεις των χωρών του υπόλοιπου κόσμου ⁽³⁾.

⁽²⁾ Ορίζεται στην ενότητα 3.

⁽³⁾ Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αναφέρεται στην παροχή στοιχείων από την ΤΔΔ όποτε αυτό κρίνεται απαραίτητο για λόγους πληρότητας και σαφήνειας. Ωστόσο, η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή δεν έχει ως αποδέκτη την ΤΔΔ.».

β) Ο πίνακας 1 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 1: Συνοπτική παρουσίαση του εννοιολογικού πλαισίου

	Εκδόσεις τίτλων													
	Κατοίκων της ζώνης του ευρώ (κάθε ΕθνΚΤ παρέχει στοιχεία για τους κατοίκους εσωτερικού)											Κατοίκων του υπόλοιπου κόσμου (ΤΔΔ/ΕθνΚΤ)		
	BE	DE	EL	ES	FR	IE	IT	LU	NL	AT	PT	FI	Μη συμμετέχοντα κράτη μέλη	Λοιπές χώρες
Σε ευρώ/ εθνικές υποδιαίρεσεις του														Ομάδα Β
Σε λοιπά νομίσματα														Ομάδα Δ δεν απαιτείται».

γ) Στην ενότητα 6.2 «Υποχρεώσεις παροχής στοιχείων», η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Αναφερόμενος στα στοιχεία που ανάγονται στην πριν από την 1η Ιανουαρίου 1999 χρονική περίοδο, ο όρος “ευρώ/εθνικές υποδιαίρεσεις του” αφορά το ECU και τα εθνικά νομίσματα των συμμετεχόντων κρατών μελών. Από την 1η Ιανουαρίου 1999, αφορά το ευρώ και τις εθνικές υποδιαίρεσεις του. Τα “λοιπά νομίσματα” αφορούν όλα τα υπόλοιπα νομίσματα, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών νομισμάτων των μη συμμετεχόντων κρατών μελών.».

δ) Η ενότητα 10.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«10.1. Αποτίμηση με βάση την τιμή

Τα υπόλοιπα και οι ροές των εισηγμένων μετοχών αναγγέλλονται με την αγοραία αξία, ενώ τα υπόλοιπα και οι ροές των τίτλων εκτός από μετοχές με την ονομαστική τους αξία. Από τον κανόνα της καταγραφής των τελευταίων με την ονομαστική αξία εξαιρούνται τα ομόλογα που εκδίδονται υπό το άρτιο και με υψηλό προεξοφλητικό επιτόκιο και τα ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου, οι εκδόσεις των οποίων καταγράφονται με το πραγματικά καταβληθέν ποσό, δηλαδή με την τιμή της προεξόφλησης κατά το χρόνο της αγοράς, ενώ οι εξοφλήσεις τους καταγράφονται με την ονομαστική αξία, κατά τη λήξη των εν λόγω τίτλων. Τα ανεξόφλητα υπόλοιπα των ομολόγων που εκδίδονται υπό το άρτιο και με υψηλό προεξοφλητικό επιτόκιο και των ομολόγων μηδενικού τοκομεριδίου συνίστανται στο άθροισμα του πραγματικά καταβληθέντος ποσού και των δεδουλευμένων τόκων, όπως παρουσιάζεται παρακάτω. Οι πρόωρες εξοφλήσεις καταγράφονται ως το άθροισμα του πραγματικά καταβληθέντος ποσού και των δεδουλευμένων τόκων κατά το χρόνο της εξόφλησης.

$$A = E \times \left(\frac{100}{(E/P) \times 100} \right)^{\left(\frac{t}{T}\right)}$$

όπου

- A = πραγματικά καταβληθέν ποσό και δεδουλευμένοι τόκοι
 E = πραγματική αξία (ποσό καταβαλλόμενο κατά το χρόνο της έκδοσης)
 P = ονομαστική αξία (ποσό εξοφλούμενο κατά τη λήξη)
 T = χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έκδοσης έως τη λήξη (σε ημέρες)
 t = χρονικό διάστημα που διανύθηκε από την ημερομηνία έκδοσης (σε ημέρες)

Κάποιες διαφορές στη διαδικασία που ακολουθούν διάφορες χώρες για την αποτίμηση με βάση την τιμή γίνονται αποδεκτές. Κάθε χώρα παροχής στοιχείων προσδιορίζει λεπτομερώς στα οικεία επεξηγηματικά σημειώματα τη διαδικασία αποτίμησης που χρησιμοποιεί για 1) τα βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα, 2) τα μακροπρόθεσμα χρεόγραφα, 3) τους τίτλους μηδενικού τοκομεριδίου που εκδίδονται υπό το άρτιο (discounted bonds) και 4) τις εισηγμένες μετοχές. Εάν η αποτίμηση είναι διαφορετική για τα υπόλοιπα και τις ροές, παρέχονται επίσης εξηγήσεις.

Εν προκειμένω δεν εφαρμόζεται η αποτίμηση με βάση την τιμή κατά τους όρους του ΕΣΛ 95, σύμφωνα με το οποίο οι ροές των χρεογράφων και των μετοχών πρέπει να καταγράφονται με την αξία συναλλαγής, ενώ τα υπόλοιπα των εν λόγω τίτλων με την αγοραία αξία.

Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες αποτίμησης της ΤΔΔ, τα χρεόγραφα αποτιμώνται με την ονομαστική τους αξία και οι εισηγμένες μετοχές με την τιμή έκδοσης. Όσον αφορά τα ομόλογα που εκδίδονται υπό το άρτιο και με υψηλό προεξοφλητικό τόκο και τα ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου υπολογίζονται οι δεδουλευμένοι τόκοι από την ΕθνΚΤ παροχής στοιχείων, στις περιπτώσεις που αυτό είναι εφικτό.»

- ε) Στην ενότητα 10.2 «Νόμισμα αναφοράς και αποτίμηση με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία», το δεύτερο σημείο της δεύτερης παραγράφου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«οι ακαθάριστες εκδόσεις και εξοφλήσεις μετατρέπονται σε ευρώ/εθνικές υποδιαίρεσεις του με τη μέση συναλλαγματική ισοτιμία της αγοράς που ισχύει κατά το χρόνο της πληρωμής. Εάν δεν είναι δυνατός ο προσδιορισμός της ακριβούς συναλλαγματικής ισοτιμίας ενόψει της μετατροπής, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η συναλλαγματική ισοτιμία που προσεγγίζει όσο το δυνατό περισσότερο τη μέση ισοτιμία της αγοράς η οποία ίσχυε κατά το χρόνο της πληρωμής.»

- στ) Η ενότητα 13.1.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«13.1.2. Διάσταση 2: περιοχή αναφοράς (REF_AREA, μήκος: δύο χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά τη χώρα κατοικίας του τομέα έκδοσης ⁽⁴⁸⁾. Με την έννοια αυτή συνδέεται ο κατάλογος κωδικών CL_AREA_EE. Για τον προσδιορισμό της περιοχής αναφοράς για την οικογένεια κλειδών που αφορά τις εκδόσεις τίτλων χρησιμοποιείται μόνο ένα υποσύνολο τιμών, δεδομένου ότι οι χώρες έκδοσης είναι τα κράτη μέλη της ΕΕ και ο υπόλοιπος κόσμος.

⁽⁴⁸⁾ Για τις ΕθνΚΤ, η χώρα κατοικίας του τομέα έκδοσης είναι η χώρα κατοικίας της ΕθνΚΤ.»

- ζ) Η ενότητα 13.1.7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«13.1.7. Διάσταση 7: νόμισμα συναλλαγής (CURRENCY_TRANS, μήκος: τρεις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή δηλώνει το νόμισμα στο οποίο εκδίδονται οι τίτλοι και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_CURRENCY. Για την οικογένεια κλειδών που αφορά τις εκδόσεις τίτλων, χρησιμοποιείται μόνο ένα υποσύνολο τιμών από τον κατάλογο κωδικών. Οι τίτλοι που εκδίδονται σε ευρώ ή στις εθνικές υποδιαίρεσεις του αναφέρονται με την τιμή "EUR" ⁽⁴⁹⁾, ενώ οι τίτλοι που εκδίδονται σε νομίσματα εκτός του ευρώ αναφέρονται με την τιμή "Z06". Επιπλέον τιμές (π.χ. "DKK", "SEK", "GBP") περιλαμβάνονται ήδη στον κατάλογο κωδικών, καθώς ενδέχεται να καταστούν αναγκαίες ενόψει της διαβίβασης στοιχείων από τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη.

⁽⁴⁹⁾ Η διάσταση αυτή συμφωνεί με τα στατιστικά στοιχεία των λογιστικών καταστάσεων.»

- η) Η ενότητα 13.1.9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«13.1.9. Διάσταση 9: επίθημα σειρών στο πλαίσιο των τίτλων (SEC_SUFFIX, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή έχει προσαρμοστεί ειδικά στις απαιτήσεις της οικογένειας κλειδών που αφορά τις εκδόσεις τίτλων σύμφωνα με τη βραχυπρόθεσμη προσέγγιση. Ειδικότερα, λαμβάνει υπόψη νέες επεκτάσεις που προσιδιάζουν στα στατιστικά στοιχεία που αφορούν τις εκδόσεις τίτλων, οι οποίες ενδεχομένως να καταστούν αναγκαίες στο μέλλον. Επί του παρόντος χρησιμοποιούνται δύο τιμές για την εν λόγω οικογένεια κλειδών, η τιμή "P" ("ποσοστό") και η τιμή "Z" ("δεν ορίζεται"), οι οποίες συνδέονται με τον κατάλογο κωδικών CL_SEC_SUFFIX.»

θ) Στο προσάρτημα 1, η ενότητα 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«13. **Εκτιμώμενη κάλυψη κατά μέσο εκδόσεως κατοίκων εσωτερικού:** οι ΕθνΚΤ παρέχουν, σε εθνικό επίπεδο, εκτιμήσεις όσον αφορά την κάλυψη των τίτλων για κάθε κατηγορία εκδόσεων των κατοίκων εσωτερικού, δηλαδή για εκδόσεις βραχυπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων τίτλων και εισηγμένων μετοχών σε εγχώριο νόμισμα, σε ευρώ/άλλες εθνικές υποδιαίρεσεις του, συμπεριλαμβανομένου του ECU, και σε λοιπά νομίσματα. Οι εκτιμήσεις όσον αφορά την “κάλυψη (%)” παρέχουν ενδείξεις για το ποσοστό των τίτλων κάθε κατηγορίας μέσω επί της συνολικής έκδοσης (που περιλαμβάνει τις εκδόσεις τόσο του εσωτερικού όσο και του εξωτερικού), το οποίο, στην ιδανική περίπτωση, θα πρέπει να αναφέρεται υπό την οικεία επικεφαλίδα με βάση τους κανόνες παροχής στοιχείων. Οι συνοπτικές περιγραφές μπορούν να παρέχονται ως “σχόλια”. Οι ΕθνΚΤ επισημαίνουν επίσης τις μεταβολές της κάλυψης που ενδέχεται να επέρχονται ως αποτέλεσμα της νομισματικής ένωσης.

		Κάλυψη (%)	Σχόλια
Εκδόσεις σε ευρώ/εθνικές υποδιαίρεσεις του	Εγχώριο νόμισμα	STS	
		LTS	
		QUS	
	Ευρώ/εθνικές υποδιαίρεσεις του, εκτός του εγχώριου νομίσματος, συμπεριλαμβανομένου του ECU	STS	
		LTS	
Εκδόσεις σε λοιπά νομίσματα		STS	
		LTS	

STS = βραχυπρόθεσμοι τίτλοι εκτός από μετοχές
LTS = μακροπρόθεσμοι τίτλοι εκτός από μετοχές
QUS = εισηγμένες μετοχές»

9. Το παράρτημα XX τροποποιείται ως εξής:

α) Στην ενότητα 4.1, η διάσταση 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Διάσταση 2: περιοχή αναφοράς (REF_AREA, μήκος: δύο χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά τη χώρα κατοικίας του ιδρύματος παροχής στοιχείων. Ο σχετικός κατάλογος κωδικών CL_AREA_EE περιέχει τον τυποποιημένο κατάλογο χωρών ISO. Το υποσύνολο των κωδικών που χρησιμοποιούνται στην οικογένεια κλειδών ECB_MIR1 αντιστοιχεί στα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ.».

β) Στην ενότητα 4.2.2 «Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο χρονολογικής σειράς», «Υποχρεωτικά», η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«COLLECTION (κατάλογος κωδικών: CL_COLLECTION): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα δηλώνει το χρόνο συλλογής των παρατηρήσεων (π.χ. αρχή, μέση ή τέλος περιόδου) ή εάν τα στοιχεία αποτελούν το μέσο όρο στη διάρκεια του μήνα ή παρατηρήσεις τέλους του μήνα. Για το χαρακτηριστικό γνώρισμα “συλλογή”, η ΕΚΤ ορίζει ως προεπιλογή την τιμή “E” (= τέλος περιόδου) όσον αφορά τα επιτόκια των NXI για τα ανεξόφλητα υπόλοιπα και την τιμή “A” (= μέσος όρος παρατηρήσεων στη διάρκεια της περιόδου) όσον αφορά τα επιτόκια των NXI για τις νέες εργασίες, εκτός εάν οι ΕθνΚΤ αποφασίσουν διαφορετικά. Όσον αφορά τον όγκο εργασιών για τα ανεξόφλητα υπόλοιπα, η τιμή της προεπιλογής για το χαρακτηριστικό γνώρισμα “συλλογή” είναι επίσης “E” (= τέλος περιόδου), ενώ για τον όγκο νέων εργασιών λαμβάνει την τιμή “S” (= άθροιση των παρατηρήσεων όλης της περιόδου).».

γ) Η ενότητα 4.2.3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4.2.3. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο παρατήρησης

Υποχρεωτικά:

OBS_STATUS⁽⁵⁾ (κατάλογος κωδικών: CL_OBS_STATUS): με κάθε ανταλλαγή παρατήρησης, οι ΕθνΚΤ παρέχουν μια τιμή κάθεστώτος παρατήρησης. Το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα είναι υποχρεωτικό και πρέπει να παρέχεται με τη διαβίβαση στοιχείων κάθε μεμονωμένης παρατήρησης. Όταν οι ΕθνΚΤ αναθεωρούν την τιμή του εν λόγω χαρακτηριστικού γνωρίσματος, διαβιβάζονται εκ νέου τόσο η τιμή παρατήρησης (ακόμη κι αν δεν έχει μεταβληθεί) όσο και ο νέος κωδικός κάθεστώτος παρατήρησης.

Στον κατάλογο που ακολουθεί καθορίζονται οι αναμενόμενες τιμές (βάσει της συμφωνηθείσας ιεραρχίας) των εν λόγω χαρακτηριστικών γνωρισμάτων, για τους σκοπούς της παροχής στατιστικών στοιχείων επιτοκίων των NXI:

“Α” = κανονική τιμή,

“Β” = τιμή μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου,

“Μ” = τα στοιχεία δεν υπάρχουν (για τα μη υφιστάμενα στοιχεία, π.χ. όταν μία κατηγορία μέσω δεν ισχύει σε εθνικό επίπεδο) ⁽⁶⁾

“Ρ” = προσωρινή τιμή ⁽⁷⁾

“Ε” = εκτιμώμενη τιμή.

Προαιρετικά:

- OBS_CONF ⁽⁵⁾ (κατάλογος κωδικών: CL_OBS_CONF): μια ΕθνΚΤ που επιθυμεί να διαφοροποιήσει το καθεστώς εμπιστευτικότητας μίας ή περισσότερων παρατηρήσεων, μπορεί να χρησιμοποιεί το χαρακτηριστικό γνώρισμα “εμπιστευτικός χαρακτήρας παρατήρησης”. Η τιμή του εν λόγω χαρακτηριστικού γνωρίσματος (εάν υφίσταται) μπορεί να τροποποιείται από τον αποστολέα των σχετικών πληροφοριών κατά τη διαβίβασή τους. Όταν το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δεν ορίζεται, θεωρείται ότι δεν υπάρχουν περιορισμοί ως προς τον εμπιστευτικό χαρακτήρα [OBS_CONF = “F” (μη δεσμευτικό)].
- OBS_PRE_BREAK ⁽⁵⁾ (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα περιλαμβάνει την τιμή παρατήρησης προ μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου, η οποία, όπως και η παρατήρηση, αποτελεί αριθμητικό πεδίο και παρέχεται όταν οι σειρές παρουσιάζουν μεταβολή εννοιολογικού περιεχομένου (το καθεστώς παρατήρησης λαμβάνει την τιμή “B”).
- OBS_COM (χωρίς κωδικό): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα μπορεί να χρησιμοποιείται για τη διαβίβαση σχολίων υπό μορφή κειμένου, το μήκος του οποίου δεν υπερβαίνει τους 350 χαρακτήρες, σε επίπεδο παρατήρησης (π.χ. για την περιγραφή της εκτίμησης ή της παραδοχής που διατυπώνεται σε σχέση με συγκεκριμένη παρατήρηση λόγω έλλειψης στοιχείων, για την αιτιολόγηση τυχόν ασυνήθους παρατήρησης ή για τη διευκρίνιση τυχόν μεταβολής στις παρεχόμενες χρονολογικές σειρές).

⁽⁵⁾ Τα τέσσερα στοιχεία, δηλαδή η τιμή παρατήρησης πλέον των OBS_STATUS, OBS_CONF και OBS_PRE_BREAK θεωρούνται σύνολο και, ως εκ τούτου, οι ΕθνΚΤ υποχρεούνται να υποβάλλουν όλες τις συμπληρωματικές πληροφορίες για μια παρατήρηση. (Όταν δεν παρέχονται τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, οι προηγούμενες τιμές τους αντικαθίστανται από προεπιλεγμένες τιμές.)

⁽⁶⁾ Όταν, λόγω των πρακτικών της αγοράς σε τοπικό επίπεδο ή του νομικού πλαισίου, ορισμένη χρονολογική σειρά (ή μέρος αυτής) δεν υφίσταται (το συγκεκριμένο φαινόμενο δεν παρατηρείται), παρέχεται η τιμή “-”, με καθεστώς παρατήρησης “Μ”, που δηλώνει ότι η σειρά δεν είναι διαθέσιμη. Τέτοιου είδους παρατήρηση δεν θα πρέπει ποτέ να παρέχεται με την τιμή “μηδέν”, επειδή το μηδέν είναι μια κανονική αριθμητική τιμή που δηλώνει συγκεκριμένο επίτοκιο ή όγκο εργασιών μηδενικού ποσού.

⁽⁷⁾ Οι παρατηρήσεις αυτές λαμβάνουν οριστικές τιμές (καθεστώς παρατήρησης “Α”) σε μεταγενέστερο στάδιο. Οι νέες αναθεωρημένες τιμές αντικαθιστούν τις προγενέστερες προσωρινές παρατηρήσεις.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ

Εισαγωγή

1. Για τους σκοπούς της τακτικής ανάλυσης της τραπεζικής διάρθρωσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ), η επιτροπή τραπεζικής εποπτείας χρειάζεται στοιχεία ενόψει της κατάρτισης διαφόρων διαρθρωτικών δεικτών. Ο κατάλογος των διαρθρωτικών δεικτών περιλαμβάνει 29 σειρές, δώδεκα εκ των οποίων είναι δυνατό να καταρτίζονται με βάση τα στοιχεία που διαθέτει ήδη η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ). Η κατάρτιση 14 περαιτέρω δεικτών είναι δυνατή μόνο βάσει πρόσθετων στοιχείων που συλλέγουν οι εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ), ενώ οι υπόλοιποι τρεις δείκτες καταρτίζονται από την ομάδα εργασίας για τις τραπεζικές εξελίξεις, με χρήση άλλων, μη εναρμονισμένων πηγών.
2. Στο παρόν παράρτημα παρουσιάζεται ένα σύστημα παροχής στοιχείων, καθώς και οδηγίες κατάρτισης όσον αφορά τους 14 δείκτες που καταρτίζονται βάσει των στοιχείων που παρέχουν οι ΕθνΚΤ. Η συλλογή των στοιχείων αυτών βασίζεται σε πληροφορίες που διαθέτει ήδη το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ).
3. Στη συνέχεια παρατίθεται ο πλήρης κατάλογος των δεικτών. Όσοι δείκτες καταρτίζονται με χρήση πρόσθετων στοιχείων που υποβάλλουν οι ΕθνΚΤ αναγράφονται με έντονους χαρακτήρες.

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Διαρθρωτικοί δείκτες αναλυόμενοι κατά κατηγορία πηγής στοιχείων

Αριθ.	Πηγή στοιχείων	Αριθ. δεικτών	Περιγραφή
1	ΕΚΤ και SDC Platinum™ (σημειώνονται με *)	12	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αριθμός πιστωτικών ιδρυμάτων 4. Αριθμός εγχώριων συγχωνεύσεων και εξαγορών με τη συμμετοχή πιστωτικών ιδρυμάτων * 7. Σύνολο ενεργητικού πιστωτικών ιδρυμάτων 8. Σύνολο δανείων πιστωτικών ιδρυμάτων προς μη πιστωτικά ιδρύματα 9. Σύνολο καταθέσεων μη πιστωτικών ιδρυμάτων σε πιστωτικά ιδρύματα 11. Ακαθάριστες εκδόσεις μακροπρόθεσμων χρεογράφων από μη χρηματοδοτικές εταιρείες 12. Ακαθάριστες εκδόσεις βραχυπρόθεσμων χρεογράφων από μη χρηματοδοτικές εταιρείες 13. Αγοραία αξία εισηγμένων μετοχών 14. Σύνολο ενεργητικού εταιρειών μεσιτείας σε συναλλαγές επί κινητών αξιών και παραγώγων 16. Σύνολο ενεργητικού υπό τη διαχείριση αμοιβαίων κεφαλαίων 22. Αριθμός συγχωνεύσεων και εξαγορών πιστωτικών ιδρυμάτων σε χώρα του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ)* 27. Αριθμός συγχωνεύσεων και εξαγορών πιστωτικών ιδρυμάτων σε τρίτη χώρα*

Αριθ.	Πηγή στοιχείων	Αριθ. δεικτών	Περιγραφή
2	ΕθνΚΤ: Τομέας Νομισματικής και Τραπεζικής Στατιστικής και Eurostat/Χρηματοοικονομικοί λογαριασμοί της νομισματικής ένωσης (σημειώνονται με **)	14	<p>2. Αριθμός τοπικών μονάδων (“υποκαταστημάτων”) πιστωτικών ιδρυμάτων**</p> <p>3. Αριθμός υπαλλήλων πιστωτικών ιδρυμάτων **</p> <p>5. Μερίδιο των πέντε μεγαλύτερων πιστωτικών ιδρυμάτων στο σύνολο του ενεργητικού (CR5)</p> <p>6. Δείκτης Herfindahl για το σύνολο του ενεργητικού των πιστωτικών ιδρυμάτων</p> <p>15. Σύνολο επενδύσεων ασφαλιστικών επιχειρήσεων**</p> <p>17. Σύνολο ενεργητικού υπό τη διαχείριση συνταξιοδοτικών ταμείων**</p> <p>18. Αριθμός υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ</p> <p>19. Σύνολο ενεργητικού υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ</p> <p>20. Αριθμός θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ</p> <p>21. Σύνολο ενεργητικού θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ</p> <p>23. Αριθμός υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών</p> <p>24. Σύνολο ενεργητικού υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών</p> <p>25. Αριθμός θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών</p> <p>26. Σύνολο ενεργητικού θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών</p>
3	Χρήστες/επιτροπή συστημάτων πληρωμών και διακανονισμού (μη εναρμονισμένα στοιχεία)	3	<p>28. Αριθμός “εικονικών” τραπεζών (“virtual” banks)</p> <p>29. Σύνολο ενεργητικού “εικονικών” τραπεζών</p> <p>30. Συνολικός αριθμός αυτόματων ταμειολογιστικών μηχανών</p>

Ενότητα 1. Σύστημα παροχής στοιχείων

4. Στο προσάρτημα 1 επισυνάπτεται το σύστημα παροχής στοιχείων που πρέπει να εφαρμόζεται κατά τη διαβίβαση των υπό εξέταση στοιχείων. Τα στοιχεία υπολογισμού των διαρθρωτικών δεικτών που αφορούν πιστωτικά ιδρύματα είναι ανάγκη να παρέχονται με ετήσια συχνότητα, αναγγέλλονται δε έως το τέλος Μαρτίου κάθε έτους και αφορούν το προηγούμενο έτος. Αναμένεται ότι η εν λόγω υποχρέωση από άποψη προθεσμιών θα είναι δυνατό να εφαρμόζεται σε σχέση με όλους τους δείκτες, με εξαίρεση το δείκτη 3 “αριθμός υπαλλήλων πιστωτικών ιδρυμάτων”, για τον οποίο θα πρέπει, εάν είναι εφικτό, να αναγγέλλονται σχετικά στοιχεία έως το τέλος Μαΐου κάθε έτους και να αφορούν το προηγούμενο έτος.
5. Οι υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων αφορούν στοιχεία υπό μορφή υπολοίπων, απόλυτων αριθμών ή αναλογιών, ανάλογα με την περίπτωση. Εκτός από τα υπόλοιπα θα πρέπει να παρέχονται διορθώσεις ρών, εφόσον είναι διαθέσιμες. Όσον αφορά τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης, οι διορθώσεις ρών αφορούν αναπροσαρμογές αξίας και συναλλαγματικών ισοτιμιών, διαγραφές και επανακατηγοριοποιήσεις. Για την απλοποίηση του συστήματος παροχής στοιχείων, οι διορθώσεις ρών θα πρέπει να υποβάλλονται ως ενιαίο σύνολο, χωρίς περαιτέρω ανάλυση κατά είδος διόρθωσης. Εάν οι διορθώσεις ρών δεν είναι διαθέσιμες, οι χρήστες βασίζονται μόνο σε διαφορές υπολοίπων που διορθώνονται λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών (τις οποίες υπολογίζει η ΕΚΤ). Στην περίπτωση απόλυτων αριθμών ή αναλογιών δεν υφίστανται διορθώσεις ρών.
6. Κατ’ αρχήν, τα συλλεγόμενα στοιχεία θα πρέπει να παρέχουν 100 % κάλυψη των ιδρυμάτων που ορίζονται ως πιστωτικά ιδρύματα (βλ. ενότητα I.2 του πρώτου μέρους του παραρτήματος I του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13). Στην περίπτωση που η πραγματική κάλυψη των παρεχόμενων στοιχείων είναι μικρότερη του 100 %, λόγω εφαρμογής της αρχής της απλοποιημένης παροχής στοιχείων από τα μικρά ΝΧΙ, οι ΕθνΚΤ οφείλουν να προβαίνουν σε αναγωγή των υποβαλλόμενων στοιχείων, ούτως ώστε να επιτυγχάνεται κάλυψη κατά 100 %. Κατ’ αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η συγκρισιμότητα των δεικτών μεταξύ των κρατών μελών και η συμφωνία με τα στοιχεία λογιστικής κατάστασης των ΝΧΙ, τα οποία υποβάλλονται σε αναγωγή σύμφωνα με το παράρτημα XIV.

7. Κατά τη λήψη των στοιχείων η ΕΚΤ προβαίνει σε απλούς ελέγχους ως προς τη συμφωνία. Για παράδειγμα, εάν ο δείκτης 18 είναι μηδενικός, τότε και ο δείκτης 19 πρέπει να είναι μηδενικός. Το ίδιο ισχύει για τους δείκτες 20-21, 23-24 και 25-26. Επιπλέον, μπορεί να διενεργείται έλεγχος διασταύρωσης στοιχείων μεταξύ των δεικτών 18 και 23 και του καταλόγου των NXI. Στο προσάρτημα 2 επισυνάπτονται οι οδηγίες διαβίβασης.

Ενότητα 2. Οδηγίες κατάρτισης

8. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν στοιχεία αναφορικά με 14 δείκτες (δεύτερη ομάδα του πίνακα 1), σύμφωνα με τους κατωτέρω εννοιολογικούς και μεθοδολογικούς κανόνες. Γενικός στόχος είναι η διασφάλιση, στο μέγιστο δυνατό βαθμό, της τήρησης των στατιστικών αρχών που εφαρμόζονται στην κατάρτιση των στοιχείων νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής (τα οποία χρησιμοποιούνται για τους περισσότερους δείκτες της πρώτης ομάδας του πίνακα 1). Για παράδειγμα, θα πρέπει να πραγματοποιείται συγκέντρωση και όχι ενοποίηση των στοιχείων· η αρχή της κατοικίας θα πρέπει να συμφωνεί με την αποκαλούμενη “προσέγγιση της χώρας υποδοχής” τα στοιχεία λογιστικής κατάστασης θα πρέπει να παρέχονται σε ακαθάριστη βάση κ.λπ.
9. Στη συνέχεια περιγράφονται τα στοιχεία που πρέπει να παρέχουν οι ΕθνΚΤ. Αυτές οφείλουν να αναφέρουν στην ΕΚΤ τυχόν αποκλίσεις από τους κατωτέρω ορισμούς και κανόνες, προκειμένου να παρακολουθείται η πρακτική που ακολουθείται σε κάθε χώρα. Πληροφορίες για τυχόν αποκλίσεις θα πρέπει να αναφέρονται στην τελευταία στήλη του πίνακα του συστήματος παροχής στοιχείων.
10. **Δείκτης 2: αριθμός τοπικών μονάδων (“υποκαταστημάτων”) πιστωτικών ιδρυμάτων.** Ο εν λόγω δείκτης αφορά τον αριθμό υποκαταστημάτων στο τέλος της περιόδου αναφοράς. Ο ορισμός των υποκαταστημάτων περιλαμβάνεται στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13: “τα υποκαταστήματα αποτελούν οντότητες μη εταιρικής μορφής (στερούμενες αυτοτελούς νομικής υπόστασης), ανήκουσες εξ ολοκλήρου στη μητρική εταιρεία”⁽¹⁾. Ο εν λόγω δείκτης θα πρέπει να περιλαμβάνει μόνο υποκαταστήματα που ανήκουν σε πιστωτικά ιδρύματα, όχι όμως και τα γραφεία των θεσμικών μονάδων που δεν αποτελούν αυτά καθ’ εαυτά πιστωτικά ιδρύματα, ακόμη και εάν ανήκουν στην ίδια ομάδα με αυτά. Η εν λόγω διάκριση είναι αναγκαία προς αποφυγή τυχόν στρεβλώσεων κατά τη σύγκριση του δείκτη αυτού, π.χ., με το δείκτη 7 για το σύνολο ενεργητικού πιστωτικών ιδρυμάτων.
11. Για λόγους συνέπειας όλες οι ΕθνΚΤ θα πρέπει να χρησιμοποιούν τον ορισμό της ΕΚΤ για τα υποκαταστήματα.
12. **Δείκτης 3: αριθμός υπαλλήλων πιστωτικών ιδρυμάτων.** Ο δείκτης αυτός αφορά το μέσο αριθμό του απασχολούμενου προσωπικού στη διάρκεια του έτους αναφοράς. Ο ορισμός που χρησιμοποιείται για τον εν λόγω δείκτη είναι αντίστοιχος με εκείνον της Eurostat⁽²⁾. Ωστόσο, στα σχετικά στοιχεία θα πρέπει να περιλαμβάνεται μόνο το προσωπικό που απασχολούν τα πιστωτικά ιδρύματα. Δεν θα πρέπει να περιλαμβάνονται οι υπάλληλοι χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που δεν αποτελούν αυτά καθ’ εαυτά πιστωτικά ιδρύματα, ακόμη και εάν αυτά τα ιδρύματα ανήκουν στην ίδια ομάδα.

⁽¹⁾ Η μεταβλητή αυτή συλλέγεται επίσης από τη Eurostat, με μεγάλη όμως χρονική υστέρηση. Η Eurostat ορίζει την τοπική μονάδα ως μία επιχείρηση ή ένα τμήμα της (π.χ. εργοστάσιο, εργοστάσιο, κατάσταση, γραφείο, ορυχείο, αποθήκη) που βρίσκεται σε καθορισμένη γεωγραφική θέση. Σ’ αυτόν τον τόπο ή απ’ αυτόν τον τόπο ασκούνται οικονομικές δραστηριότητες στα πλαίσια των οποίων, εκτός εξαίρεσεων, ένα ή περισσότερα άτομα εργάζονται (ενδεχομένως με κάθεστώς μερικής απασχόλησης) για λογαριασμό μιας και της αυτής επιχείρησης. Βλ. Eurostat, “Methodological manual for statistics on credit institutions”, έκδοση 1.8, Δεκέμβριος 2001, σ. 11 και σ. 23. Το εν λόγω εγχειρίδιο διατίθεται από την Eurostat μόνο στην αγγλική γλώσσα, κατ’ αίτηση των ενδιαφερομένων.

⁽²⁾ Ο δείκτης αυτός συλλέγεται επίσης από την Eurostat, η οποία χρησιμοποιεί τον ακόλουθο ορισμό: Ο αριθμός απασχολούμενων ατόμων ορίζεται ως ο συνολικός αριθμός των ατόμων που εργάζονται στην υπό εξέταση μονάδα (συμπεριλαμβανομένων των εργαζόμενων ιδιοκτητών, των συνταξιοδότητων που εργάζονται κανονικά στη μονάδα και των μελών της οικογένειας που εργάζονται αμισθί), καθώς και των ατόμων που εργάζονται εκτός της μονάδας, ανήκουν όμως σε αυτήν και αμείβονται από αυτήν (π.χ. αντιπρόσωποι πωλήσεων, προσωπικό παράδοσης εμπορευμάτων, συνεργεία επισκευής και συντήρησης). Περιλαμβάνει τα άτομα που απουσιάζουν για σύντομη χρονική περίοδο (π.χ. με αναρρωτική άδεια, άδεια μετ’ αποδοχών ή ειδική άδεια) καθώς και τα άτομα που απεργούν, όχι όμως εκείνα που απουσιάζουν επ’ αόριστον. Περιλαμβάνει επίσης όσους θεωρούνται εργαζόμενοι με μερική απασχόληση σύμφωνα με τη νομοθεσία της εκάστοτε χώρας και συμπεριλαμβάνονται στην κατάσταση μισθοδοσίας, καθώς και τους εποχικούς εργαζόμενους, τους μαθητευόμενους και τους εργαζόμενους κατ’ οίκον, οι οποίοι περιλαμβάνονται στην κατάσταση μισθοδοσίας. Ο αριθμός των απασχολούμενων ατόμων δεν περιλαμβάνει το εργατικό δυναμικό που παρέχουν στη μονάδα άλλες επιχειρήσεις, τα άτομα που εκτελούν εργασίες επισκευής και συντήρησης στην υπό εξέταση μονάδα εκ μέρους άλλων επιχειρήσεων, καθώς και τα άτομα που υπηρετούν την υποχρεωτική στρατιωτική τους θητεία. Τα μέλη της οικογένειας που εργάζονται αμισθί είναι τα άτομα που ζουν μαζί με τον ιδιοκτήτη της μονάδας και εργάζονται κανονικά στη μονάδα, αλλά δεν έχουν σύμβαση εργασίας και δεν λαμβάνουν σταθερό ποσό για την εργασία που εκτελούν. Αυτό αφορά μόνο όσα άτομα δεν περιλαμβάνονται στην κατάσταση μισθοδοσίας άλλης μονάδας όπου βρίσκεται η κύρια απασχόλησή τους. Σημείωση: για τον έλεγχο της συγκρισιμότητας των στοιχείων είναι απαραίτητο να δηλώνεται εάν οι εθελοντικά εργαζόμενοι συμπεριλαμβάνονται στον παρόντα τίτλο ή όχι [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2700/98 της Επιτροπής για τους ορισμούς των χαρακτηριστικών στις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων, κώδικας 16110]. Σχόλια: στους ομίλους επιχειρήσεων η κατανομή μεταξύ των επιχειρήσεων πρέπει να γίνεται βάσει κλειδας κατανομής (πρέπει να περιλαμβάνονται διευθυντικά στελέχη ενώ δεν πρέπει να περιλαμβάνονται απασχολούμενοι με σύμβαση ανεξάρτητης εργασίας). Ο αριθμός των απασχολούμενων ατόμων υπολογίζεται ως ετήσιος μέσος. Βλ. Eurostat, “Methodological manual for statistics on credit institutions”, έκδοση 1.8, Δεκέμβριος 2001, σ. 34.

13. Δείκτης 5: μερίδιο των πέντε μεγαλύτερων πιστωτικών ιδρυμάτων στο σύνολο του ενεργητικού (CR5). Ο εν λόγω δείκτης αφορά τη συγκέντρωση της τραπεζικής δραστηριότητας. Για τον υπολογισμό του, οι χρήστες προτιμούν να εφαρμόζουν ενοποιημένη "ομαδική προσέγγιση", σύμφωνα με την οποία δύο ή περισσότερα ιδρύματα που ανήκουν στην ίδια ομάδα λογίζονται ως ένα ενιαίο ίδρυμα. Επί του παρόντος δεν είναι δυνατή η εφαρμογή παρόμοιας μεθόδου όσον αφορά τα στοιχεία νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής, για δύο λόγους. Πρώτον, διότι τα στοιχεία νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής δεν είναι ενοποιημένα ⁽³⁾ και, ως εκ τούτου, δεν θα ήταν δυνατό να λαμβάνονται υπόψη οι λογιστικές καταστάσεις άλλων ιδρυμάτων της ίδιας ομάδας ούτε να συμψηφίζονται οι απαιτήσεις και υποχρεώσεις εντός της ομάδας. Δεύτερον, διότι οι πληροφορίες σχετικά με την κυριότητα μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε κάθε περίπτωση και θα έπρεπε να παρέχονται από εποπτικές πηγές.
14. Για τους λόγους αυτούς οι ΕθνΚΤ θα πρέπει να υιοθετούν μια μη ενοποιημένη "συγκεντρωτική" προσέγγιση κατά τον υπολογισμό του δείκτη 5, δηλαδή θα πρέπει 1. να κατατάσσουν τα σύνολα της λογιστικής κατάστασης των πιστωτικών ιδρυμάτων παροχής στοιχείων, 2. να υπολογίζουν το άθροισμα των πέντε μεγαλύτερων συνόλων της λογιστικής κατάστασης και το άθροισμα όλων των συνόλων της λογιστικής κατάστασης και 3. να διαιρούν τα δύο αυτά αριθμητικά μεγέθη. Τα παρεχόμενα στην ΕΚΤ στοιχεία θα πρέπει να εκφράζονται ως ποσοστά (π.χ. η τιμή 72,4296 % θα πρέπει να αναγγέλλεται ως 72,4296 και όχι ως 0,7243). Μολονότι η σύνθεση των πέντε μεγαλύτερων τραπεζών είναι δυνατό να μεταβάλλεται με την πάροδο του χρόνου, οι ΕθνΚΤ θα πρέπει να αναγγέλλουν μόνο το μερίδιο των πέντε μεγαλύτερων πιστωτικών ιδρυμάτων σε συγκεκριμένη χρονική στιγμή (τέλος Δεκεμβρίου του έτους αναφοράς).
15. Δείκτης 6: δείκτης *Herfindahl* για το σύνολο του ενεργητικού των πιστωτικών ιδρυμάτων. Όπως και ο προηγούμενος δείκτης, έτσι κι αυτός αφορά τη συγκέντρωση της τραπεζικής δραστηριότητας. Οι ΕθνΚΤ θα πρέπει να υιοθετούν, στο βαθμό του δυνατού, μια "συγκεντρωτική" προσέγγιση. Ο υπολογισμός του εν λόγω δείκτη θα ήταν απολύτως ακριβής, μόνον εάν υπήρχε χωριστή λογιστική κατάσταση για κάθε πιστωτικό ίδρυμα. Καθώς όμως στο πλαίσιο της νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής, οι ομάδες πιστωτικών ιδρυμάτων έχουν, κατ' εξαίρεση, τη δυνατότητα να παρέχουν στοιχεία σε ενοποιημένη βάση, ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες όλες οι απαραίτητες στατιστικές πληροφορίες (πρόκειται ενδεχομένως για την περίπτωση της Rabobank στις Κάτω Χώρες). Στην περίπτωση αυτή, στον υπολογισμό του δείκτη *Herfindahl* θα πρέπει να περιλαμβάνεται η συγκεντρωτική λογιστική κατάσταση κάθε πιστωτικού ιδρύματος που ανήκει στην ομάδα, με χρήση ενδεχομένως των λογιστικών στοιχείων που περιέχονται στις ετήσιες λογιστικές καταστάσεις των εν λόγω ιδρυμάτων. Επιπλέον, ενδέχεται να μην παρέχονται στοιχεία στο τέλος του έτους από όλα τα μικρά πιστωτικά ιδρύματα. Στην περίπτωση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται αναγωγή των εν λόγω στοιχείων.
16. Η τιμή του δείκτη *Herfindahl* προκύπτει με άθροιση των τετραγώνων των μεριδίων της αγοράς όλων των τραπεζικών ιδρυμάτων στον τραπεζικό τομέα και θα πρέπει να υποβάλλεται στην ΕΚΤ σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$HI = \sum_{i=1}^n (X_i/X)^2$$

όπου:

n = ο συνολικός αριθμός των πιστωτικών ιδρυμάτων της χώρας

X_i = το σύνολο του ενεργητικού του πιστωτικού ιδρύματος CI_i

$X = \sum_{i=1}^n X_i$ = το σύνολο του ενεργητικού όλων των πιστωτικών ιδρυμάτων της χώρας.

17. Δείκτης 15: σύνολο επενδύσεων ασφαλιστικών επιχειρήσεων. Για τους σκοπούς της κατάρτισης του εν λόγω δείκτη ⁽⁴⁾, ως ασφαλιστική ορίζεται η επιχείρηση που έχει λάβει διοικητική άδεια σύμφωνα με το άρθρο 6 της πρώτης οδηγίας 73/239/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1973, περί συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την ανάληψη δραστηριότητας πρωτασφαλίσεως, εκτός της ασφαλίσεως ζωής, και την άσκηση αυτής ⁽⁵⁾, ή το άρθρο 6 της πρώτης οδηγίας 79/267/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1979, περί συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την ανάληψη της δραστηριότητας της πρωτασφαλίσεως ζωής και την άσκηση αυτής ⁽⁶⁾. Δεν περιλαμβάνονται δραστηριότητες ανασφάλισης. Οι πληροφορίες αφορούν το σύνολο των χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού των εν λόγω επιχειρήσεων, το οποίο προκύπτει από την αφαίρεση των μη χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού (όπως πάγια στοιχεία του ενεργητικού) από το σύνολο της συγκεντρωτικής λογιστικής κατάστασης. Προκειμένου να επιτευχθεί 100 % κάλυψη, πραγματοποιείται αναγωγή των αριθμητικών δεδομένων, εφόσον κρίνεται απαραίτητο. Εάν δεν υπάρχουν χωριστά πληροφορίες για τις ασφαλιστικές επιχειρήσεις, ο δείκτης αυτός μπορεί να συνδυαστεί με το δείκτη 17 "σύνολο ενεργητικού υπό τη διαχείριση συνταξιοδοτικών ταμείων" και να προκύψει ένας ενιαίος δείκτης. Οι ΕθνΚΤ θα πρέπει να σημειώνουν κατάλληλα τις σειρές, εάν εφαρμόζουν "συνδυαστική" καταγραφή.

⁽³⁾ Ωστόσο, ο κανονισμός ΕΚΤ/2001/13 περιλαμβάνει μία εξαίρεση, σύμφωνα με την οποία επιτρέπεται η παροχή στοιχείων ενοποιημένης λογιστικής κατάστασης για ομάδες πιστωτικών ιδρυμάτων (π.χ. η περίπτωση της Rabobank στις Κάτω Χώρες).

⁽⁴⁾ Ο αντίστοιχος τομέας του ΕΣΛ 95 για το δείκτη αυτό είναι S.125a. Το "ΕΣΛ 95" είναι το Ευρωπαϊκό Σύστημα Λογαριασμών 1995 το οποίο περιλαμβάνεται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1996 περί του ευρωπαϊκού συστήματος εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Κοινότητας (ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 228 της 16.8.1973, σ. 3· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 63 της 13.3.1979, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

18. Δείκτης 17: σύνολο ενεργητικού υπό τη διαχείριση συνταξιοδοτικών ταμείων. Τα εν λόγω στοιχεία αφορούν τα σύνολα της συγκεντρωτικής λογιστικής κατάστασης των αποκαλούμενων “αυτόνομων συνταξιοδοτικών ταμείων”, ήτοι μεμονωμένων θεσμικών μονάδων, κύρια δραστηριότητα των οποίων είναι η παροχή υπηρεσιών συνταξιοδότησης· δεν είναι ασφαλιστικές επιχειρήσεις (?). Εάν δεν υπάρχουν χωριστά στοιχεία για τα συνταξιοδοτικά ταμεία, ο δείκτης αυτός μπορεί να συνδυαστεί με το δείκτη 15 και να προκύψει ένας ενιαίος δείκτης. Στην περίπτωση αυτή, για το δείκτη 17 θα πρέπει να αναγγέλλεται μηδενική απόδοση.
19. Δείκτης 18: αριθμός υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ. Ο δείκτης αυτός αφορά τον αριθμό των υποκαταστημάτων που ανήκουν σε πιστωτικά ιδρύματα κατοίκους άλλων χωρών του ΕΟΧ, δηλαδή δεν περιλαμβάνει τα εγχώρια υποκαταστήματα. Εάν ένα πιστωτικό ίδρυμα διαθέτει πλείονα υποκαταστήματα σε συγκεκριμένη χώρα, υπολογίζεται ως ένα. Καθώς τα στοιχεία που συλλέγονται για τους σκοπούς του καταλόγου των ΝΧΙ άρχισαν να διατίθενται στην ΕΚΤ μόλις από τον Ιανουάριο του 1999, οι ΕθνΚΤ θα πρέπει να παρέχουν τα μη διαθέσιμα στοιχεία για το τέλος των ετών 1997 και 1998. Οι ΕθνΚΤ θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα στοιχεία από το τέλος του 1999 και εφεξής συμφωνούν με τα στοιχεία που παρέχονται στο πλαίσιο του καταλόγου των ΝΧΙ.
20. Δείκτης 19: σύνολο ενεργητικού υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ. Ο εν λόγω δείκτης αφορά το σύνολο της συγκεντρωτικής λογιστικής κατάστασης των υποκαταστημάτων που καλύπτει ο δείκτης 18.
21. Δείκτης 20: αριθμός θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ. Ο δείκτης αυτός αφορά τον αριθμό των θυγατρικών που υπόκεινται στον έλεγχο πιστωτικού ιδρύματος κατοίκου άλλων χωρών του ΕΟΧ, δηλαδή δεν περιλαμβάνει εγχώριες θυγατρικές. Στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13 παρέχεται ο ορισμός της ΕΚΤ για τις θυγατρικές: “Οι θυγατρικές αποτελούν χωριστές οντότητες εταιρικής μορφής, στις οποίες κάποια άλλη οντότητα κατέχει την πλειοψηφία ή το σύνολο του μετοχικού κεφαλαίου...”. Δεν θα πρέπει να υπολογίζονται όλες οι θυγατρικές, αλλά μόνον όσες αποτελούν αυτές καθ’ εαυτές πιστωτικά ιδρύματα.
22. Δείκτης 21: σύνολο ενεργητικού θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ. Ο εν λόγω δείκτης αφορά το σύνολο της συγκεντρωτικής λογιστικής κατάστασης των θυγατρικών που καλύπτει ο δείκτης 20.
23. Δείκτης 23: αριθμός υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών. Ο δείκτης αυτός αφορά τον αριθμό των υποκαταστημάτων κατοίκων που ανήκουν σε πιστωτικά ιδρύματα κατοίκους τρίτων χωρών. Ως τρίτες χώρες νοούνται οι χώρες που δεν ανήκουν στον ΕΟΧ. Εάν ένα πιστωτικό ίδρυμα διαθέτει πλέον του ενός υποκαταστήματα σε συγκεκριμένη χώρα, υπολογίζεται ως ένα. Και στην περίπτωση αυτή οι ΕθνΚΤ θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα στοιχεία συμφωνούν με τα στοιχεία που παρέχονται στο πλαίσιο του καταλόγου των ΝΧΙ.
24. Δείκτης 24: σύνολο ενεργητικού υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών. Ο εν λόγω δείκτης αφορά το σύνολο της συγκεντρωτικής λογιστικής κατάστασης των υποκαταστημάτων που καλύπτει ο δείκτης 23.
25. Δείκτης 25: αριθμός θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών. Ο δείκτης αυτός αφορά τον αριθμό των θυγατρικών οι οποίες είναι κάτοικοι της εθνικής τους επικράτειας και ελέγχονται από πιστωτικά ιδρύματα κατοίκους τρίτων χωρών.
26. Δείκτης 26: σύνολο ενεργητικού θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών. Ο εν λόγω δείκτης αφορά το σύνολο της συγκεντρωτικής λογιστικής κατάστασης των θυγατρικών που καλύπτει ο δείκτης 25.

(?) Ο αντίστοιχος τομέας του ΕΣΛ 95 για το δείκτη αυτό είναι S.125β.

Προσάρτημα 1

Σύστημα παροχής στοιχείων όσον αφορά τους 14 διαρθρωτικούς χρηματοοικονομικούς δείκτες που καταρτίζονται με βάση στοιχεία που παρέχουν οι ΕθνΚΤ

Χώρα: ...

Έτος αναφοράς: ...

Δείκτης	Υπόλοιπο	Διορθώσεις ροών	Αποκλίσεις από τους ορισμούς
2. Αριθμός τοπικών μονάδων (υποκαταστημάτων) πιστωτικών ιδρυμάτων		"_"	
3. Αριθμός υπαλλήλων πιστωτικών ιδρυμάτων		"_"	
5. Μεριδίο των πέντε μεγαλύτερων πιστωτικών ιδρυμάτων στο σύνολο του ενεργητικού (CR5)		"_"	
6. Δείκτης Herfindahl για το σύνολο του ενεργητικού των πιστωτικών ιδρυμάτων		"_"	
15. Σύνολο επενδύσεων ασφαλιστικών επιχειρήσεων			
17. Σύνολο ενεργητικού υπό τη διαχείριση συνταξιοδοτικών ταμείων			
18. Αριθμός υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ		"_"	
19. Σύνολο ενεργητικού υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ			
20. Αριθμός θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ		"_"	
21. Σύνολο ενεργητικού θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων χωρών του ΕΟΧ			
23. Αριθμός υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών		"_"	
24. Σύνολο ενεργητικού υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών			
25. Αριθμός θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών		"_"	
26. Σύνολο ενεργητικού θυγατρικών των πιστωτικών ιδρυμάτων τρίτων χωρών			

Προσάρτημα 2

Ηλεκτρονική διαβίβαση τραπεζικών διαρθρωτικών χρηματοοικονομικών δεικτών — αναγνωριστικό οικογένειας κλειδών: ECB_SSI1

Η οικογένεια κλειδών των διαρθρωτικών χρηματοοικονομικών δεικτών αφορά τους διαρθρωτικούς δείκτες των τομέων των πιστωτικών ιδρυμάτων, των ασφαλιστικών επιχειρήσεων και των συνταξιοδοτικών ταμείων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ). Έχει σχεδιαστεί ούτως ώστε να προσεγγίζει όσο το δυνατό περισσότερο τους καταλόγους κωδικών οικογενειών κλειδών και τις τιμές που έχουν ήδη καθοριστεί για τα στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης.

Ενότητα 1. Διαστάσεις

Στον πίνακα που ακολουθεί περιγράφονται οι διαστάσεις που χρησιμοποιούνται στην οικογένεια κλειδών ECB_SSI1. Για τα στατιστικά αυτά στοιχεία έχουν καθοριστεί οκτώ διαστάσεις, ως διαστάσεις απαραίτητες για τον προσδιορισμό των χρονολογικών σειρών.

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Διαστάσεις που χρησιμοποιούνται στην οικογένεια κλειδών ECB_SSI1

Θέση εντός της κλειδας	Έννοια (μνημονική)	Ονομασία έννοιας	Μορφή τιμής	Κατάλογος κωδικών (μνημονική)	Ονομασία καταλόγου κωδικών
1	FREQ	Συχνότητα	AN1	CL_FREQ	Κατάλογος κωδικών συχνότητας (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
2	REF_AREA	Περιοχή αναφοράς	AN2	CL_AREA_EE	Κατάλογος κωδικών περιοχής (Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat, ΕΚΤ)
3	REF_SECTOR	Ανάλυση του τομέα αναφοράς βάσει του ΕΣΛ 95	AN4	CL_ESA95_SECTOR	Κατάλογος κωδικών ανάλυσης του τομέα αναφοράς βάσει του ΕΣΛ 95 (ΕΚΤ)
4	SSI_INDICATOR	“Ονομασία” του διαρθρωτικού χρηματοοικονομικού δείκτη	AN3	CL_SSI_INDICATOR	Κατάλογος κωδικών του διαρθρωτικού χρηματοοικονομικού δείκτη (ΕΚΤ)
5	DATA_TYPE	Είδος στοιχείων	AN1	CL_DATA_TYPE	Είδος νομισματικών και τραπεζικών στοιχείων, ροές και θέσεις (ΕΚΤ, ΤΔΔ)
6	COUNT_AREA	Περιοχή αντισυμβαλλομένου	AN2	CL_AREA_EE	Κατάλογος κωδικών περιοχής (Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat, ΕΚΤ)
7	CURRENCY_TRANS	Νόμισμα συναλλαγής	AN3	CL_CURRENCY	Κατάλογος κωδικών νομίσματος (ΕΚΤ, ΤΔΔ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
8	SERIES_DENOM	Νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι σειρές ή ειδικός υπολογισμός	AN1	CL_SERIES_DENOM	Κατάλογος κωδικών νομίσματος των σειρών ή ειδικού υπολογισμού (ΕΚΤ)

Καθεμία από τις οκτώ στατιστικές διαστάσεις λαμβάνει τις τιμές της από τον αντίστοιχο κατάλογο κωδικών. Για παράδειγμα, σύμφωνα με τον ανωτέρω πίνακα, η διάσταση REF_AREA (περιοχή αναφοράς) λαμβάνει τις τιμές της από τον κατάλογο κωδικών CL_AREA_EE. Ακολουθεί περιγραφή των διαστάσεων της οικογένειας κλειδών ECB_SSI1, με βάση τη σειρά εμφάνισής τους στην κλειδα.

Διάσταση 1: συχνότητα (FREQ, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή δηλώνει τη συχνότητα παροχής των χρονολογικών σειρών. Στην οικογένεια κλειδών ECB_SSI1 χρησιμοποιείται η τιμή “Α” (Annual) για τα ετήσια στοιχεία, η οποία λαμβάνεται από τον κατάλογο κωδικών CL_FREQ.

Διάσταση 2: περιοχή αναφοράς (REF_AREA, μήκος: δύο χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά τη χώρα κατοικίας του οργανισμού παροχής στοιχείων. Ο σχετικός κατάλογος κωδικών CL_AREA_EE περιέχει τον τυποποιημένο κατάλογο χωρών ISO, καθώς και ορισμένες πρόσθετες τιμές, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 6 (διάσταση 6: περιοχή αντισυμβαλλομένου). Το υποσύνολο των τιμών που χρησιμοποιούνται στην οικογένεια κλειδών ECB_SSI1 αντιστοιχεί στα κράτη μέλη της ΕΕ.

Διάσταση 3: ανάλυση του τομέα αναφοράς βάσει του ΕΣΛ 95 (REF_SECTOR, μήκος: τέσσερις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή δηλώνει τον τομέα αναφοράς των διαρθρωτικών δεικτών και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_ESA95_SECTOR. Επί του παρόντος χρησιμοποιείται ένα υποσύνολο τεσσάρων τιμών: πιστωτικά ιδρύματα (κατά την έννοια του κοινοτικού δικαίου) “122C”, ασφαλιστικές επιχειρήσεις και συνταξιοδοτικά ταμεία “1250” και χωριστά ασφαλιστικές επιχειρήσεις “1251” και συνταξιοδοτικά ταμεία “1252”.

Διάσταση 4: “ονομασία” του διαρθρωτικού χρηματοοικονομικού δείκτη (SSI_INDICATOR, μήκος: τρεις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά τον κατάλογο των δεικτών και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_SSI_INDICATOR. Ο προσδιορισμός των τιμών των διαφόρων δεικτών επιτυγχάνεται με τη χρήση προθέματος. Η τιμή “H” χρησιμοποιείται για το δείκτη Herfindahl, η τιμή “N” για όλους τους δείκτες που αφορούν απόλυτους αριθμούς, η τιμή “S” για εκείνους που αφορούν μερίδιο και, τέλος, η τιμή “T” για το σύνολο ενεργητικού.

Διάσταση 5: είδος στοιχείων (DATA_TYPE, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_DATA_TYPE και δηλώνει το είδος των παρεχόμενων στοιχείων: ακαθάριστα υπόλοιπα (“I”), επανακατηγοριοποιήσεις και λοιπές διορθώσεις (“5”), λοιπές διορθώσεις λόγω αναπροσαρμογών αξίας (“7”) και δεν ορίζεται (“X”). Η τιμή “X”, δεν ορίζεται, χρησιμοποιείται για την αναγγελία σειρών αναλογιών και δεικτών, ενώ η τιμή “I”, υπόλοιπα, για την αναγγελία σειρών απόλυτων αριθμών και υπολοίπων (π.χ. αριθμός υπαλλήλων, σύνολο ενεργητικού).

Οι διορθώσεις αφορούν μόνο τις σειρές των στοιχείων λογιστικής κατάστασης, ενώ δεν εφαρμόζονται και δεν παρέχονται για απόλυτους αριθμούς, αναλογίες και δείκτες.

Οι επανακατηγοριοποιήσεις και λοιπές διορθώσεις περιλαμβάνουν μεταβολές των απαιτήσεων και υποχρεώσεων στη λογιστική κατάσταση του τομέα παροχής στοιχείων, οι οποίες απορρέουν από 1. μεταβολές του πληθυσμού παροχής στοιχείων, 2. εταιρική αναδιάρθρωση, 3. επανακατηγοριοποίηση των απαιτήσεων και των υποχρεώσεων, και 4. διόρθωση των σφαλμάτων κατά την παροχή στοιχείων, η απόλειψη των οποίων από τα στοιχεία υπολοίπων για όλη τη σχετική περίοδο δεν είναι δυνατή για τεχνικούς λόγους. Ειδικότερα, οι επανακατηγοριοποιήσεις για το έτος 2001 θα πρέπει να καλύπτουν τις μεταβολές που οφείλονται στην ένταξη της Ελλάδας στη ζώνη του ευρώ.

Οι λοιπές διορθώσεις λόγω αναπροσαρμογών αξίας περιλαμβάνουν μεταβολές της τιμής των εκδοθέντων, πωληθέντων ή διακρατούμενων τίτλων και μεταβολές που οφείλονται στην απόλειψη από τη λογιστική κατάσταση των δανείων που υπόκεινται σε διαγραφή.

Διάσταση 6: περιοχή αντισυμβαλλομένου (COUNT_AREA, μήκος: δύο χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά τον τόπο κατοικίας του αντισυμβαλλομένου του διαρθρωτικού δείκτη και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_AREA_EE, ο οποίος περιέχει τον τυποποιημένο κατάλογο χωρών ISO και πρόσθετες τιμές (π.χ. “U6” — “Εσωτερικό: ίδια χώρα με τη χώρα των πιστωτικών ιδρυμάτων παροχής στοιχείων”). Σε σχέση με την οικογένεια κλειδών ECB_SSI1 χρησιμοποιείται το ακόλουθο υποσύνολο τιμών: εσωτερικό (εγχώρια περιοχή ή περιοχή αναφοράς) (“U6”), λοιπές χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (όλες οι χώρες εκτός της περιοχής αναφοράς) (“A0”) και χώρες εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (“A7”) στην περίπτωση ιδρυμάτων παροχής στοιχείων και εντός και εκτός της ζώνης του ευρώ.

Διάσταση 7: νόμισμα συναλλαγής (CURRENCY_TRANS, μήκος: τρεις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή περιγράφει το νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι διαρθρωτικοί δείκτες και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_CURRENCY. Στην οικογένεια κλειδών ECB_SSI1 χρησιμοποιείται μόνον η τιμή “Z01” για το συνδυασμό όλων των νομισμάτων και η τιμή “Z0Z” που δηλώνει ότι δεν υφίσταται.

Διάσταση 8: νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι σειρές ή ειδικός υπολογισμός (SERIES_DENOM, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή καθορίζει εάν η παρεχόμενη σειρά εκφράζεται στο εθνικό ή στο κοινό νόμισμα (ευρώ) και ισχύει μόνο για τις σειρές των στοιχείων λογιστικής κατάστασης (π.χ. σύνολο ενεργητικού). Στην οικογένεια κλειδών ECB_SSI1 χρησιμοποιούνται μόνον τρεις τιμές του καταλόγου κωδικών CL_SERIES_DENOM — “N” εθνικό νόμισμα, “E” ευρώ και “Z” δεν υφίσταται. Τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη και η Ελλάδα (για την περίοδο έως και το έτος 2000) χρησιμοποιούν τον κωδικό “N”, ενώ τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ (συμπεριλαμβανομένης της Ελλάδας από το 2001 και εφεξής) χρησιμοποιούν τον κωδικό “E”.

Στο προάρτημα 3 παρατίθεται ο πλήρης κατάλογος των κλειδών σειράς που διαβιβάζεται στην EKT.

Ενότητα 2. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα

Εκτός από τις οκτώ διαστάσεις, τις οποίες περιλαμβάνει η κλειδα, ορίζεται και ένα σύνολο χαρακτηριστικών γνωρισμάτων⁽⁸⁾, τα οποία αφορούν διάφορα επίπεδα της ανταλλαγής πληροφοριών:

(8) Τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα αποτελούν στατιστικές έννοιες που παρέχουν πρόσθετες πληροφορίες με κωδικό (π.χ. μονάδα μέτρησης) ή χωρίς κωδικό (π.χ. μέθοδος κατάρτισης) για τα ανταλλασσόμενα στοιχεία. “Υποχρεωτικά” είναι τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, οι τιμές των οποίων είναι γνωστές σε όλα τα μέρη. “Προαιρετικά” είναι τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, τα οποία ορίζονται μόνον εφόσον είναι γνωστά στον οργανισμό παροχής στοιχείων (π.χ. αναγνωριστικά εγχώριων σειρών) ή εφόσον είναι σημαντικά (π.χ. κατάρτιση, μεταβολές εννοιολογικού περιεχομένου). Οι τιμές των χαρακτηριστικών γνωρισμάτων πρέπει να ανταλλάσσονται μόνον όταν καθορίζονται για πρώτη φορά και κάθε φορά που μεταβάλλονται. Μόνο το καθεστώς παρατήρησης παρέχεται με κάθε ανταλλαγή πληροφοριών, επισυναπτόμενο σε κάθε παρατήρηση.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Οικογένεια κλειδών για τους διαρθρωτικούς χρηματοοικονομικούς δείκτες (ECB_SSI1): χαρακτηριστικά γνωρίσματα με ή χωρίς κωδικό

Επίπεδο ανάθεσης	Στατιστική έννοια		Μορφή τιμής	Κατάλογος κωδικών	
	Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο συγγενούς σειράς (ανταλλάσσονται με χρήση της ομάδας FNS)				
Συγγενής σειρά	TITLE_COMPL	Συμπλήρωμα τίτλου	AN..1050	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	UNIT	Μονάδα	AN..12	CL_UNIT	Κατάλογος κωδικών μονάδας (ΤΔΔ, ΕΚΤ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
Συγγενής σειρά	UNIT_MULT	Πολλαπλασιαστές μονάδας	AN..2	CL_UNIT_MULT	Κατάλογος κωδικών πολλαπλασιαστή μονάδας (ΤΔΔ, ΕΚΤ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
Συγγενής σειρά	DECIMALS	Δεκαδικά	N1	CL_DECIMALS	Κατάλογος κωδικών δεκαδικών (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
Συγγενής σειρά	TITLE	Τίτλος	AN..70	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	NAT_TITLE	Τίτλος στην εθνική γλώσσα	AN..350	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	COMPILATION	Κατάρτιση	AN..1050	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	COVERAGE	Κάλυψη	AN..350	Χωρίς κωδικό	
	Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο συγγενούς σειράς (ανταλλάσσονται με χρήση της ομάδας FNS)				
Χρονολογική σειρά	COLLECTION	Ένδειξη συλλογής	AN1	CL_COLLECTION	Κατάλογος κωδικών ένδειξης συλλογής (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
Χρονολογική σειρά	AVAILABILITY	Διαθεσιμότητα	AN1	CL_AVAILABILITY	Κατάλογος κωδικών διαθεσιμότητας οργανισμού (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
Χρονολογική σειρά	DOM_SER_IDS	Αναγνωριστικά εγχώριων σειρών	AN..70	Χωρίς κωδικό	
Χρονολογική σειρά	BREAKS	Μεταβολές εννοιολογικού περιεχομένου	AN..350	Χωρίς κωδικό	
	Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο συγγενούς σειράς παρατήρησης (ανταλλάσσονται μαζί με τα στοιχεία στο βασικό τμήμα ARR)				
Παρατήρηση	OBS_STATUS	Καθεστώς παρατήρησης	AN1	CL_OBS_STATUS	Κατάλογος κωδικών καθεστώτος παρατήρησης (ΤΔΔ, ΕΚΤ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
Παρατήρηση	OBS_CONF	Εμπιστευτικός χαρακτήρας παρατήρησης	AN1	CL_OBS_CONF	Κατάλογος κωδικών εμπιστευτικού χαρακτήρα παρατήρησης (Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat, ΕΚΤ)
Παρατήρηση	OBS_PRE_BREAK	Τιμή παρατήρησης προ μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου	AN..15	Χωρίς κωδικό	
Παρατήρηση	OBS_COM	Σχόλιο παρατήρησης	AN..350	Χωρίς κωδικό	

Επιπλέον, κάθε χαρακτηριστικό γνώρισμα διαθέτει ορισμένες τεχνικές ιδιότητες, οι οποίες παρατίθενται στον πίνακα που ακολουθεί.

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Παροχή στοιχείων στην ΕΚΤ από τις ΕθνΚΤ. Κοινές ιδιότητες χαρακτηριστικών γνωρισμάτων για την οικογένεια κλειδών ECB_SSI1

	Καθεστώς	Καθορισμός πρώτης τιμής από ... (1)	Δυνατότητα τροποποίησης από ΕθνΚΤ
TITLE_COMPL	M	EKT	Όχι
UNIT	M	EKT	Όχι
UNIT_MULT	M	EKT	Όχι
DECIMALS	M	EKT	Όχι
TITLE	C	EKT	Όχι
NAT_TITLE	C	ΕθνΚΤ	Ναι
COMPILATION	C	ΕθνΚΤ	Ναι (**)
COVERAGE	C	ΕθνΚΤ	Ναι (**)
COLLECTION	M	EKT	Όχι
AVAILABILITY	M	EKT/ΕθνΚΤ	Ναι
DOM_SER_IDS	C	ΕθνΚΤ	Ναι
BREAKS	C	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_STATUS	M	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_CONF	C	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_PRE_BREAK	C	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_COM	C	ΕθνΚΤ/EKT	Ναι
	M: Υποχρεωτικό, C: Προαιρετικό		

(**) Οι μεταβολές πρέπει να κοινοποιούνται στο αρμόδιο τμήμα της ΕΚΤ με φαξ/ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

(1) Ο όρος ΕΚΤ παραπέμπει στη Γενική Διεύθυνση Στατιστικής της ΕΚΤ.

Ακολουθεί περιγραφή του κάθε χαρακτηριστικού γνωρίσματος, συμπεριλαμβανομένου του καταλόγου κωδικών αναφοράς (σημειώνεται με κεφαλαία γράμματα ως CL_****), εφόσον τυγχάνει εφαρμογής.

Ενότητα 2.1. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο συγγενούς σειράς

Υποχρεωτικά:

- TITLE_COMPL (χωρίς κωδικό): το συμπλήρωμα τίτλου ορίζεται, αποθηκεύεται και μεταδίδεται από την ΕΚΤ στα αγγλικά, το δε μήκος του δεν υπερβαίνει τους 1 050 χαρακτήρες. Εφόσον ορισμένη ΕθνΚΤ επιθυμεί να προβεί σε τροποποίησή του, η αναθεώρησή του είναι δυνατή κατόπιν διαβούλευσης με την ΕΚΤ. Πάντως, την εν λόγω αναθεώρηση πραγματοποιεί η ΕΚΤ.
- UNIT (κατάλογος κωδικών: CL_UNIT): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα καθορίζει τη μονάδα μέτρησης των παρεχόμενων δεδομένων. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη παρέχουν τα δεδομένα σε ευρώ για όσα στοιχεία ισχύει το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα, η δε ΕΚΤ ορίζει για το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα την τιμή "EUR" (DENOM = "EUR"). Στην περίπτωση των μη συμμετεχόντων κρατών μελών, η τιμή του χαρακτηριστικού αυτού γνωρίσματος αντιστοιχεί στο οικείο εθνικό νόμισμα. Όσον αφορά τις σειρές που παρέχονται ως απόλυτοι αριθμοί και το δείκτη, η ΕΚΤ ορίζει για το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα την τιμή "UNITS", ενώ όσον αφορά τις σειρές που αναγγέλλονται ως ποσοστά, ορίζει την τιμή "PC".
- UNIT_MULT (κατάλογος κωδικών: CL_UNIT_MULT): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δηλώνει εάν οι σειρές εκφράζονται σε εκατομμύρια (UNIT_MULT = "6"), δισεκατομμύρια (UNIT_MULT = "9") κ.λπ. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν τα δεδομένα που αφορούν τις σειρές των στοιχείων της λογιστικής κατάστασης των πιστωτικών ιδρυμάτων σε εκατομμύρια, η δε ΕΚΤ ορίζει για το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα την τιμή "6" (UNIT_MULT = "6"). Η ΕΚΤ ορίζει την τιμή "0" (UNIT_MULT = "0") για τις σειρές που παρέχονται ως απόλυτοι αριθμοί, ποσοστά ή δείκτες.
- DECIMALS (κατάλογος κωδικών: CL_DECIMALS): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα δηλώνει τον αριθμό των δεκαδικών ψηφίων για τις τιμές των παρατηρήσεων. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν τις σειρές των στοιχείων της λογιστικής κατάστασης και τις σειρές που αφορούν απόλυτους αριθμούς με 0 δεκαδικά ψηφία, η δε ΕΚΤ ορίζει για το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα την τιμή "0" όσον αφορά τις εν λόγω σειρές (επομένως, DECIMALS = "0"). Οι σειρές που αφορούν δείκτες και ποσοστά παρέχονται με τέσσερα δεκαδικά, η δε ΕΚΤ ορίζει για το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα την τιμή "4" όσον αφορά τις εν λόγω σειρές (επομένως, DECIMALS = "4").

Προαιρετικά:

- TITLE (χωρίς κωδικό): το μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος του τίτλου της σειράς δεν υπερβαίνει τους 70 χαρακτήρες. Λόγω του περιορισμένου χώρου χρησιμοποιείται αντ' αυτού το "συμπλήρωμα τίτλου" ως υποχρεωτικό χαρακτηριστικό γνώρισμα. Το χαρακτηριστικό γνώρισμα "τίτλος" θα μπορούσε να χρησιμοποιείται μελλοντικά για το σχηματισμό σύντομων τίτλων.
- NAT_TITLE (χωρίς κωδικό): οι ΕθνΚΤ μπορούν να χρησιμοποιούν το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα, προκειμένου να παρέχουν ακριβή περιγραφή και άλλα συμπληρωματικά ή διακριτικά αναλυτικά στοιχεία στην εθνική τους γλώσσα. Παρόλο που η χρήση κεφαλαίων και πεζών γραμμάτων δεν δημιουργεί προβλήματα, είναι αναγκαίος ο δοκιμαστικός έλεγχος της ανταλλαγής στοιχείων που περιλαμβάνουν τοντισμένους χαρακτήρες και εκτεταμένα αλφαριθμητικά σύμβολα, πριν από την τακτική τους χρήση.
- COMPILATION (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα χρησιμοποιείται για την παροχή αναλυτικών εξηγήσεων υπό μορφή κειμένου, σχετικά με τις μεθόδους κατάρτισης, τους συντελεστές στάθμισης, τις στατιστικές διαδικασίες, το είδος του δείκτη κ.λπ.:
 - πηγές στοιχείων/σύστημα συλλογής στοιχείων,
 - διαδικασίες κατάρτισης (συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των διατυπούμενων εκτιμήσεων/παραδοχών),
 - παρεκκλίσεις από τις οδηγίες της ΕΚΤ σχετικά με την παροχή στοιχείων (ταξινόμηση κατά τομέα/γεωγραφική ταξινόμηση/μέθοδο αποτίμησης),
 - πληροφορίες σχετικά με το εθνικό νομικό πλαίσιο (και τη σχέση του με το κανονιστικό πλαίσιο της ΕΕ) για ενδιάμεσους φορείς εκτός πιστωτικών ιδρυμάτων.
- COVERAGE (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα αφορά τον πληθυσμό παροχής στοιχείων και την κάλυψη αυτού όσον αφορά τις διάφορες κατηγορίες ενδιάμεσων φορέων. Θα πρέπει να περιγράφει το είδος του ενδιάμεσου φορέα για τους διάφορους δείκτες. Εφόσον είναι γνωστό ότι η κάλυψη είναι μερική, παρέχεται εκτίμηση για τα μερίδια της αγοράς. Επιπλέον, θα πρέπει να δηλώνει εάν έχει πραγματοποιηθεί αναγωγή των αριθμητικών δεδομένων.

Ενότητα 2.2. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο χρονολογικής σειράς*Υποχρεωτικά:*

- COLLECTION (κατάλογος κωδικών: CL_COLLECTION): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δηλώνει το χρόνο συλλογής των παρατηρήσεων (π.χ. αρχή, μέση, τέλος περιόδου) ή εάν τα στοιχεία εκφράζονται ως υψηλότεροι ή χαμηλότεροι μέσοι ορισμένης περιόδου κ.λπ. Για τη σειρά των διαρθρωτικών στατιστικών δεικτών η ΕΚΤ ορίζει την τιμή "Ε", "τέλος περιόδου" (COLLECTION = "Ε").
- AVAILABILITY (κατάλογος κωδικών: CL_AVAILABILITY): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δηλώνει τους οργανισμούς στους οποίους μπορούν να διατεθούν τα στοιχεία. Όταν επιβάλλεται η ειδική αντιμετώπιση ορισμένων παρατηρήσεων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το χαρακτηριστικό γνώρισμα "εμπιστευτικός χαρακτήρας παρατήρησης" (βλ. παρακάτω).

Προαιρετικά:

- DOM_SER_IDS (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα καθιστά δυνατή την αναφορά στον κωδικό που χρησιμοποιείται στις εθνικές βάσεις δεδομένων για τον προσδιορισμό των αντίστοιχων σειρών (είναι επίσης δυνατός ο καθορισμός τύπων που χρησιμοποιούν εθνικούς κωδικούς αναφοράς).
- BREAKS (χωρίς κωδικό): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα περιγράφει τις μεταβολές εννοιολογικού περιεχομένου και τις μείζονες αλλαγές που σημειώνονται με το χρόνο στη συλλογή των στοιχείων, στην κάλυψη των παρεχόμενων στοιχείων και στην κατάρτιση των σειρών. Στην περίπτωση μεταβολών εννοιολογικού περιεχομένου είναι επιθυμητή η επισήμανση του βαθμού συγκρισιμότητας ανάμεσα στα παλαιά και τα νέα στοιχεία (έως 350 χαρακτήρες).

Ενότητα 2.3. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο παρατήρησης*Υποχρεωτικά:*

- OBS_STATUS (κατάλογος κωδικών: CL_OBS_STATUS): με κάθε ανταλλασσόμενη παρατήρηση οι ΕθνΚΤ παρέχουν μια τιμή καθεστώς παρατήρησης. Το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα είναι υποχρεωτικό και πρέπει να παρέχεται με τη διαβίβαση στοιχείων κάθε μεμονωμένης παρατήρησης. Όταν οι ΕθνΚΤ αναθεωρούν την τιμή του εν λόγω χαρακτηριστικού γνωρίσματος, διαβιβάζονται εκ νέου τόσο η τιμή παρατήρησης (ακόμη κι αν δεν έχει μεταβληθεί) όσο και ο νέος κωδικός καθεστώς παρατήρησης.

Στον κατάλογο που ακολουθεί καθορίζονται οι αναμενόμενες τιμές (σύμφωνα με τη συμφωνηθείσα ιεραρχία) των εν λόγω χαρακτηριστικών γνωρισμάτων για τους σκοπούς της παροχής των στατιστικών αυτών στοιχείων:

- “Α” = κανονική τιμή,
- “Β” = τιμή μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου,
- “Μ” = τα στοιχεία δεν υπάρχουν (για τα μη υφιστάμενα στοιχεία)⁽⁹⁾,
- “L” = υφιστάμενα αλλά μη συλλεγόμενα στοιχεία⁽¹⁰⁾,
- “Ε” = εκτιμώμενη τιμή,
- “Ρ” = προσωρινή τιμή (το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί, ιδίως, σε κάθε διαβίβαση στοιχείων και να αφορά την εκάστοτε πιο πρόσφατη παρατήρηση)⁽¹¹⁾

- Εάν μια παρατήρηση προσδιορίζεται από δύο χαρακτηριστικά, αναγγέλλεται το σημαντικότερο εξ αυτών. Εάν, για παράδειγμα, μια παρατήρηση αποτελεί ταυτόχρονα προσωρινή τιμή και αποτέλεσμα εκτίμησης, προτεραιότητα δίνεται στην ιδιότητα “εκτίμηση” και χρησιμοποιείται ο κωδικός “Ε”.

Προαιρετικά

- OBS_CONF (κατάλογος κωδικών: CL_OBS_CONF): μια ΕθνΚΤ που επιθυμεί να διαφοροποιήσει το καθεστώς εμπιστευτικότητας μίας ή περισσότερων παρατηρήσεων, μπορεί να χρησιμοποιεί το χαρακτηριστικό γνώρισμα “εμπιστευτικός χαρακτήρας παρατήρησης”. Η τιμή του εν λόγω χαρακτηριστικού γνωρίσματος (εάν υφίσταται) μπορεί να τροποποιείται από τον αποστολέα των σχετικών πληροφοριών, κατά τη διαβίβασή τους.
- OBS_PRE_BREAK (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα περιλαμβάνει την τιμή προ μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου, η οποία αποτελεί αριθμητικό πεδίο όπως και η παρατήρηση, και παρέχεται όταν οι σειρές παρουσιάζουν μεταβολή εννοιολογικού περιεχομένου.
- OBS_COM (χωρίς κωδικό): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα μπορεί να χρησιμοποιείται για τη διαβίβαση σχολίων, υπό μορφή κειμένου, σε επίπεδο παρατήρησης (π.χ. για την περιγραφή της εκτίμησης ή της παραδοχής που διατυπώνεται σε σχέση με συγκεκριμένη παρατήρηση λόγω έλλειψης στοιχείων, για την απιολόγηση τυχόν ασυνήθους παρατήρησης ή για τη διευκρίνιση τυχόν μεταβολής στις παρεχόμενες χρονολογικές σειρές).

Όσον αφορά τους δείκτες 17, 19, 21, 24 και 26, παρέχονται διορθώσεις ροών, εφόσον είναι διαθέσιμες. Οι διορθώσεις ροών αφορούν αναπροσαρμογές αξίας, διαγραφές και επανακατηγοριοποιήσεις.

Ενότητα 3. Πολιτική αναθεωρήσεων

Ενδέχεται να παραστεί ανάγκη αναθεώρησης από τις ΕθνΚΤ των παρεχόμενων στοιχείων. Εν προκειμένω ισχύουν οι ακόλουθες γενικές αρχές:

- στη διάρκεια όλων των τακτικών ετήσιων διαβιβάσεων στοιχείων, πλέον των στοιχείων του τελευταίου έτους, μπορούν να αποστέλλονται τόσο “τακτικές” αναθεωρήσεις (δηλαδή, αναθεωρήσεις των στοιχείων του προηγούμενου έτους) όσο και αναθεωρήσεις “ιστορικών στοιχείων”.
- κατ’ εξαίρεση, επιτρέπεται να γίνονται δεκτές στη διάρκεια του έτους αναθεωρήσεις ιστορικών στοιχείων που βελτιώνουν σημαντικά την ποιότητα των στοιχείων·
- σε περίπτωση υποβολής αναθεωρήσεων ιδιαίτερης σημασίας, πρέπει να παρέχονται στην ΕΚΤ σχετικά επεξηγηματικά σημειώματα.

⁽⁹⁾ Όταν, λόγω των πρακτικών της αγοράς σε τοπικό επίπεδο ή του νομικού πλαισίου, ορισμένη χρονολογική σειρά (ή μέρος αυτής) δεν υφίσταται (το συγκεκριμένο φαινόμενο δεν παρατηρείται), παρέχεται η τιμή “-”, με καθεστώς παρατήρησης “Μ”, που δηλώνει ότι η σειρά δεν είναι διαθέσιμη.

⁽¹⁰⁾ Όταν, λόγω των συνθηκών που επικρατούν στο στατιστικό τομέα σε τοπικό επίπεδο, δεν έχουν συλλεγεί στοιχεία για ορισμένη χρονολογική σειρά, είτε όσον αφορά συγκεκριμένες ημερομηνίες είτε όσον αφορά όλη τη διάρκεια της χρονολογικής σειράς (το συγκεκριμένο οικονομικό φαινόμενο υφίσταται, αλλά δεν παρακολουθείται από στατιστική άποψη), παρέχεται η τιμή “-”, με καθεστώς παρατήρησης “L” σε κάθε περίοδο, που δηλώνει ότι η σειρά δεν είναι διαθέσιμη.

⁽¹¹⁾ Οι παρατηρήσεις αυτές λαμβάνουν οριστικές τιμές (καθεστώς παρατήρησης “Α”) σε μεταγενέστερο στάδιο. Οι νέες αναθεωρημένες τιμές αντικαθιστούν τις προγενέστερες προσωρινές παρατηρήσεις.

Προσάρτημα 3

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Στοιχεία υπολοίπων

Κλειδές σειράς για τους διαρθρωτικούς χρηματοοικονομικούς δείκτες

Δείκτες	1. Εσωτερικό				2. Λοιπές χώρες του ΕΟΧ	3. Χώρες εκτός του ΕΟΧ
	Πιστωτικά ιδρύματα	Ασφαλιστικές επιχειρήσεις και συνταξιοδοτικά ταμεία				
		Σύνολο	Ασφαλιστικές επιχειρήσεις	Συνταξιοδοτικά ταμεία		
Αριθμός υπαλλήλων πιστωτικών ιδρυμάτων	S1					
Αριθμός υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων	S2				S3	S4
Αριθμός θυγατρικών πιστωτικών ιδρυμάτων	S7				S5	S6
Δείκτης Herfindahl για το σύνολο του ενεργητικού των πιστωτικών ιδρυμάτων	S8					
Μερίδιο των πέντε μεγαλύτερων πιστωτικών ιδρυμάτων στο σύνολο του ενεργητικού	S9*	S10	S11			
Σύνολο ενεργητικού (!)					S12	S13
Σύνολο ενεργητικού υποκαταστημάτων					S14	S15
Σύνολο ενεργητικού θυγατρικών						

(!) Όσον αφορά τα κράτη μέλη που δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ και την Ελλάδα πριν από το 2001, στην τελευταία διάσταση της κλειδές σειράς αντί του κωδικού "Ε" χρησιμοποιείται ο κωδικός "N" που δηλώνει το "νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι σειρές".

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Στοιχεία διορθώσεων

Κλειδές σειράς για τους διαρθρωτικούς χρηματοοικονομικούς δείκτες

Δείκτες	1. Εσωτερικό				2. Λοιπές χώρες του ΕΟΧ	3. Χώρες εκτός του ΕΟΧ
	Πιστωτικά ιδρύματα	Ασφαλιστικές επιχειρήσεις και συνταξιοδοτικά ταμεία				
		Σύνολο	Ασφαλιστικές επιχειρήσεις	Συνταξιοδοτικά ταμεία		
Επανακατηγοριοποιήσεις και λοιπές διορθώσεις						
Σύνολο ενεργητικού	S16	S17	S18		S19	S20
Σύνολο ενεργητικού υποκαταστημάτων					S21	S22
Σύνολο ενεργητικού θυγατρικών						
Λοιπές διορθώσεις λόγω αναπροσαρμογών αξίας						
Σύνολο ενεργητικού	S23	S24	S25		S26	S27
Σύνολο ενεργητικού υποκαταστημάτων					S28	S29
Σύνολο ενεργητικού θυγατρικών						

Όσον αφορά τα κράτη μέλη που δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ και την Ελλάδα πριν από το 2001, στην τελευταία διάσταση της κλειδές σειράς αντί του κωδικού "Ε" χρησιμοποιείται ο κωδικός "N" που δηλώνει το "νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι σειρές".

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Σύστημα παροχής στοιχείων

1. Τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παρόν παράρτημα ανήκουν στην οικογένεια κλειδών των στοιχείων της λογιστικής κατάστασης, η οποία περιγράφεται στο παράρτημα ΧΙΙΙ. Οι σειρές στοιχείων πρέπει να παρέχονται σε μηνιαία βάση (στοιχεία των ενότητων Ι και ΙΙ) ή σε τριμηνιαία βάση (στοιχεία της ενότητας ΙΙΙ) και εντός των προθεσμιών που ισχύουν για τα υποχρεωτικά μηνιαία και τριμηνιαία στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (NXI), σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13.

1. **Πληροφοριακά στοιχεία για την κατάρτιση και την εκτίμηση των νομισματικών μεγεθών και των αντίστοιχων μεγεθών**

2. Για τους σκοπούς της κατάρτισης των νομισματικών μεγεθών και των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της νομισματικής ένωσης (ΧΛΝΕ) της ζώνης του ευρώ, οι εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) παρέχουν στατιστικές πληροφορίες όσον αφορά συμπληρωματικές αναλύσεις των στοιχείων “νόμισμα σε κυκλοφορία”, “εκδοθέντα χρεόγραφα” και “λοιπά στοιχεία ενεργητικού/λοιπές υποχρεώσεις”. Τα εν λόγω πληροφοριακά στοιχεία μερίζονται σημασίως σημειώνονται με έντονο περίγραμμα στους πίνακες Α και Β και ορίζονται κατωτέρω. Τα υπόλοιπα πληροφοριακά στοιχεία είναι απαραίτητα, προκειμένου να καταστεί δυνατή η λεπτομερέστερη ανάλυση των στατιστικών στοιχείων της λογιστικής κατάστασης των NXI.

3. **Νόμισμα σε κυκλοφορία, εκ του οποίου τραπεζογραμμάτια ευρώ, τραπεζογραμμάτια σε εθνικές υποδιαιρέσεις, κέρματα, κέρματα ευρώ και κέρματα σε εθνικές υποδιαιρέσεις (M1 έως M5)**

- Τα τραπεζογραμμάτια ευρώ (M1) αντιπροσωπεύουν τα εκδοθέντα τραπεζογραμμάτια ευρώ, όπως περιλαμβάνονται στο στοιχείο “νόμισμα σε κυκλοφορία”.
- Τα τραπεζογραμμάτια σε εθνικές υποδιαιρέσεις (M2) αντιπροσωπεύουν τραπεζογραμμάτια σε εθνικά νομίσματα που εξέδιδαν οι ΕθνΚΤ πριν από την 1η Ιανουαρίου 2002 και τα οποία δεν έχουν ακόμα επιστραφεί στις ΕθνΚΤ. Παρέχονται από τον Ιανουάριο του 2002 και τουλάχιστον καθ' όλη τη διάρκεια του εν λόγω έτους.
- Τα κέρματα (M3) αφορούν το ποσό των κερμάτων σε ευρώ, που εκδίδουν οι εθνικές αρχές (ΕθνΚΤ/κεντρικές διοικήσεις) και παρέχονται ως μέρος του στοιχείου “νόμισμα σε κυκλοφορία” στη λογιστική κατάσταση της οικείας ΕθνΚΤ.
- Τα κέρματα ευρώ (M4) αντιπροσωπεύουν κέρματα ευρώ που εκδίδουν οι εθνικές αρχές (ΕθνΚΤ/κεντρικές διοικήσεις).
- Τα κέρματα σε εθνικές υποδιαιρέσεις (M5) είναι κέρματα σε εθνικά νομίσματα που εξέδιδαν οι εθνικές αρχές (ΕθνΚΤ/κεντρικές διοικήσεις) πριν από την 1η Ιανουαρίου 2002 και τα οποία δεν έχουν ακόμα επιστραφεί στις ΕθνΚΤ.

4. **Κάτοχοι διαπραγματεύσιμων τίτλων που εκδίδονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ)/τις ΕθνΚΤ (M6 έως M8)**

Χρεόγραφα που εκδίδονται από την ΕΚΤ/τις ΕθνΚΤ και αναλύονται κατά τόπο κατοικίας του κατόχου σύμφωνα με το διαχωρισμό στις ακόλουθες τρεις κατηγορίες: εσωτερικό, λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη και υπόλοιπος κόσμος.

5. **Δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων (M9, M38)**

Πληρωτέοι τόκοι καταθέσεων που καταγράφονται κατά το χρόνο στον οποίο καθίστανται δεδουλευμένοι (δηλαδή κατ' εφαρμογή της αρχής της πραγματοποιήσεως των εσόδων/εξόδων) και όχι κατά το χρόνο καταβολής τους (δηλαδή κατ' εφαρμογή της αρχής της ταμειακής βάσεως).

6. **Δεδουλευμένοι τόκοι δανείων (M38, M42)**

Εισπρακτέοι τόκοι δανείων που καταγράφονται κατά το χρόνο στον οποίο καθίστανται δεδουλευμένοι (δηλαδή κατ' εφαρμογή της αρχής της πραγματοποιήσεως των εσόδων/εξόδων) και όχι κατά το χρόνο εισπραξής τους (δηλαδή κατ' εφαρμογή της αρχής της ταμειακής βάσεως).

ΠΙΝΑΚΑΣ Α
Στοιχεία ΕΚΤ/ΕθνΚΤ (υπόλοιπα) ⁽¹⁾

	Εσωτερικό	Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη	Υπόλοιπος κόσμος	Λοιπά
ΠΑΘΗΤΙΚΟ				
8. Νόμισμα σε κυκλοφορία				
εκ του οποίου τραπεζογραμμάτια				
— Τραπεζογραμμάτια ευρώ				M1
— Τραπεζογραμμάτια σε εθνικές υποδιαίρεσεις				M2
εκ του οποίου κέρματα				
— Κέρματα ευρώ ⁽²⁾				M4
— Κέρματα σε εθνικές υποδιαίρεσεις ⁽³⁾				M5
11. Εκδοθέντα χρεόγραφα				
Έως 1 έτους	M6	M7	M8	
14. Λοιπές υποχρεώσεις				
εκ των οποίων δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων				M9
εκ των οποίων στοιχεία μεταβατικών λογαριασμών				M10
εκ των οποίων εκκρεμή στοιχεία				M11
εκ των οποίων χρηματοοικονομικά παράγωγα				M12
εκ των οποίων υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος που σχετίζονται με την κατανομή τραπεζογραμμάτων ευρώ	M13			
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ				
7. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού				
εκ των οποίων δεδουλευμένοι τόκοι δανείων				M14
εκ των οποίων στοιχεία μεταβατικών λογαριασμών				M15
εκ των οποίων εκκρεμή στοιχεία				M16
εκ των οποίων χρηματοοικονομικά παράγωγα				M17
εκ των οποίων απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος που σχετίζονται με την κατανομή τραπεζογραμμάτων ευρώ	M18			

⁽¹⁾ Είναι δυνατή η παροχή στοιχείων ρών, κατόπιν διμερούς συμφωνίας μεταξύ της ΕΚΤ και της ΕθνΚΤ.

⁽²⁾ Παρέχονται εφόσον είναι διαθέσιμα.

⁽³⁾ Παρέχονται εφόσον είναι διαθέσιμα.

Τα πεδία με έντονο μαύρο πλαίσιο αφορούν στοιχεία μειζονος σημασίας.

ΠΙΝΑΚΑΣ Β
Στοιχεία λοιπών ΝΧΙ (υπόλοιπα) ⁽¹⁾

	Εσωτερικό	Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη	Υπόλοιπος κόσμος	Λοιπά
--	-----------	-------------------------------	------------------	-------

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

11. Εκδοθέντα χρεόγραφα

	M19	M20	M21
Έως 1 έτους			
Ευρώ	M22 ↑	M23 ↑	M24 ↑
Ξένα νομίσματα	M25 ↑	M26 ↑	M27 ↑
Άνω του 1 και έως 2 ετών	M28	M29	M30
Ευρώ	M31 ↑	M32 ↑	M33 ↑
Ξένα νομίσματα	M34 ↑	M35 ↑	M36 ↑

13. Κεφάλαιο και αποθεματικά

εκ των οποίων προβλέψεις

M37

14. Λοιπές υποχρεώσεις

εκ των οποίων δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων

M38

εκ των οποίων στοιχεία μεταβατικών λογαριασμών

M39

εκ των οποίων εκκρεμή στοιχεία

M40

εκ των οποίων χρηματοοικονομικά παράγωγα

M41

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

7. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού

εκ των οποίων δεδουλευμένοι τόκοι δανείων

M42

εκ των οποίων στοιχεία μεταβατικών λογαριασμών

M43

εκ των οποίων εκκρεμή στοιχεία

M44

εκ των οποίων χρηματοοικονομικά παράγωγα

M45

⁽¹⁾ Είναι δυνατή η παροχή στοιχείων ροών, κατόπιν διμερούς συμφωνίας μεταξύ της ΕΚΤ και της ΕθνΚΤ.

Τα πεδία με έντονο μαύρο πλαίσιο αφορούν στοιχεία μείζονος σημασίας.

Κατόπιν συμφωνίας μεταξύ της ΕΚΤ και της ΕθνΚΤ, τα πεδία που σημειώνονται με έντονο μαύρο πλαίσιο και βέλος (↑) ενδέχεται να μην παρέχονται από την ΕθνΚΤ, στην περίπτωση που η ΕΚΤ χρησιμοποιεί εναλλακτικές πηγές στοιχείων.

7. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού/λοιπές υποχρεώσεις, εκ των οποίων υποχρεώσεις (στοιχείο M13)/απαιτήσεις (στοιχείο M18) εντός του Ευρωσυστήματος που σχετίζονται με την κατανομή τραπεζογραμματίων ευρώ

Καθαρές θέσεις έναντι του Ευρωσυστήματος που προκύπτουν από 1. τη διανομή τραπεζογραμματίων ευρώ που εκδίδει η ΕΚΤ (8 % του συνόλου των εκδόσεων) και 2. την εφαρμογή του μηχανισμού μεριδίων συμμετοχής στο κεφάλαιο. Για την κατανομή της καθαρής πιστωτικής ή χρεωστικής θέσης της κάθε ΕθνΚΤ και της ΕΚΤ στο ενεργητικό ή το παθητικό σκέλος της λογιστικής κατάστασης, λαμβάνεται υπόψη το σύμβολο, ήτοι η θετική καθαρή θέση έναντι του Ευρωσυστήματος καταγράφεται στο σκέλος του ενεργητικού και η αρνητική καθαρή θέση στο σκέλος του παθητικού.

8. Κάτοχοι διαπραγματεύσιμων τίτλων που εκδίδονται από λοιπά NXI και αναλύονται κατά διάρκεια (στοιχεία M19 έως M21 και M28 έως M30) και, περαιτέρω, κατά νόμισμα (στοιχεία M22 έως M27 και M31 έως M36)

Χρεόγραφα και τίτλοι χρηματαγοράς που εκδίδονται από NXI και αναλύονται κατά τόπο κατοικίας του κατόχου σύμφωνα με το διαχωρισμό στις ακόλουθες τρεις κατηγορίες: εσωτερικό, λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη και υπόλοιπος κόσμος. Τα στοιχεία που αφορούν χρεόγραφα και τίτλους χρηματαγοράς παρέχονται με ανάλυση κατά διάρκεια (έως ενός έτους, άνω του ενός έτους και έως δύο ετών) και, περαιτέρω, κατά νόμισμα (ευρώ, ξένα νομίσματα).

II. Πληροφοριακά στοιχεία για την εξαγωγή δεδομένων σχετικά με τους συντελεστές στάθμισης για τα στατιστικά στοιχεία επιτοκίων των NXI

9. Για την κατάρτιση σε τακτική βάση στατιστικών στοιχείων επιτοκίων των NXI ⁽¹⁾ και για την ενοποίηση των εθνικών στατιστικών στοιχείων επιτοκίων των NXI με τα αντίστοιχα στοιχεία που αφορούν τη ζώνη του ευρώ απαιτούνται δεδομένα σχετικά με τους συντελεστές στάθμισης. Προκειμένου να μειωθεί ο φόρτος εργασίας των ΕθνΚΤ ως προς την παροχή στοιχείων, έχει αποφασιστεί η χρήση των στατιστικών πληροφοριών –που έχουν ήδη παράσχει οι ΕθνΚΤ στο πλαίσιο των στατιστικών στοιχείων λογιστικής κατάστασης– ως βασικής πηγής για την εξαγωγή των συντελεστών στάθμισης όσον αφορά τα στατιστικά στοιχεία επιτοκίων που εφαρμόζουν τα NXI σε ανεξόφλητα υπόλοιπα, καθώς και επιλεγμένα στατιστικά στοιχεία επιτοκίων που εφαρμόζουν τα NXI σε νέες εργασίες.
10. Βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13, τα δεδομένα για τους συντελεστές στάθμισης που αφορούν τις συναφείς κατηγορίες καταθέσεων σχετικά με νέες εργασίες και ανεξόφλητα υπόλοιπα μπορούν εύκολα να καταρτιστούν βάσει αντιστοίχισης με τα στατιστικά στοιχεία επιτοκίων των NXI. Ωστόσο, για τις κατηγορίες μέσω “δάνεια” σχετικά με τα ανεξόφλητα υπόλοιπα ⁽²⁾ τα υποχρεωτικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης δεν καθιστούν δυνατή την ακριβή αντιστοίχιση.
11. Όσον αφορά τις εν λόγω κατηγορίες μέσω, οι (υποχρεωτικές) σειρές στοιχείων της λογιστικής κατάστασης καλύπτουν όλα τα νομίσματα συναλλαγής, ενώ στο πλαίσιο των στατιστικών στοιχείων επιτοκίων των NXI εξετάζονται μόνο τα δάνεια σε ευρώ. Οι σειρές στοιχείων της λογιστικής κατάστασης που αφορούν μόνο το ευρώ ως νόμισμα συναλλαγής, σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13, είναι διαθέσιμες με την απαιτούμενη ανάλυση κατά τομέα, χωρίς όμως να πραγματοποιείται διάκριση ούτε ως προς τη διάρκεια ούτε ως προς το είδος δανείου (στην περίπτωση του τομέα νοικοκυριά).
12. Επομένως, για τις εν λόγω κατηγορίες δανείων, οι συντελεστές στάθμισης βασίζονται στις σειρές στοιχείων της λογιστικής κατάστασης που αφορούν τα δάνεια σε όλα τα νομίσματα. Ωστόσο, οι σειρές διορθώνονται ως προς το ποσοστό του ευρώ επί του συνόλου των νομισμάτων συναλλαγής.
13. Κατόπιν διμερών επαφών, ορισμένες ΕθνΚΤ (μέχρι σήμερα, η κεντρική τράπεζα του Βελγίου, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, της Αυστρίας, της Πορτογαλίας, της Φινλανδίας και των Κάτω Χωρών όσον αφορά τα δάνεια σε μη χρηματοδοτικές εταιρείες) είναι, ωστόσο, σε θέση να παρέχουν τις απαιτούμενες αναλύσεις για δάνεια σε ευρώ. Για το σκοπό αυτό, έχουν οριστεί τα ακόλουθα πληροφοριακά στοιχεία:

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΚΤ/2001/18.

⁽²⁾ Βλ. κανονισμό ΕΚΤ/2001/18 παράρτημα II προσάρτημα 1: δείκτες 6-14.

ΠΙΝΑΚΑΣ Γ

Στοιχεία λοιπών NXI (υπόλοιπα)

Δάνεια σε ευρώ που χορηγούν τα λοιπά NXI στις κατωτέρω αναφερόμενες υποκατηγορίες των "τομέων λοιπών κατοίκων"					
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Μη χρηματοδοτικές εταιρείες (S.11)	Νοικοκυριά κ.λπ. (S.14+S.15)			
		Καταναλωτική πίστη	Στεγαστικά δάνεια	Λοιπά (υπόλοιπα)	
A. Εσωτερικό					
Δάνεια					
εκ των οποίων ευρώ					
Έως 1 έτους		M46	M47	M48	M49
Άνω του 1 και έως 5 ετών		M50	M51	M52	M53
Άνω των 5 ετών		M54	M55	M56	M57
B. Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη					
Δάνεια					
εκ των οποίων ευρώ					
Έως 1 έτους		M58	M59	M60	M61
Άνω του 1 και έως 5 ετών		M62	M63	M64	M65
Άνω των 5 ετών		M66	M67	M68	M69

III. Πληροφοριακά στοιχεία για την κατάρτιση των ΧΛΝΕ

14. Τα πληροφοριακά στοιχεία νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής είναι απαραίτητα για την τακτική τριμηνιαία κατάρτιση των ΧΛΝΕ. Για τους σκοπούς της κατάρτισης των χρηματοοικονομικών λογαριασμών, μαζί με τα στοιχεία που παρέχονται στο πλαίσιο των υφιστάμενων υποχρεώσεων παροχής στοιχείων νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής, απαιτούνται και πρόσθετες αναλύσεις με κριτήριο το μέσο και την κατοικία.
15. Για τους σκοπούς της κατάρτισης των χρηματοοικονομικών λογαριασμών, απαιτούνται στοιχεία για τα υπόλοιπα και τις συναλλαγές. Προκειμένου να ενσωματωθούν στο πλαίσιο της νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής οι υποχρεώσεις παροχής στοιχείων για τους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς, απαιτούνται οι διορθώσεις ροών, δηλαδή διορθώσεις επανακατηγοριοποίησης, διορθώσεις λόγω αναπροσαρμογών αξίας και διορθώσεις λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών που σχετίζονται με τις πρόσθετες σειρές στοιχείων των χρηματοοικονομικών λογαριασμών.
16. Όσον αφορά τους κανόνες αποτίμησης, πρόσθετα τυχόν στοιχεία που απαιτούνται με βάση την παρούσα ενότητα παρέχονται με τους ίδιους κανόνες αποτίμησης και λογιστικούς κανόνες που ισχύουν και για τα στοιχεία που παρέχονται με βάση τον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13. Τέλος, έχουν δημιουργηθεί νέοι κωδικοί αναγνώρισης στο πλαίσιο της νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής, ενώ έχουν θεσπιστεί κατάλληλοι κανόνες παροχής στοιχείων (π.χ. όσον αφορά τις προθεσμίες) και έλεγχοι σε σχέση με άλλα υφιστάμενα στοιχεία. Για το σκοπό αυτό, έχουν οριστεί τα ακόλουθα πληροφοριακά στοιχεία:

ΠΙΝΑΚΑΣ Δ

Τριμηνιαία στοιχεία: στοιχεία ΕθνΚΤ/ΕΚΤ/Λοιπών ΝΧΙ (υπόλοιπα)

	Εσωτερικό		Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη		Υπόλοιπος κόσμος	Λοιπά
	Σύνολο	εκ των οποίων: κεντρική διοίκηση	Σύνολο	εκ των οποίων: κεντρική διοίκηση		
14. Λοιπές υποχρεώσεις						
Καθαρή συμμετοχή νοικοκυριών σε αποθεματικά συνταξιοδοτικών ταμείων						M70
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
3. Τίτλοι εκτός από μετοχές						
Έως 1 έτους		M71		M72	M73	
εκ των οποίων: ευρώ		M74		M75	M76	
Άνω του 1 έτους		M77		M78	M79	
εκ των οποίων: ευρώ		M80		M81	M82	
5. Μετοχές και λοιπές συμμετοχές						
Εισηγμένες μετοχές	M83		M84		M85	
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων (όχι ΑΚΧΑ)	M86		M87		M88	
7. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού						
Προκαταβολές ασφαλιστρών και αποθεματικά έναντι εκκρεμών απαιτήσεων						M89

17. Καθαρή συμμετοχή νοικοκυριών σε αποθεματικά συνταξιοδοτικών ταμείων (M70)

Πρόκειται για υποχρεώσεις των ΝΧΙ έναντι νοικοκυριών υπό μορφή τεχνικών προβλέψεων που δημιουργήθηκαν για την παροχή συντάξεων στους εργαζομένους. Το στοιχείο αυτό αφορά, κατά κανόνα, τα ταμεία συνταξιοδότησης των εργαζομένων που δεν έχουν ανατεθεί σε ανεξάρτητο οργανισμό.

18. Τίτλοι εκτός από μετοχές

Απαιτούνται αναλύσεις κατά τομέα και διάρκεια, οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13. Εδώ εμπίπτουν οι τίτλοι εκτός από μετοχές με διάρκεια έως ένα έτος που εκδίδουν η κεντρική διοίκηση (Εσωτερικό M71, M74, Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη M72, M75) και ο υπόλοιπος κόσμος (M73, M76), καθώς και οι τίτλοι εκτός από μετοχές με διάρκεια άνω του ενός έτους που εκδίδουν η κεντρική διοίκηση (Εσωτερικό M77, M80, Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη M78, M81) και ο υπόλοιπος κόσμος (M79, M82).

19. Μετοχές και λοιπές συμμετοχές

Πρόκειται για χωριστά στοιχεία, με ανάλυση κατά τόπο κατοικίας, όσον αφορά τις **εισηγμένες μετοχές και τα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων** πλην των μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων χρηματαγοράς. Οι **εισηγμένες μετοχές** (M83 έως M85) είναι μετοχές, οι τιμές των οποίων καθορίζονται σε αναγνωρισμένα χρηματιστήρια αξιών ή άλλης μορφής δευτερογενείς αγορές. Τα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων (M86 έως M88) είναι μετοχές που εκδίδονται στο πλαίσιο οργανωμένων χρηματοπιστωτικών μονάδων οι οποίες συγκεντρώνουν κεφάλαια επενδυτών με σκοπό την απόκτηση χρηματοοικονομικών ή μη χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων, εξαιρουμένων αυτών που συμπεριλαμβάνονται στον τομέα των ΝΧΙ.

20. Προκαταβολές ασφαλιστρών και αποθεματικά έναντι εκκρεμών απαιτήσεων (M89)

Το εν λόγω στοιχείο αφορά το καταβληθέν από τα ΝΧΙ μέρος των ακαθάριστων ασφαλιστρών που αντιστοιχεί στην επόμενη λογιστική περίοδο, συν τις απαιτήσεις των ΝΧΙ που δεν έχουν ακόμη τακτοποιηθεί.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

προτυπα παροχής πληροφοριών για την ηλεκτρονική ανταλλαγή στατιστικών στοιχείων

στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης της εκτ

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΚΛΕΙΔΩΝ: ECB_BS11

Στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των NXI για τους σκοπούς της κατάρτισης της ενοποιημένης λογιστικής κατάστασης**1. Η οικογένεια κλειδών ECB_BS11 και οι αντίστοιχοι κατάλογοι κωδικών**

Η οικογένεια κλειδών για τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης αφορά τα εναρμονισμένα στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης για τη ζώνη του ευρώ, τα οποία υποβάλλει ο τομέας των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (NXI) στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ). Οι ΕθνΚΤ συλλέγουν και ενοποιούν σε εθνικό επίπεδο τα δεδομένα κάθε NXI (εκτός των εθνικών κεντρικών τραπεζών (ΕθνΚΤ)) σχετικά με τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης. Οι ΕθνΚΤ και η ΕΚΤ καταρτίζουν επίσης τα δικά τους στατιστικά στοιχεία που αφορούν τη λογιστική κατάσταση. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν χωριστά και σε ακαθάριστη βάση τα στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ και των λοιπών NXI στην ΕΚΤ η οποία, με τη σειρά της, καταρτίζει σε πρώτη φάση τη συγκεντρωτική λογιστική κατάσταση του τομέα των NXI κατά χώρα και, στη συνέχεια, την ενοποιημένη λογιστική κατάσταση του τομέα των NXI ⁽¹⁾ της ζώνης του ευρώ και τα συν-αφή νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ ⁽²⁾.

Για την κατάρτιση των νομισματικών μεγεθών και των αντίστοιχων μεγεθών της ζώνης του ευρώ, η ΕΚΤ χρησιμοποιεί ενοποιημένα μηνιαία στοιχεία της λογιστικής κατάστασης του τομέα των NXI. Περαιτέρω αναλυόμενα βασικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης παρέχονται σε τριμηνιαία βάση, ως συμπληρωματικές πληροφορίες χρήσιμες για τη νομισματική ανάλυση.

Ακολουθεί λεπτομερής περιγραφή των διαστάσεων και των χαρακτηριστικών γνωρισμάτων που έχουν καθοριστεί για την οικογένεια κλειδών των στοιχείων της λογιστικής κατάστασης.

Για τον προσδιορισμό των χρονολογικών σειρών ⁽³⁾ σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία που αφορούν τη λογιστική κατάσταση καθορίζονται 11 στοιχειώδεις διαστάσεις:

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Οικογένεια κλειδών για τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης (ECB_BS11): διαστάσεις σειρών

Θέση εντός της κλειδας	Έννοια (μνημονική)	Ονομασία έννοιας	Μορφή τιμής	Κατάλογος κωδικών (μνημονική)	Ονομασία καταλόγου κωδικών
Διάστασεις					
1	FREQ	Συχνότητα	AN1	CL_FREQ	Κατάλογος κωδικών συχνότητας (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
2	REF_AREA	Περιοχή αναφοράς	AN2	CL_AREA_EE	Κατάλογος κωδικών περιοχής (Ισοζύγιο Πληρωμών Eurostat, ΕΚΤ)

⁽¹⁾ Τα στατιστικά στοιχεία που αφορούν τη λογιστική κατάσταση της ίδιας της ΕΚΤ συμπεριλαμβάνονται στη διαδικασία ενοποίησης.

⁽²⁾ Η Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών της ΕΚΤ υποβάλλει επίσης στη Γενική Διεύθυνση Στατιστικής της ΕΚΤ τη δική της λογιστική κατάσταση ακολουθώντας τις εν λόγω οδηγίες.

⁽³⁾ Από τη συνένωση συγκεκριμένων τιμών διαστάσεων προκύπτουν οι ονομασίες των χρονολογικών σειρών (κλειδες).

Θέση εντός της κλειδας	Έννοια (μνημονική)	Ονομασία έννοιας	Μορφή τιμής	Κατάλογος κωδικών (μνημονική)	Ονομασία καταλόγου κωδικών
Διάστασεις					
3	ADJUSTMENT	Ένδειξη διόρθωσης	AN1	CL_ADJUSTMENT	Κατάλογος κωδικών ένδειξης διόρθωσης (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
4	BS_REP_SECTOR	Ανάλυση του τομέα αναφοράς της λογιστικής κατάστασης	AN1	CL_BS_REP_SECTOR	Κατάλογος κωδικών ανάλυσης του τομέα αναφοράς της λογιστικής κατάστασης (ΕΚΤ)
5	BS_ITEM	Στοιχείο λογιστικής κατάστασης	AN3	CL_BS_ITEM	Κατάλογος κωδικών στοιχείου λογιστικής κατάστασης (ΕΚΤ)
6	MATURITY_ORIG	Αρχική διάρκεια	AN1	CL_MATURITY_ORIG	Κατάλογος κωδικών αρχικής διάρκειας (ΕΚΤ)
7	DATA_TYPE	Είδος στοιχείων	AN1	CL_DATA_TYPE	Είδος νομισματικών και τραπεζικών στοιχείων, ροές και θέσεις (ΕΚΤ, ΤΔΔ)
8	COUNT_AREA	Περιοχή αντισυμβαλλομένου	AN2	CL_AREA_EE	Κατάλογος κωδικών περιοχής (Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat, ΕΚΤ)
9	BS_COUNT_SECTOR	Τομέας αντισυμβαλλομένου της λογιστικής κατάστασης	AN4	CL_BS_COUNT_SECTOR	Κατάλογος κωδικών τομέα αντισυμβαλλομένου της λογιστικής κατάστασης (ΕΚΤ, ΤΔΔ)
10	CURRENCY_TRANS	Νόμισμα συναλλαγής	AN3	CL_CURRENCY	Κατάλογος κωδικών νομίματος (ΕΚΤ, ΤΔΔ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
11	BS_SUFFIX	Επίθημα λογιστικής κατάστασης	AN..3	CL_BS_SUFFIX	Κατάλογος κωδικών νομίματος των σειρών ή ειδικού υπολογισμού (ΕΚΤ)

Οι εν λόγω διαστάσεις αποτελούν στατιστικές έννοιες που λαμβάνουν τις τιμές τους από καταλόγους κωδικών. Σε σπάνιες περιπτώσεις η περιγραφή των τιμών με κωδικό που περιλαμβάνονται στους εν λόγω καταλόγους ενδέχεται να μην αντιστοιχεί επακριβώς στη συμφωνηθείσα διατύπωση του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13. Αυτό συμβαίνει όταν ένας κατάλογος κωδικών ή ένα υποσύνολο των τιμών του προϋπάρχει και έχει συμφωνηθεί σε διεθνές επίπεδο (για παράδειγμα, κατάλογος της κατοικίας του αντισυμβαλλομένου).

Η ίδια οικογένεια κλειδών καθιστά δυνατή τη συνδρομή μιας συμπληρωματικής δέσμης στοιχείων που απαιτείται για την κατάρτιση των νομισματικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ: πρόκειται για τις απαιτήσεις και τις υποχρεώσεις της κεντρικής διοίκησης από καταθέσεις (ή στενά υποκατάστατα καταθέσεων) που παρουσιάζονται στο παράρτημα VII.

2. Διαστάσεις

Ακολουθεί περιγραφή των διαστάσεων της οικογένειας κλειδών για τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης, με βάση τη σειρά εμφάνισής τους στην κλειδα σειράς. Παρέχονται επίσης πληροφορίες σχετικά με το μήκος (μορφή τιμής, με ένδειξη του αριθμού των χαρακτήρων) της κάθε διάστασης και τον κατάλογο κωδικών αναφοράς (σημειώνεται με κεφαλαία γράμματα ως CL_****). Για παράδειγμα, σύμφωνα με τον πίνακα 1, η διάσταση REF_AREA (περιοχή αναφοράς) λαμβάνει τις τιμές της από τον κατάλογο κωδικών CL_AREA_EE.

2.1. Διάσταση 1: συχνότητα (FREQ, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή δηλώνει τη συχνότητα παροχής της σειράς. Χρησιμοποιείται ο κατάλογος κωδικών CL_FREQ. Στην οικογένεια κλειδών για τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης χρησιμοποιούνται οι τιμές "M" (Monthly) για τα μηνιαία στοιχεία και "Q" (Quarterly) για τα τριμηνιαία στοιχεία, οι οποίες αποτελούν υποσύνολο των τιμών που καθορίζονται στον εν λόγω κατάλογο κωδικών.

2.2. Διάσταση 2: περιοχή αναφοράς (REF_AREA, μήκος: δύο χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά τη χώρα κατοικίας των ιδρυμάτων παροχής στοιχείων (NXI). Ο σχετικός κατάλογος κωδικών CL_AREA_EE περιέχει τον τυποποιημένο κατάλογο χωρών ISO, καθώς επίσης και ορισμένες πρόσθετες τιμές, όπως περιγράφεται στην ενότητα 2.8 (διάσταση 8: περιοχή αντισυμβαλλομένου). Στην οικογένεια κλειδών για τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης χρησιμοποιείται μόνο ένα υποσύνολο τιμών για τον καθορισμό της περιοχής αναφοράς.

2.3. Διάσταση 3: ένδειξη διόρθωσης (ADJUSTMENT, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή δηλώνει εάν έχει πραγματοποιηθεί εποχική διόρθωση ή/και διόρθωση σε σχέση με τις εργάσιμες ημέρες. Ο αντίστοιχος κατάλογος κωδικών είναι ο CL_ADJUSTMENT. Στην οικογένεια κλειδών για τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης χρησιμοποιείται επί του παρόντος η τιμή "N" που εκφράζει σειρές που δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο ούτε εποχικής διόρθωσης ούτε διόρθωσης σε σχέση με τις εργάσιμες ημέρες και η τιμή "Y" που εκφράζει σειρές που έχουν αποτελέσει αντικείμενο εποχικής διόρθωσης και διόρθωσης σε σχέση με τις εργάσιμες ημέρες.

2.4. Διάσταση 4: ανάλυση του τομέα αναφοράς της λογιστικής κατάστασης (BS_REP_SECTOR, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή δηλώνει τον τομέα παροχής στοιχείων και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_BS_REP_SECTOR. Στο πλαίσιο αυτού του καταλόγου κωδικών, τα NXI διακρίνονται σε ΕθνΚΤ/ΕΚΤ "N" και σε λοιπά NXI (πιστωτικά ιδρύματα, αμοιβαία κεφάλαια χρηματαγοράς και λοιπά ιδρύματα) "A", λαμβανομένων υπόψη των μεμονωμένων λογιστικών καταστάσεων που ενοποιεί η ΕΚΤ.

Δεδομένης της ζήτησης στοιχείων για τις υποχρεώσεις από καταθέσεις και τις απαιτήσεις της κεντρικής διοίκησης, χρησιμοποιείται η τιμή "G" που αντιστοιχεί στην κεντρική διοίκηση.

Στον εν λόγω κατάλογο κωδικών περιλαμβάνονται και άλλες τιμές, για τους σκοπούς του υπολογισμού και της μετάδοσης από την ΕΚΤ σειρών νομισματικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ.

2.5. Διάσταση 5: στοιχείο λογιστικής κατάστασης (BS_ITEM, μήκος: τρεις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά το στοιχείο της λογιστικής κατάστασης των NXI, όπως ορίζεται στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13, και λαμβάνει τις τιμές της από τον κατάλογο κωδικών CL_BS_ITEM. Πρόκειται για τη βασική διάσταση της οικογένειας κλειδών για τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης. Οι τιμές των απαιτήσεων και των υποχρεώσεων προσδιορίζονται με το πρόθεμα "A" (Assets) ή "L" (Liabilities)· επίσης, στην προκειμένη περίπτωση, οι τιμές ταξινομούνται και λαμβάνουν κωδικό βάσει της ιεραρχικής σχέσης μεταξύ των στοιχείων, εφόσον καθίσταται δυνατό. Τα πρόσθετα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης που αφορούν ειδικά τις ΕθνΚΤ (και την ΕΚΤ) προσδιορίζονται με το γράμμα "C" που τίθεται μετά το πρόθεμα "A", για τις απαιτήσεις, και μετά το πρόθεμα "L", για τις υποχρεώσεις.

2.6. Διάσταση 6: αρχική διάρκεια (MATURITY_ORIG, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή αφορά την αρχική διάρκεια του στοιχείου της λογιστικής κατάστασης των NXI και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_MATURITY_ORIG.

2.7. Διάσταση 7: είδος στοιχείων (DATA_TYPE, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_DATA_TYPE και δηλώνει το είδος των παρεχόμενων στοιχείων: ανεξόφλητα υπόλοιπα στο τέλος της περιόδου (υπόλοιπα) "1", επανακατηγοριοποιήσεις και λοιπές διορθώσεις "5", μεταβολές των συναλλαγματικών ισοτιμιών "6" (*) και λοιπές διορθώσεις "7" (λοιπές αναπροσαρμογές αξίας και διαγραφές δανείων). Έχουν καθοριστεί και άλλες τιμές, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κατάρτιση ροών με βάση τα υπόλοιπα και τις κατάλληλες διορθώσεις και ο υπολογισμός του δείκτη των τεκμαρτών υπολοίπων που χρησιμοποιείται για την εξαγωγή του ετήσιου ρυθμού αύξησης. Οι εν λόγω πρόσθετες τιμές χρησιμοποιούνται από την ΕΚΤ για τη μετάδοση των συγκεντρωτικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ.

(*) Η παροχή σειρών στοιχείων για διορθώσεις λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών αφορά μόνο την ΕΚΤ.

2.8. Διάσταση 8: περιοχή αντισυμβαλλομένου (COUNT_AREA, μήκος: δύο χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά τον τόπο κατοικίας του αντισυμβαλλομένου του στοιχείου της λογιστικής κατάστασης των NXI και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_AREA_EE, ο οποίος περιέχει τον τυποποιημένο κατάλογο χωρών ISO και πρόσθετες τιμές που χρησιμοποιούνται ειδικά για τη ζώνη του ευρώ (για παράδειγμα, "U6" — "εσωτερικό" — χρησιμοποιείται όταν η περιοχή αντισυμβαλλομένου είναι ίδια με τη χώρα του NXI παροχής στοιχείων). Για τα στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης χρησιμοποιείται ένα υποσύνολο τιμών: οι κωδικοί των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EE), πλέον ορισμένων πρόσθετων κωδικών περιοχής.

2.9. Διάσταση 9: τομέας αντισυμβαλλομένου της λογιστικής κατάστασης (BS_COUNT_SECTOR, μήκος: τέσσερις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά την κατά τομέα ανάλυση του αντισυμβαλλομένου σε σχέση με τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_BS_COUNT_SECT. Ο εν λόγω κατάλογος κωδικών είναι απόλυτα σύμφωνος προς την υποχρέωση κατά τομέα ανάλυσης όσον αφορά τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης, η οποία προβλέπεται κατ' αρχάς στον κανονισμό EKT/1998/16 της 1ης Δεκεμβρίου 1998 σχετικά με τον ενοποιημένο ισολογισμό του τομέα των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και κατόπιν στον κανονισμό EKT/2001/13. Προς διευκόλυνση των χρηστών και εξασφάλιση ενός εργαλείου για μια άνετη διαχείριση των στοιχείων, οι τιμές ταξινομούνται και λαμβάνουν κωδικό βάσει της ιεραρχικής διάρθρωσης των τομέων.

Όσον αφορά τους πίνακες 2 και 4 του παραρτήματος I του κανονισμού EKT/2001/13, η διάκριση ανάμεσα σε "τράπεζες" και "μη τραπεζικά ιδρύματα", εφαρμοζόμενη σε αντισυμβαλλομένους που είναι κάτοικοι μη συμμετεχόντων κρατών μελών, αντιστοιχεί στην ανάλυση σε "NXI" και "μη-NXI", όπως ειδικότερα ορίζεται στον εν λόγω κανονισμό. Στον πίνακα 3 χρησιμοποιείται η διάκριση ανάμεσα σε "NXI" και "μη-NXI" για την ταξινόμηση αντισυμβαλλομένων που είναι κάτοικοι μη συμμετεχόντων κρατών μελών.

2.10. Διάσταση 10: νόμισμα συναλλαγής (CURRENCY_TRANS, μήκος: τρεις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή περιγράφει το νόμισμα στο οποίο εκφράζονται τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των NXI και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_CURRENCY. Για τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των NXI χρησιμοποιείται ένα υποσύνολο τιμών.

2.11. Διάσταση 11: νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι σειρές (BS_SUFFIX, μήκος: έως τρεις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή καθορίζει εάν η παρεχόμενη σειρά εκφράζεται στο εθνικό ή στο κοινό νόμισμα (ευρώ). Λαμβάνει δύο τιμές ("N", εθνικό νόμισμα και "E", ευρώ), οι οποίες περιλαμβάνονται στον κατάλογο κωδικών CL_BS_SUFFIX. Η διάσταση αυτή είναι πολύ σημαντική για τη διαφοροποίηση των σειρών που αντιπροσωπεύουν το ίδιο οικονομικό φαινόμενο και υποβάλλονται στα διάφορα στάδια της οικονομικής και νομισματικής ένωσης (ONE). Για παράδειγμα, όσον αφορά τις χώρες της EE που δεν είναι μέλη της ONE, τα στοιχεία παρέχονται στο εθνικό νόμισμα. Από τη στιγμή που θα ενταχθούν στην ONE, οι ίδιες σειρές στοιχείων της λογιστικής κατάστασης θα εκφράζονται και θα παρέχονται σε ευρώ.

3. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα

Εκτός από τις 11 διαστάσεις, τις οποίες περιλαμβάνει η κλειδα, ορίζεται και μια δέσμη χαρακτηριστικών γνωρισμάτων⁽⁵⁾, τα οποία αφορούν διάφορα επίπεδα της ανταλλαγής πληροφοριών. Στον πίνακα 2 παρουσιάζεται ο κατάλογος των χαρακτηριστικών γνωρισμάτων με ή χωρίς κωδικό που έχουν οριστεί για την οικογένεια κλειδών των στατιστικών στοιχείων της λογιστικής κατάστασης, καθώς και το επίπεδο ανάθεσης, η μορφή και οι κατάλογοι κωδικών από τους οποίους λαμβάνονται οι τιμές των χαρακτηριστικών γνωρισμάτων με κωδικό.

Επιπλέον, κάθε χαρακτηριστικό γνώρισμα διαθέτει ορισμένες τεχνικές ιδιότητες, οι οποίες παρατίθενται στον πίνακα 3.

⁽⁵⁾ Τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα αποτελούν στατιστικές έννοιες που παρέχουν στους χρήστες πρόσθετες πληροφορίες με κωδικό (π.χ. μονάδα μέτρησης) ή χωρίς κωδικό (π.χ. μέθοδος κατάρτισης) για τα ανταλλάσσόμενα στοιχεία. "Υποχρεωτικά" είναι τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα που πρέπει να λαμβάνουν μια τιμή, διαφορετικά οι αντίστοιχες παρατηρήσεις τις οποίες αφορούν θεωρούνται άνευ σημασίας. "Προαιρετικά" είναι τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, τα οποία λαμβάνουν τιμές μόνον εφόσον είναι γνωστά στο ίδρυμα παροχής στοιχείων (π.χ. αναγνωριστικά εγχώριων σειρών) ή εφόσον είναι σημαντικά (π.χ. μεταβολές εννοιολογικού περιεχομένου) και τα οποία επιτρέπεται να παραμένουν κενά τιμών. Οι τιμές των χαρακτηριστικών γνωρισμάτων ανταλλάσσονται μόνον όπως και όταν καθορίζονται για πρώτη φορά ή μεταβάλλονται. Μόνο το καθεστώς παρατήρησης παρέχεται με κάθε ανταλλαγή πληροφοριών, επισυναπτόμενο σε κάθε παρατήρηση.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Χαρακτηριστικά γνωρίσματα με ή χωρίς κωδικό τα οποία ορίζονται για την οικογένεια κλειδών ECB_BSI1

Επίπεδο ανάθεσης	Στατιστική έννοια		Μορφή	Κατάλογος κωδικών	
Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο συγγενούς σειράς (ανταλλάσσονται με χρήση της ομάδας FNS)					
Συγγενής σειρά	TITLE	Τίτλος	AN..70	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	UNIT	Μονάδα	AN..12	CL_UNIT	Κατάλογος κωδικών μονάδας (ΤΔΔ, ΕΚΤ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
Συγγενής σειρά	UNIT_MULT	Πολλαπλασιαστές μονάδας	AN..2	CL_UNIT_MULT	Κατάλογος κωδικών πολλαπλασιαστή μονάδας (ΤΔΔ, ΕΚΤ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
Συγγενής σειρά	DECIMALS	Δεκαδικά	AN1	CL_DECIMALS	Κατάλογος κωδικών δεκαδικών (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
Συγγενής σειρά	TITLE_COMPL	Συμπλήρωμα τίτλου	AN..1050	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	NAT_TITLE	Τίτλος στην εθνική γλώσσα	AN..350	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	COMPILATION	Κατάρτιση	AN..1050	Χωρίς κωδικό	
Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο χρονολογικής σειράς (ανταλλάσσονται με χρήση της ομάδας FNS)					
Χρονολογική σειρά	COLLECTION	Ένδειξη συλλογής	AN1	CL_COLLECTION	Κατάλογος κωδικών ένδειξης συλλογής (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
Χρονολογική σειρά	AVAILABILITY	Διαθεσιμότητα	AN1	CL_AVAILABILITY	Κατάλογος κωδικών διαθεσιμότητας οργανισμού (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
Χρονολογική σειρά	DOM_SER_IDS	Αναγνωριστικά εγχώριων σειρών	AN..70	Χωρίς κωδικό	
Χρονολογική σειρά	UNIT_INDEX_BASE	Βάση δείκτη μονάδας	AN..35	Χωρίς κωδικό	
Χρονολογική σειρά	BREAKS	Μεταβολές εννοιολογικού περιεχομένου	AN..350	Χωρίς κωδικό	
Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο παρατήρησης (ανταλλάσσονται μαζί με τα στοιχεία στο βασικό τμήμα ARR εκτός του OBS_COM που ανταλλάσσεται στην ομάδα FNS)					
Παρατήρηση	OBS_STATUS	Καθεστώς παρατήρησης	AN1	CL_OBS_STATUS	Κατάλογος κωδικών καθεστώτος παρατήρησης (ΤΔΔ, ΕΚΤ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
Παρατήρηση	OBS_CONF	Εμπιστευτικός χαρακτήρας παρατήρησης	AN1	CL_OBS_CONF	Κατάλογος κωδικών εμπιστευτικού χαρακτήρα παρατήρησης (Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat, ΕΚΤ)
Παρατήρηση	OBS_PRE_BREAK	Τιμή παρατήρησης προ μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου	AN..15	Χωρίς κωδικό	
Παρατήρηση	OBS_COM	Σχόλιο παρατήρησης	AN..350	Χωρίς κωδικό	

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Κοινές ιδιότητες χαρακτηριστικών γνωρισμάτων για την οικογένεια κλειδών ECB_BSI1: Παροχή στοιχείων στην EKT από τις ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ

	Καθεστώς	Καθορισμός πρώτης τιμής από... ⁽¹⁾	Δυνατότητα τροποποίησης από ΕθνΚΤ
TITLE_COMPL	M	EKT	Όχι
UNIT	M	EKT	Όχι
UNIT_MULT	M	EKT	Όχι
DECIMALS	M	EKT	Όχι
TITLE	C	EKT	Όχι
NAT_TITLE	C	ΕθνΚΤ	Ναι
COMPILATION	C	ΕθνΚΤ	Ναι (**)
COLLECTION	M	EKT	Όχι
AVAILABILITY	M	EKT/ΕθνΚΤ	Ναι
DOM_SER_IDS ⁽²⁾	C	ΕθνΚΤ	Ναι
UNIT_INDEX_BASE	C	EKT	Όχι
BREAKS	C	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_STATUS	M	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_CONF	C	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_PRE_BREAK	C	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_COM	C	ΕθνΚΤ	Ναι
	M: Υποχρεωτικό, C: Προαιρετικό		

(*) Οι μεταβολές θα πρέπει να κοινοποιούνται στο Τμήμα Στατιστικών Πληροφοριακών Συστημάτων της EKT, καθώς και στο αρμόδιο τμήμα της EKT με φαξ/ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

(1) Ο όρος EKT εδώ παραπέμπει στη Γενική Διεύθυνση Στατιστικής της EKT.

(2) Η EKT συνιστά την παροχή των τιμών αυτών από τις ΕθνΚΤ, προς διασφάλιση της μέγιστης διαφάνειας των αναγγελλόμενων στοιχείων.

Στις παραγράφους 3.1, 3.2 και 3.3 περιγράφεται κάθε χαρακτηριστικό γνώρισμα, συμπεριλαμβανομένου του καταλόγου κωδικών αναφοράς (σημειώνεται με κεφαλαία γράμματα ως CL_****), εφόσον τυγχάνει εφαρμογής.

3.1. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο συγγενούς σειράς

Υποχρεωτικά:

- TITLE_COMPL (χωρίς κωδικό): το συμπλήρωμα τίτλου ορίζεται, αποθηκεύεται και μεταδίδεται από την EKT στα αγγλικά, το δε μήκος του δεν υπερβαίνει τους 1 050 χαρακτήρες. Ορισμένη ΕθνΚΤ είναι δυνατό να προβεί σε τροποποίησή του, εφόσον το επιθυμεί, κατόπιν διαβούλευσης με την EKT. Την αναθεώρηση πραγματοποιεί η EKT.
- UNIT (κατάλογος κωδικών: CL_UNIT): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα καθορίζει τη μονάδα μέτρησης των παρεχόμενων στοιχείων. Τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ παρέχουν τα στοιχεία σε ευρώ, η δε EKT ορίζει για το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα την τιμή ευρώ (UNIT = "EUR"). Όσον αφορά τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη, η τιμή του χαρακτηριστικού αυτού γνωρίσματος αντιστοιχεί στο οικείο εθνικό νόμισμα.
- UNIT_MULT (κατάλογος κωδικών: CL_UNIT_MULT): ο πολλαπλασιαστής μονάδας δηλώνει εάν η σειρά εκφράζεται σε εκατομμύρια (UNIT_MULT = "6"), δισεκατομμύρια (UNIT_MULT = "9") κ.λπ. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν τα στοιχεία σε εκατομμύρια, η δε EKT ορίζει για το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα την τιμή "6" (UNIT_MULT = "6").
- DECIMALS (κατάλογος κωδικών: CL_DECIMALS): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δηλώνει τον αριθμό των δεκαδικών για τις τιμές των παρατηρήσεων. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν τα στοιχεία με μηδέν δεκαδικά ψηφία, όπως ορίζεται στον κανονισμό EKT/2001/13 (επομένως, DECIMALS = "0"). Η EKT ορίζει τις κατάλληλες τιμές για το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα.

Προαιρετικά

- TITLE (χωρίς κωδικό): το μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος του τίτλου της σειράς δεν υπερβαίνει τους 70 χαρακτήρες. Λόγω του περιορισμένου χώρου, χρησιμοποιείται αντ' αυτού το "συμπλήρωμα τίτλου" ως υποχρεωτικό χαρακτηριστικό γνώρισμα. Το χαρακτηριστικό γνώρισμα "τίτλος" θα μπορούσε μελλοντικά να χρησιμοποιείται για το σχηματισμό σύντομων τίτλων, οπότε θα αποθηκευόταν και θα μεταδιδόταν από την EKT.
- NAT_TITLE (χωρίς κωδικό): οι ΕθνΚΤ μπορούν να χρησιμοποιούν τον "τίτλο στην εθνική γλώσσα", προκειμένου να παρέχουν ακριβή περιγραφή και άλλα συμπληρωματικά ή διακριτικά αναλυτικά στοιχεία στην εθνική τους γλώσσα (το μήκος του κειμένου δεν υπερβαίνει τους 350 χαρακτήρες). Οι ΕθνΚΤ δύνανται να ορίζουν και να τροποποιούν το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα ανά πάσα στιγμή. Παρόλο που η χρήση κεφαλαίων και πεζών γραμμάτων δεν δημιουργεί προβλήματα, ζητείται από τις ΕθνΚΤ να χρησιμοποιούν μόνο τη δέση χαρακτήρων Latin-1.
- COMPILATION (χωρίς κωδικό): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα χρησιμοποιείται για την παροχή εξηγήσεων υπό μορφή κειμένου σχετικά με τις μεθόδους κατάρτισης που χρησιμοποιούνται, ιδίως εάν αποκλίνουν από τους κανόνες και τα πρότυπα της EKT (το κείμενο δεν υπερβαίνει τους 1 050 χαρακτήρες).

3.2. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο χρονολογικής σειράς

Υποχρεωτικά

- COLLECTION (κατάλογος κωδικών: CL_COLLECTION): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα δηλώνει το χρόνο συλλογής των παρατηρήσεων (π.χ. αρχή, μέση ή τέλος περιόδου) ή εάν τα στοιχεία αποτελούν το μέσο όρο στη διάρκεια της περιόδου ή παρατηρήσεις του τέλους περιόδου. Όσον αφορά τα στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης, η EKT ορίζει στο χαρακτηριστικό γνώρισμα "συλλογή" την τιμή "E" τέλος περιόδου (COLLECTION = "E") για τις σειρές υπολοίπων και την τιμή "S" άθροισμα όλης της περιόδου (COLLECTION = "S") για τις σειρές διορθώσεων και ροών.
- AVAILABILITY (κατάλογος κωδικών: CL_AVAILABILITY): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δηλώνει τους οργανισμούς στους οποίους μπορούν να διατίθενται τα στοιχεία. Όταν επιβάλλεται η ειδική αντιμετώπιση ορισμένων παρατηρήσεων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το χαρακτηριστικό γνώρισμα "εμπιστευτικός χαρακτήρας παρατήρησης" (βλ. παρακάτω).

Προαιρετικά

- DOM_SER_IDS (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα καθιστά δυνατή την αναφορά στον κωδικό που χρησιμοποιείται στις εθνικές βάσεις δεδομένων για τον προσδιορισμό της αντιστοιχίας σειράς (είναι επίσης δυνατός ο καθορισμός τύπων που χρησιμοποιούν εθνικούς κωδικούς αναφοράς). Μπορεί να αποστέλλεται και να τροποποιείται ανά πάσα στιγμή από ορισμένη ΕθνΚΤ παροχής στοιχείων (το μήκος του κειμένου δεν υπερβαίνει τους 70 χαρακτήρες).
- UNIT_INDEX_BASE (χωρίς κωδικό): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δηλώνει την αναφορά βάσης και την τιμή βάσης για τους δείκτες. Η τιμή χρησιμοποιείται μόνο για τις σειρές του δείκτη των τεκμαρτών υπολοίπων που η EKT εξάγει και μεταδίδει στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών. Για το σκοπό αυτό, η EKT είχε αρχικά ορίσει για το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα την τιμή "Index Dec98=100", η οποία μεταβλήθηκε σε "Index Dec01=100" επί τη ευκαιρία της μετάδοσης από την ίδια των στοιχείων του Οκτωβρίου 2002.
- BREAKS (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα περιγράφει τις μεταβολές εννοιολογικού περιεχομένου και τις μείζονες αλλαγές που σημειώνονται με το χρόνο στη συλλογή των στοιχείων, στην κάλυψη των παρεχόμενων στοιχείων και στην κατάρτιση των σειρών. Στην περίπτωση μεταβολών εννοιολογικού περιεχομένου, είναι επιθυμητή η επισήμανση του βαθμού συγκρισιμότητας ανάμεσα στα παλαιά και τα νέα στοιχεία (το μήκος του κειμένου δεν υπερβαίνει τους 350 χαρακτήρες).

3.3. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο παρατήρησης ⁽⁶⁾

Υποχρεωτικά

- OBS_STATUS (κατάλογος κωδικών: CL_OBS_STATUS): με κάθε ανταλλασόμενη παρατήρηση, οι ΕθνΚΤ παρέχουν μια τιμή καθεστώτος παρατήρησης. Το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα είναι υποχρεωτικό και πρέπει να παρέχεται με τη διαβίβαση στοιχείων κάθε μεμονωμένης παρατήρησης. Όταν οι ΕθνΚΤ αναθεωρούν την τιμή του εν λόγω χαρακτηριστικού γνωρίσματος, αναγγέλλεται τόσο η τιμή παρατήρησης (ακόμα κι αν δεν έχει μεταβληθεί) όσο και ο νέος κωδικός καθεστώτος παρατήρησης.

⁽⁶⁾ Εάν η ΕθνΚΤ επιθυμεί να προβεί σε αναθεώρηση ενός χαρακτηριστικού γνωρίσματος, θα πρέπει ταυτόχρονα να επανοποβάλλει τις αντίστοιχες παρατηρήσεις. Εάν οποιοδήποτε από τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο παρατήρησης αναθεωρηθεί, οι υφιστάμενες τιμές θα αντικατασταθούν με τις προεπιλεγμένες τιμές, εκτός εάν η ΕθνΚΤ παρέχει τη σχετική τιμή χαρακτηριστικού γνωρίσματος.

Στον κατάλογο που ακολουθεί καθορίζονται οι αναμενόμενες τιμές (σύμφωνα με τη συμφωνηθείσα ιεραρχία) των εν λόγω χαρακτηριστικών γνωρισμάτων για τους σκοπούς της παροχής στατιστικών στοιχείων της λογιστικής κατάστασης:

- “Α” = κανονική τιμή (προεπιλεγμένη τιμή για τις διαθέσιμες παρατηρήσεις),
- “Μ” = μη διαθέσιμη τιμή, τα στοιχεία δεν υπάρχουν (για τα μη υφιστάμενα στοιχεία) ⁽⁷⁾,
- “Λ” = μη διαθέσιμη τιμή, υφιστάμενα αλλά μη συλλεγόμενα στοιχεία ⁽⁸⁾,
- “Ε” = εκτιμώμενη τιμή ⁽⁹⁾,
- “Ρ” = προσωρινή τιμή (η τιμή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται σε κάθε διαβίβαση στοιχείων και να αφορά την πιο πρόσφατη διαθέσιμη παρατήρηση, εάν αυτή θεωρείται προσωρινή).

Υπό κανονικές συνθήκες, οι αριθμητικές τιμές θα πρέπει να αναγγέλλονται με καθεστώς παρατήρησης “Α” (κανονική τιμή). Σε διαφορετική περίπτωση, ορίζεται τιμή διαφορετική του “Α”, σύμφωνα με τον ανωτέρω κατάλογο ⁽¹⁰⁾.

Εάν μια παρατήρηση προσδιορίζεται από δύο χαρακτηριστικά, αναγγέλλεται το σημαντικότερο εξ αυτών.

Εάν, για παράδειγμα, μια παρατήρηση αποτελεί ταυτόχρονα εκτίμηση και προσωρινή τιμή, προτεραιότητα δίνεται στην ιδιότητα εκτίμηση και χρησιμοποιείται ο κωδικός “Ε”, σύμφωνα με την ιεραρχία που παρουσιάζεται ανωτέρω.

Προαιρετικά

- OBS_CONF (κατάλογος κωδικών: CL_OBS_CONF): μια ΕθνΚΤ που επιθυμεί να διαφοροποιήσει το καθεστώς εμπιστευτικότητας μίας ή περισσότερων παρατηρήσεων, μπορεί να χρησιμοποιεί το χαρακτηριστικό γνώρισμα “εμπιστευτικός χαρακτήρας παρατήρησης”. Η τιμή του εν λόγω χαρακτηριστικού γνωρίσματος (εάν υφίσταται) μπορεί να τροποποιείται από τον αποστολέα των σχετικών πληροφοριών, με τη διαβίβασή τους. Όταν το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δεν ορίζεται, θεωρείται ότι δεν υπάρχουν περιορισμοί ως προς τον εμπιστευτικό χαρακτήρα (OBS_CONF = F, μη δεσμευτικό).
- OBS_PRE_BREAK (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα περιλαμβάνει την τιμή παρατήρησης προ μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου, η οποία, όπως και η παρατήρηση, αποτελεί αριθμητικό πεδίο και παρέχεται όταν οι σειρές παρουσιάζουν μεταβολή εννοιολογικού περιεχομένου. Το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δεν απαιτείται για τους σκοπούς της οικογένειας κλειδών που αφορά τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης, δεδομένου ότι οι σχετικές πληροφορίες είναι ήδη διαθέσιμες βάσει των σειρών επανακατηγοριοποίησης. Προστίθεται στον κατάλογο των χαρακτηριστικών γνωρισμάτων, εφόσον ανήκει στο υποσύνολο χαρακτηριστικών γνωρισμάτων που είναι κοινό για όλες τις οικογένειες κλειδών.
- OBS_COM (χωρίς κωδικό): Το χαρακτηριστικό γνώρισμα “σχόλιο παρατήρησης” μπορεί να χρησιμοποιείται για τη διαβίβαση σχολίων, υπό μορφή κειμένου, σε επίπεδο παρατήρησης (π.χ. για την περιγραφή της εκτίμησης που διατυπώνεται σε σχέση με συγκεκριμένη παρατήρηση λόγω έλλειψης στοιχείων, για την αιτιολόγηση τυχόν ασυνήθους παρατήρησης ή για τη διευκρίνιση τυχόν μεταβολής στις παρεχόμενες χρονολογικές σειρές). Το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα μπορεί να αποστέλλεται και να αναθεωρείται ανά πάσα στιγμή από κάποια ΕθνΚΤ παροχής στοιχείων (το μήκος του κειμένου δεν υπερβαίνει τους 350 χαρακτήρες).

4. Μη διαθέσιμες τιμές και προσωρινές τιμές

Οι μη διαθέσιμες τιμές (“-”) παρέχονται όταν δεν είναι δυνατή η παροχή αριθμητικής τιμής (π.χ. λόγω αργίας, μη υφιστάμενων στοιχείων ή μη συλλεγόμενων στοιχείων). Επιπλέον, είναι δυνατή η διαφοροποίηση μεταξύ της έλλειψης τιμών λόγω μη συλλογής στατιστικών στοιχείων σχετικά με το φαινόμενο και της έλλειψης τιμών λόγω απουσίας του φαινομένου.

- Όταν, λόγω των συνθηκών που επικρατούν στο στατιστικό τομέα σε τοπικό επίπεδο, δεν συλλέγονται στοιχεία για ορισμένη χρονολογική σειρά, είτε όσον αφορά συγκεκριμένες ημερομηνίες είτε όσον αφορά όλη τη διάρκεια της χρονολογικής σειράς (το συγκεκριμένο οικονομικό φαινόμενο υφίσταται, αλλά δεν παρακολουθείται από στατιστική άποψη), παρέχεται η τιμή “-”, με καθεστώς παρατήρησης “Λ” σε κάθε περίοδο, που δηλώνει ότι η σειρά δεν είναι διαθέσιμη.

⁽⁷⁾ Το καθεστώς παρατήρησης “Μ” συνυποβάλλεται πάντα με την τιμή παρατήρησης “-”. Βλ. ενότητα 4 για περαιτέρω πληροφορίες.

⁽⁸⁾ Το καθεστώς παρατήρησης “Λ” συνυποβάλλεται πάντα με την τιμή παρατήρησης “-”. Βλ. ενότητα 4 για περαιτέρω πληροφορίες.

⁽⁹⁾ Το καθεστώς παρατήρησης “Ε” θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλες τις παρατηρήσεις ή τις περιόδους στοιχείων που απορρέουν από εκτιμήσεις και δεν είναι δυνατό να θεωρηθούν κανονικές τιμές.

⁽¹⁰⁾ Εάν, σε περίπτωση διαβίβασης αναθεώρησης (ενός χαρακτηριστικού γνωρίσματος ή της τιμής μιας παρατήρησης), το καθεστώς παρατήρησης δεν συνοδεύεται από την τιμή της παρατήρησης, θεωρείται ότι η τιμή “Α” ισχύει για τις διαθέσιμες παρατηρήσεις και η τιμή “Μ” για τις μη διαθέσιμες παρατηρήσεις.

- Όταν, λόγω των πρακτικών της αγοράς σε τοπικό επίπεδο ή του νομικού/οικονομικού πλαισίου, ορισμένη χρονολογική σειρά (ή μέρος αυτής) δεν υφίσταται (το συγκεκριμένο φαινόμενο δεν παρατηρείται), παρέχεται η τιμή “-”, με καθεστώς παρατήρησης “M”, που δηλώνει ότι η σειρά δεν είναι διαθέσιμη.

Μια μη διαθέσιμη παρατήρηση δεν θα πρέπει ποτέ να παρέχεται με την τιμή “μηδέν”, επειδή το μηδέν είναι μια κανονική αριθμητική τιμή που δηλώνει συγκεκριμένη συναλλαγή μηδενικού ποσού.

Εάν οι ΕθνΚΤ αδυνατούν να αιτιολογήσουν επακριβώς μια μη διαθέσιμη τιμή ή δεν δύνανται να χρησιμοποιήσουν όλο το φάσμα των τιμών του καταλόγου κωδικών CL_OBS_STATUS (με αποτέλεσμα να μην είναι σε θέση να επιλέξουν μεταξύ των τιμών “L” ή “M” για το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα), θα πρέπει να χρησιμοποιείται η τιμή “M” ⁽¹⁾.

Αν και οι προσωρινές τιμές μπορούν να παρέχονται με κάθε διαβίβαση στοιχείων, δεν μπορούν να αφορούν παρά μόνο την πιο πρόσφατη διαθέσιμη παρατήρηση (καθεστώς παρατήρησης = “P”). Οι εν λόγω παρατηρήσεις μπορούν να λαμβάνουν οριστικές τιμές (καθεστώς παρατήρησης = “A”) σε μετέπειτα στάδιο, οπότε οι νέες αναθεωρημένες τιμές αντικαθιστούν τις προγενέστερες προσωρινές παρατηρήσεις, ενώ δεν αποθηκεύεται κανένα αρχείο της αναθεώρησης στη βάση δεδομένων της ΕΚΤ.

5. Υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων

Σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13, οι ΕθνΚΤ παρέχουν στην ΕΚΤ μηνιαία στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη λογιστική κατάσταση των τομέων των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ που καταγράφονται χωριστά, για τους σκοπούς της τακτικής κατάρτισης της ενοποιημένης λογιστικής κατάστασης του τομέα των NXI. Οι εν λόγω υποχρεώσεις αφορούν στοιχεία υπολοίπων στο τέλος του μήνα και μηνιαίων διορθώσεων ροών. Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με ορισμένα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ παρέχονται με τριμηνιαία συχνότητα ως στοιχεία υπολοίπων.

Επιπλέον, στην παρούσα κατευθυντήρια γραμμή επισημαίνονται ορισμένα πρόσθετα απαιτούμενα στοιχεία για τους σκοπούς της τακτικής κατάρτισης των νομισματικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ.

Η ΕΚΤ τηρεί και διανέμει στις ΕθνΚΤ πίνακες στους οποίους περιέχονται κατάλογοι με τις ανταλλασσόμενες χρονολογικές σειρές στοιχείων της λογιστικής κατάστασης, με γνώμονα τις απαιτήσεις που ορίζονται στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13 και σύμφωνα με την παρούσα κατευθυντήρια γραμμή. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν στην ΕΚΤ τις ακόλουθες δέσμες σειρών.

5.1. Στοιχεία υπολοίπων

α) Πίνακας 1 — μηνιαίες σειρές των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ

Όπως περιγράφεται στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13 πίνακας 1 παράρτημα Ι δεύτερο μέρος, θα υποβάλλεται στην ΕΚΤ μια δέσμη μηνιαίων χρονολογικών σειρών για τη λογιστική κατάσταση του τομέα των NXI, στο πλαίσιο της οποίας τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ και εκείνα των λοιπών NXI θα παρέχονται χωριστά.

β) Πίνακες 2, 3 και 4 — τριμηνιαίες σειρές των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ

Στους πίνακες 2, 3 και 4 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13 παρουσιάζεται μια δέσμη χρονολογικών σειρών που πρέπει να παρέχεται τακτικά στην ΕΚΤ, με τριμηνιαία συχνότητα, και η οποία αφορά λεπτομερέστερες αναλύσεις για ορισμένα από τα στοιχεία της μηνιαίας λογιστικής κατάστασης των τομέων των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ. Συγκεκριμένα, ο πίνακας 2 αφορά την κατά τομέα ανάλυση καταθέσεων, δανείων, τίτλων εκτός από μετοχές και μετοχών και λοιπών συμμετοχών, κατηγορίες για τις οποίες δεν παρέχονται στοιχεία στον πίνακα 1. Στον πίνακα 3 παρουσιάζεται η ανάλυση κατά κράτος μέλος της ΕΕ των συνολικών καταθέσεων, δανείων, τίτλων εκτός από μετοχές, μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων χρηματαγοράς και μετοχών και λοιπών συμμετοχών. Τέλος, ο πίνακας 4 αφορά την ανάλυση κατά νόμισμα των συνολικών καταθέσεων, εκδοθέντων χρεογράφων, δανείων και τίτλων εκτός από μετοχές, βάσει των νομισμάτων των λοιπών κρατών μελών της ΕΕ και ορισμένων χωρών που δεν ανήκουν στην ΕΕ.

⁽¹⁾ Εάν, για τεχνικούς λόγους, μια ΕθνΚΤ δεν είναι σε θέση να χρησιμοποιήσει την τιμή “L”, πρέπει να παράσχει εγγράφως στην ΕΚΤ τον κατάλογο των σχετικών σειρών.

- γ) Υποχρεώσεις από καταθέσεις (ή στενά υποκατάστατα καταθέσεων), ταμείο και τίτλοι της κεντρικής διοίκησης — μηνιαίες σειρές

Για τους σκοπούς της κατάρτισης νομισματικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ, οι ΕθνΚΤ παρέχουν επίσης στην ΕΚΤ, σε μηνιαία βάση, συμπληρωματικά στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις νομισματικές υποχρεώσεις, το ταμείο και τους τίτλους της κεντρικής διοίκησης, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VII. Σε περίπτωση που το φαινόμενο δεν υφίσταται ή είναι άνευ σημασίας, δεν απαιτείται παροχή στοιχείων βάσει της αρχής “de minimis”, οι δε ΕθνΚΤ θα πρέπει, εκ των προτέρων, να ενημερώνουν σχετικά την ΕΚΤ και να αποστέλλουν, πριν από την πρώτη διαβίβαση στοιχείων, τον κατάλογο με τις υφιστάμενες σειρές που θα παρέχονται τακτικά.

- δ) Πληροφοριακά στοιχεία — λοιπά NXI και ΕθνΚΤ/ΕΚΤ

Στο παράρτημα IX, μια δέσμη μηνιαίων χρονολογικών σειρών για τους τομείς των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ έχει χαρακτηριστεί απαραίτητη για την παρακολούθηση της εξέλιξης ορισμένων πρόσθετων αναλύσεων των βασικών σειρών που αφορούν στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των NXI. Οι εν λόγω σειρές παρέχονται στην ΕΚΤ ως πληροφοριακά στοιχεία και ταξινομούνται σε δύο ομάδες, ανάλογα με το βαθμό σημαντικότητάς τους: πληροφοριακά στοιχεία “μείζονος σημασίας” και πληροφοριακά στοιχεία “ήσσονος σημασίας”. Σε περίπτωση που δεν υφίσταται το φαινόμενο ή τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα, δεν απαιτείται παροχή στοιχείων, οι δε ΕθνΚΤ θα πρέπει, εκ των προτέρων, να ενημερώνουν σχετικά την ΕΚΤ και να αποστέλλουν, πριν από την πρώτη διαβίβαση στοιχείων, τον κατάλογο με τις υφιστάμενες σειρές που θα παρέχονται τακτικά.

- ε) Πληροφοριακά στοιχεία για την εξαγωγή δεδομένων σχετικά με τους συντελεστές στάθμισης για τα επιτόκια των NXI — μηνιαίες σειρές των λοιπών NXI

Για τους σκοπούς της κατάρτισης σε τακτική βάση στατιστικών στοιχείων επιτοκίων των NXI ⁽¹²⁾ και για την ενοποίηση των εθνικών στατιστικών στοιχείων επιτοκίων των NXI με τα αντίστοιχα στοιχεία που αφορούν τη ζώνη του ευρώ απαιτούνται δεδομένα σχετικά με τους συντελεστές στάθμισης. Στο παράρτημα IX ορίζονται τα κατάλληλα προς τούτο πληροφοριακά στοιχεία για τις ΕθνΚΤ που είναι ενδεχομένως σε θέση να παρέχουν τις απαιτούμενες αναλύσεις. Με αφετηρία την περίοδο αναφοράς του Ιανουαρίου 2003, οι εν λόγω σειρές στοιχείων (υπολοίπων) θα παρέχονται εντός των προθεσμιών που ισχύουν για τις αντίστοιχες συγκεντρωτικές σειρές που περιλαμβάνονται στον πίνακα 1 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13.

5.2. Διορθώσεις

Σύμφωνα με τα οριζόμενα στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13, για την κατάρτιση στατιστικών στοιχείων ροών απαιτούνται πρόσθετα στατιστικά στοιχεία· συγκεκριμένα, οι ΕθνΚΤ παρέχουν στην ΕΚΤ, με μηνιαία συχνότητα, στοιχεία σχετικά με διαγραφές δανείων και αναπροσαρμογές της τιμής τίτλων. Επιπλέον, η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή ορίζει ότι οι ΕθνΚΤ πρέπει να παρέχουν στην ΕΚΤ πρόσθετα στοιχεία για τις μηνιαίες και τριμηνιαίες σειρές διορθώσεων επανακατηγοριοποίησης και για τις σειρές διορθώσεων λόγω αναπροσαρμογών αξίας.

- α) Μηνιαίες σειρές των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ

Όπως περιγράφεται στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13 πίνακας 1Α παράρτημα Ι δεύτερο μέρος, θα υποβάλλεται στην ΕΚΤ μια δέσμη μηνιαίων σειρών διορθώσεων λόγω αναπροσαρμογών αξίας για τη λογιστική κατάσταση του τομέα των NXI, στο πλαίσιο της οποίας τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ και εκείνα των λοιπών NXI θα παρέχονται χωριστά. Συγκεκριμένα, οι σειρές του πίνακα 1Α με την ένδειξη “ελάχιστο” παρέχονται στην ΕΚΤ σε μηνιαία βάση για σκοπούς ελέγχου, πλέον της τακτικής παροχής των αντίστοιχων σειρών της ανάλυσης.

Επιπλέον, σύμφωνα με το παράρτημα X, μια δέσμη μηνιαίων σειρών επανακατηγοριοποίησης παρέχεται επίσης για όλες τις χρονολογικές σειρές που περιλαμβάνονται στον πίνακα 1 του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13.

Βάσει των παρεχόμενων από τις ΕθνΚΤ στοιχείων υπολοίπων, η ΕΚΤ υπολογίζει τις σειρές “διορθώσεων λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών” και ροών των χρηματοοικονομικών συναλλαγών για τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των NXI ⁽¹³⁾.

⁽¹²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΚΤ/2001/18.

⁽¹³⁾ Στην περίπτωση της λογιστικής κατάστασης της ΕΚΤ, οι σειρές διορθώσεων λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών παρέχονται από τη Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών της ΕΚΤ, σύμφωνα με το παράρτημα X.

β) Τριμηνιαίες σειρές των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ

Βάσει των υποχρεώσεων που ορίζονται στην παρούσα κατευθυντήρια γραμμή και σύμφωνα με τις προβλεπόμενες από τον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13 μεταβολές όσον αφορά τις υποχρεώσεις παροχής τριμηνιαίων στοιχείων υπολοίπων, έχει καθοριστεί μια δέσμη τριμηνιαίων σειρών διορθώσεων. Επομένως, οι διορθώσεις απαιτούνται για τις τριμηνιαίες σειρές που περιλαμβάνονται στον πίνακα 2 του κανονισμού, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Χ.

γ) Υποχρεώσεις από καταθέσεις, ταμείο και τίτλοι της κεντρικής διοίκησης — μηνιαίες σειρές

Για τους σκοπούς της κατάρτισης στατιστικών στοιχείων ροών, παρέχονται επίσης διορθώσεις σχετικά με τις νομισματικές υποχρεώσεις, το ταμείο και τους τίτλους της κεντρικής διοίκησης, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που αφορούν τα στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των NXI, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Χ. Παρόλο που δεν είναι πιθανή η επέλευση μεταβολών πέραν των συναλλαγών, οι διορθώσεις θα πρέπει πάντα να παρέχονται όταν οι αντίστοιχες σειρές υπολοίπων υφίστανται και περιλαμβάνονται στα στοιχεία που διαβιβάζονται τακτικά στην ΕΚΤ.

δ) Πληροφοριακά στοιχεία — μηνιαίες και τριμηνιαίες σειρές των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ

Οι ΕθνΚΤ/η ΕΚΤ παρέχουν στην ΕΚΤ μια δέσμη μηνιαίων και τριμηνιαίων σειρών διορθώσεων πληροφοριακών στοιχείων, η οποία αφορά τις σειρές υπολοίπων των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ που ορίζονται ως πληροφοριακά στοιχεία “μείζονος σημασίας”. Τα εν λόγω στοιχεία περιγράφονται αναλυτικά στο παράρτημα Χ. Οι διορθώσεις θα πρέπει πάντα να παρέχονται όταν τα αντίστοιχα στοιχεία υπολοίπων υφίστανται και/ή είναι διαθέσιμα και όταν περιλαμβάνονται στα στοιχεία που διαβιβάζονται τακτικά στην ΕΚΤ.

6. Παροχή στοιχείων

Όλες οι στατιστικές πληροφορίες περιλαμβάνουν τον όγκο των στοιχείων που καθορίζεται στους σχετικούς πίνακες του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13 ή της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, ανεξάρτητα από το εάν πράγματι υφίσταται το συγκεκριμένο φαινόμενο, εξαιρουμένων των σειρών πληροφοριακών στοιχείων. Αυτό σημαίνει ότι μια χρονολογική σειρά παρέχεται (με κάθε διαβίβαση στοιχείων), ακόμη κι αν δεν υφίσταται, και οι τιμές δηλώνουν μη διαθέσιμα στοιχεία (“-”), όπως αναφέρεται στην ενότητα 4. Για παράδειγμα, όσον αφορά την παροχή στοιχείων των λοιπών NXI, το “νόμισμα σε κυκλοφορία” πρέπει να παρέχεται με αριθμητικές τιμές ή με την τιμή “-”, κατά περίπτωση. Μόνη εξαίρεση αποτελεί η περίπτωση που δεν υφίσταται ένας ολόκληρος τομέας, οπότε δεν χρειάζεται να υποβάλλονται στοιχεία για τον εν λόγω τομέα (δηλαδή, σειρές που αφορούν την κεντρική διοίκηση).

6.1. Προθεσμίες

Οι ΕθνΚΤ παρέχουν στην ΕΚΤ τα μηνιαία στοιχεία υπολοίπων και διορθώσεων της λογιστικής κατάστασης των τομέων των λοιπών NXI και των ΕθνΚΤ/της ΕΚΤ, τα οποία καταγράφονται χωριστά, έως το πέρας των εργασιών της 15ης εργάσιμης ημέρας μετά το τέλος του μήνα στον οποίο αναφέρονται τα στοιχεία. Τα τριμηνιαία στατιστικά στοιχεία διαβιβάζονται από τις ΕθνΚΤ στην ΕΚΤ έως το πέρας των εργασιών της 28ης εργάσιμης ημέρας μετά το τέλος του μήνα στον οποίο αναφέρονται.

6.2. Ειδικά ζητήματα παροχής στοιχείων

Από την τριμηνιαία στη μηνιαία παροχή στοιχείων

Μία από τις μεταβολές που εισάγει ο κανονισμός ΕΚΤ/2001/13 αφορά την παροχή σε μηνιαία βάση ορισμένων σειρών στοιχείων της λογιστικής κατάστασης, οι οποίες παλαιότερα παρέχονταν σε τριμηνιαία βάση, σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΚΤ/1998/16. Στον πίνακα 4 παρέχονται ορισμένες πρόσθετες οδηγίες σχετικά με τις σειρές που υπόκεινται σε μεταβολή των προθεσμιών παροχής στοιχείων.

Τα ιστορικά στοιχεία και οι αναθεωρήσεις στοιχείων αναγόμενων σε περιόδους προγενέστερες του Ιανουαρίου 2003 θα πρέπει πάντα να αποστέλλονται ως μηνιαίες σειρές. Οι αναθεωρήσεις που αφορούν τις τριμηνιαίες σειρές θα πρέπει να υποβάλλονται ως μηνιαία στοιχεία που αφορούν τον τελευταίο μήνα του τριμήνου στο οποίο αναφέρονται, με χρήση των μηνιαίων κλειδών σειράς. Τα προγενέστερα του Ιανουαρίου 2003 ιστορικά στοιχεία παρέχονται προαιρετικά, όταν είναι διαθέσιμα, και λαμβάνουν τον κατάλληλο κωδικό, με χρήση των χαρακτηριστικών γνωρισμάτων “καθεστώς παρατήρησης” και “σχόλιο παρατήρησης”⁽¹⁴⁾. Τα ιστορικά στοιχεία που απορρέουν από εκτιμήσεις είναι δυνατό να υποβάλλονται ως εκτιμήσεις, λαμβάνοντας τον κατάλληλο κωδικό. Στην περίπτωση αυτή θα πρέπει επίσης να περιγράφονται οι μέθοδοι διενέργειας εκτιμήσεων κατά την πρώτη διαβίβαση στοιχείων.

ΠΙΝΑΚΑΣ 4

Στοιχεία λογιστικής κατάστασης — μεταβολή προθεσμίας: εφαρμογή όσον αφορά τα στοιχεία υπολοίπων

Νέες μηνιαίες σειρές	Προθεσμία	Περίοδος ισχύος		Παροχή στοιχείων (*)
		Έως	Από	
Παρεχόμενες παλαιότερα σε τριμηνιαία βάση	T	Στοιχεία του Δεκεμβρίου 2002		Αναθεωρήσεις: παρέχονται με χρήση των μηνιαίων κλειδών σειράς και αφορούν τον τελευταίο μήνα του τριμήνου στο οποίο αναφέρονται τα στοιχεία.
	M		Στοιχεία του Ιανουαρίου 2003	Ιστορικά στοιχεία: παροχή μηνιαίων στοιχείων ανάλογα με τη διαθεσιμότητά τους.

(*) Αναθεωρήσεις: αναθεωρήσεις στοιχείων προγενέστερων του Ιανουαρίου 2003 που παρέχονταν παλαιότερα σε τριμηνιαία βάση. Ιστορικά στοιχεία: μηνιαία στοιχεία για τη χρονική περίοδο πριν από τον Ιανουάριο του 2003, για τα οποία δεν προβλέπεται καμία ειδική ρύθμιση στον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13.

6.3. Κανόνες επαλήθευσης

Σύμφωνα με τα ελάχιστα πρότυπα όσον αφορά τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων της ΕΚΤ, όπως παρουσιάζονται στο παράρτημα IV του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13, έχουν προσδιοριστεί δύο γενικά πεδία ελέγχου.

Το πρώτο αφορά τις γραμμικές σχέσεις, το μαθηματικό αποτέλεσμα των οποίων πρέπει να υφίσταται και να διατηρείται σε κάθε διαβίβαση στοιχείων. Αναλόγως, θα πρέπει να τηρούνται όλοι οι γραμμικοί περιορισμοί όσον αφορά τη σχέση μεταξύ των στοιχείων της λογιστικής κατάστασης (οι λογιστικές καταστάσεις πρέπει να ισοσκελίζονται, τα υποσύνολα πρέπει να αθροίζονται στα σύνολα και δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν την αξία του συνόλου των σειρών). Όταν τα στοιχεία δεν πληρούν μία ή περισσότερες από τις επιβαλλόμενες εξισώσεις, θα ζητηθεί από τις ΕθνΚΤ να ελέγξουν και να αναθεωρήσουν τα στοιχεία τους. Η ΕΚΤ τηρεί και διανέμει στις ΕθνΚΤ πίνακες με τις εξισώσεις που χρησιμοποιούνται στους γραμμικούς ελέγχους.

Το δεύτερο πεδίο επικεντρώνεται στους ποιοτικούς ελέγχους, τα αποτελέσματα των οποίων ενδεχομένως να χρειάζονται διερεύνηση από τις ΕθνΚΤ. Συγκεκριμένα, η απόλυτη διαφορά και οι ποσοστιαίες⁽¹⁵⁾ μεταβολές μεταξύ των διαχρονικών τιμών όσον αφορά κάθε στοιχείο της λογιστικής κατάστασης ενδέχεται να οδηγούν στην επισήμανση απομονωμένων τιμών ή μεταβολών εννοιολογικού περιεχομένου των χρονολογικών σειρών κατά την τακτική παρακολούθησή τους από την ΕΚΤ. Η παροχή μηδενικών τιμών, αρνητικών τιμών και μη διαθέσιμων τιμών αποτελεί επίσης αντικείμενο τακτικής παρακολούθησης. Ενδέχεται να ζητείται από τις ΕθνΚΤ να παρέχουν γραπτές εξηγήσεις σχετικά με τα πορίσματα των ποιοτικών ελέγχων.

Οι δύο δέσμες ελέγχων υλοποιούνται από την ΕΚΤ στο πλαίσιο των τακτικών διαδικασιών λήψης στοιχείων.

⁽¹⁴⁾ Οι τιμές που απορρέουν από τη διενέργεια εκτιμήσεων θα πρέπει να συνοδεύονται από το χαρακτηριστικό γνώρισμα “καθεστώς παρατήρησης” (OBS_STATUS) με την τιμή “E” και από ένα σχόλιο παρατήρησης (OBS_COM), το οποίο θα περιγράφει λεπτομερώς τη διαδικασία διενέργειας εκτιμήσεων.

⁽¹⁵⁾ Δεν πρέπει να εφαρμόζονται σε στοιχεία με μηδενική τιμή. Για τα στοιχεία αυτά ισχύει η διαφορά.

7. Πολιτική αναθεωρήσεων

Ενδέχεται να παραστεί ανάγκη αναθεώρησης από τις ΕθνΚΤ των στοιχείων που αφορούν τον προηγούμενο μήνα αναφοράς (τακτικές αναθεωρήσεις). Ενδέχεται επίσης να προβούν σε αναθεωρήσεις οι οποίες προκύπτουν, για παράδειγμα, από σφάλματα, επανακατηγοριοποιήσεις, βελτιωμένες διαδικασίες παροχής στοιχείων κ.λπ., και αφορούν παλαιότερα του προηγούμενου μήνα αναφοράς στοιχεία (έκτακτες αναθεωρήσεις) ⁽¹⁶⁾.

Στο εγχειρίδιο με τίτλο *Money and Banking Statistics Compilation Guide* ⁽¹⁷⁾ καθορίζονται οι αρχές προς τις οποίες θα πρέπει να συμμορφώνεται η πολιτική αναθεωρήσεων. Συγκεκριμένα:

- α) οι ΕθνΚΤ δεν θα πρέπει να προβούν σε συστηματικές αναθεωρήσεις των στοιχείων για την προγενέστερη του προηγούμενου μήνα αναφοράς περίοδο. Ωστόσο, οι εν λόγω αναθεωρήσεις θεωρούνται έκτακτες, σε περίπτωση που πραγματοποιηθούν, και η ΕΚΤ απαιτεί την υποβολή επεξηγηματικού σημειώματος·
- β) σε γενικές γραμμές, η πραγματοποίηση αναθεωρήσεων ιδιαίτερης σημασίας, οι οποίες δεν οφείλονται σε αναγωγή ή σε συνήθεις αναθεωρήσεις ήσσονος σημασίας, πρέπει να αιτιολογείται στην ΕΚΤ μέσω επεξηγηματικών σημειωμάτων·
- γ) όσον αφορά τα αναθεωρημένα στοιχεία, οι ΕθνΚΤ πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους τις καθορισμένες προθεσμίες τακτικής παροχής στοιχείων, ούτως ώστε η διαβίβασή τους να μην συμπίπτει χρονικά με την περίοδο τακτικής κατάρτισης στοιχείων. Οι έκτακτες αναθεωρήσεις θα πρέπει να διαβιβάζονται μόνον εκτός του τακτικού πλαισίου κατάρτισης·
- δ) σε γενικές γραμμές, οι έκτακτες αναθεωρήσεις θα γίνονται δεκτές προς εξέταση μόνον εφόσον αιτιολογούνται σε ικανοποιητικό βαθμό.

Επιπλέον, επειδή είναι αναγκαία η διασφάλιση ισορροπίας μεταξύ της ποιότητας των στοιχείων νομισματικής στατιστικής και της σταθερότητάς τους και προκειμένου να ενισχυθεί η συνέπεια μεταξύ των μηνιαίων και των τριμηνιαίων πληροφοριών, συνιστάται η ταυτόχρονη υποβολή των έκτακτων αναθεωρήσεων μηνιαίων στοιχείων και των τριμηνιαίων πληροφοριών.

Πρέπει να σημειωθεί ότι, όταν οι έκτακτες και οι τακτικές αναθεωρήσεις και ενημερώσεις υποβάλλονται ως τμήμα του ίδιου αρχείου δεδομένων, όλα τα στοιχεία υπόκεινται σε ταυτόχρονη επεξεργασία. Διαφορετικά, σε περίπτωση που οι έκτακτες αναθεωρήσεις παρέχονται χωριστά κατά την περίοδο κατάρτισης στοιχείων, δηλαδή μετά τη διαβίβαση των ενημερώσεων και των τακτικών αναθεωρήσεων, η ΕΚΤ ενδέχεται να αποφασίσει να αναβάλει την επεξεργασία και την αποθήκευση των στοιχείων αυτών έως ότου παρέλθει η εν λόγω περίοδος. Στην πραγματικότητα, μολονότι η ΕΚΤ έχει, από τεχνική άποψη, τη δυνατότητα να επεξεργάζεται αρχεία δεδομένων (που περιέχουν έκτακτες/τακτικές αναθεωρήσεις και/ή ενημερώσεις) αμέσως μόλις τα λάβει, οι έκτακτες αναθεωρήσεις που λαμβάνονται κατά την περίοδο κατάρτισης στοιχείων ενδέχεται να παρακωλύσουν την τακτική επεξεργασία των στοιχείων, καθυστερώντας έτσι όλη τη διαδικασία κατάρτισης των συγκεντρωτικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ. Ωστόσο, εάν οι λαμβανόμενες έκτακτες αναθεωρήσεις θα μπορούσαν να ενισχύσουν τον ενδεικτικό χαρακτήρα των στοιχείων στο επίπεδο της ζώνης του ευρώ ή να διορθώσουν σημαντικά σφάλματα, οι εν λόγω αναθεωρήσεις επιτρέπεται να γίνονται δεκτές και κατά την περίοδο κατάρτισης στοιχείων.

8. Επιστροφή στοιχείων στις ΕθνΚΤ

Η ΕΚΤ τηρεί και διανέμει στις ΕθνΚΤ πίνακες στους οποίους περιγράφονται οι στατιστικές σειρές που θα επιστραφούν στις ΕθνΚΤ.»

⁽¹⁶⁾ Ορίζονται ως αναθεωρήσεις εφαρμοζόμενες σε τιμές που αφορούν περίοδο προγενέστερη του μήνα που προηγείται του εκάστοτε μήνα αναφοράς.

⁽¹⁷⁾ Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα, *Money and Banking Statistics Compilation Guide — Guidance provided to NCBs for the compilation of money and banking statistics for submission to the ECB*, Απρίλιος 1998.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVIII

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΥΣ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ,
ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΕΝΟΨΕΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΗ
ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ

1. Σκοπός

Η θέσπιση υποχρέωσης παροχής στατιστικών στοιχείων για τους λοιπούς ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς (εφεξής ΛΕΧΟ), εκτός των ασφαλιστικών επιχειρήσεων και των συνταξιοδοτικών ταμείων, εξυπηρετεί διπλό σκοπό. Η συλλογή στοιχείων για τους ΛΕΧΟ είναι σημαντική, κατά πρώτον, για την παρακολούθηση του ρόλου που αυτοί διαδραματίζουν στη χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση πέραν του τομέα των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (NXI). Οι δραστηριότητες τις οποίες μετέρχονται οι ΛΕΧΟ είναι παρόμοιες με εκείνες των NXI και τις συμπληρώνουν. Δεδομένου, μάλιστα, ότι, για τους στατιστικούς σκοπούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ), τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης που αφορούν τους ΛΕΧΟ, οι οποίοι ανήκουν εξ ολοκλήρου ή εν μέρει σε NXI, δεν περιλαμβάνονται στη λογιστική κατάσταση των NXI, η συλλογή των εν λόγω στατιστικών στοιχείων είναι αναγκαία για την ολοκλήρωση της στατιστικής εικόνας της ζώνης του ευρώ. Κατά δεύτερον, η ΕΚΤ πρέπει να παρακολουθεί τους ΛΕΧΟ, προκειμένου να διασφαλίζεται η ενημέρωση, η ακρίβεια, η μέγιστη δυνατή ομοιογένεια και η επαρκής σταθερότητα του καταλόγου των NXI για στατιστικούς σκοπούς. Σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΚΤ/2001/13, οι χρηματοοικονομικές καινοτομίες είναι δυνατό να επηρεάζουν τα χαρακτηριστικά των χρηματοδοτικών μέσων και να ωθούν τους ΛΕΧΟ σε μετατόπιση του επίκεντρου της δραστηριότητάς τους.

Σκοπός του παρόντος παραρτήματος είναι η παροχή οδηγιών όσον αφορά τη συμπλήρωση των εντύπων υποβολής στοιχείων ενόψει της διαβίβασης στην ΕΚΤ στοιχείων για τους ΛΕΧΟ.

2. Κατάρτιση συγκεντρωτικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ και είδη παρεχόμενων στατιστικών στοιχείων**2.1. Κατάρτιση συγκεντρωτικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ**

Η διαβίβαση στοιχείων για τους ΛΕΧΟ πρέπει να πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή της βραχυπρόθεσμης προσέγγισης, δηλαδή με βάση τα κατά περίπτωση διαθέσιμα εθνικά στοιχεία. Είναι ευνόητο ότι τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία που υποβάλλονται ενδέχεται να μην συνάδουν πάντα προς τους ορισμούς και τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στη συνέχεια. Στις περιπτώσεις που τα παρεχόμενα στοιχεία παρεκκλίνουν από τους ορισμούς του παρόντος παραρτήματος, οι εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) καλούνται να παρέχουν επεξηγηματικά σημειώματα στην ΕΚΤ⁽¹⁾. Σύμφωνα με την εν λόγω προσέγγιση και βάσει του εννοιολογικού πλαισίου που περιγράφεται ακολούθως, οι ΕθνΚΤ θα πρέπει να παρέχουν πραγματικά στοιχεία, εφόσον αυτά είναι διαθέσιμα τη συγκεκριμένη στιγμή. Όταν τα εν λόγω στοιχεία δεν είναι διαθέσιμα ή είναι αδύνατη η κατάρτισή τους, θα πρέπει να παρέχονται εθνικές εκτιμήσεις. Προκειμένου περί ειδικών αναλύσεων, για τις οποίες δεν είναι δυνατή η κατάρτιση εθνικών εκτιμήσεων, η ΕΚΤ μπορεί, σε εφεδρική βάση και ανάλογα με την περίπτωση, να διατυπώνει εκτιμήσεις/παραδοχές.

Ενόψει του πρόσθετου φόρτου εργασίας που αναμένεται ότι θα προκύψει για τις ΕθνΚΤ λόγω της κατάρτισης εθνικών εκτιμήσεων, οι προσπάθειες θα πρέπει καταρχήν να επικεντρώνονται σε περιορισμένο αριθμό βασικών στατιστικών στοιχείων. Πράγματι, η βραχυπρόθεσμη προσέγγιση αποσκοπεί στην επικέντρωση των προσπαθειών σε μία συγκεκριμένη υποκατηγορία ΛΕΧΟ [βλ. ενότητα 3.2.α): τα αμοιβαία κεφάλαια. Προκειμένου περί των εταιρειών μεσιτείας σε συναλλαγές επί κινητών αξιών και παραγώγων (εφεξής ΕΜΚΑΠ), των χρηματοδοτικών εταιρειών που ασχολούνται με τη χορήγηση δανείων (εφεξής ΧΕΔ) ή άλλων ΛΕΧΟ (υπολειπόμενη κατηγορία), δεν απαιτείται συμπληρωματική προσπάθεια για την παροχή στοιχείων, εφόσον σε εθνικό επίπεδο δεν έχουν συλλεγεί πραγματικά στοιχεία.

2.2. Είδη παρεχόμενων στατιστικών στοιχείων

Δύο είδη δεικτών θα πρέπει να παρέχονται: βασικοί δείκτες και συμπληρωματικές πληροφορίες

— Οι βασικοί δείκτες παρέχονται ενόψει της κατάρτισης των συγκεντρωτικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ. Όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν τα αναλυτικά αυτά στοιχεία, εφόσον υπάρχουν πραγματικά στοιχεία. Ελλείψει των ως άνω πραγματικών στοιχείων για τις απαιτούμενες αναλύσεις ή για τη συχνότητα, τις προθεσμίες ή το χρονικό φάσμα που έχουν συμφωνηθεί, θα πρέπει, εφόσον είναι δυνατό, να παρέχονται εκτιμήσεις.

(1) Βλ. προσάρτημα 2.

- Οι συμπληρωματικές πληροφορίες παρέχονται υπό μορφή “πληροφοριακών στοιχείων”. Τα εν λόγω στοιχεία θα πρέπει να παρέχουν οι χώρες, για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμα περαιτέρω αναλυτικά στοιχεία. Αφορούν αναλύσεις, τις οποίες έχουν ζητήσει οι χρήστες και σε σχέση με τις οποίες η κατάρτιση συγκεντρωτικού μεγέθους της ζώνης του ευρώ αρχικά δεν είχε θεωρηθεί εφικτή.

3. **Εννοιολογικό πλαίσιο**

3.1. **Πληθυσμός παροχής στοιχείων**

Το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών (εφεξής “ΕΣΛ 95”⁽²⁾) ορίζει τους ΛΕΧΟ (S.123) ως “μη νομισματικές χρηματοδοτικές εταιρείες και [ιονει] εταιρείες (εκτός από τις ασφαλιστικές εταιρείες και τα συνταξιοδοτικά ταμεία) οι οποίες έχουν ως κύρια δραστηριότητα τη χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση, συνάπτοντας (αναλαμβάνοντας) υποχρεώσεις υπό μορφή διαφορετική από το νόμισμα, τις καταθέσεις ή/και τα παραπλήσια υποκατάστατα των καταθέσεων από θεσμικές μονάδες εκτός των ΝΧΙ”.

Το σημείο διαφοροποίησης σε σχέση με τα ΝΧΙ συνίσταται στην απουσία υποχρεώσεων υπό μορφή καταθέσεων που τηρούν τα μη-ΝΧΙ, ενώ σε σχέση με τα συνταξιοδοτικά ταμεία και τις ασφαλιστικές επιχειρήσεις στην απουσία υποχρεώσεων υπό μορφή τεχνικών ασφαλιστικών αποθεματικών.

Στα πλαίσια της βραχυπρόθεσμης προσέγγισης, ο πληθυσμός παροχής στοιχείων θα περιλαμβάνει όλα τα είδη των ΛΕΧΟ που είναι κάτοικοι των συμμετεχόντων κρατών μελών. Ο όρος “κάτοικος” ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2533/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με τη συλλογή στατιστικών πληροφοριών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα⁽³⁾. Επομένως, στον πληθυσμό παροχής στοιχείων περιλαμβάνονται:

- θεσμικές μονάδες εγκατεστημένες στην επικράτεια μιας χώρας· εν προκειμένω συμπεριλαμβάνονται οι θυγατρικές εταιρειών εγκατεστημένων εκτός της εν λόγω επικράτειας,

και

- υποκαταστήματα κάτοικοι οργανισμών που έχουν το κεντρικό τους κατάστημα εκτός της εν λόγω επικράτειας.

3.2. **Ταξινόμηση υποκατηγοριών ΛΕΧΟ**

Λόγω της ετερογένειας των δραστηριοτήτων που μετράγονται οι ΛΕΧΟ και των διαφορών στα διαθέσιμα ανά είδος ΛΕΧΟ στοιχεία, έχουν καθοριστεί τέσσερις υποκατηγορίες ΛΕΧΟ, για τις οποίες θα πρέπει να διαβιβάζονται χωριστά στοιχεία: 1. αμοιβαία κεφάλαια (εκτός των αμοιβαίων κεφαλαίων χρηματαγοράς — ΑΚΧΑ)· 2. ΕΜΚΑΠ· 3. ΧΕΔ· και 4. άλλοι ΛΕΧΟ. Οι διαφορές στα απαιτούμενα αναλυτικά στατιστικά στοιχεία σε σχέση με τις ανωτέρω υποκατηγορίες θα παρουσιαστούν στο παρόν παράρτημα.

Οι κατηγορίες/ομάδες, βάσει των οποίων θα πρέπει διενεργείται η παροχή των στοιχείων, παρατίθενται και ορίζονται κατωτέρω:

α) *Αμοιβαία κεφάλαια εκτός των ΑΚΧΑ*

Τα αμοιβαία κεφάλαια αποτελούν οργανωμένες χρηματοπιστωτικές μονάδες οι οποίες συγκεντρώνουν κεφάλαια επενδυτών, με σκοπό την απόκτηση χρηματοοικονομικών ή μη χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων. Τα αμοιβαία κεφάλαια που ταξινομούνται στους ΛΕΧΟ περιλαμβάνουν όλα τα είδη αμοιβαίων κεφαλαίων, εκτός από όσα περιλαμβάνονται στον τομέα των ΝΧΙ. Είναι δυνατό να λαμβάνουν διάφορες νομικές μορφές (συμβατική, εταιρική και μορφή “unit trust”) και να είναι ανοικτού ή κλειστού τύπου. Επιπλέον, είναι δυνατή η σύστασή τους είτε ως αυτοτελών αμοιβαίων κεφαλαίων είτε ως αμοιβαίων κεφαλαίων τύπου “μανδύα” (umbrella funds — πρόκειται για σύνθετα αμοιβαία κεφάλαια που περιλαμβάνουν διάφορα επιμέρους αμοιβαία κεφάλαια).

⁽²⁾ Περιλαμβάνεται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, περί του ευρωπαϊκού συστήματος εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Κοινότητας (ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 8.

Όσον αφορά τα αμοιβαία κεφάλαια, στοιχεία θα πρέπει να παρέχονται για:

Το σύνολο των αμοιβαίων κεφαλαίων: εν προκειμένω, τα παρεχόμενα στοιχεία θα πρέπει να καλύπτουν όλα τα είδη αμοιβαίων κεφαλαίων που λειτουργούν στη χώρα. Θα πρέπει να παρέχονται βασικοί δείκτες, καθώς και μια σειρά πληροφοριακών στοιχείων.

Αμοιβαία κεφάλαια κατά είδος: τα παρεχόμενα στοιχεία θα πρέπει να αναλύονται κατά είδος αμοιβαίων κεφαλαίων:

— *Ανάλυση αμοιβαίων κεφαλαίων κατά είδος επενδυτικού προϊόντος:*

Ανάλογα με το είδος της επένδυσης, τα στοιχεία για τα αμοιβαία κεφάλαια παρέχονται χωριστά για τα 1. μετοχικά αμοιβαία κεφάλαια, 2. ομολογιακά αμοιβαία κεφάλαια, 3. μεικτά αμοιβαία κεφάλαια, 4. αμοιβαία κεφάλαια ακίνητης περιουσίας και 5. λοιπά αμοιβαία κεφάλαια.

Κατ' αρχήν, κριτήριο για την ταξινόμηση των αμοιβαίων κεφαλαίων κατά είδος επενδυτικού προϊόντος είναι το περιουσιακό στοιχείο από το οποίο αποτελείται κατά κύριο λόγο το σχετικό χαρτοφυλάκιο επενδύσεων. Εάν αυτό περιλαμβάνει κατά κύριο λόγο μετοχές και λοιπές συμμετοχές, τα αμοιβαία κεφάλαια θα πρέπει να υπάγονται στην κατηγορία "μετοχικά αμοιβαία κεφάλαια". Εάν περιλαμβάνει χρεόγραφα, θα πρέπει να υπάγονται στην κατηγορία "ομολογιακά αμοιβαία κεφάλαια" και εάν επενδύεται σε ακίνητη περιουσία, αυτά υπάγονται στην κατηγορία "αμοιβαία κεφάλαια ακίνητης περιουσίας". Τα αμοιβαία κεφάλαια που επενδύουν εξίσου σε μετοχές και ομολογίες, χωρίς υπεροχή της επένδυσης στο ένα ή το άλλο μέσο, θα πρέπει να υπάγονται στην κατηγορία "μεικτά αμοιβαία κεφάλαια" (4). Στις περιπτώσεις που δεν είναι εφικτή η υπαγωγή τους στις ανωτέρω κατηγορίες, τα αμοιβαία κεφάλαια θα πρέπει να ταξινομούνται στην υπολειπόμενη κατηγορία "λοιπά αμοιβαία κεφάλαια".

Συνιστάται η υπαγωγή των αμοιβαίων κεφαλαίων που επενδύουν κατά κύριο λόγο σε τίτλους μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων (funds of funds) στην κατηγορία των αμοιβαίων κεφαλαίων στην οποία γίνεται κατά κύριο λόγο η επένδυση. Εάν η ως άνω υπαγωγή δεν θεωρείται εφικτή, τα εν λόγω αμοιβαία κεφάλαια θα πρέπει να ταξινομούνται στην υπολειπόμενη κατηγορία "λοιπά αμοιβαία κεφάλαια".

Τα κριτήρια της ταξινόμησης των αμοιβαίων κεφαλαίων κατά είδος επενδυτικού προϊόντος προέρχονται από τα σχετικά ενημερωτικά δελτία, κανονισμούς, πράξεις συστάσεως και λοιπά παρόμοια φύσης έγγραφα, τα έντυπα εγγραφής ή τις συμβάσεις επένδυσης, τα διαφημιστικά έντυπα ή από οποιοδήποτε, παρόμοια φύσης έγγραφο.

Σε μετέπειτα στάδιο, εξετάζεται ενδεχομένως και η δυνατότητα συλλογής στοιχείων για τον αριθμό των αμοιβαίων κεφαλαίων κατά είδος επενδυτικού προϊόντος.

— *Ανάλυση αμοιβαίων κεφαλαίων κατά είδος επενδυτή:*

Ανάλογα με το είδος του επενδυτή, τα στοιχεία για τα αμοιβαία κεφάλαια παρέχονται για 1. αμοιβαία κεφάλαια ευρείας επενδυτικής συμμετοχής, τα μερίδια των οποίων πωλούνται στο κοινό και 2. αμοιβαία κεφάλαια ειδικής επενδυτικής συμμετοχής, τα μερίδια των οποίων προορίζονται μόνο για ορισμένα είδη επενδυτών. Για τα εν λόγω είδη αμοιβαίων κεφαλαίων τα στοιχεία θα πρέπει να παρέχονται μόνον ως πληροφοριακά στοιχεία.

(4) Στην περίπτωση που, σε εθνικό επίπεδο, τα αμοιβαία κεφάλαια που επενδύουν σε κινητές αξίες και ακίνητη περιουσία υπάγονται στα "μεικτά αμοιβαία κεφάλαια", θα πρέπει να ταξινομούνται στην κατηγορία "μεικτά αμοιβαία κεφάλαια".

β) *Εταιρείες μεσετίαις σε συναλλαγές επί κινητών αξιών και παραγώγων*

Οι ΕΜΚΑΠ, οι οποίες ταξινομούνται στους ΛΕΧΟ, είναι χρηματοδοτικές εταιρείες που μετέρχονται κατά κύριο λόγο τις ακόλουθες δραστηριότητες χρηματοπιστωτικής διαμεσολάβησης:

- συναλλαγές επί τίτλων για ίδιο λογαριασμό, μέσω της αγοράς και πώλησης των εν λόγω τίτλων για λογαριασμό και με κίνδυνο του ενδιάμεσου οργανισμού, με αποκλειστικό σκοπό την αποκόμιση κέρδους από τη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς και της τιμής πώλησης,
- συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό, μέσω ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού που είναι εξουσιοδοτημένος να διενεργεί συναλλαγές στο χρηματιστήριο ή σε άλλες οργανωμένες αγορές.

Όσον αφορά τις ΕΜΚΑΠ, τα στοιχεία θα πρέπει να παρέχονται ως βασικοί δείκτες. Λεπτομέρειες επί της παρεχόμενης ανάλυσης περιέχονται στο παρόν παράρτημα.

γ) *Χρηματοδοτικές εταιρείες που ασχολούνται με τη χορήγηση δανείων*

Οι εν λόγω χρηματοδοτικές εταιρείες, οι οποίες ταξινομούνται στους ΛΕΧΟ, ειδικεύονται κυρίως στη χρηματοδότηση νοικοκυριών και μη χρηματοδοτικών εταιρειών με εκχώρηση ή πώληση στοιχείων του ενεργητικού. Στην ομάδα αυτή πρέπει να περιλαμβάνονται οι εταιρείες που ειδικεύονται στη χρηματοδοτική μίσθωση⁽⁵⁾, την πρακτορεία επιχειρηματικών απαιτήσεων και τη χορήγηση ενυπόθηκων και καταναλωτικών δανείων. Η νομική μορφή λειτουργίας των εν λόγω χρηματοδοτικών εταιρειών μπορεί να είναι αυτή μιας εταιρείας κτηματικής πίστης, ενός δημοτικού πιστωτικού ιδρύματος, μιας χρηματοδοτικής εταιρείας ειδικού σκοπού που έχει συσταθεί με σκοπό την κατοχή τιτλοποιημένων στοιχείων του ενεργητικού κ.λπ.

Όσον αφορά τις ΧΕΔ, θα πρέπει να παρέχονται βασικοί δείκτες. Λεπτομέρειες επί της παρεχόμενης ανάλυσης περιέχονται στο παρόν παράρτημα.

δ) *Λοιπές κατηγορίες ΛΕΧΟ*

Οι χρηματοδοτικές εταιρείες που περιλαμβάνονται στην εν λόγω υπολειπόμενη κατηγορία είναι άλλα είδη χρηματοδοτικών εταιρειών, οι οποίες δεν ειδικεύονται σε κανένα από τα πεδία δραστηριοτήτων των τριών άλλων κατηγοριών ΛΕΧΟ. Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται εταιρείες όπως, για παράδειγμα, οι χρηματοδοτικές εταιρείες (χαρτοφυλακίου), οι εταιρείες επιχειρηματικού κεφαλαίου ή οι εταιρείες αναπτυξιακού κεφαλαίου. Στα επεξηγηματικά σημειώματα που παρέχουν, οι ΕθνΚΤ οφείλουν να προσδιορίζουν τα είδη των οργανισμών που υπάγονται στην κατηγορία αυτή.

Όσον αφορά την εν λόγω υποκατηγορία ΛΕΧΟ, απαιτείται η αναγγελία μόνο του συνόλου του ενεργητικού ως πληροφοριακού στοιχείου.

4. Υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων

4.1. Στοιχεία της λογιστικής κατάστασης

Η κατάρτιση βασικών στατιστικών δεικτών για τον τομέα των ΛΕΧΟ απαιτεί ειδική ανάλυση κατά χρηματοδοτικό μέσο. Στα πλαίσια του εφικτού, η γεωγραφική ανάλυση και οι αναλύσεις κατά μέσο και τομέα ακολουθούν το σύστημα παροχής στοιχείων που έχει καθοριστεί για τον τομέα των ΝΧΙ. Στην πράξη, πάντως, η εν λόγω ανάλυση είναι λιγότερο λεπτομερής από εκείνη που απαιτείται για τα στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των ΝΧΙ.

Επιπλέον, λαμβανομένης υπόψη της ετερογένειας των δραστηριοτήτων που μετέρχονται οι χρηματοδοτικές εταιρείες, οι οποίες ταξινομούνται στους ΛΕΧΟ, και των διαφορών στα εκάστοτε διαθέσιμα στοιχεία ανά υποκατηγορία ΛΕΧΟ, οι απαιτούμενες αναλύσεις της λογιστικής κατάστασης διαφοροποιούνται ανάλογα με το είδος της υποκατηγορίας ΛΕΧΟ.

⁽⁵⁾ Ως χρηματοδοτική μίσθωση ορίζεται, για στατιστικούς σκοπούς, η μίσθωση που εκτείνεται χρονικά στο σύνολο ή στο μεγαλύτερο μέρος της οικονομικής ζωής ενός διαρκούς αγαθού. Στο τέλος της περιόδου της μίσθωσης ο μισθωτής έχει συχνά τη δυνατότητα, εφόσον επιθυμεί, να αγοράσει το αγαθό σε συμβολική τιμή (ΕΣΛ 95 παράρτημα II).

ανάλυση κατά μέσο και διάρκεια: Ο πίνακας που ακολουθεί παρέχει μια επισκόπηση της απαιτούμενης ανάλυσης κατά μέσο, για κάθε υποκατηγορία ΛΕΧΟ. Οι εν λόγω αναλύσεις παρουσιάζονται στις παραγράφους που ακολουθούν. Κατ' αρχήν, η ανάλυση κατά μέσο πρέπει να παρέχεται υπό μορφή βασικών δεικτών για όλες τις υποκατηγορίες ΛΕΧΟ (εκτός των "αμοιβαίων κεφαλαίων κατά είδος επενδυτή" και των "άλλων ΛΕΧΟ").

Επισκόπηση της ανάλυσης κατά μέσο και διάρκεια

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΜΕΣΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	ΠΑΘΗΤΙΚΟ
1. Καταθέσεις (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Α και Β)	1. Ληφθείσες καταθέσεις και δάνεια (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Α, Β και Γ)
2. Δάνεια (τα στοιχεία παρέχει η κατηγορία Γ)	2. Εκδοθέντα χρεόγραφα (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Β και Γ)
3. Τίτλοι εκτός από μετοχές (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Α, Β και Γ) έως 1 έτους (τα στοιχεία παρέχει η κατηγορία Α) άνω του 1 έτους (τα στοιχεία παρέχει η κατηγορία Α)	3. Κεφάλαιο και αποθεματικά (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Β και Γ)
4. Μετοχές και λοιπές συμμετοχές ⁽¹⁾ (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Α, Β και Γ)	4. Εκδοθέντα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων (τα στοιχεία παρέχει η κατηγορία Α)
5. Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Α και Β)	5. Χρηματοοικονομικά παράγωγα (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Α και Β)
6. Πάγια στοιχεία ενεργητικού (τα στοιχεία παρέχει η κατηγορία Α)	6. Λοιπές υποχρεώσεις (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Α, Β και Γ)
7. Χρηματοοικονομικά παράγωγα (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Α και Β)	
8. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού (τα στοιχεία παρέχουν οι κατηγορίες Α, Β και Γ)	
Σύνολο ενεργητικού = Σύνολο παθητικού (στοιχεία που παρέχουν όλες οι κατηγορίες)	
⁽¹⁾ Εκτός των τίτλων μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων. Α: Αμοιβαία κεφάλαια Β: ΕΜΚΑΠ Γ: ΧΕΔ Δ: Άλλοι ΛΕΧΟ	

Πρόσθετες υποχρεώσεις παροχής στοιχείων για τους σκοπούς της κατάρτισης των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΧΛΝΕ): Ο πίνακας που ακολουθεί παρέχει μια επισκόπηση της απαιτούμενης πρόσθετης ανάλυσης κατά μέσο. Οι εν λόγω αναλύσεις παρουσιάζονται στις παραγράφους που ακολουθούν. Κατ' αρχήν, η πρόσθετη ανάλυση κατά μέσο πρέπει να παρέχεται υπό μορφή πληροφοριακών στοιχείων μόνο για την υποκατηγορία "σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων".

Πρόσθετες υποχρεώσεις παροχής στοιχείων για τους σκοπούς της κατάρτισης των ΧΛΝΕ

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΜΕΣΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	ΠΑΘΗΤΙΚΟ
1. Εισηγμένες μετοχές	
2. Μερίδια ΑΚΧΑ	
3. Δάνεια έως 1 έτους άνω του 1 έτους	

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

0. Σύνολο ενεργητικού/παθητικού: Το σύνολο ενεργητικού αναγγέλλεται για όλες τις υποκατηγορίες ΛΕΧΟ και θα πρέπει να αντιστοιχεί στο άθροισμα όλων των χωριστά καταγραφόμενων στοιχείων του ενεργητικού της λογιστικής κατάστασης και στο σύνολο του παθητικού.
1. Καταθέσεις: Το στοιχείο "καταθέσεις" αναγγέλλεται χωριστά για όλα τα είδη των αμοιβαίων κεφαλαίων που παρέχουν στοιχεία χωριστά και για τις ΕΜΚΑΠ. Στην περίπτωση των ΧΕΔ θα πρέπει να υπάγεται στα "λοιπά στοιχεία ενεργητικού".

Το εν λόγω στοιχείο ⁽⁶⁾ περιλαμβάνει δύο βασικές υποκατηγορίες:

- μεταβιβάσιμες καταθέσεις: καταθέσεις (σε εθνικό ή ξένο νόμισμα) που είναι άμεσα μετατρέψιμες σε μετρητά ή που μπορούν να μεταβιβαστούν με επιταγή, τραπεζική εντολή, έγγραφη χρέωσης ή παρόμοια μέσα, χωρίς ιδιαίτερους περιορισμούς ή κυρώσεις (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφοι 5.42-5.44),
- λοιπές καταθέσεις: όλες οι καταθέσεις εκτός από τις μεταβιβάσιμες καταθέσεις. Δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη διενέργεια πληρωμών σε οποιαδήποτε στιγμή και δεν είναι μετατρέψιμες σε μετρητά ή σε μεταβιβάσιμες καταθέσεις χωρίς ιδιαίτερους περιορισμούς ή κυρώσεις. Η εν λόγω υποκατηγορία περιλαμβάνει προθεσμιακές καταθέσεις, καταθέσεις ταμειυτηρίου κ.λπ. (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφοι 5.45-5.49).

Στο στοιχείο αυτό θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται τα μετρητά. Τα μετρητά αποτελούνται από τραπεζογραμμάτια και κέρματα σε κυκλοφορία, που χρησιμοποιούνται συνήθως για την πραγματοποίηση πληρωμών. Το εν λόγω στοιχείο αναμένεται ότι δεν θα είναι ενδεικτικό.

Κανόνες αποτίμησης: σύμφωνα με το ΕΣΛ 95, οι καταθέσεις θα πρέπει να αναγγέλλονται στην ονομαστική τους αξία, άνευ δεδουλευμένων τόκων.

2. Δάνεια: Τα εν λόγω στοιχεία πρέπει να αναγγέλλονται χωριστά μόνο όσον αφορά την υποκατηγορία των ΧΕΔ. Όσον αφορά τις υποκατηγορίες των αμοιβαίων κεφαλαίων και των ΕΜΚΑΠ, θα πρέπει να υπάγονται στα “λοιπά στοιχεία ενεργητικού”. Ωστόσο, για τους σκοπούς της κατάρτισης των ΧΛΝΕ, θα πρέπει, επιπλέον, τα δάνεια (διάρκειας έως ενός έτους και άνω του ενός έτους) να καταγράφονται επίσης χωριστά, υπό μορφή πληροφοριακού στοιχείου για την υποκατηγορία “σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων”.

Τα δάνεια είναι κεφάλαια, τα οποία οι ΛΕΧΟ παροχής στοιχείων χορηγούν σε δανειζόμενους και τα οποία δεν τεκμηριώνονται με διαπραγματεύσιμα έγγραφα ή τα οποία ενσωματώνονται σε ενιαίο έγγραφο (ακόμα και αν αυτό έχει καταστεί διαπραγματεύσιμο). Το στοιχείο αυτό περιλαμβάνει:

- δάνεια που χορηγούνται σε νοικοκυριά στα πλαίσια της καταναλωτικής πίστης (προσωπικά δάνεια που χορηγούνται για την κατανάλωση αγαθών και υπηρεσιών), δάνεια για αγορά κατοικίας (πιστώσεις που χορηγούνται για επενδύσεις στεγαστικής φύσεως, συμπεριλαμβανομένης της κατασκευής κατοικιών και της εκτέλεσης επισκευαστικών εργασιών) και λοιπά (δάνεια που χορηγούνται για επαγγελματικούς σκοπούς, ενοποίηση χρέους, εκπαίδευση κ.λπ.),
- χρηματοδοτικές μισθώσεις σε τρίτους,
- επισφαλής δάνεια που δεν έχουν ακόμα αποπληρωθεί ή διαγραφεί,
- μη διαπραγματεύσιμους τίτλους,
- χρέος μειωμένης εξασφάλισης με τη μορφή δανείων.

Κανόνες αποτίμησης: κατ' αρχήν, τα δάνεια που συνάπτουν οι ΛΕΧΟ θα πρέπει —όπως και στην περίπτωση των δανείων που συνάπτουν τα ΝΧΙ— να καταγράφονται μεικτά, ήτοι με όλες τις σχετικές γενικές και ειδικές προβλέψεις, έως ότου επέλθει διαγραφή τους από το ίδρυμα παροχής στοιχείων, οπότε επακολουθεί και απάλειψή τους από τη λογιστική κατάσταση.

Σύμφωνα με τη γενική λογιστική αρχή της αναγνώρισης των δεδουλευμένων εσόδων/εξόδων, οι τόκοι δανείων θα πρέπει να καταγράφονται στη λογιστική κατάσταση κατά το χρόνο στον οποίο καθίστανται δεδουλευμένοι (δηλαδή κατ' εφαρμογή της αρχής της πραγματοποίησης των εσόδων/εξόδων) και όχι κατά το χρόνο είσπραξης ή καταβολής τους (δηλαδή κατ' εφαρμογή της αρχής της ταμειακής βάσεως). Οι δεδουλευμένοι τόκοι δανείων θα πρέπει να ταξινομούνται στην κατηγορία “λοιπά στοιχεία ενεργητικού”, σε ακαθάριστη βάση. Οι δεδουλευμένοι τόκοι θα πρέπει να αφαιρούνται από το οικείο δάνειο: αυτό θα πρέπει να αποτιμάται με την ονομαστική αξία του ανεξόφλητου υπολοίπου κατά την ημερομηνία αναγγελίας των στοιχείων.

⁽⁶⁾ Θα πρέπει να σημειωθεί ότι στη λογιστική κατάσταση των ΝΧΙ δεν γίνεται διάκριση μεταξύ καταθέσεων και δανείων του ενεργητικού και του παθητικού. Αντιθέτως, όλα τα κεφάλαια που τοποθετούνται/χορηγούνται ως δάνειο στα ΝΧΙ (υποχρεώσεις) λογίζονται ως “καταθέσεις”, όλα δε τα κεφάλαια που τοποθετούνται/χορηγούνται ως δάνειο από τα ΝΧΙ (απατήσεις) λογίζονται ως “δάνεια”. Πάντως, το ΕΣΛ 95 κάνει τη διάκριση βάσει του συμβαλλομένου που λαμβάνει την πρωτοβουλία για τη διενέργεια της συναλλαγής. Στις περιπτώσεις που την πρωτοβουλία λαμβάνει ο δανειζόμενος, η χρηματοοικονομική συναλλαγή πρέπει να καταγράφεται ως δάνειο. Στις περιπτώσεις που την πρωτοβουλία λαμβάνει ο δανειστής, η χρηματοοικονομική συναλλαγή πρέπει να καταγράφεται ως κατάθεση.

3. Τίτλοι εκτός από μετοχές: Το στοιχείο αυτό αναγγέλλεται χωριστά για κάθε υποκατηγορία ΛΕΧΟ, εκτός των άλλων ΛΕΧΟ.

Το εν λόγω στοιχείο αφορά τίτλους, εκτός από μετοχές και λοιπές συμμετοχές, οι οποίοι είναι συνήθως διαπραγματεύσιμοι και αποτελούν αντικείμενο συναλλαγής σε δευτερογενείς αγορές ή είναι δεκτικοί εκκαθάρισης στην αγορά και δεν παρέχουν στον κομιστή δικαιώματα κυριότητας επί της περιουσίας του οργανισμού έκδοσης. Το στοιχείο αυτό περιλαμβάνει τίτλους που παρέχουν στον κομιστή το απεριόριστο δικαίωμα επί σταθερού ή συμβατικά καθοριζόμενου εισοδήματος με τη μορφή τοκομεριδίων ή/και επί ρητώς αναφερόμενου σταθερού ποσού σε μια συγκεκριμένη ημερομηνία (ή ημερομηνίες) ή με έναρξη σε ημερομηνία καθοριζόμενη κατά το χρόνο έκδοσης. Περιλαμβάνει επίσης διαπραγματεύσιμα δάνεια, τα οποία έχουν αναδιαρθρωθεί σε μεγάλο αριθμό πανομοιότυπων εγγράφων και αποτελούν αντικείμενο συναλλαγής σε οργανωμένες αγορές.

Κανόνες αποτίμησης: σύμφωνα με το ΕΣΛ 95, οι τίτλοι εκτός από μετοχές θα πρέπει να αναγγέλλονται με την αγοραία αξία τους.

Όσον αφορά την υποκατηγορία των ΛΕΧΟ “αμοιβαία κεφάλαια” (σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων και αμοιβαία κεφάλαια που αναλύονται κατά είδος επενδυτικού προϊόντος) απατούνται οι κατηγορίες (αρχικής) διάρκειας “έως ενός έτους” και “άνω του ενός έτους” των “τίτλων εκτός από μετοχές”.

4. Μετοχές και λοιπές συμμετοχές (εκτός των μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων): Το στοιχείο αυτό αναγγέλλεται χωριστά για κάθε υποκατηγορία ΛΕΧΟ, εκτός των άλλων ΛΕΧΟ.

Το εν λόγω στοιχείο αφορά τίτλους που ενσωματώνουν δικαιώματα κυριότητας επί της περιουσίας εταιρειών ή οιονει εταιρειών. Οι εν λόγω τίτλοι παρέχουν γενικά στους κομιστές τους δικαίωμα απόληψης μεριδίου από τα κέρδη των εταιρειών ή οιονει εταιρειών και από τα ίδια κεφάλαια αυτών σε περίπτωση ρευστοποίησής τους. Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τρεις βασικές υποκατηγορίες:

- εισηγμένες μετοχές, εκτός των μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων: μετοχές, οι τιμές των οποίων καθορίζονται σε αναγνωρισμένα χρηματιστήρια αξιών ή άλλης μορφής δευτερογενείς αγορές (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφοι 5.88-5.93). Τα στοιχεία για τις εισηγμένες μετοχές θα πρέπει να παρέχονται χωριστά για την υποκατηγορία “σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων”,
- μη εισηγμένες μετοχές, εκτός των μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων: μετοχές που δεν είναι εισηγμένες σε χρηματιστήρια (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφοι 5.88-5.93),
- λοιπές συμμετοχές: όλες οι συναλλαγές επί λοιπών συμμετοχών που δεν καλύπτονται από τις εισηγμένες και μη τις εισηγμένες μετοχές (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφοι 5.94-5.95).

Κανόνες αποτίμησης: σύμφωνα με το ΕΣΛ 95, οι μετοχές και λοιπές συμμετοχές θα πρέπει να αναγγέλλονται με την αγοραία αξία τους.

5. Μεριδία αμοιβαίων κεφαλαίων: Τα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων πρέπει να αναγγέλλονται ως ξεχωριστό στοιχείο μόνο όσον αφορά τις υποκατηγορίες των αμοιβαίων κεφαλαίων (σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων και όλα τα είδη αμοιβαίων κεφαλαίων) και των ΕΜΚΑΠ. Όσον αφορά την υποκατηγορία των ΧΕΔ, τα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων θα πρέπει να υπάγονται στα “λοιπά στοιχεία ενεργητικού”.

Οι τίτλοι μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων είναι μερίδια που εκδίδονται από συγκεκριμένο είδος χρηματοδοτικής εταιρείας, αποκλειστικός σκοπός της οποίας είναι η επένδυση των συγκεντρωμένων κεφαλαίων στη χρηματαγορά, στην κεφαλαιαγορά ή/και στην αγορά ακινήτων. Συνιστούν, αποκλειστικά, υποχρεώσεις ΝΧΙ (μόνο ΑΚΧΑ) και αμοιβαίων κεφαλαίων που ταξινομούνται στους ΛΕΧΟ.

Οι τίτλοι μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων παρέχουν στους μεριδιούχους δικαιώματα επί του επενδυθέντος κεφαλαίου και επί των εσόδων που απορρέουν από τέτοιου είδους επενδύσεις, αλλά συνήθως δεν τεκμηριώνουν δικαιώματα ελέγχου επί της συλλογικής επένδυσης (όπως δικαιώματα ψήφου ή συμμετοχής στη διοίκηση).

Κανόνες αποτίμησης: σύμφωνα με το ΕΣΛ 95, οι τίτλοι μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων θα πρέπει να αναγγέλλονται με την αγοραία αξία τους.

Επιπροσθέτως, όσον αφορά την υποκατηγορία “σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων”, παρέχονται στοιχεία για τα μερίδια ΑΚΧΑ.

6. Πάγια στοιχεία ενεργητικού: Το στοιχείο αυτό περιλαμβάνει:

- ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού που χρησιμοποιούνται για επενδυτικούς σκοπούς (επενδύσεις σε κατοικίες, σε άλλα κτίρια και κατασκευές, σε κτίρια μη προοριζόμενα για κατοίκηση). Το τμήμα αυτό αναφέρεται ως “ακίνητη περιουσία”,
- μη χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού, ενσώματα ή άυλα, τα οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθούν κατ’επανάληψη από τους ΛΕΧΟ παροχής στοιχείων, για διάστημα άνω του έτους. Περιλαμβάνουν τα γήπεδα και κτίρια που καταλαμβάνουν οι ΛΕΧΟ, καθώς και εξοπλισμό, λογισμικό και άλλη υποδομή.

Τα “πάγια στοιχεία ενεργητικού” καταγράφονται χωριστά για το σύνολο των αμοιβαίων κεφαλαίων, καθώς και για τα αμοιβαία κεφάλαια που αναλύονται κατά είδος επενδυτικού προϊόντος και επενδυτή. Στην περίπτωση των αμοιβαίων κεφαλαίων που αναλύονται κατά είδος επενδυτικού προϊόντος, τα πάγια στοιχεία ενεργητικού θα πρέπει να καταγράφονται χωριστά μόνο για τα αμοιβαία κεφάλαια ακίνητης περιουσίας, τα μεικτά αμοιβαία κεφάλαια και τα λοιπά αμοιβαία κεφάλαια, εφόσον τα τρία αυτά είδη αμοιβαίων κεφαλαίων κατέχουν ακίνητη περιουσία για επενδυτικούς σκοπούς. Όλες οι λοιπές κατηγορίες αμοιβαίων κεφαλαίων που αναλύονται κατά είδος επενδυτικού προϊόντος διαθέτουν επίσης πάγια στοιχεία ενεργητικού, το σχετικό όμως ποσό εκτιμάται ότι δεν είναι ενδεικτικό, καθώς πρόκειται κυρίως για πάγια στοιχεία ενεργητικού για ίδια χρήση (κτίρια που καταλαμβάνουν οι ΛΕΧΟ, εξοπλισμός, λογισμικό και άλλη υποδομή). Στις περιπτώσεις που τα πάγια στοιχεία ενεργητικού δεν είναι απαραίτητο να αναγγέλλονται χωριστά, υπάγονται στα “λοιπά στοιχεία ενεργητικού”.

7. Χρηματοοικονομικά παράγωγα: Τα δεδομένα για τα “χρηματοοικονομικά παράγωγα” πρέπει να αναγγέλλονται ως ξεχωριστό στοιχείο μόνο για τις υποκατηγορίες των αμοιβαίων κεφαλαίων (σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων και όλα τα είδη αμοιβαίων κεφαλαίων) και των ΕΜΚΑΠ. Όσον αφορά τις ΧΕΔ, το εν λόγω στοιχείο θα πρέπει να κατανέμεται στα “λοιπά στοιχεία ενεργητικού”.

Το στοιχείο αυτό περιλαμβάνει όλες τις συναλλαγές επί χρηματοοικονομικών παραγώγων, δηλαδή, χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία που έχουν ως βάση ή προκύπτουν παραγώγως από ένα διαφορετικό υποκείμενο μέσο. Το τελευταίο είναι συνήθως κάποιο άλλο χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο, μπορεί όμως να είναι και ορισμένο αγαθό ή δείκτης τιμών (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφο 5.65).

Η αναγγελία των “χρηματοοικονομικών παραγώγων” βάσει του παρόντος συστήματος παροχής στοιχείων των ΛΕΧΟ θα πρέπει κατ’αρχήν να ευθυγραμμίζεται προς την αντιμετώπιση που προτείνεται στο σύστημα παροχής στοιχείων των ΝΧΙ. Στο πλαίσιο αυτό, το εγχειρίδιο με τίτλο Guidance Notes to the Regulation ECB/2001/13 on the MFI balance sheet statistics (7) αναφέρει ότι, σύμφωνα με τα ισχύοντα διεθνή στατιστικά πρότυπα, τα χρηματοοικονομικά παράγωγα με αγοραία αξία θα πρέπει, κατά κανόνα, να καταγράφονται στον ισολογισμό, διαθέτουν δε αγοραία αξία, όταν αποτελούν αντικείμενο συναλλαγής σε οργανωμένες αγορές (χρηματιστήρια) ή όταν είναι, συνήθως, δεκτικά εκκαθάρισης σε εξωχρηματιστηριακές αγορές.

Στην αναγγελία του στοιχείου αυτού θα πρέπει να περιλαμβάνονται τα ακόλουθα χρηματοοικονομικά παράγωγα:

- εμπορεύσιμα και εξωχρηματιστηριακά δικαιώματα προαίρεσης (options),
- τίτλοι επιλογής (warrants),
- συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης (futures), μόνον όμως εάν έχουν αγοραία αξία επειδή είναι εμπορεύσιμα ή δεκτικά εκκαθάρισης,
- πράξεις ανταλλαγής (swaps), μόνον όμως εάν έχουν αγοραία αξία επειδή είναι εμπορεύσιμες ή δεκτικές εκκαθάρισης.

Τα περιληπτά στον ισολογισμό χρηματοοικονομικά παράγωγα θα πρέπει να εγγράφονται με την αγοραία αξία τους, ήτοι με την ισχύουσα αγοραία τιμή ή με ορισμένη παραπλήσια, ισοδύναμη τιμή (εύλογη αξία).

Τα παράγωγα θα πρέπει να καταγράφονται στον ισολογισμό σε ακαθάριστη βάση. Οι μεμονωμένες συμβάσεις επί παραγώγων με θετική ακαθάριστη αγοραία αξία θα πρέπει να καταγράφονται στο ενεργητικό σκέλος του ισολογισμού, οι δε συμβάσεις με αρνητική ακαθάριστη αγοραία αξία στο παθητικό σκέλος. Οι ακαθάριστες μελλοντικές υποχρεώσεις που απορρέουν από συμβάσεις επί παραγώγων δεν θα πρέπει να εγγράφονται ως στοιχεία του ισολογισμού. Είναι γνωστό ότι τα χρηματοοικονομικά παράγωγα μπορούν να καταγράφονται σε καθαρή βάση, σύμφωνα με διαφορετικές μεθόδους αποτίμησης. Στην περίπτωση που μόνον καθαρές θέσεις είναι διαθέσιμες ή που οι θέσεις καταγράφονται με αξία άλλη της αγοραίας, αναγγέλλονται κατ’αρχήν οι εν λόγω θέσεις.

Δεν απαιτούνται αναλύσεις (κατά τομέα, νόμιμα κ.λπ.).

(7) Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, Νοέμβριος 2002.

8. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού: Ο λογαριασμός αυτός αναγγέλλεται χωριστά για κάθε υποκατηγορία ΛΕΧΟ, εκτός των άλλων ΛΕΧΟ.

Αποτελείται από στοιχεία του ενεργητικού που δεν περιλαμβάνονται αλλού, όπως:

- εισπρακτέους δεδουλευμένους τόκους δανείων και δεδουλευμένα μισθώματα κτιρίων,
- εισπρακτέα μερίσματα,
- εισπρακτέα ποσά που δεν σχετίζονται με την κύρια δραστηριότητα των ΛΕΧΟ,
- ακαθάριστα ποσά εισπρακτέα σε σχέση με εκκρεμή στοιχεία,
- ακαθάριστα ποσά εισπρακτέα σε σχέση με στοιχεία μεταβατικών λογαριασμών,
- άλλα στοιχεία του ενεργητικού που δεν καταγράφονται χωριστά, π.χ. πάγια στοιχεία ενεργητικού, δάνεια, καταθέσεις (ανάλογα με την υποκατηγορία των ΛΕΧΟ).

Ο ανωτέρω κατάλογος δεν είναι πλήρης και διαφοροποιείται ανάλογα με την κατηγορία των παρεχόμενων στοιχείων (βλ. τελευταίο σημείο του). Πράγματι, η λογιστική κατάσταση που απαιτείται κατά υποκατηγορία ΛΕΧΟ διαφοροποιείται ανάλογα με τη δραστηριότητα την οποία μετέρχεται η συγκεκριμένη υποκατηγορία ΛΕΧΟ. Μόνον τα κύρια στοιχεία της λογιστικής κατάστασης καταγράφονται χωριστά. Όσα ποσά δεν είναι δυνατό να υπαχθούν σε ένα από τα εν λόγω κύρια στοιχεία της λογιστικής κατάστασης θα πρέπει να υπάγονται στα “λοιπά στοιχεία ενεργητικού”. Τα αμοιβαία κεφάλαια, π.χ., δεν χορηγούν δάνεια, με αποτέλεσμα το στοιχείο “δάνεια” να μην εμφανίζεται χωριστά στη λογιστική κατάσταση. Εάν, πάντως, τα αμοιβαία κεφάλαια πράγματι χορηγούσαν δάνεια, το σχετικό ποσό θα έπρεπε να κατανέμεται στα “λοιπά στοιχεία ενεργητικού”.

Στα επεξηγηματικά τους σημειώματα, οι ΕθνΚΤ οφείλουν να παρέχουν αναλυτικά στοιχεία για τα “λοιπά στοιχεία ενεργητικού”.

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

0. Σύνολο ενεργητικού/παθητικού: Το σύνολο παθητικού θα πρέπει να αντιστοιχεί στο άθροισμα όλων των χωριστά καταγραφόμενων στοιχείων του παθητικού της λογιστικής κατάστασης και στο σύνολο ενεργητικού (βλ. επίσης “στοιχεία ενεργητικού — σύνολο ενεργητικού/παθητικού”).

9. Ληφθείσες καταθέσεις και δάνεια: Το εν λόγω στοιχείο πρέπει να αναγγέλλεται χωριστά για τα αμοιβαία κεφάλαια, τις ΕΜΚΑΠ και τις ΧΕΔ.

Το εν λόγω στοιχείο περιλαμβάνει:

- Καταθέσεις: μεταβιβάσιμες καταθέσεις και λοιπές καταθέσεις (βλ. ενεργητικό) σε ΛΕΧΟ. Οι εν λόγω καταθέσεις τηρούνται, σε γενικές γραμμές, από ΝΧΙ.
- Δάνεια: δάνεια που χορηγούνται στους ΛΕΧΟ παροχής στοιχείων, και τα οποία δεν τεκμηριώνονται με έγγραφα ή τα οποία ενσωματώνονται σε ενιαίο έγγραφο (ακόμα και αν αυτό έχει καταστεί διαπραγματεύσιμο).

10. Εκδοθέντα χρεόγραφα: Το στοιχείο αυτό πρέπει να αναγγέλλεται χωριστά για τις ΕΜΚΑΠ και τις ΧΕΔ. Στην περίπτωση των αμοιβαίων κεφαλαίων, το εν λόγω στοιχείο πρέπει να κατανέμεται στις “λοιπές υποχρεώσεις” και εκτιμάται ότι δεν είναι ενδεικτικό.

Το εν λόγω στοιχείο αφορά τίτλους, πλην των συμμετοχικών, οι οποίοι είναι συνήθως διαπραγματεύσιμοι και αποτελούν αντικείμενο συναλλαγής σε δευτερογενείς αγορές ή είναι δεκτικοί εκκαθάρισης στην αγορά και δεν παρέχουν στον κομιστή δικαιώματα κυριότητας επί της περιουσίας του οργανισμού έκδοσης. Σε ορισμένες χώρες, οι ΛΕΧΟ ενδέχεται να εκδίδουν διαπραγματεύσιμα μέσα με χαρακτηριστικά παρόμοια με εκείνα των χρεογράφων που εκδίδουν τα ΝΧΙ. Στο εν λόγω σύστημα παροχής στοιχείων, όλα τα μέσα τέτοιου είδους θα ταξινομούσαν στα χρεόγραφα.

11. Κεφάλαιο και αποθεματικά: Το στοιχείο αυτό πρέπει να αναγγέλλεται χωριστά για τις ΕΜΚΑΠ και τις ΧΕΔ. Στην περίπτωση των αμοιβαίων κεφαλαίων, το εν λόγω στοιχείο πρέπει να κατανέμεται στις “λοιπές υποχρεώσεις”.

Το εν λόγω στοιχείο περιλαμβάνει τα ποσά που προκύπτουν από την έκδοση μετοχικού κεφαλαίου από τους ΛΕΧΟ παροχής στοιχείων υπέρ των μετόχων ή άλλων δικαιούχων και που αντιπροσωπεύουν για αυτούς δικαιώματα κυριότητας επί της περιουσίας των ΛΕΧΟ και, γενικώς, δικαίωμα απόληψης μεριδίου από τα κέρδη και τα ίδια κεφάλαια αυτών σε περίπτωση ρευστοποίησής τους. Περιλαμβάνονται επίσης τα κεφάλαια που προκύπτουν από μη διανεμηθέντα κέρδη ή τα κεφάλαια που έχουν δεσμευτεί από τους ΛΕΧΟ παροχής στοιχείων εν αναμονή πιθανών μελλοντικών πληρωμών και υποχρεώσεων. Το στοιχείο “κεφάλαιο και αποθεματικά” περιλαμβάνει τα εξής:

- μετοχικό κεφάλαιο,
- μη διανεμηθέντα κέρδη ή κεφάλαια,
- ειδικές προβλέψεις έναντι δανείων, τίτλων και άλλων περιουσιακών στοιχείων,
- κέρδος/ζήμια εκμετάλλευσης.

12. Εκδοθέντα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων: Το στοιχείο αυτό πρέπει να αναγγέλλεται χωριστά μόνο για την υποκατηγορία των αμοιβαίων κεφαλαίων, εφόσον μόνον τα αμοιβαία κεφάλαια εκδίδουν μερίδια.

Το εν λόγω στοιχείο αφορά μερίδια που εκδίδουν τα αμοιβαία κεφάλαια, εκτός των ΑΚΧΑ.

13. Χρηματοοικονομικά παράγωγα: Βλ. “στοιχεία ενεργητικού — χρηματοοικονομικά παράγωγα”.

14. Λοιπές υποχρεώσεις: Το εν λόγω στοιχείο αναγγέλλεται χωριστά για κάθε υποκατηγορία ΛΕΧΟ, εκτός των άλλων ΛΕΧΟ και είναι παρόμοιο με το στοιχείο “λοιπές υποχρεώσεις” των ΝΧΙ, με τη διαφορά ότι δεν περιλαμβάνει τα χρηματοοικονομικά παράγωγα.

Το εν λόγω στοιχείο αποτελείται από υποχρεώσεις που δεν περιλαμβάνονται αλλού, όπως:

- ακαθάριστα ποσά πληρωτέα σε σχέση με εκκρεμή στοιχεία,
- ακαθάριστα ποσά πληρωτέα σε σχέση με στοιχεία μεταβατικών λογαριασμών,
- πληρωτέους δεδουλευμένους τόκους καταθέσεων,
- πληρωτέα μερίσματα,
- πληρωτέα ποσά που δεν σχετίζονται με την κύρια δραστηριότητα των ΛΕΧΟ,
- προβλέψεις που αντιπροσωπεύουν υποχρεώσεις έναντι τρίτων,
- περιθώρια τα οποία καταβάλλονται στο πλαίσιο συμβάσεων επί παραγώγων και τα οποία αντιπροσωπεύουν μετρητά που έχουν κατατεθεί ως ασφάλεια για προστασία από πιστωτικούς κινδύνους, παραμένουν ωστόσο στην κυριότητα του καταθέτη και είναι επιστρεπτέα σε αυτόν με το “κλείσιμο” της σύμβασης,
- καθαρές θέσεις που προκύπτουν από το δανεισμό τίτλων χωρίς κατάθεση μετρητών ως ασφάλειας,
- καθαρά ποσά πληρωτέα σε σχέση με μελλοντικούς διακανονισμούς συναλλαγών επί τίτλων.

Ο ανωτέρω κατάλογος δεν είναι πλήρης και διαφοροποιείται ανάλογα με το είδος της κατηγορίας παροχής στοιχείων. Πράγματι, η λογιστική κατάσταση που απαιτείται κατά υποκατηγορία ΛΕΧΟ διαφοροποιείται ανάλογα με τη δραστηριότητα την οποία μετέρχεται η υποκατηγορία ΛΕΧΟ. Μόνον τα κύρια στοιχεία της λογιστικής κατάστασης καταγράφονται χωριστά. Όσα ποσά δεν είναι δυνατό να κατανεμηθούν σε ένα από τα εν λόγω κύρια στοιχεία του παθητικού θα πρέπει να υπάγονται στις “λοιπές υποχρεώσεις”. Τα αμοιβαία κεφάλαια, π.χ., δεν εκδίδουν “χρεόγραφα”, με αποτέλεσμα το στοιχείο “χρεόγραφα” να μην καταγράφεται χωριστά στο σκέλος του παθητικού. Εάν, πάντως, τα αμοιβαία κεφάλαια πράγματι εξέδιδαν χρεόγραφα, το σχετικό ποσό θα έπρεπε να κατανέμεται στις “λοιπές υποχρεώσεις”.

Στα επεξηγηματικά τους σημειώματα, οι ΕθνΚΤ οφείλουν να παρέχουν αναλυτικά στοιχεία για τις “λοιπές υποχρεώσεις”.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

Οι λογιστικοί κανόνες τους οποίους εφαρμόζουν οι ΛΕΧΟ κατά την κατάρτιση των λογαριασμών τους θα πρέπει, κατά κανόνα, να συνάδουν τόσο προς την εθνική νομοθεσία, μέσω της οποίας ενσωματώνεται στο εσωτερικό δίκαιο η οδηγία 86/635/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1986, για τους ετήσιους και ενοποιημένους λογαριασμούς των τραπεζών και λοιπών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων⁽⁸⁾, όσο και προς τυχόν άλλα ισχύοντα διεθνή πρότυπα. Με την επιφύλαξη των λογιστικών πρακτικών που ισχύουν στα κράτη μέλη, το σύνολο των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού αναγγέλλονται, για στατιστικούς λόγους, σε ακαθάριστη βάση. Ειδικότερες οδηγίες περί των μεθόδων αποτίμησης παρέχονται στις οικείες κατηγορίες.

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΑΝΑΛΥΣΗ, ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΣΚΟΠΟ

Για ορισμένες υποκατηγορίες ΛΕΧΟ και για έναν περιορισμένο αριθμό στοιχείων της λογιστικής κατάστασης, η ΕΚΤ απαιτεί γεωγραφική ανάλυση και ανάλυση κατά τομέα, παρόμοια με την ανάλυση των στοιχείων της λογιστικής κατάστασης των ΝΧΙ.

Γεωγραφική ανάλυση και ανάλυση κατά τομέα

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	ΠΑΘΗΤΙΚΟ
A. Κάτοικοι εσωτερικού NXI Μη-NXI εκ των οποίων μη χρηματοδοτικές εταιρείες (S.11) ⁽¹⁾ εκ των οποίων νοικοκυριά κ.λπ. (S.14)	A. Κάτοικοι εσωτερικού NXI Μη-NXI
B. Κάτοικοι λοιπών συμμετεχόντων κρατών μελών NXI Μη-NXI εκ των οποίων μη χρηματοδοτικές εταιρείες (S.11) εκ των οποίων νοικοκυριά κ.λπ. (S.14)	B. Κάτοικοι λοιπών συμμετεχόντων κρατών μελών NXI Μη-NXI
Γ. Κάτοικοι υπόλοιπου κόσμου	Γ. Κάτοικοι υπόλοιπου κόσμου

(1) Απαιτείται μόνο για το στοιχείο "δάνεια".

Γεωγραφική ανάλυση

Η κατάρτιση στατιστικών στοιχείων για τους ΛΕΧΟ στη ζώνη του ευρώ απαιτεί την καταγραφή των εγκατεστημένων στα συμμετέχοντα κράτη μέλη αντισυμβαλλομένων, με ανάλυση βάσει της εγκατάστασής τους στην εθνική επικράτεια και στα λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη. Επομένως, η απαιτούμενη ολοκληρωμένη γεωγραφική ανάλυση περιλαμβάνει τις κατηγορίες "εσωτερικό/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη/υπόλοιπος κόσμος". Στην περίπτωση των μη συμμετεχόντων κρατών μελών, η ανάλυση περιλαμβάνει τις κατηγορίες "εσωτερικό/συμμετέχοντα κράτη μέλη/υπόλοιπος κόσμος".

Η απαιτούμενη γεωγραφική ανάλυση περιλαμβάνει τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των ακόλουθων κατηγοριών:

- Σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων/αμοιβαία κεφάλαια κατά είδος επενδυτικού προϊόντος: ιδίως για τα στοιχεία "τίτλοι εκτός από μετοχές", "μετοχές και λοιπές συμμετοχές", "μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων" (ενεργητικό σκέλος) και "εκδοθέντα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων" (παθητικό σκέλος). Στην περίπτωση του ενεργητικού, τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται ως βασικοί δείκτες, ενώ στην περίπτωση του παθητικού, ως πληροφοριακά στοιχεία.
- ΧΕΔ: για το στοιχείο "δάνεια" θα πρέπει να παρέχεται η εξής γεωγραφική ανάλυση: εσωτερικό/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη (ως βασικός δείκτης).

⁽⁸⁾ ΕΕ L 372 της 31.12.1986, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2003/51/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 17.7.2003, σ. 16).

Ανάλυση κατά τομέα ⁽⁹⁾

Η κύρια απαιτούμενη ανάλυση περιλαμβάνει τους τομείς “NXI/μη-NXI”. Ο ορισμός των NXI είναι γνωστός, τα δε “μη-NXI” απαρτίζονται από τους τομείς “γενική κυβέρνηση” ⁽¹⁰⁾ και “τομείς λοιπών κατοίκων” ⁽¹¹⁾.

Η κατά τομέα ανάλυση που απαιτείται προκειμένου περί των στοιχείων για το εσωτερικό και για τα λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη είναι ίδια. Δεν απαιτείται κατά τομέα ανάλυση όσον αφορά τα στοιχεία για τον υπόλοιπο κόσμο.

Η κατά τομέα ανάλυση περιλαμβάνει περιορισμένο αριθμό στοιχείων:

- Τα σχετικά στοιχεία θα πρέπει να διαβιβάζονται με τη μορφή “πληροφοριακών στοιχείων” για τον υποτομέα “αμοιβαία κεφάλαια” (για το σύνολο των αμοιβαίων κεφαλαίων και για τα αμοιβαία κεφάλαια κατά είδος επενδυτικού προϊόντος) και μόνο για όσα στοιχεία απαιτείται γεωγραφική ανάλυση.
- Τα σχετικά στοιχεία θα πρέπει να διαβιβάζονται με τη μορφή “βασικών δεικτών” για τον υποτομέα “χρηματοδοτικές εταιρείες που ασχολούνται με τη χορήγηση δανείων” όσον αφορά το στοιχείο “δάνεια”. Πάντως, απαιτείται περαιτέρω προσδιορισμός των “δανείων” που χορηγούνται σε “μη χρηματοδοτικές εταιρείες και σε νοικοκυριά”, μόνο για τη συγκεκριμένη υποκατηγορία ΛΕΧΟ και για το στοιχείο αυτό.

Ανάλυση κατά σκοπό

Η εν λόγω ανάλυση απαιτείται μόνο για τα στοιχεία που αφορούν ΧΕΔ. Αφορά το στοιχείο “δάνεια” της λογιστικής κατάστασης και, ιδίως, τα “δάνεια προς νοικοκυριά”, ο σκοπός των οποίων θα πρέπει να προσδιορίζεται [αναλύονται σε δάνεια καταναλωτικής πίστης, δάνεια για αγορά κατοικίας και λοιπά δάνεια (υπόλοιπο)]. Τα σχετικά στοιχεία διαβιβάζονται με τη μορφή βασικού δείκτη.

4.2. Διορθώσεις

Τα στοιχεία που αφορούν διορθώσεις θα πρέπει να παρέχονται μόνο στην περίπτωση που σημειώνονται σημαντικές μεταβολές εννοιολογικού περιεχομένου στα υπόλοιπα. Για παράδειγμα, θα πρέπει να παρέχονται διορθώσεις για επανακατηγοριοποιήσεις σχετιζόμενες με την υλοποίηση του ρυθμιστικού πλαισίου του ΕΣΛ 95. Τα εν λόγω στοιχεία θα παρέχονται προαιρετικά, όποτε είναι διαθέσιμα.

4.3. Στοιχεία συναλλαγών

Σύμφωνα με τη βραχυπρόθεσμη προσέγγιση των στατιστικών στοιχείων των ΛΕΧΟ, τα στοιχεία για τις χρηματοοικονομικές συναλλαγές και για τις πωλήσεις και επαναγορές μεριδίων που εκδίδουν τα αμοιβαία κεφάλαια παρέχονται με τη μορφή “πληροφοριακών στοιχείων” για τον υποτομέα “αμοιβαία κεφάλαια” (για το σύνολο των αμοιβαίων κεφαλαίων και για τα αμοιβαία κεφάλαια κατά είδος επενδυτικού προϊόντος).

⁽⁹⁾ Το πρότυπο της κατά τομέα ταξινόμησης παρέχεται στο ΕΣΛ 95.

⁽¹⁰⁾ Γενική κυβέρνηση: Μονάδες κάτοικοι κυρίως απασχολούμενοι με την παραγωγή μη εμπορεύσιμων αγαθών και την παροχή υπηρεσιών που προορίζονται για ατομική και συλλογική κατανάλωση και/ή με την αναδιανομή του εθνικού εισοδήματος και πλούτου (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφοι 2.68-2.70). Περιλαμβάνει την κεντρική διοίκηση, τη διοίκηση ομόσπονδων κρατιδίων, την τοπική αυτοδιοίκηση και τους οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφοι 2.71-2.74). Περαιτέρω οδηγίες για την κατά τομέα ταξινόμηση περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο με τίτλο *Money and Banking Statistics Sector Manual: Guidance for the statistical classification of customers*, Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, δεύτερη έκδοση, Νοέμβριος 1999.

⁽¹¹⁾ Στους τομείς των λοιπών κατοίκων περιλαμβάνονται:

- ΛΕΧΟ, κατά τους ορισμούς του παρόντος πλαισίου,
- επικουρικοί χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί και φορείς,
- ασφαλιστικές επιχειρήσεις και συνταξιοδοτικά ταμεία. Πρόκειται για μη νομισματικές χρηματοδοτικές εταιρείες και οιονεί εταιρείες που ασχολούνται κατά κύριο λόγο με τη χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση ως συνέπεια της συγκέντρωσης των κινδύνων (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφοι 2.60-2.67),
- μη χρηματοδοτικές εταιρείες. Πρόκειται για εταιρείες και οιονεί εταιρείες που δεν ασχολούνται με τη χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση, αλλά κατά κύριο λόγο με την παραγωγή εμπορεύσιμων αγαθών και την παροχή μη χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφοι 2.21-2.31),
- νοικοκυριά. Πρόκειται για άτομα ή ομάδες ατόμων με την ιδιότητά τους ως καταναλωτών και ως παραγωγών αγαθών και μη χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών αποκλειστικά για ίδια τελική κατανάλωση, καθώς και με την ιδιότητά τους ως παραγωγών εμπορεύσιμων αγαθών και χρηματοπιστωτικών ή μη υπηρεσιών, με την προϋπόθεση ότι οι δραστηριότητές τους δεν είναι δραστηριότητες οιονεί εταιρειών. Περιλαμβάνονται μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά, τα οποία ασχολούνται κατά κύριο λόγο με την παραγωγή μη εμπορεύσιμων αγαθών και την παροχή υπηρεσιών που προορίζονται για επμέρους ομάδες νοικοκυριών (βλ. ΕΣΛ 95 παράγραφοι 2.75-2.88).

Ανάλυση κατά μέσο και διάρκεια: Ο πίνακας που ακολουθεί παρέχει μία επισκόπηση της απαιτούμενης ανάλυσης κατά μέσο και διάρκεια των στοιχείων συναλλαγών.

Επισκόπηση της ανάλυσης κατά μέσο και διάρκεια των στοιχείων συναλλαγών

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΜΕΣΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	ΠΑΘΗΤΙΚΟ
1. Καταθέσεις	1. Ληφθείσες καταθέσεις και δάνεια
2. Τίτλοι εκτός από μετοχές έως 1 έτους άνω του 1 έτους	2. Εκδοθέντα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων
3. Μετοχές και λοιπές συμμετοχές ⁽¹⁾	3. Λοιπές υποχρεώσεις (συμπεριλαμβανομένων χρεογράφων, κεφαλαίου και αποθεματικών, χρηματοοικονομικών παραγώγων)
4. Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων	
5. Πάγια στοιχεία ενεργητικού ⁽²⁾	
6. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού (συμπεριλαμβανομένων δανείων και χρηματοοικονομικών παραγώγων) ⁽³⁾	
Σύνολο ενεργητικού = Σύνολο παθητικού (στοιχεία που παρέχουν όλες οι κατηγορίες)	
⁽¹⁾ Εκτός των τίτλων μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων.	
⁽²⁾ Δεν αναγγέλλονται για τα μετοχικά και ομολογιακά αμοιβαία κεφάλαια.	
⁽³⁾ Τα δάνεια αναγγέλλονται επίσης χωριστά για τον υποτομέα "σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων".	

Πωλήσεις και επαναγορές μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων: Ο πίνακας που ακολουθεί παρέχει μια επισκόπηση της απαιτούμενης ανάλυσης κατά μέσο των στοιχείων για τις πωλήσεις και επαναγορές μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων.

Πωλήσεις και επαναγορές μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΜΕΣΩΝ	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	ΠΑΘΗΤΙΚΟ
	1. Εκδοθέντα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων — πώληση νέων μεριδίων
	2. Εκδοθέντα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων — επαναγορά μεριδίων

Πρόσθετες υποχρεώσεις παροχής στοιχείων για τους σκοπούς της κατάρτισης των ΧΛΝΕ: Ο πίνακας που ακολουθεί παρέχει μια επισκόπηση της απαιτούμενης πρόσθετης ανάλυσης κατά μέσο και διάρκεια των στοιχείων συναλλαγών.

Πρόσθετες υποχρεώσεις παροχής στοιχείων για τους σκοπούς της κατάρτισης των ΧΛΝΕ

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΜΕΣΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	ΠΑΘΗΤΙΚΟ
1. Εισηγμένες μετοχές	
2. Μερίδια ΑΚΧΑ	
3. Δάνεια έως 1 έτους άνω του 1 έτους	

4.4. Συχνότητα, προθεσμίες και χρονικό φάσμα της παροχής στοιχείων

Τα στοιχεία παρέχονται στην ΕΚΤ σε τριμηνιαία βάση.

Τα στατιστικά στοιχεία των ΛΕΧΟ διαβιβάζονται στην ΕΚΤ το αργότερο την τελευταία ημερολογιακή ημέρα του τρίτου μήνα από το τέλος της περιόδου αναφοράς ή –εάν η τελευταία ημερολογιακή ημέρα του μήνα δεν είναι εργάσιμη για τις ΕθνΚΤ– την προηγούμενη εργάσιμη ημέρα για τις ΕθνΚΤ ⁽¹²⁾. Οι ακριβείς ημερομηνίες διαβίβασης κοινοποιούνται στις ΕθνΚΤ εκ των προτέρων, υπό μορφή χρονοδιαγράμματος παροχής στοιχείων. Τα ιστορικά τριμηνιαία στοιχεία πρέπει να διαβιβάζονται στην ΕΚΤ με αφετηριακή περίοδο αναφοράς την πρώτη διαθέσιμη περίοδο, αρχής γενομένης όμως τουλάχιστον με τα στοιχεία του τέταρτου τριμήνου του 1998.

5. Ηλεκτρονική διαβίβαση στατιστικών στοιχείων για τους ΛΕΧΟ — αναγνωριστικό οικογένειας κλειδών: OFI

Η οικογένεια κλειδών των ΛΕΧΟ αφορά τα στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των ΛΕΧΟ της ζώνης του ευρώ. Έχει σχεδιαστεί ούτως ώστε να προσεγγίζει όσο το δυνατό περισσότερο τους καταλόγους κωδικών οικογενειών κλειδών και τις τιμές που έχουν ήδη καθοριστεί για τα στατιστικά στοιχεία της λογιστικής κατάστασης.

5.1. Διαστάσεις

Στον πίνακα που ακολουθεί περιγράφονται οι διαστάσεις που χρησιμοποιούνται στην οικογένεια κλειδών των ΛΕΧΟ. Για τον προσδιορισμό των χρονολογικών σειρών σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία που αφορούν τους ΛΕΧΟ έχουν καθοριστεί 11 στοιχειώδεις διαστάσεις.

Θέση εντός κλειδα:	Έννοια (μνημονική)	Ονομασία έννοιας	Μορφή τιμής	Κατάλογος κωδικών (μνημονική)	Ονομασία καταλόγου κωδικών
Διαστάσεις					
1	FREQ	Συχνότητα	AN1	CL_FREQ	Κατάλογος κωδικών συχνότητας (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
2	REF_AREA	Περιοχή αναφοράς	AN2	CL_AREA_EE	Κατάλογος κωδικών περιοχής (Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat, ΕΚΤ)
3	ADJUSTMENT	Ένδειξη διόρθωσης	AN1	CL_ADJUSTMENT	Κατάλογος κωδικών ένδειξης διόρθωσης (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
4	OFI_REP_SECTOR	Ανάλυση των ΛΕΧΟ κατά τομέα αναφοράς	AN2	CL_OFI_REP_SECTOR	Κατάλογος κωδικών ανάλυσης των ΛΕΧΟ κατά τομέα αναφοράς (ΕΚΤ)
5	OFI_ITEM	Στοιχείο λογιστικής κατάστασης των ΛΕΧΟ	AN3	CL_OFI_ITEM	Κατάλογος κωδικών στοιχείου λογιστικής κατάστασης των ΛΕΧΟ (ΕΚΤ)
6	MATURITY_ORIG	Αρχική διάρκεια	AN1	CL_MATURITY_ORIG	Κατάλογος κωδικών αρχικής διάρκειας (ΕΚΤ)
7	DATA_TYPE	Είδος στοιχείων	AN1	CL_DATA_TYPE	Είδος νομισματικών και τραπεζικών στοιχείων, ροές και θέσεις (ΕΚΤ, ΤΔΔ)
8	COUNT_AREA	Περιοχή αντισυμβαλλομένου	AN2	CL_AREA_EE	Κατάλογος κωδικών περιοχής (Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat, ΕΚΤ)
9	BS_COUNT_SECTOR	Τομέας αντισυμβαλλομένου της λογιστικής κατάστασης	AN4	CL_BS_COUNT_SECTOR	Κατάλογος κωδικών τομέα αντισυμβαλλομένου της λογιστικής κατάστασης (ΕΚΤ, ΤΔΔ)
10	CURRENCY_TRANS	Νόμισμα συναλλαγής	AN3	CL_CURRENCY	Κατάλογος κωδικών νομίσματος (ΕΚΤ, ΤΔΔ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
11	SERIES_DENOM	Νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι σειρές ή ειδικός υπολογισμός	AN1	CL_SERIES_DENOM	Κατάλογος κωδικών νομίσματος των σειρών ή ειδικού υπολογισμού (ΕΚΤ)

⁽¹²⁾ Με τον όρο “εργάσιμη ημέρα των ΕθνΚΤ” νοείται κάθε ημέρα κατά την οποία μια συγκεκριμένη ΕθνΚΤ συμμετέχοντος κράτους μέλους λειτουργεί με σκοπό τη διενέργεια πράξεων νομισματικής πολιτικής στο πλαίσιο του ΕΣΚΤ.

Καθεμία από τις 11 στατιστικές διαστάσεις λαμβάνει τις τιμές της από τον αντίστοιχο κατάλογο κωδικών. Για παράδειγμα, σύμφωνα με τον παραπάνω πίνακα, η διάσταση REF_AREA (περιοχή αναφοράς) λαμβάνει τις τιμές της από τον κατάλογο κωδικών CL_AREA_EE. Ακολουθεί περιγραφή των διαστάσεων της οικογένειας κλειδών για τους ΛΕΧΟ, με βάση τη σειρά εμφάνισής τους στην κλειδα.

Διάσταση 1: συχνότητα (FREQ, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή δηλώνει τη συχνότητα παροχής των χρονολογικών σειρών. Στην οικογένεια κλειδών για τους ΛΕΧΟ χρησιμοποιείται η τιμή "Q" (Quarterly) για τα τριμηνιαία στοιχεία και αποτελεί υποσύνολο των τιμών που καθορίζονται στον κατάλογο κωδικών CL_FREQ. Όταν τα εθνικά στοιχεία είναι διαθέσιμα μόνο σε εξαμηνιαία ή ετήσια βάση, οι ΕθνΚΤ προβαίνουν στην κατάρτιση εκτιμήσεων ως προς τα τριμηνιαία δεδομένα. Ακόμα και όταν οι τριμηνιαίες εκτιμήσεις δεν είναι εφικτές, τα στοιχεία παρέχονται ως τριμηνιαίες χρονολογικές σειρές [δηλαδή, τα ετήσια στοιχεία παρέχονται ως "yyyyQ4" και τα εξαμηνιαία στοιχεία ως "yyyyQ2" και "yyyyQ4", ενώ για τα υπόλοιπα τρίμηνα είτε δεν παρέχονται στοιχεία είτε τα στοιχεία παρέχονται ως μη διαθέσιμα, με καθεστώς παρατήρησης "L" ⁽¹³⁾].

Διάσταση 2: περιοχή αναφοράς (REF_AREA, μήκος: δύο χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά τη χώρα κατοικίας του οργανισμού παροχής στοιχείων. Ο σχετικός κατάλογος κωδικών CL_AREA_EE περιέχει τον τυποποιημένο κατάλογο χωρών ISO και ορισμένες πρόσθετες τιμές (βλ. επίσης διάσταση 8: περιοχή αντισυμβαλλομένου). Το υποσύνολο των τιμών που χρησιμοποιούνται στην οικογένεια κλειδών για τους ΛΕΧΟ αντιστοιχεί στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EE).

Διάσταση 3: ένδειξη διόρθωσης (ADJUSTMENT, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή δηλώνει εάν έχει πραγματοποιηθεί εποχική διόρθωση και/ή διόρθωση σε σχέση με τις εργάσιμες ημέρες. Ο σχετικός κατάλογος κωδικών είναι ο CL_ADJUSTMENT. Στην οικογένεια κλειδών για τους ΛΕΧΟ χρησιμοποιείται η τιμή "N" που εκφράζει σειρές που δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο ούτε εποχικής διόρθωσης ούτε διόρθωσης σε σχέση με τις εργάσιμες ημέρες.

Διάσταση 4: ανάλυση ΛΕΧΟ κατά τομέα αναφοράς (OFI_REP_SECTOR, μήκος: δύο χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή δηλώνει το είδος των ΛΕΧΟ που παρέχουν στοιχεία και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_OFI_REP_SECTOR. Έχουν οριστεί οι ακόλουθες 11 τιμές: σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων "10", αμοιβαία κεφάλαια που αναλύονται κατά είδος επενδυτικού προϊόντος: μετοχικά αμοιβαία κεφάλαια "11", ομολογιακά αμοιβαία κεφάλαια "12", μεικτά αμοιβαία κεφάλαια "13", αμοιβαία κεφάλαια ακίνητης περιουσίας "14" και λοιπά αμοιβαία κεφάλαια "15". αμοιβαία κεφάλαια που αναλύονται κατά είδος επενδυτή: αμοιβαία κεφάλαια ευρείας επενδυτικής συμμετοχής "1G" και αμοιβαία κεφάλαια ειδικής επενδυτικής συμμετοχής "1S". ΕΜΚΑΠ "20". ΧΕΔ "30" και λοιπές κατηγορίες ΛΕΧΟ "40".

Διάσταση 5: στοιχείο λογιστικής κατάστασης των ΛΕΧΟ (OFI_ITEM, μήκος: τρεις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά το στοιχείο της λογιστικής κατάστασης των ΛΕΧΟ και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_OFI_ITEM. Οι τιμές για τις απαιτήσεις και τις υποχρεώσεις προσδιορίζονται με το πρόθεμα "A" (Assets) ή "L" (Liabilities) και ταξινομούνται και λαμβάνουν κωδικό βάσει της ιεραρχικής σχέσης μεταξύ των στοιχείων, εφόσον καθίσταται δυνατό. Δεδομένου ότι οι ΛΕΧΟ, ανάλογα με το είδος τους, επικεντρώνονται σε διαφορετικές χρηματοοικονομικές δραστηριότητες, τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης αφορούν και διαφορετικά είδη ΛΕΧΟ. Ειδικότερα, στο σκέλος του ενεργητικού έχουν οριστεί δύο διαφορετικά στοιχεία για τα "λοιπά στοιχεία ενεργητικού":

— Λοιπά στοιχεία ενεργητικού (συμπεριλαμβανομένων των δανείων) "A8A": το στοιχείο αυτό αφορά όλες τις κατηγορίες ΛΕΧΟ, εκτός των ΧΕΔ,

και

— Λοιπά στοιχεία ενεργητικού (συμπεριλαμβανομένων των καταθέσεων, του ταμείου, των μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων, των πάγιων στοιχείων ενεργητικού και των χρηματοοικονομικών παραγώγων) "A8B": το εν λόγω στοιχείο αφορά τις ΧΕΔ.

Στο σκέλος του παθητικού έχουν οριστεί τρία διαφορετικά στοιχεία για τις "λοιπές υποχρεώσεις":

— Λοιπές υποχρεώσεις (μη συμπεριλαμβανομένων των χρεογράφων, του κεφαλαίου και των αποθεματικών, καθώς και των χρηματοοικονομικών παραγώγων) "L6A": το στοιχείο αυτό ισχύει για τις ΕΜΚΑΠ,

⁽¹³⁾ Βλ. επίσης ενότητα 6.2, "Απαιτούμενα στοιχεία".

— Λοιπές υποχρεώσεις (συμπεριλαμβανομένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων) “L6B”: το εν λόγω στοιχείο ισχύει για τις ΧΕΔ,

και

— Λοιπές υποχρεώσεις (συμπεριλαμβανομένων των χρεογράφων, καθώς και του κεφαλαίου και των αποθεματικών) “L6C”: το στοιχείο αυτό ισχύει για τις κατηγορίες αμοιβαίων κεφαλαίων.

Διάσταση 6: αρχική διάρκεια (MATURITY_ORIG, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή αφορά την αρχική διάρκεια του στοιχείου της λογιστικής κατάστασης και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_MATURITY_ORIG. Η ανάλυση κατά διάρκεια έως ενός έτους “F” και άνω του ενός έτους “K” αφορά το στοιχείο “τίτλοι εκτός από μετοχές” των κατηγοριών αμοιβαίων κεφαλαίων. Παρόλο που, από εννοιολογική άποψη, η ανάλυση κατά διάρκεια δεν απαιτείται σε αυτό το πλαίσιο, η αρχική διάρκεια αφορά επίσης τα στοιχεία του ενεργητικού “δάνεια” και “καταθέσεις” και τα στοιχεία του παθητικού “ληφθείσες καταθέσεις και δάνεια” και “εκδοθέντα χρεόγραφα”. Επομένως, η τιμή “A” χρησιμοποιείται στις εν λόγω περιπτώσεις για τη συνολική διάρκεια. Όλα τα υπόλοιπα στοιχεία λαμβάνουν την τιμή “X” που δηλώνει ότι δεν υφίστανται.

Διάσταση 7: είδος στοιχείων (DATA_TYPE, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_DATA_TYPE και δηλώνει το είδος των παρεχόμενων στοιχείων: ακαθάριστα υπόλοιπα “1”, πωλήσεις “2”, επαναγορές “3”, χρηματοοικονομικές συναλλαγές “4” και επανακατηγοριοποιήσεις και λοιπές διορθώσεις “5”. Οι επανακατηγοριοποιήσεις και λοιπές διορθώσεις περιλαμβάνουν μεταβολές στις απαιτήσεις και υποχρεώσεις στη λογιστική κατάσταση του τομέα των ΛΕΧΟ παροχής στοιχείων, οι οποίες απορρέουν από 1. μεταβολές του πληθυσμού παροχής στοιχείων, 2. εταιρική αναδιάρθρωση, 3. επανακατηγοριοποίηση των απαιτήσεων και των υποχρεώσεων και 4. διόρθωση των σφαλμάτων κατά την παροχή στοιχείων, η απάλειψη των οποίων από τα στοιχεία υπολοίπων για όλη τη σχετική περίοδο δεν είναι δυνατή για τεχνικούς λόγους.

Διάσταση 8: περιοχή αντισυμβαλλομένου (COUNT_AREA, μήκος: δύο χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά τον τόπο κατοικίας του αντισυμβαλλομένου της λογιστικής κατάστασης των ΛΕΧΟ και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_AREA_EE, ο οποίος περιέχει τον τυποποιημένο κατάλογο χωρών ISO και πρόσθετες τιμές (π.χ., “U6” — “Εσωτερικό: ίδια χώρα με τη χώρα των ΛΕΧΟ παροχής στοιχείων”). Σε σχέση με την οικογένεια κλειδών των ΛΕΧΟ χρησιμοποιείται ένα υποσύνολο τιμών: εσωτερικό (εγχώρια περιοχή ή περιοχή αναφοράς) “U6”. Λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη (όλες οι χώρες εκτός της περιοχής αναφοράς) “U5”. υπόλοιπος κόσμος “U4” και κόσμος (όλες οι θεσμικές μονάδες) “A1”. Όταν μια χώρα γίνεται συμμετέχον κράτος μέλος, η παροχή ιστορικών στοιχείων που ανάγονται στην προεναξιακή περίοδο πραγματοποιείται με χρήση των κωδικών περιοχής αντισυμβαλλομένου Νομισματική Ένωση “U2” και όλες οι περιοχές εκτός των συμμετεχόντων κρατών μελών και της περιοχής αναφοράς/εγχώριας περιοχής “U8”⁽¹⁴⁾.

Διάσταση 9: τομέας αντισυμβαλλομένου της λογιστικής κατάστασης (BS_COUNT_SECTOR, μήκος: τέσσερις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή αφορά την κατά τομέα ανάλυση των στοιχείων της λογιστικής κατάστασης των ΛΕΧΟ και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_BS_COUNT_SECTOR. Περιλαμβάνονται πέντε τομείς αντισυμβαλλομένων: NXI “1000”· μη-NXI “2000”· τομείς “Λοιποί κάτοικοι” —εκ των οποίων μη χρηματοδοτικές εταιρείες “2240”· τομείς “Λοιποί κάτοικοι” —εκ των οποίων νοικοκυριά “2251” και μη οριζόμενος τομέας “0000”.

Διάσταση 10: νόμισμα συναλλαγής (CURRENCY_TRANS, μήκος: τρεις χαρακτήρες)

Η διάσταση αυτή περιγράφει το νόμισμα στο οποίο εκφράζονται τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης των ΛΕΧΟ και συνδέεται με τον κατάλογο κωδικών CL_CURRENCY. Μόνον η τιμή “Z01” χρησιμοποιείται για το συνδυασμό όλων των νομισμάτων.

Διάσταση 11: νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι σειρές ή ειδικός υπολογισμός (SERIES_DENOM, μήκος: ένας χαρακτήρας)

Η διάσταση αυτή καθορίζει εάν η παρεχόμενη σειρά εκφράζεται στο εθνικό ή στο κοινό νόμισμα (ευρώ). Λαμβάνει δύο τιμές (“N”, εθνικό νόμισμα και “E”, ευρώ), οι οποίες περιλαμβάνονται στον κατάλογο κωδικών CL_SERIES_DENOM. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τον κωδικό “E”, ενώ τα νέα συμμετέχοντα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τον κωδικό “N” για την παροχή ιστορικών στοιχείων που ανάγονται στην προεναξιακή περίοδο⁽¹⁵⁾.

⁽¹⁴⁾ Στην περίπτωση της Ελλάδας, για παράδειγμα, οι κωδικοί περιοχής αντισυμβαλλομένου “U2” και “U8” χρησιμοποιούνται για στοιχεία αναγόμενα έως και την περίοδο 2000Q4, ενώ οι κωδικοί “U5” και “U4” χρησιμοποιούνται για στοιχεία αναγόμενα στην περίοδο 2001Q1 και μετά.

⁽¹⁵⁾ Στην περίπτωση της Ελλάδας, για παράδειγμα, ο κωδικός “N” χρησιμοποιείται για στοιχεία αναγόμενα έως και την περίοδο 2000Q4, ενώ ο κωδικός “E” χρησιμοποιείται για στοιχεία αναγόμενα στην περίοδο 2001Q1 και μετά.

5.2. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα

Εκτός από τις 11 διαστάσεις, τις οποίες περιλαμβάνει η κλειδα, ορίζεται και ένα σύνολο χαρακτηριστικών γνωρισμάτων ⁽¹⁶⁾, τα οποία αφορούν διάφορα επίπεδα της ανταλλαγής πληροφοριών:

Οικογένεια κλειδών για τα στοιχεία της λογιστικής κατάστασης (ECB_OFI): χαρακτηριστικά γνωρίσματα με ή χωρίς κωδικό

Επίπεδο ανάθεσης	Στατιστική έννοια		Μορφή τιμής	Κατάλογος κωδικών	
Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο συγγενούς σειράς (ανταλλάσσονται με χρήση της ομάδας FNS)					
Συγγενής σειρά	TITLE_COMPL	Συμπλήρωμα τίτλου	AN..1050	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	UNIT	Μονάδα	AN..12	CL_UNIT	Κατάλογος κωδικών μονάδας (ΤΔΔ, ΕΚΤ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
Συγγενής σειρά	UNIT_MULT	Πολλαπλασιαστής μονάδας	AN..2	CL_UNIT_MULT	Κατάλογος κωδικών πολλαπλασιαστή μονάδας (ΤΔΔ, ΕΚΤ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)
Συγγενής σειρά	DECIMALS	Δεκαδικά	N1	CL_DECIMALS	Κατάλογος κωδικών δεκαδικών (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
Συγγενής σειρά	TITLE	Τίτλος	AN..70	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	NAT_TITLE	Τίτλος στην εθνική γλώσσα	AN..350	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	COMPILATION	Κατάρτιση	AN..1050	Χωρίς κωδικό	
Συγγενής σειρά	COVERAGE	Κάλυψη	AN..350	Χωρίς κωδικό	
Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο χρονολογικής σειράς (ανταλλάσσονται με χρήση της ομάδας FNS)					
Χρονολογική σειρά	COLLECTION	Ένδειξη συλλογής	AN1	CL_COLLECTION	Κατάλογος κωδικών ένδειξης συλλογής (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
Χρονολογική σειρά	AVAILABILITY	Διαθεσιμότητα	AN1	CL_AVAILABILITY	Κατάλογος κωδικών διαθεσιμότητας οργανισμού (ΤΔΔ, ΕΚΤ)
Χρονολογική σειρά	DOM_SER_IDS	Αναγνωριστικά εγχώριων σειρών	AN..70	Χωρίς κωδικό	
Χρονολογική σειρά	BREAKS	Μεταβολές εννοιολογικού περιεχομένου	AN..350	Χωρίς κωδικό	
Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο παρατήρησης (ανταλλάσσονται μαζί με τα στοιχεία στο βασικό τμήμα ARR)					
Παρατήρηση	OBS_STATUS	Καθεστώς παρατήρησης	AN1	CL_OBS_STATUS	Κατάλογος κωδικών καθεστώτος παρατήρησης (ΤΔΔ, ΕΚΤ, Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat)

⁽¹⁶⁾ Τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα αποτελούν στατιστικές έννοιες που παρέχουν πρόσθετες πληροφορίες με κωδικό (π.χ. μονάδα μέτρησης) ή χωρίς κωδικό (π.χ. μέθοδος κατάρτισης) για τα ανταλλασσόμενα στοιχεία. "Υποχρεωτικά" είναι τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, τα οποία ορίζονται μόνον εφόσον είναι γνωστές σε όλους τους συμβαλλομένους. "Προαιρετικά" είναι τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, τα οποία ορίζονται μόνον εφόσον είναι γνωστά στον οργανισμό παροχής στοιχείων (π.χ. αναγνωριστικά εγχώριων σειρών) ή εφόσον είναι σημαντικά (π.χ. κατάρτιση, μεταβολές εννοιολογικού περιεχομένου). Οι τιμές των χαρακτηριστικών γνωρισμάτων πρέπει να ανταλλάσσονται μόνον όταν καθορίζονται για πρώτη φορά και κάθε φορά που μεταβάλλονται. Μόνο το καθεστώς παρατήρησης παρέχεται με κάθε ανταλλαγή πληροφοριών, επισυναπτόμενο σε κάθε παρατήρηση.

Επίπεδο ανάθεσης	Στατιστική έννοια		Μορφή τιμής	Κατάλογος κωδικών	
Παρατήρηση	OBS_CONF	Εμπιστευτικός χαρακτήρας παρατήρησης	AN1	CL_OBS_CONF	Κατάλογος κωδικών εμπιστευτικού χαρακτήρα παρατήρησης (Ισοζύγιο πληρωμών Eurostat, EKT)
Παρατήρηση	OBS_PRE_BREAK	Τιμή παρατήρησης προ μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου	AN..15	-	
Παρατήρηση	OBS_COM	Σχόλιο παρατήρησης	AN..350	Χωρίς κωδικό	

Κάθε χαρακτηριστικό γνώρισμα διαθέτει ορισμένες τεχνικές ιδιότητες, οι οποίες παρατίθενται στον πίνακα που ακολουθεί.

Παροχή στοιχείων στην EKT από τις ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ

Κοινές ιδιότητες χαρακτηριστικών γνωρισμάτων για την οικογένεια κλειδών ECB_OFI

	Καθεστώς	Καθορισμός πρώτης τιμής από... ⁽¹⁾	Δυνατότητα τροποποίησης από ΕθνΚΤ
TITLE_COMPL	M	EKT	Όχι
UNIT	M	EKT	Όχι
UNIT_MULT	M	EKT	Όχι
DECIMALS	M	EKT	Όχι
TITLE	C	EKT	Όχι
NAT_TITLE	C	ΕθνΚΤ	Ναι
COMPILATION	C	ΕθνΚΤ	Ναι (**)
COVERAGE	C	ΕθνΚΤ	Ναι (**)
COLLECTION	M	EKT	Όχι
AVAILABILITY	M	EKT/ΕθνΚΤ	Ναι
DOM_SER_IDS	C	ΕθνΚΤ	Ναι
BREAKS	C	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_STATUS	M	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_CONF	C	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_PRE_BREAK	C	ΕθνΚΤ	Ναι
OBS_COM	C	ΕθνΚΤ/EKT	Ναι
	M: Υποχρεωτικό, C: Προαιρετικό		

(**) Οι μεταβολές πρέπει να κοινοποιούνται στο αρμόδιο τμήμα της EKT με φαξ/ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

(1) Ο όρος EKT παραπέμπει στη Γενική Διεύθυνση Στατιστικής της EKT.

Ακολουθεί περιγραφή του κάθε χαρακτηριστικού γνωρίσματος, συμπεριλαμβανομένου του καταλόγουκωδικών αναφοράς (σημειώνεται με κεφαλαία γράμματα ως CL_****), εφόσον τυγχάνει εφαρμογής.

5.2.1. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο συγγενούς σειράς

Υποχρεωτικά:

- TITLE_COMPL (χωρίς κωδικό): το συμπλήρωμα τίτλου ορίζεται, αποθηκεύεται και μεταδίδεται από την EKT στα αγγλικά, το δε μήκος του δεν υπερβαίνει τους 350 χαρακτήρες. Εφόσον ορισμένη ΕθνΚΤ επιθυμεί να προβεί σε τροποποίησή του, η αναθεώρησή του είναι δυνατή κατόπιν διαβούλευσης με την EKT. Πάντως, την εν λόγω αναθεώρηση πραγματοποιεί η EKT.

- UNIT (κατάλογος κωδικών: CL_UNIT): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα καθορίζει τη μονάδα μέτρησης των παρεχόμενων στοιχείων. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη παρέχουν τα στοιχεία σε ευρώ, η δε EKT ορίζει για το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα την τιμή "EUR" (DENOM = "EUR"). Σε περίπτωση που μια χώρα γίνει συμμετέχον κράτος μέλος, η τιμή που ορίζει η EKT για το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα όσον αφορά την παροχή ιστορικών στοιχείων αναγόμενων στην προενταξιακή περίοδο ⁽¹⁷⁾ αντιστοιχεί στο οικείο εθνικό νόμισμα.
- UNIT_MULT (κατάλογος κωδικών: CL_UNIT_MULT): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δηλώνει εάν οι σειρές εκφράζονται σε εκατομμύρια (UNIT_MULT = "6"), δισεκατομμύρια (UNIT_MULT = "9") κ.λπ. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν τα στοιχεία σε εκατομμύρια, η δε EKT ορίζει για το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα την τιμή "6" (UNIT_MULT = "6").
- DECIMALS (κατάλογος κωδικών: CL_DECIMALS): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα δηλώνει τον αριθμό των δεκαδικών ψηφίων για τις τιμές των παρατηρήσεων. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν τα στοιχεία με τρία δεκαδικά ψηφία, η δε EKT ορίζει για το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα την τιμή "3" όσον αφορά όλες τις σειρές (επομένως, DECIMALS = "3").

Προαιρετικά:

- TITLE (χωρίς κωδικό): το μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος του τίτλου των σειρών δεν υπερβαίνει τους 70 χαρακτήρες. Λόγω του περιορισμένου χώρου, χρησιμοποιείται αντ' αυτού το "σμπλήρωμα τίτλου" ως υποχρεωτικό χαρακτηριστικό γνώρισμα. Το χαρακτηριστικό γνώρισμα "τίτλος" θα μπορούσε να χρησιμοποιείται για το σχηματισμό σύντομων τίτλων.
- NAT_TITLE (χωρίς κωδικό): οι ΕθνΚΤ μπορούν να χρησιμοποιούν το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα, προκειμένου να παρέχουν ακριβή περιγραφή και άλλα συμπληρωματικά αναλυτικά στοιχεία στην εθνική τους γλώσσα. Παρόλο που η χρήση κεφαλαίων και πεζών γραμμάτων δεν δημιουργεί προβλήματα, εξακολουθεί να είναι αναγκαίος ο δοκιμαστικός έλεγχος της ανταλλαγής στοιχείων που περιλαμβάνουν τονισμένους χαρακτήρες και εκτεταμένα αλφαριθμητικά σύμβολα, πριν από την τακτική τους χρήση.
- COMPILATION (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα χρησιμοποιείται για την παροχή αναλυτικών εξηγήσεων υπό μορφή κειμένου σχετικά με τις μεθόδους κατάρτισης που εφαρμόζονται και περιλαμβάνει πληροφορίες, όπως:
 - πηγές στοιχείων/σύστημα συλλογής στοιχείων,
 - διαδικασίες κατάρτισης (συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των διατυπούμενων εκτιμήσεων/παραδοχών),
 - νομικό πλαίσιο: πληροφορίες σχετικά με το εθνικό νομικό πλαίσιο και τη σχέση του με τις οδηγίες της ΕΕ για κάθε είδος ΛΕΧΟ,
 - παρεκκλίσεις από τις οδηγίες της EKT σχετικά με την παροχή στοιχείων (ταξινόμηση κατά μέσο/διάρκεια/τομέα, γεωγραφική ταξινόμηση και μέθοδοι αποτίμησης),
 - κριτήρια για την κατά είδος ταξινόμηση των αμοιβαίων κεφαλαίων.

Στο προσάρτημα 2 (σημεία 1 έως 5) περιγράφονται λεπτομερώς οι πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στο εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα.

- COVERAGE (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα αφορά την κάλυψη του πληθυσμού παροχής στοιχείων και θα πρέπει να καθορίζεται στη σειρά του συνόλου του ενεργητικού/παθητικού. Θα πρέπει να περιγράφει το είδος των ΛΕΧΟ που καλύπτουν οι βασικές κατηγορίες. Εφόσον είναι γνωστό ότι η κάλυψη είναι μερική, παρέχεται εκτίμηση για το μερίδιο της αγοράς. Επιπλέον, θα πρέπει να δηλώνει εάν έχει πραγματοποιηθεί αναγωγή των αριθμητικών δεδομένων. Στο προσάρτημα 2 (σημείο 6) περιγράφονται λεπτομερώς οι πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στο εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα.

5.2.2. Χαρακτηριστικά γνωρίσματα σε επίπεδο χρονολογικής σειράς

Υποχρεωτικά:

- COLLECTION (κατάλογος κωδικών: CL_COLLECTION): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δηλώνει το χρόνο συλλογής των παρατηρήσεων (π.χ. αρχή, μέση, τέλος περιόδου) ή εάν τα στοιχεία εκφράζονται ως υψηλότεροι ή χαμηλότεροι μέσοι ορισμένης περιόδου κ.λπ. Για τις σειρές των ΛΕΧΟ η EKT ορίζει την τιμή "E", "τέλος περιόδου" (COLLECTION = "E").
- AVAILABILITY (κατάλογος κωδικών: CL_AVAILABILITY): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δηλώνει τους οργανισμούς στους οποίους μπορούν να διατίθενται τα στοιχεία. Όταν επιβάλλεται η ειδική αντιμετώπιση ορισμένων παρατηρήσεων, μπορεί να χρησιμοποιείται το χαρακτηριστικό γνώρισμα "εμπιστευτικός χαρακτήρας παρατήρησης" (βλ. παρακάτω).

⁽¹⁷⁾ Στην περίπτωση της Ελλάδας, για παράδειγμα, το χαρακτηριστικό γνώρισμα λαμβάνει την τιμή "GRD" για στοιχεία αναγόμενα έως και την περίοδο 2000Q4 και την τιμή "EUR" για στοιχεία αναγόμενα στην περίοδο 2001Q1 και μετά.

Προαιρετικά:

- DOM_SER_IDS (χωρίς κωδικό): το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα καθιστά δυνατή την αναφορά στον κωδικό που χρησιμοποιείται στις εθνικές βάσεις δεδομένων για τον προσδιορισμό των αντίστοιχων σειρών (είναι επίσης δυνατός ο καθορισμός τύπων που χρησιμοποιούν εθνικούς κωδικούς αναφοράς).
- BREAKS (χωρίς κωδικό): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα περιγράφει τις μεταβολές εννοιολογικού περιεχομένου και τις μείζονες αλλαγές που σημειώνονται με το χρόνο στη συλλογή των στοιχείων, στην κάλυψη των παρεχόμενων στοιχείων και στην κατάρτιση των σειρών. Στην περίπτωση μεταβολών εννοιολογικού περιεχομένου, είναι επιθυμητή η επισήμανση του βαθμού συγκρισιμότητας ανάμεσα στα παλαιά και τα νέα στοιχεία (έως 350 χαρακτήρες).

5.2.3. Χαρακτηριστικά γνώρισμα σε επίπεδο παρατήρησης

Υποχρεωτικά

- OBS_STATUS (κατάλογος κωδικών: CL_OBS_STATUS): με κάθε διαβιβαζόμενη παρατήρηση, οι ΕθνΚΤ παρέχουν μια τιμή καθεστώτος παρατήρησης. Το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα είναι υποχρεωτικό και πρέπει να παρέχεται με τη διαβίβαση στοιχείων κάθε μεμονωμένης παρατήρησης. Όταν οι ΕθνΚΤ αναθεωρούν την τιμή του εν λόγω χαρακτηριστικού γνώρισματος, αναγγέλλεται τόσο η τιμή παρατήρησης (ακόμη κι αν δεν έχει μεταβληθεί) όσο και η νέα τιμή καθεστώτος παρατήρησης.

Στον κατάλογο που ακολουθεί καθορίζονται οι αναμενόμενες τιμές (σύμφωνα με τη συμφωνηθείσα ιεραρχία) των εν λόγω χαρακτηριστικών γνωρισμάτων, για τους σκοπούς της παροχής στατιστικών στοιχείων των ΛΕΧΟ:

“Α” = κανονική τιμή,

“Β” = τιμή μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου ⁽¹⁸⁾,

“Μ” = μη υφιστάμενα στοιχεία ⁽¹⁹⁾,

“Λ” = υφιστάμενα αλλά μη συλλεγόμενα στοιχεία ⁽²⁰⁾,

“Ε” = εκτιμώμενη τιμή/παραδοχή,

“Ρ” = προσωρινή τιμή (το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα μπορεί να χρησιμοποιείται, ιδίως, σε κάθε διαβίβαση στοιχείων και να αφορά την εκάστοτε πιο πρόσφατη παρατήρηση) ⁽²¹⁾.

- Εάν μια παρατήρηση προσδιορίζεται από δύο χαρακτηριστικά, αναγγέλλεται το σημαντικότερο εξ αυτών. Εάν, για παράδειγμα, μια παρατήρηση αποτελεί ταυτόχρονα προσωρινή τιμή και αποτέλεσμα εκτίμησης, προτεραιότητα δίνεται στην ιδιότητα “εκτίμηση” και χρησιμοποιείται η τιμή “Ε”.

Προαιρετικά

- OBS_CONF (κατάλογος κωδικών: CL_OBS_CONF): μια ΕθνΚΤ που επιθυμεί να διαφοροποιήσει το καθεστώς εμπιστευτικότητας μίας ή περισσότερων παρατηρήσεων μπορεί να χρησιμοποιεί το χαρακτηριστικό γνώρισμα OBS_CONF. Η τιμή του εν λόγω χαρακτηριστικού γνωρισματος (εάν υφίσταται) μπορεί να τροποποιείται από τον αποστολέα των σχετικών πληροφοριών, κατά τη διαβίβασή τους.
- OBS_PRE_BREAK: το εν λόγω χαρακτηριστικό γνώρισμα περιλαμβάνει την τιμή παρατήρησης προ μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου, η οποία αποτελεί αριθμητικό πεδίο όπως και η παρατήρηση, και παρέχεται όταν οι σειρές παρουσιάζουν μεταβολή εννοιολογικού περιεχομένου. Το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δεν απαιτείται για τους σκοπούς της οικογένειας κλειδών που αφορά τους ΛΕΧΟ, δεδομένου ότι οι σχετικές πληροφορίες είναι ήδη διαθέσιμες βάσει της σειράς επανακατηγοριοποίησης. Προστίθεται στον κατάλογο των χαρακτηριστικών γνωρισμάτων, εφόσον ανήκει στο υποσύνολο χαρακτηριστικών γνωρισμάτων που είναι κοινό για όλες τις οικογένειες κλειδών. Ωστόσο, εάν παρέχεται το καθεστώς παρατήρησης “Β” (τιμή μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου) πρέπει αυτό να συνοδεύεται από την τιμή παρατήρησης προ μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου.
- OBS_COM (χωρίς κωδικό): το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα μπορεί να χρησιμοποιείται για τη διαβίβαση σχολίων, υπό μορφή κειμένου, σε επίπεδο παρατήρησης (π.χ. για την περιγραφή της εκτίμησης ή της παραδοχής που διατυπώνονται σε σχέση με συγκεκριμένη παρατήρηση λόγω έλλειψης στοιχείων, για την αιτιολόγηση τυχόν ασυνήθους παρατήρησης ή για τη διευκρίνιση τυχόν μεταβολής στις παρεχόμενες χρονολογικές σειρές).

⁽¹⁸⁾ Το χαρακτηριστικό αυτό γνώρισμα δεν απαιτείται για τους σκοπούς της οικογένειας κλειδών που αφορά τους ΛΕΧΟ, δεδομένου ότι οι σχετικές πληροφορίες είναι ήδη διαθέσιμες βάσει των σειρών επανακατηγοριοποίησης. Προστίθεται στον εν λόγω κατάλογο, εφόσον ανήκει στον κατάλογο πιθανών τιμών για το χαρακτηριστικό γνώρισμα “καθεστώς παρατήρησης” που είναι κοινός για όλες τις οικογένειες κλειδών. Εάν, ωστόσο, παρέχεται το καθεστώς παρατήρησης “Β”, πρέπει αυτό να συνοδεύεται από την τιμή παρατήρησης προ μεταβολής εννοιολογικού περιεχομένου (OBS_PRE_BREAK).

⁽¹⁹⁾ Όταν, λόγω των πρακτικών της αγοράς σε τοπικό επίπεδο ή του νομικού πλαισίου, ορισμένη χρονολογική σειρά (ή μέρος αυτής) δεν υφίσταται (το συγκεκριμένο φαινόμενο δεν παρατηρείται), παρέχεται η τιμή “-”, με καθεστώς παρατήρησης “Μ”, που δηλώνει ότι η σειρά δεν είναι διαθέσιμη.

⁽²⁰⁾ Όταν, λόγω των συνθηκών που επικρατούν στο στατιστικό τομέα σε τοπικό επίπεδο, δεν έχουν συλλεγεί στοιχεία για ορισμένη χρονολογική σειρά, είτε όσον αφορά συγκεκριμένες ημερομηνίες είτε όσον αφορά όλη τη διάρκεια της χρονολογικής σειράς (το συγκεκριμένο οικονομικό φαινόμενο υφίσταται, αλλά δεν παρακολουθείται από στατιστική άποψη), παρέχεται η τιμή “-”, με καθεστώς παρατήρησης “Λ” σε κάθε περίοδο, που δηλώνει ότι η σειρά δεν είναι διαθέσιμη.

⁽²¹⁾ Οι παρατηρήσεις αυτές λαμβάνουν οριστικές τιμές (καθεστώς παρατήρησης “Α”) σε μεταγενέστερο στάδιο. Οι νέες αναθεωρημένες τιμές αντικαθιστούν τις προγενέστερες προσωρινές παρατηρήσεις.

6. Ανταλλαγή πληροφοριών

6.1. Κατάλογος σειρών στοιχείων

Η ΕΚΤ τηρεί και διανέμει στις ΕθνΚΤ πίνακες, στους οποίους περιέχονται κατάλογοι με κλειδές σειρές για τις διαβιβαζόμενες χρονολογικές σειρές των ΛΕΧΟ. Οι σειρές στοιχείων που πρέπει να υποβάλλονται στην ΕΚΤ ορίζονται στο προσάρτημα 1. Διακρίνονται οι ακόλουθες παρεχόμενες σειρές στοιχείων:

ΒΑΣΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ

Τα στοιχεία υπολοίπων που πρέπει να παρέχονται στο πλαίσιο της εν λόγω κατηγορίας αφορούν τα ακόλουθα:

Σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων και αμοιβαία κεφάλαια που αναλύονται κατά είδος επενδυτικού προϊόντος:

- Σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων: στοιχεία λογιστικής κατάστασης που αναλύονται κατά μέσο, διάρκεια και γεωγραφική περιοχή αντισυμβαλλόμενου (29 σειρές στοιχείων συνολικά).
- Αμοιβαία κεφάλαια που αναλύονται κατά είδος επενδυτικού προϊόντος: με εξαίρεση ορισμένες διαφορές ήσσονος σημασίας, οι απαιτούμενες αναλύσεις είναι ίδιες με τις αναλύσεις που απαιτούνται για το σύνολο των αμοιβαίων κεφαλαίων. Τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται στο πλαίσιο της εν λόγω κατηγορίας καλύπτουν τα ακόλουθα:
 - λογιστικές καταστάσεις μετοχικών αμοιβαίων κεφαλαίων και ομολογιακών αμοιβαίων κεφαλαίων (συνολικά 28 σειρές στοιχείων για κάθε κατηγορία),
 - λογιστικές καταστάσεις μεικτών αμοιβαίων κεφαλαίων (συνολικά 29 σειρές στοιχείων),
 - λογιστικές καταστάσεις αμοιβαίων κεφαλαίων ακίνητης περιουσίας (συνολικά 20 σειρές στοιχείων),
 - λογιστικές καταστάσεις λοιπών αμοιβαίων κεφαλαίων (συνολικά 29 σειρές στοιχείων).
- ΕΜΚΑΠ (συνολικά 12 σειρές στοιχείων).
- ΧΕΔ: στοιχεία λογιστικής κατάστασης που αναλύονται κατά μέσο, τομέα και γεωγραφική περιοχή αντισυμβαλλόμενου και το στοιχείο της λογιστικής κατάστασης “δάνεια” που αναλύεται κατά σκοπό (συνολικά 32 σειρές στοιχείων).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τα στοιχεία υπολοίπων που πρέπει να παρέχονται στο πλαίσιο της εν λόγω κατηγορίας αφορούν τα ακόλουθα:

- Σύνολο αμοιβαίων κεφαλαίων: στοιχεία λογιστικής κατάστασης που αναλύονται κατά τομέα NXI/μη-NXI (συνολικά 27 σειρές στοιχείων) και πρόσθετες υποχρεώσεις παροχής στοιχείων για τους σκοπούς της κατάρτισης των ΧΛΝΕ (5 σειρές στοιχείων).
- Μετοχικά αμοιβαία κεφάλαια (27 σειρές στοιχείων), ομολογιακά αμοιβαία κεφάλαια (27 σειρές στοιχείων), μεικτά αμοιβαία κεφάλαια (27 σειρές στοιχείων), αμοιβαία κεφάλαια ακίνητης περιουσίας (15 σειρές στοιχείων), λοιπά αμοιβαία κεφάλαια (27 σειρές στοιχείων): στοιχεία λογιστικής κατάστασης που αναλύονται κατά τομέα NXI/μη-NXI των ταξινομούμενων κατά είδος επενδυτικού προϊόντος αμοιβαίων κεφαλαίων.
- Στοιχεία λογιστικής κατάστασης των αμοιβαίων κεφαλαίων ευρείας επενδυτικής συμμετοχής (12 σειρές στοιχείων) και των αμοιβαίων κεφαλαίων ειδικής επενδυτικής συμμετοχής (12 σειρές στοιχείων).
- Σύνολο ενεργητικού/παθητικού των λοιπών κατηγοριών ΛΕΧΟ (1 σειρά στοιχείων).

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΟΡΘΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ

Εκτός από τις σειρές στοιχείων που αφορούν υπόλοιπα, απαιτούνται, όταν είναι διαθέσιμες, οι αντίστοιχες σειρές στοιχείων που αφορούν “επανακατηγοριοποιήσεις και λοιπές διορθώσεις” και “συναλλαγές”, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων για τις πωλήσεις και επαναγορές μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων.

6.2. Απαιτούμενα στοιχεία

Όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα πρέπει να διαβιβάζουν βασικούς δείκτες, εφόσον διαθέτουν πραγματικά στοιχεία. Όταν δεν διαθέτουν πραγματικά στοιχεία για ορισμένες αναλύσεις ή για τη συμφωνηθείσα παροχή στοιχείων σε τριμηνιαία βάση, θα πρέπει να παρέχουν εκτιμήσεις, εφόσον είναι εφικτό.

“Συμπληρωματικά στοιχεία” θα πρέπει να διαβιβάζουν μόνον οι χώρες για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

Σε περίπτωση που το συγκεκριμένο οικονομικό φαινόμενο υφίσταται μεν, αλλά δεν παρακολουθείται από στατιστική άποψη ούτε είναι δυνατή η διαμόρφωση εκτιμήσεων σε εθνικό επίπεδο, οι ΕθνΚΤ δύνανται είτε να μην υποβάλλουν τις χρονολογικές σειρές είτε να τις υποβάλλουν ως μη διαθέσιμες, με καθεστώς παρατήρησης "L". Κατά συνέπεια, μη παρεχόμενες χρονολογικές σειρές θα ερμηνεύονται ως "υφιστάμενα αλλά μη συλλεγόμενα στοιχεία", η δε ΕΚΤ επιτρέπεται να προβαίνει στη διατύπωση εκτιμήσεων/παραδοχών, με σκοπό την κατάρτιση συγκεντρωτικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ.

Όσον αφορά τα στοιχεία συναλλαγών, στις περιπτώσεις που οι συναλλαγές υπολογίζονται από τη διαφορά των υπολοίπων ($Q_t - Q_{t-1}$), οι ΕθνΚΤ θα πρέπει είτε να μην αναγγέλουν τη χρονολογική σειρά είτε να την αναγγέλουν ως μη διαθέσιμη, με καθεστώς παρατήρησης "L".

Σε περίπτωση που το συγκεκριμένο οικονομικό φαινόμενο δεν υφίσταται, οι χρονολογικές σειρές πρέπει να υποβάλλονται ως μη διαθέσιμες, με καθεστώς παρατήρησης "M".

Τα στοιχεία περί "επανακατηγοριοποιήσεων και λοιπών διορθώσεων" πρέπει να παρέχονται μόνον όταν λαμβάνει χώρα ορισμένη επανακατηγοριοποίηση ή άλλη διόρθωση, κατά τα προβλεπόμενα στην ενότητα 4.2.

7. Πολιτική αναθεωρήσεων

Ενδέχεται να παραστεί ανάγκη αναθεώρησης από τις ΕθνΚΤ των στοιχείων που διαβιβάστηκαν το τελευταίο τρίμηνο (τακτικές αναθεωρήσεις). Ενδέχεται επίσης να προβαίνουν σε αναθεωρήσεις στοιχείων αναγόμενων σε παλαιότερα τρίμηνα (αναθεωρήσεις ιστορικών στοιχείων).

Εν προκειμένω ισχύουν οι ακόλουθες γενικές αρχές:

- Στη διάρκεια όλων των τακτικών τριμηνιαίων διαβιβάσεων στοιχείων, πλέον των στοιχείων του τελευταίου τριμήνου, μπορούν να αποστέλλονται μόνο τακτικές αναθεωρήσεις (δηλαδή αναθεωρήσεις των στοιχείων που διαβιβάστηκαν το προηγούμενο τρίμηνο).
- Οι αναθεωρήσεις "ιστορικών στοιχείων" θα πρέπει να είναι περιορισμένες και να υποβάλλονται σε ημερομηνία διαφορετική από εκείνη της τακτικής παροχής στοιχείων. Κατ' αρχήν, οι ήσσονος σημασίας, συνηθεις αναθεωρήσεις ιστορικών στοιχείων θα πρέπει να υποβάλλονται μόνον σε ετήσια βάση (μαζί με τα στοιχεία που διαβιβάζονται για το τέταρτο τρίμηνο). Πάντως, κατ' εξαίρεση, αναθεωρήσεις ιστορικών στοιχείων που βελτιώνουν σημαντικά την ποιότητα των στοιχείων επιτρέπεται να γίνονται δεκτές και στη διάρκεια του έτους (εκτός του τακτικού πλαισίου κατάρτισης).
- Σε περίπτωση υποβολής αναθεωρήσεων ιδιαίτερης σημασίας, πρέπει να παρέχονται στην ΕΚΤ σχετικά επεξηγηματικά σημειώματα.

Προσάρτημα 1

ΑΝΑΓΓΕΛΙΑ ΣΕΙΡΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΗΝ ΕΚΤ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ — ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ

(Βασικοί δείκτες/Πληροφοριακά στοιχεία)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

Όνομασία και διάρκεια στοιχείου/ γεωγραφική ανάλυση/κατά τομέα ανάλυση	Αμοιβαία κεφάλαια/ σύνολο	Μετοχικά αμοιβαία κεφάλαια	Ομολογιακά αμοιβαία κεφάλαια	Μεικτά αμοιβαία κεφάλαια	Αμοιβαία κεφάλαια ακίνητης περιουσίας	Λοιπά αμοιβαία κεφάλαια	Αμοιβαία κεφάλαια ευρείας επενδυτικής συμμετοχής	Αμοιβαία κεφάλαια ειδικής επενδυτικής συμμετοχής
Καταθέσεις/κόσμος/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο
Δάνεια — συνολική διάρκεια/κόσμος/σύνολο	Πληροφ. στοιχείο							
Δάνεια — βραχυπρόθεσμη διάρκεια/κόσμος/σύνολο	Πληροφ. στοιχείο							
Δάνεια — μακροπρόθεσμη διάρκεια/κόσμος/σύνολο	Πληροφ. στοιχείο							
Τίτλοι εκτός από μετοχές — συνολική διάρκεια/κόσμος/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο
Τίτλοι εκτός από μετοχές — συνολική διάρκεια/εσωτερικό/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης		Βασικός δείκτης		
Τίτλοι εκτός από μετοχές — συνολική διάρκεια/εσωτερικό/NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		Πληροφ. στοιχείο		
Τίτλοι εκτός από μετοχές — συνολική διάρκεια/εσωτερικό/μη-NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		Πληροφ. στοιχείο		
Τίτλοι εκτός από μετοχές — συνολική διάρκεια/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης		Βασικός δείκτης		
Τίτλοι εκτός από μετοχές — συνολική διάρκεια/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη/NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		Πληροφ. στοιχείο		
Τίτλοι εκτός από μετοχές — συνολική διάρκεια/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη/μη-NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		Πληροφ. στοιχείο		
Τίτλοι εκτός από μετοχές — συνολική διάρκεια/υπόλοιπος κόσμος/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης		Βασικός δείκτης		
Τίτλοι εκτός από μετοχές διάρκειας έως 1 έτους/κόσμος/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης		
Τίτλοι εκτός από μετοχές διάρκειας έως 1 έτους/εσωτερικό/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης		Βασικός δείκτης		
Τίτλοι εκτός από μετοχές διάρκειας έως 1 έτους/εσωτερικό/NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		Πληροφ. στοιχείο		
Τίτλοι εκτός από μετοχές διάρκειας έως 1 έτους/εσωτερικό/μη-NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		Πληροφ. στοιχείο		

Όνομασία και διάρκεια στοιχείου/ γεωγραφική ανάλυση/κατά τομέα ανάλυση	Αμοιβαία κεφάλαια/ σύνολο	Μετοχικά αμοιβαία κεφάλαια	Ομολογιακά αμοιβαία κεφάλαια	Μεικτά αμοιβαία κεφάλαια	Αμοιβαία κεφάλαια ακίνητης περιουσίας	Λοιπά αμοιβαία κεφάλαια	Αμοιβαία κεφάλαια ευρείας επενδυτικής συμμετοχής	Αμοιβαία κεφάλαια ειδικής επενδυτικής συμμετοχής
Μετοχές και λοιπές συμμετοχές/εσωτερικό/μη-NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		
Μετοχές και λοιπές συμμετοχές/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης		
Μετοχές και λοιπές συμμετοχές/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη/NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		
Μετοχές και λοιπές συμμετοχές/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη/μη-NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		
Μετοχές και λοιπές συμμετοχές/υπόλοιπος κόσμος/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης		
Εισηγμένες μετοχές/κόσμος/σύνολο	Πληροφ. στοιχείο							
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων/κόσμος/ σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων/εσωτερικό/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης		
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων/εσωτερικό/NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων/εσωτερικό/μη-NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης		
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη/NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων/λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη/μη-NXI	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο		
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων/υπόλοιπος κόσμος/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης		
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων χρηματοαγοράς/κόσμος/NXI	Πληροφ. στοιχείο							
Πάγια στοιχεία ενεργητικού/κόσμος/σύνολο	Βασικός δείκτης			Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο
Χρηματοοικονομικά παράγωγα/κόσμος/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού (συμπεριλαμβανομένων των "δανείων")/κόσμος/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ/ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ/κόσμος/σύνολο	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Βασικός δείκτης	Πληροφ. στοιχείο	Πληροφ. στοιχείο

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2005

σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και τις διαδικασίες ανταλλαγής στατιστικών πληροφοριών εντός του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών στον τομέα της στατιστικής δημοσίων οικονομικών

(ΕΚΤ/2005/5)

(2005/327/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 5.1, 5.2, 12.1 και 14.3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προκειμένου να εκπληρώσει τα καθήκοντά του, το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) χρειάζεται πλήρη και αξιόπιστα στατιστικά στοιχεία δημοσίων οικονομικών.
- (2) Οι διαδικασίες που καθορίζονται στην παρούσα κατευθυντήρια γραμμή δεν επηρεάζουν τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες στο επίπεδο των κρατών μελών και της Κοινότητας.
- (3) Το άρθρο 5.1 του καταστατικού απαιτεί από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) να συλλέγει, με τη βοήθεια των εθνικών κεντρικών τραπεζών (ΕθνΚΤ), τις αναγκαίες στατιστικές πληροφορίες είτε από τις αρμόδιες εθνικές αρχές είτε απευθείας από οικονομικούς παράγοντες, προκειμένου να εκπληρώσει τα καθήκοντα του ΕΣΚΤ. Το άρθρο 5.2 ορίζει ότι οι ΕθνΚΤ εκτελούν, στο βαθμό που είναι δυνατό, τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 5.1.
- (4) Μέρος των πληροφοριών που απαιτούνται για την ικανοποίηση των στατιστικών απαιτήσεων του ΕΣΚΤ στον τομέα των δημοσίων οικονομικών καταρτίζεται από αρμόδιες εθνικές αρχές, εκτός των ΕθνΚΤ. Ως εκ τούτου, η διεκπεραίωση ορισμένων από τα καθήκοντα που πρόκειται να αναληφθούν βάσει της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής απαιτούν τη συνεργασία του ΕΣΚΤ με τις αρμόδιες εθνικές αρχές, σύμφωνα και με το άρθρο 5.1 του καταστατικού και το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2533/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με τη συλλογή στατιστικών πληροφοριών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα ⁽¹⁾.
- (5) Η θέσπιση αποτελεσματικών διαδικασιών ανταλλαγής στατιστικών στοιχείων δημοσίων οικονομικών εντός του ΕΣΚΤ είναι απαραίτητη προκειμένου να διασφαλιστεί η έγκαιρη προμήθεια του ΕΣΚΤ με στατιστικά στοιχεία δημοσίων οικονομικών που να ικανοποιούν τις ανάγκες του και η συμβατότητά τους με τις προβλέψεις που εκπονούν οι ΕθνΚΤ για τις ίδιες μεταβλητές, ανεξάρτητα από το εάν τα στατιστικά στοιχεία καταρτίζουν οι ΕθνΚΤ ή οι αρμόδιες εθνικές αρχές.
- (6) Για λόγους συνέπειας, οι απαιτήσεις του ΕΣΚΤ στον τομέα της στατιστικής δημοσίων οικονομικών θα πρέπει να βασίζονται όσο το δυνατό περισσότερο στα κοινοτικά στατιστικά πρότυπα, όπως αυτά καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, περί του ευρωπαϊκού συστήματος εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Κοινότητας ⁽²⁾ (εφεξής «ΕΣΛ 95»).
- (7) Τα στοιχεία του πίνακα 2 («Κύρια μακροοικονομικά μεγέθη, δημόσιος τομέας») του προγράμματος διαβίβασης στοιχείων των εθνικών λογαριασμών στο παράρτημα Β του ΕΣΛ 95, τα οποία καθίστανται διαθέσιμα δύο φορές το χρόνο (με χρονική υστέρηση τριών και οκτώ μηνών από τη λήξη του τελευταίου καλυπτόμενου έτους), καλύπτουν τις περισσότερες από τις βασικές πληροφορίες που απαιτούνται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων παροχής στοιχείων όσον αφορά τα έσοδα και τις δαπάνες. Οι υπόλοιπες βασικές πληροφορίες που απαιτούνται για την κατάρτιση συνόλων της ζώνης του ευρώ και της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) σε σχέση με τα έσοδα και τις δαπάνες αφορούν κυρίως συναλλαγές ανάμεσα στα κράτη μέλη και τον προϋπολογισμό της ΕΕ.
- (8) Επιλεγμένα στατιστικά στοιχεία για το δημόσιο χρέος και την προσαρμογή ελλείμματος-χρέους καθίστανται διαθέσιμα δύο φορές το χρόνο, πριν από την 1η Μαρτίου και την 1η Σεπτεμβρίου, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1993, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽³⁾. Τα στοιχεία του πίνακα 6 [«Χρηματοπιστωτικοί λογαριασμοί κατά θεσμικό τομέα (συναλλαγές)»] και του πίνακα 7 [«Ισολογισμοί χρηματοπιστωτικών περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων»] του προγράμματος διαβίβασης στοιχείων των εθνικών λογαριασμών στο παράρτημα Β του ΕΣΛ 95, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της γενικής κυβέρνησης και των υποτομέων της, καθίστανται διαθέσιμα μία φορά το χρόνο (με χρονική υστέρηση εννέα μηνών από τη λήξη του τελευταίου καλυπτόμενου έτους). Ωστόσο, οι πηγές αυτές δεν ικανοποιούν τις ανάγκες του ΕΣΚΤ από άποψη κάλυψης και προδεσμιών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 8.

⁽²⁾ ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1267/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 180 της 18.7.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 55 της 26.2.2002, σ. 23).

- (9) Όσον αφορά τα στατιστικά στοιχεία για το δημόσιο χρέος και την προσαρμογή ελλείμματος-χρέους, το ΕΣΚΤ απαιτεί επίσης ορισμένα δεδομένα τα οποία δεν καθίστανται διαθέσιμα βάσει των προαναφερθέντων στατιστικών στοιχείων, ιδίως δεδομένα σχετικά με την ανάλυση του χρέους κατά αρχική και εναπομένουσα διάρκεια, κατά νόμισμα και τομέα κατόχου, καθώς και δεδομένα σχετικά με τις λοιπές ροές που αφορούν τις συναλλαγές οι οποίες αποτιμώνται στην αγοραία αξία, σύμφωνα με το ΕΣΛ 95, και τις μεταβολές του δημόσιου χρέους στην ονομαστική αξία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3605/93. Ως εκ τούτου, και παρά την ύπαρξη των προαναφερθεισών πηγών, απαιτείται περαιτέρω κατάρτιση στοιχείων από τις αρμόδιες εθνικές αρχές.
- (10) Η ύπαρξη περιορισμών στα συστήματα συλλογής στατιστικών στοιχείων δημοσίων οικονομικών και στους πόρους σημαίνει ότι ενδέχεται να καταστεί αναγκαία η χορήγηση παρεκκλίσεων από τις ρυθμίσεις της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.
- (11) Η διαβίβαση εμπιστευτικών στατιστικών πληροφοριών από τις ΕθνΚΤ στην ΕΚΤ λαμβάνει χώρα στην έκταση που απαιτεί η εκτέλεση των καθηκόντων του ΕΣΚΤ. Το καθεστώς εμπιστευτικότητας καθορίζεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2533/98 και στην κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/1998/NP28 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τους κοινούς κανόνες και τα ελάχιστα πρότυπα για την προστασία του εμπιστευτικού χαρακτήρα των ατομικών στατιστικών πληροφοριών που συλλέγει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα με τη συνδρομή των εθνικών κεντρικών τραπεζών⁽⁴⁾.
- (12) Η θέσπιση διαδικασίας για την αποτελεσματική διενέργεια τεχνικών τροποποιήσεων στα παραρτήματα της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής είναι απαραίτητη, υπό την προϋπόθεση ότι οι τροποποιήσεις αυτές δεν μεταβάλλουν το υφιστάμενο εννοιολογικό πλαίσιο και δεν επηρεάζουν το φόρτο εργασίας όσον αφορά την παροχή στοιχείων. Στην εφαρμογή της διαδικασίας αυτής θα λαμβάνονται υπόψη οι απόψεις της επιτροπής στατιστικής του ΕΣΚΤ. Οι ΕθνΚΤ μπορούν να προτείνουν τις τεχνικές τροποποιήσεις των παραρτημάτων μέσω της επιτροπής στατιστικής.
- (13) Σύμφωνα με τα άρθρα 12.1 και 14.3 του καταστατικού, οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του κοινοτικού δικαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής:

1. με τον όρο «συμμετέχον κράτος μέλος» νοείται το κράτος μέλος που έχει υιοθετήσει το ενιαίο νόμισμα σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

⁽⁴⁾ Δημοσιεύτηκε στην ΕΕ L 55 της 24.2.2001, σ. 72, ως παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης ΕΚΤ/2000/12, της 10ης Νοεμβρίου 2000, σχετικά με τη δημοσίευση ορισμένων νομικών πράξεων και κειμένων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

2. με τον όρο «ζώνη του ευρώ» νοείται η οικονομική επικράτεια των συμμετεχόντων κρατών μελών και η ΕΚΤ·
3. με τον όρο «χρέος εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου» νοείται το χρέος που αντιστοιχεί στα χρηματοδοτικά μέσα, τα τοκομερίδια των οποίων δεν καταβάλλονται ως προκαθορισμένο ποσοστό του αρχικού κεφαλαίου αλλά συναρτώνται προς κάποιο άλλο επιτόκιο ή συντελεστή απόδοσης ή προς κάποιον άλλο δείκτη·
4. με τον όρο «στατιστικά στοιχεία για τα έσοδα και τις δαπάνες» νοούνται τα στατιστικά στοιχεία των πινάκων 1Α, 1Β και 1Γ του παραρτήματος Ι·
5. με τον όρο «στατιστικά στοιχεία για την προσαρμογή ελλείμματος-χρέους» νοούνται τα στατιστικά στοιχεία των πινάκων 2Α και 2Β του παραρτήματος Ι·
6. με τον όρο «στατιστικά στοιχεία για το χρέος» νοούνται τα στατιστικά στοιχεία των πινάκων 3Α και 3Β του παραρτήματος Ι·
7. με τον όρο «πλήρης δέσμη στοιχείων» νοούνται όλες οι κατηγορίες που εμπίπτουν στα «στατιστικά στοιχεία για τα έσοδα και τις δαπάνες», στα «στατιστικά στοιχεία για την προσαρμογή ελλείμματος-χρέους» και στα «στατιστικά στοιχεία για το χρέος»·
8. με τους όρους «βασικές κατηγορίες» και «δευτερεύουσες κατηγορίες» νοούνται οι κατηγορίες που ορίζονται έτσι στο παράρτημα Ι·
9. με τον όρο «επιμέρους δέσμη στοιχείων» νοούνται όλες οι κατηγορίες ή οι βασικές κατηγορίες που εμπίπτουν σε ένα από τα ακόλουθα: «στατιστικά στοιχεία για τα έσοδα και τις δαπάνες», «στατιστικά στοιχεία για την προσαρμογή ελλείμματος-χρέους» ή «στατιστικά στοιχεία για το χρέος»·

Άρθρο 2

Υποχρεώσεις των ΕθνΚΤ για παροχή στατιστικών στοιχείων

1. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν στην ΕΚΤ στατιστικά στοιχεία δημοσίων οικονομικών, όπως ειδικότερα ορίζεται στο παράρτημα Ι, ετησίως και με βάση το ημερολογιακό έτος. Τα στοιχεία αυτά συνάδουν προς τις αρχές και τους ορισμούς του ΕΣΛ 95 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93, κατά τα ειδικότερα οριζόμενα στο παράρτημα ΙΙ.
2. Τα στοιχεία καλύπτουν την περίοδο από το 1991 έως το έτος το οποίο αφορά η διαβίβαση (έτος t-1).
3. Τα στοιχεία για το έλλειμμα/πλεόνασμα, το χρέος, τα έσοδα, τις δαπάνες ή το ονομαστικό ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (ΑΕΠ) συνοδεύονται από αιτιολογίες αναθεωρήσεων, όταν το μέγεθος της μεταβολής που προκαλείται στο έλλειμμα/πλεόνασμα από αναθεωρήσεις αντιπροσωπεύει τουλάχιστον 0,3 % του ΑΕΠ ή όταν το μέγεθος της μεταβολής που προκαλείται στο χρέος, τα έσοδα, τις δαπάνες ή το ονομαστικό ΑΕΠ από αναθεωρήσεις αντιπροσωπεύει τουλάχιστον 0,5 % του ΑΕΠ.

Άρθρο 3

Υποχρεώσεις της ΕΚΤ για παροχή στατιστικών στοιχείων

1. Βάσει των στοιχείων που παρέχουν οι ΕθνΚΤ, η ΕΚΤ διαχειρίζεται τη «βάση δεδομένων στατιστικής δημοσίων οικονομικών», η οποία θα περιλαμβάνει συγκεντρωτικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ και της ΕΕ. Η ΕΚΤ μεταδίδει στις ΕθνΚΤ αυτή τη βάση δεδομένων.

2. Στα στατιστικά στοιχεία που παρέχουν, οι ΕθνΚΤ επισημαίνουν σε ποιους μπορούν να διατίθενται αυτά. Κατά τη μετάδοση της βάσης δεδομένων στατιστικής δημοσίων οικονομικών η ΕΚΤ λαμβάνει υπόψη της την ανωτέρω επισημάνση.

Άρθρο 4

Προθεσμίες

1. Δύο φορές το χρόνο, πριν από τις 15 Απριλίου και τις 15 Σεπτεμβρίου, οι ΕθνΚΤ παρέχουν πλήρεις δέσμες στοιχείων.

2. Όταν στο μεσοδιάστημα των ημερομηνιών της παραγράφου 1 καθίστανται διαθέσιμα νέα στοιχεία, με δική τους πρωτοβουλία οι ΕθνΚΤ παρέχουν επιμέρους δέσμες στοιχείων. Κατά την παροχή ορισμένης επιμέρους δέσμης στοιχείων που καλύπτει μόνο βασικές κατηγορίες οι ΕθνΚΤ μπορούν να παρέχουν εκτιμήσεις και για τις δευτερεύουσες κατηγορίες.

3. Η ΕΚΤ μεταδίδει στις ΕθνΚΤ τη βάση δεδομένων στατιστικής δημοσίων οικονομικών τουλάχιστον μία φορά το μήνα, το αργότερο την επομένη (εργάσιμη για την ΕΚΤ) της οριστικοποίησης των στοιχείων από την ίδια ενόψει δημοσίευσής τους.

Άρθρο 5

Συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές

1. Στις περιπτώσεις που μέρος ή το σύνολο των στοιχείων και πληροφοριών του άρθρου 2 προέρχεται από αρμόδιες εθνικές αρχές, εκτός των ΕθνΚΤ, οι ΕθνΚΤ επιδιώκουν τη θέσπιση των κατάλληλων όρων συνεργασίας με τις εν λόγω αρχές, προκειμένου να διασφαλιστεί ένα διαρκές σύστημα διαβίβασης στοιχείων που να ανταποκρίνεται στα πρότυπα και τις απαιτήσεις του ΕΣΚΤ, εκτός εάν το ίδιο αποτέλεσμα επιτυγχάνεται ήδη με βάση την εθνική νομοθεσία.

2. Όταν κατά την παραπάνω συνεργασία ορισμένη ΕθνΚΤ αδυνατεί να συμμορφωθεί προς τους όρους των άρθρων 2 και 4 λόγω του ότι η αρμόδια εθνική αρχή δεν της παρέχει τις απαραίτητες πληροφορίες, η ΕΚΤ και η ΕθνΚΤ εξετάζουν με την εν λόγω αρχή τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να εξασφαλιστούν οι πληροφορίες.

Άρθρο 6

Πρότυπα διαβίβασης και κωδικοποίησης στοιχείων

Για τη διαβίβαση και κωδικοποίηση των στοιχείων των άρθρων 2 και 3 οι ΕθνΚΤ και η ΕΚΤ χρησιμοποιούν τα πρότυπα που ειδικότερα προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙΙ. Η εν λόγω ρύθμιση δεν αποκλείει τη χρήση άλλων μέσων διαβίβασης στατιστικών πληροφοριών στην ΕΚΤ που συμφωνούνται ως φεδερική λύση.

Άρθρο 7

Ποιότητα

1. Η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ παρακολουθούν και ενισχύουν την ποιότητα των στοιχείων που παρέχονται στην ΕΚΤ.

2. Η εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ υποβάλλει ετησίως στο διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ έκθεση σχετικά με την ποιότητα των ετήσιων στατιστικών στοιχείων δημοσίων οικονομικών.

3. Στο ελάχιστο περιεχόμενο της έκθεσης περιλαμβάνονται η κάλυψη των στοιχείων, ο βαθμός συμμόρφωσής τους με τους προβλεπόμενους ορισμούς και το μέγεθος των αναθεωρήσεων.

Άρθρο 8

Παραεκκλίσεις

1. Το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ χορηγεί παραεκκλίσεις στις ΕθνΚΤ που αδυνατούν να συμμορφωθούν προς τους όρους του άρθρου 2 και του άρθρου 4 παράγραφος 1. Οι χορηγούμενες παραεκκλίσεις αναφέρονται στο παράρτημα ΙV.

2. Η ΕθνΚΤ, στην οποία χορηγήθηκε παρέκκλιση για ορισμένο χρονικό διάστημα, ενημερώνει ετησίως την ΕΚΤ σχετικά με τα μέτρα που πρόκειται να λάβει προκειμένου να συμμορφωθεί πλήρως προς τις υποχρεώσεις παροχής στοιχείων.

3. Το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ επανεξετάζει ετησίως τις παραεκκλίσεις.

Άρθρο 9

Απλοποιημένη διαδικασία τροποποίησης

Λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις της επιτροπής στατιστικής, η εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ νομιμοποιείται να επιφέρει τεχνικές τροποποιήσεις στα παραρτήματα της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, υπό την προϋπόθεση ότι οι τροποποιήσεις αυτές δεν μεταβάλλουν το υφιστάμενο εννοιολογικό πλαίσιο και δεν επηρεάζουν το φόρτο εργασίας όσον αφορά την παροχή στοιχείων.

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει δύο ημέρες μετά την έκδοσή της.

Άρθρο 11

Αποδέκτες

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις ΕθνΚΤ των συμμετεχόντων κρατών μελών.

Φρανκφούρτη, 17 Φεβρουαρίου 2005.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Η πλήρης δέσμη στοιχείων περιλαμβάνει τα στατιστικά στοιχεία για τα έσοδα και τις δαπάνες (πίνακες 1Α, 1Β και 1Γ), τα στατιστικά στοιχεία για την προσαρμογή ελλείμματος-χρέους (πίνακες 2Α και 2Β) και τα στατιστικά στοιχεία για το χρέος (πίνακες 3Α και 3Β). Οι βασικές κατηγορίες παρουσιάζονται με έντονους χαρακτήρες, ενώ οι υπόλοιπες αποτελούν τις δευτερεύουσες κατηγορίες. Οι επιμέρους δέσμες στοιχείων περιλαμβάνουν κατ' ελάχιστον τις βασικές κατηγορίες των στατιστικών στοιχείων για τα έσοδα και τις δαπάνες, των στατιστικών στοιχείων για την προσαρμογή ελλείμματος-χρέους ή των στατιστικών στοιχείων για το χρέος. Οι κατηγορίες αναφέρονται στον τομέα της γενικής κυβέρνησης, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Πίνακας 1Α

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+)	$1 = 7 - 8 = 2 + 3 + 4 + 5$
Έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) κεντρικής διοίκησης	2
Έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) διοίκησης ομόσπονδων κρατιδίων	3
Έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) τοπικής αυτοδιοίκησης	4
Έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) οργανισμών κοινωνικής ασφάλισης	5
Πρωτογενές έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+)	$6 = 1 + 26$
Συνολικά έσοδα	$7 = 9 + 31$
Συνολικές δαπάνες	$8 = 21 + 33$
Τρέχοντα έσοδα	$9 = 10 + 13 + 15 + 18 + 20$
Άμεσοι φόροι	10
εκ των οποίων πληρωτέοι από εταιρείες	11
εκ των οποίων πληρωτέοι από νοικοκυριά	12
Έμμεσοι φόροι	13
εκ των οποίων ΦΠΑ	14
Κοινωνικές εισφορές	15
εκ των οποίων πραγματικές κοινωνικές εισφορές εργοδοτών	16
εκ των οποίων κοινωνικές εισφορές εργαζομένων	17
Λοιπά τρέχοντα έσοδα	18
εκ των οποίων εισπρακτέοι τόκοι	19
Πωλήσεις	20
Τρέχουσες δαπάνες	$21 = 22 + 26 + 27 + 29$
Τρέχουσες μεταβιβάσεις	$22 = 23 + 24 + 25$
Κοινωνικές πληρωμές	23
Πληρωτέες επιδοτήσεις	24
Λοιπές πληρωτέες τρέχουσες μεταβιβάσεις	25
Πληρωτέοι τόκοι	26
Αμοιβές εργαζομένων	27
εκ των οποίων μισθοί και ημερομίσθια	28
Ενδιάμεση κατανάλωση	29
Ακαθάριστες αποταμιεύσεις	$30 = 9 - 21$
Έσοδα κεφαλαίου	31
εκ των οποίων φόροι κεφαλαίου	32

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Κεφαλαιακές δαπάνες	$33 = 34 + 35 + 36$
Επενδύσεις	34
Λοιπές καθαρές αποκτήσεις μη χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού	35
Πληρωτέες κεφαλαιακές μεταβιβάσεις	36
Πληροφοριακά στοιχεία	
Έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) στο πλαίσιο της διαδικασίας του υπερβολικού ελλείμματος	37
Πληρωτέοι τόκοι στο πλαίσιο της διαδικασίας του υπερβολικού ελλείμματος	38
Έσοδα από την πώληση αδειών UMTS	39
Πραγματικές κοινωνικές εισφορές	40
Κοινωνικές παροχές εκτός από κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος	41
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν	42
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές	43
Δημόσιες επενδύσεις σε σταθερές τιμές	44

Πίνακας 1B

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Αποδόσεις του κράτους μέλους στον προϋπολογισμό της ΕΕ	$1 = 2 + 4 + 5 + 7$
Έμμεσοι φόροι εισπρακτέοι από τον προϋπολογισμό της ΕΕ	2
εκ των οποίων ΦΠΑ που εισπράχθηκε από τον προϋπολογισμό της ΕΕ	3
Τρέχουσα διεθνής συνεργασία πληρωτέα από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ	4
Διάφορες κεφαλαιακές μεταβιβάσεις πληρωτέες από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ	5
εκ των οποίων ο τέταρτος ίδιος πόρος της ΕΕ	6
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις πληρωτέες από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ	7
Δαπάνες ΕΕ στο κράτος μέλος	$8 = 9 + 10 + 11 + 12 + 13$
Επιδότησεις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ	9
Τρέχουσες μεταβιβάσεις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στη γενική κυβέρνηση	10
Τρέχουσες μεταβιβάσεις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ σε μονάδες που δεν ανήκουν στη γενική κυβέρνηση	11
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στη γενική κυβέρνηση	12
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ σε μονάδες που δεν ανήκουν στη γενική κυβέρνηση	13
Καθαρές απολήψεις από τον προϋπολογισμό της ΕΕ (καθαρές εισπράξεις +, καθαρές πληρωμές -)	$14 = 8 - 1$
Πληροφοριακό στοιχείο	
Κόστος εισπραξης ιδίων πόρων	15

Πίνακας 1Γ

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Τελική καταναλωτική δαπάνη	$1 = 2 + 3 = 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9 - 10$
Ατομική καταναλωτική δαπάνη	2
Συλλογική καταναλωτική δαπάνη	3

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Αμοιβές εργαζομένων	4 = [1Α.27] ⁽¹⁾
Ενδιάμεση κατανάλωση	5 = [1Α.29]
Κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος που παρέχονται μέσω παραγωγών εμπορεύσιμου προϊόντος	6
Ανάλωση παγίου κεφαλαίου	7
Φόροι επί της παραγωγής που καταβλήθηκαν μείον επιδοτήσεις που εισπράχθηκαν	8
Καθαρό λειτουργικό πλεόνασμα	9
Πωλήσεις	10 = [1Α.20]
Πληροφοριακό στοιχείο	
Τελική καταναλωτική δαπάνη σε σταθερές τιμές	11

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΕΛΛΕΙΜΜΑΤΟΣ-ΧΡΕΟΥΣ

Πίνακας 2Α

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+)	1 = [1Α.1]
Προσαρμογή μεταξύ χρηματοοικονομικών και μη χρηματοοικονομικών λογαριασμών	2 = 1 - 3
Καθαρές συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού	3 = 4 - 15
Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού (ενοποιημένες)	4 = 5 + 6 + 7 + 8 + 9 + 13
Συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων	5
Συναλλαγές χρεογράφων εκτός από μετοχές — βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα χρεόγραφα	6
Συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων	7
Συναλλαγές δανείων	8
Συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων	9
Ιδιωτικοποίηση	10
Εισφορές μετοχικού κεφαλαίου	11
Λοιπά	12
Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού	13
εκ των οποίων δεδουλευμένοι φόροι μείον τις εισπράξεις φόρων	14
Συναλλαγές στοιχείων του παθητικού (ενοποιημένες)	15 = 16 + 17 + 18 + 19 + 20 + 22
Συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων	16
Συναλλαγές χρεογράφων εκτός από μετοχές — βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα	17
Συναλλαγές χρεογράφων εκτός από μετοχές — μακροπρόθεσμα χρεόγραφα	18
Συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων	19
Συναλλαγές δανείων	20
εκ των οποίων δάνεια χορηγούμενα από την κεντρική τράπεζα	21
Συναλλαγές λοιπών στοιχείων του παθητικού	22
Συναλλαγές τίτλων χρέους (ενοποιημένες)	23 = 16 + 17 + 18 + 20
= δανειακές ανάγκες της γενικής κυβέρνησης	23 = 25 + 26 + 27
	23 = 2 - 1 + 4 - 19 - 22
Συναλλαγές μακροπρόθεσμων τίτλων χρέους	24

(1) [χ,ψ]: παραπέμπει στην υπ' αριθ. ψ κατηγορία του πίνακα χ.

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Συναλλαγές τίτλων χρέους εκφρασμένων στο εθνικό νόμισμα	25
Συναλλαγές τίτλων χρέους εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα χώρας που συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ ⁽²⁾	26
Συναλλαγές τίτλων χρέους εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα χώρας που δεν συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ	27
Λοιπές ροές	$28 = 29 + 32$
Αποτελέσματα αποτίμησης στο χρέος	$29 = 30 + 31$
Κέρδη και ζημιές συναλλαγματικών διαφορών	30
Λοιπά αποτελέσματα αποτίμησης - ονομαστική αξία	31
Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους	32
Μεταβολή του χρέους	$33 = 23 + 28$
	$33 = 2 - 1 + 4 - 19 - 22 + 28$

Πίνακας 2B

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Συναλλαγές τίτλων χρέους — μη ενοποιημένες	$1 = 2 + 3 + 4 + 5 + 6$
Συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων (στοιχεία του παθητικού) — μη ενοποιημένες	2
Συναλλαγές βραχυπρόθεσμων χρεογράφων (στοιχεία του παθητικού) — μη ενοποιημένες	3
Συναλλαγές μακροπρόθεσμων χρεογράφων (στοιχεία του παθητικού) — μη ενοποιημένες	4
Συναλλαγές δανείων χορηγούμενων από την κεντρική τράπεζα	5
Συναλλαγές λοιπών δανείων (στοιχεία του παθητικού) — μη ενοποιημένες	6
Συναλλαγές ενοποίησης	$7 = 8 + 9 + 10 + 11$
Συναλλαγές ενοποίησης — μετρητά και καταθέσεις	$8 = 2 - [2A.16]$
Συναλλαγές ενοποίησης — βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα	$9 = 3 - [2A.17]$
Συναλλαγές ενοποίησης — μακροπρόθεσμα χρεόγραφα	$10 = 4 - [2A.18]$
Συναλλαγές ενοποίησης — δάνεια	$11 = 6 - [2A.20] - [2A.21]$

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΕΟΣ

Πίνακας 3A

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Χρέος	$1 = 2 + 3 + 4 + 5 + 6$ $= 7 + 12 = 15 + 16 + 17$ $= 18 + 19 = 21 + 22 + 24$ $= 26 + 27 + 28 + 29$
Χρέος - μετρητά και καταθέσεις (στοιχεία του παθητικού)	2
Χρέος - βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα (στοιχεία του παθητικού)	3
Χρέος - μακροπρόθεσμα χρεόγραφα (στοιχεία του παθητικού)	4
Χρέος - δάνεια χορηγούμενα από την κεντρική τράπεζα (στοιχεία του παθητικού)	5
Χρέος - λοιπά δάνεια (στοιχεία του παθητικού)	6

(²) Παρέχεται για τα έτη κατά τα οποία το κράτος μέλος δεν ήταν συμμετέχον κράτος μέλος.

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Χρέος που διακρατείται από κατοίκους του κράτους μέλους	7 = 8 + 9 + 10 + 11
Χρέος που διακρατείται από την κεντρική τράπεζα	8
Χρέος που διακρατείται από λοιπά νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα	9
Χρέος που διακρατείται από λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα	10
Χρέος που διακρατείται από λοιπούς κατοίκους του κράτους μέλους	11
Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους του κράτους μέλους	12 = 13 + 14
Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους αλλά εντός της ζώνης του ευρώ	13
Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους και εκτός της ζώνης του ευρώ	14
Χρέος εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα	15
Χρέος εκφρασμένο σε ξένο νόμισμα χώρας που συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ	16
Χρέος εκφρασμένο σε ξένο νόμισμα χώρας που δεν συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ	17
Βραχυπρόθεσμο χρέος	18
Μακροπρόθεσμο χρέος	19
εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	20
Χρέος με εναπομένουσα διάρκεια έως 1 έτος	21
Χρέος με εναπομένουσα διάρκεια άνω του 1 έτους και έως 5 έτη	22
εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	23
Χρέος με εναπομένουσα διάρκεια άνω των 5 ετών	24
εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	25
Χρέος της κεντρικής διοίκησης	26 = [3B.7] – [3B.15]
Χρέος της διοίκησης ομόσπονδων κρατιδίων	27 = [3B.9] – [3B.16]
Χρέος της τοπικής αυτοδιοίκησης	28 = [3B.11] – [3B.17]
Χρέος των οργανισμών κοινωνικής ασφάλισης	29 = [3B.13] – [3B.18]
<i>Πληροφοριακά στοιχεία</i>	
Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους	30
Χρέος - ομολογίες άνευ τοκομεριδίων	31

Πίνακας 3B

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Χρέος (μη ενοποιημένο)	1 = 7 + 9 + 11 + 13
Στοιχεία προς ενοποίηση	2 = 3 + 4 + 5 + 6 = 8 + 10 + 12 + 14 = 15 + 16 + 17 + 18
Στοιχεία προς ενοποίηση – μετρητά και καταθέσεις	3
Στοιχεία προς ενοποίηση – βραχυπρόθεσμο χρεόγραφο	4
Στοιχεία προς ενοποίηση – μακροπρόθεσμο χρεόγραφο	5
Στοιχεία προς ενοποίηση – δάνεια	6
Χρέος που έχει εκδοθεί από την κεντρική διοίκηση	7
εκ του οποίου διακρατούμενο από λοιπούς υποτομείς της γενικής κυβέρνησης	8
Χρέος που έχει εκδοθεί από τη διοίκηση ομόσπονδων κρατιδίων	9
εκ του οποίου διακρατούμενο από λοιπούς υποτομείς της γενικής κυβέρνησης	10
Χρέος που έχει εκδοθεί από την τοπική αυτοδιοίκηση	11
εκ του οποίου διακρατούμενο από λοιπούς υποτομείς της γενικής κυβέρνησης	12

Κατηγορία	Αριθ. και γραμμική σχέση
Χρέος που έχει εκδοθεί από οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης	13
εκ του οποίου διακρατούμενο από λοιπούς υποτομείς της γενικής κυβέρνησης	14
<i>Πληροφοριακά στοιχεία</i>	
Χρέος που διακρατείται από την κεντρική διοίκηση και έχει εκδοθεί από μονάδες λοιπών υποτομέων της γενικής κυβέρνησης	15
Χρέος που διακρατείται από τη διοίκηση ομόσπονδων κρατιδίων και έχει εκδοθεί από μονάδες λοιπών υποτομέων της γενικής κυβέρνησης	16
Χρέος που διακρατείται από την τοπική αυτοδιοίκηση και έχει εκδοθεί από μονάδες λοιπών υποτομέων της γενικής κυβέρνησης	17
Χρέος που διακρατείται από τους οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης και έχει εκδοθεί από μονάδες λοιπών υποτομέων της γενικής κυβέρνησης	18

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΟΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

1. Μεθοδολογικές αναφορές

Ο ορισμός των κατηγοριών που παρουσιάζονται αναλυτικά στο παράρτημα Ι παραπέμπει κατά βάση στο παράρτημα Α του ΕΣΛ 1995 ή/και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου. Συμπληρωματικοί μεθοδολογικοί ορισμοί περιέχονται στο άρθρο 1 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής. Ειδικά οι κωδικοί που αναφέρονται στους τομείς και υποτομείς παρατίθενται στον πίνακα που ακολουθεί.

Τομείς και υποτομείς στο ΕΣΛ 95

		Δημόσιοι	Εθνικοί ιδιωτικοί	Ελεγχόμενοι από την αλλοδαπή
Συνολική οικονομία	S.1			
Μη χρηματοπιστωτικές εταιρείες	S.11	S.11001	S.11002	S.11003
Χρηματοπιστωτικές εταιρείες	S.12			
Κεντρική τράπεζα	S.121			
Λοιπά νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα	S.122	S.12201	S.12202	S.12203
Λοιποί ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί, εκτός από ασφαλιστικές εταιρείες και συνταξιοδοτικά ταμεία	S.123	S.12301	S.12302	S.12303
Επικουρικοί χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί και φορείς	S.124	S.12401	S.12402	S.12403
Ασφαλιστικές επιχειρήσεις και συνταξιοδοτικά ταμεία	S.125	S.12501	S.12502	S.12503
Γενική κυβέρνηση	S.13			
Κεντρική διοίκηση	S.1311			
Διοίκηση ομόσπονδων κρατιδίων	S.1312			
Τοπική αυτοδιοίκηση	S.1313			
Οργανισμοί κοινωνικής ασφάλισης	S.1314			
Νοικοκυριά	S.14			
Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά	S.15			
Αλλοδαπή	S.2			
ΕΕ	S.21			
Κράτη μέλη της ΕΕ	S.211			
Θεσμικά όργανα της ΕΕ	S.212			
Τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμοί	S.22			

2. Ορισμός των κατηγοριών ⁽¹⁾

Πίνακας 1Α

1. Το έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) [1Α.1] ισούται με την καθαρή λήψη (-)/καθαρή χορήγηση (+) δανείων (Β.9) του S.13.
2. Το έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) της κεντρικής διοίκησης [1Α.2] ισούται με την καθαρή λήψη (-)/καθαρή χορήγηση (+) δανείων (Β.9) του S.1311.
3. Το έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) της διοίκησης ομόσπονδων κρατιδίων [1Α.3] ισούται με την καθαρή λήψη (-)/καθαρή χορήγηση (+) δανείων (Β.9) του S.1312.
4. Το έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) της τοπικής αυτοδιοίκησης [1Α.4] ισούται με την καθαρή λήψη (-)/καθαρή χορήγηση (+) δανείων (Β.9) του S.1313.
5. Το έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) των οργανισμών κοινωνικής ασφάλισης [1Α.5] ισούται με την καθαρή λήψη (-)/καθαρή χορήγηση (+) δανείων (Β.9) του S.1314.

(1) [χ.ψ]: παραπέμπει στην υπ' αριθ. ψ κατηγορία του πίνακα χ.

6. Το πρωτογενές έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) [1A.6] ισούται με το έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) [1A.1] συν τους πληρωτέους τόκους [1A.26].
7. Τα συνολικά έσοδα [1A.7] ισούνται με τα τρέχοντα έσοδα [1A.9] συν τα έσοδα κεφαλαίου [1A.31].
8. Οι συνολικές δαπάνες [1A.8] ισούνται με τις τρέχουσες δαπάνες [1A.21] συν τις κεφαλαιακές δαπάνες [1A.33].
9. Τα τρέχοντα έσοδα [1A.9] ισούνται με τους άμεσους φόρους [1A.10], συν τους έμμεσους φόρους [1A.13], συν τις κοινωνικές εισφορές [1A.15], συν τα λοιπά τρέχοντα έσοδα [1A.18], συν τις πωλήσεις [1A.20].
10. Οι άμεσοι φόροι [1A.10] ισούνται με τους τρέχοντες φόρους εισοδήματος, περιουσίας κ.λπ. (D.5) που καταγράφονται στους πόρους του S.13.
11. Οι άμεσοι φόροι εκ των οποίων πληρωτέοι από εταιρείες [1A.11] ισούνται με τους τρέχοντες φόρους εισοδήματος, περιουσίας κ.λπ. (D.5) που καταγράφονται στους πόρους του S.13 και στις χρήσεις του S.11 και του S.12.
12. Οι άμεσοι φόροι εκ των οποίων πληρωτέοι από νοικοκυριά [1A.12] ισούνται με τους τρέχοντες φόρους εισοδήματος, περιουσίας κ.λπ. (D.5) που καταγράφονται στους πόρους του S.13 και στις χρήσεις του S.14.
13. Οι έμμεσοι φόροι [1A.13] ισούνται με τους φόρους επί της παραγωγής και των εισαγωγών (D.2) που καταγράφονται στους πόρους του S.13, συν τους έμμεσους φόρους τους εισπρακτέους από τον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.2].
14. Οι έμμεσοι φόροι εκ των οποίων ΦΠΑ [1A.14] ισούνται με τους φόρους τύπου φόρου προστιθέμενης αξίας (D.211) που καταγράφονται στους πόρους του S.13 και του S.212.
15. Οι κοινωνικές εισφορές [1A.15] ισούνται με τις κοινωνικές εισφορές (D.61) που καταγράφονται στους πόρους του S.13.
16. Οι κοινωνικές εισφορές εκ των οποίων πραγματικές κοινωνικές εισφορές εργοδοτών [1A.16] ισούνται με τις πραγματικές κοινωνικές εισφορές εργοδοτών (D.6111) που καταγράφονται στους πόρους του S.13.
17. Οι κοινωνικές εισφορές εκ των οποίων κοινωνικές εισφορές εργαζομένων [1A.17] ισούνται με τις κοινωνικές εισφορές εργαζομένων (D.6112) που καταγράφονται στους πόρους του S.13.
18. Τα λοιπά τρέχοντα έσοδα [1A.18] ισούνται με το εισόδημα περιουσίας (D.4), τις απαιτήσεις από ασφάλειες εκτός των ασφαλειών ζωής (D.72), την τρέχουσα διεθνή συνεργασία (D.74) και τις διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.75), που καταγράφονται στους πόρους του S.13, εκτός από τους πόρους του S.13 από τόκους (D.41) που είναι επίσης χρήσεις του S.13, συν τις εισπράξεις από λοιπές επιδοτήσεις επί της παραγωγής (D.39), που είναι χρήσεις του S.13, μείον τις τρέχουσες μεταβιβάσεις τις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στη γενική κυβέρνηση [1B.10], συν τις καθαρές απολήψεις από τον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.14], εάν είναι θετικές.
19. Τα λοιπά τρέχοντα έσοδα εκ των οποίων εισπρακτέοι τόκοι [1A.19] ισούνται με τους τόκους (D.41) που καταγράφονται στους πόρους του S.13 και στις χρήσεις όλων των τομέων εκτός του S.13.
20. Οι πωλήσεις [1A.20] ισούνται με το εμπορεύσιμο προϊόν (P.11), συν το προϊόν για ίδια τελική χρήση (P.12), συν τις πληρωμές για το λοιπό μη εμπορεύσιμο προϊόν (P.131), που καταγράφονται στους πόρους του S.13.
21. Οι τρέχουσες δαπάνες [1A.21] ισούνται με τις τρέχουσες μεταβιβάσεις [1A.22], συν τους πληρωτέους τόκους [1A.26], συν τις αμοιβές εργαζομένων [1A.27], συν την ενδιάμεση κατανάλωση [1A.29].
22. Οι τρέχουσες μεταβιβάσεις [1A.22] ισούνται με τις κοινωνικές πληρωμές [1A.23], συν τις επιδοτήσεις [1A.24], συν τις λοιπές πληρωτέες τρέχουσες μεταβιβάσεις [1A.25].
23. Οι κοινωνικές πληρωμές [1A.23] ισούνται με τις κοινωνικές παροχές εκτός από κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος (D.62) συν τις κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος, τις σχετικές με δαπάνες για προϊόντα που παρέχονται σε νοικοκυριά μέσω παραγωγών εμπορεύσιμου προϊόντος (D.6311 + D.63121 + D.63131), που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13, συν τις διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.75) που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13 και στους πόρους του S.15.
24. Οι πληρωτέες επιδοτήσεις [1A.24] ισούνται με τις επιδοτήσεις (D.3) που καταγράφονται στους πόρους του S.13, συν τις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ επιδοτήσεις [1B.9] σε κατοίκους εσωτερικού.

25. Οι λοιπές πληρωτέες τρέχουσες μεταβιβάσεις [1A.25] ισούνται με τους τρέχοντες φόρους εισοδήματος, περιουσίας κ.λπ. (D.5), τους λοιπούς φόρους επί της παραγωγής (D.29), το εισόδημα περιουσίας (D.4) εκτός των τόκων (D.41), τα καθαρά ασφαλιστρα για ασφάλειες εκτός των ασφαλειών ζωής (D.71), την τρέχουσα διεθνή συνεργασία (D.74), που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13, και τις διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.75) που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13 και τους πόρους όλων των τομέων εκτός του S.15, μείον τις τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.74 και D.75) τις πληρωτέες από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.4 και 1B.5], μείον τις καθαρές απολήψεις από τον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.14], εάν είναι αρνητικές.
26. Οι πληρωτέοι τόκοι [1A.26] ισούνται με τους τόκους (D.41) που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13 και στους πόρους όλων των τομέων εκτός του S.13.
27. Οι αμοιβές εργαζομένων [1A.27] ισούνται με τις αμοιβές εργαζομένων (D.1) που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13.
28. Οι αμοιβές εργαζομένων εκ των οποίων μισθοί και ημερομίσθια [1A.28] ισούνται με τους μισθούς και τα ημερομίσθια (D.11) που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13.
29. Η ενδιάμεση κατανάλωση [1A.29] ισούται με την ενδιάμεση κατανάλωση (P.2) που καταγράφεται στις χρήσεις του S.13.
30. Οι ακαθάριστες αποταμιεύσεις [1A.30] ισούνται με τα τρέχοντα έσοδα [1A.9] μείον τις τρέχουσες δαπάνες [1A.21].
31. Τα έσοδα κεφαλαίου [1A.31] ισούνται με τις εισπρακτέες κεφαλαιακές μεταβιβάσεις (D.9) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13, και καταγράφονται ως κεφαλαιακές μεταβιβάσεις πληρωτέες από όλους τους τομείς εκτός του S.13, μείον τις κεφαλαιακές μεταβιβάσεις τις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στη γενική κυβέρνηση [1B.12].
32. Τα έσοδα κεφαλαίου εκ των οποίων φόροι κεφαλαίου [1A.32] ισούνται με τους φόρους κεφαλαίου (D.91) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13.
33. Οι κεφαλαιακές δαπάνες [1A.33] ισούνται με τις επενδύσεις [1A.34], συν τις λοιπές καθαρές αποκτήσεις μη χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού [1A.35], συν τις πληρωτέες κεφαλαιακές μεταβιβάσεις [1A.36].
34. Οι επενδύσεις [1A.34] ισούνται με τις ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου (P.51) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13.
35. Οι λοιπές καθαρές αποκτήσεις μη χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού [1A.35] ισούνται με την αύξηση των αποθεμάτων (P.52), την καθαρή απόκτηση τιμαλφών (P.53) και την καθαρή απόκτηση μη χρηματοοικονομικών μη παραχθέντων στοιχείων του ενεργητικού (K.2) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13.
36. Οι πληρωτέες κεφαλαιακές μεταβιβάσεις [1A.36] ισούνται με τις πληρωτέες κεφαλαιακές μεταβιβάσεις (D.9) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13, και καταγράφονται ως εισπρακτέες κεφαλαιακές μεταβιβάσεις από όλους τους τομείς εκτός του S.13, συν τις κεφαλαιακές μεταβιβάσεις τις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ σε μονάδες που δεν ανήκουν στη γενική κυβέρνηση [1B.13], μείον τις κεφαλαιακές μεταβιβάσεις τις πληρωτέες από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.7].
37. Το έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) στο πλαίσιο της διαδικασίας του υπερβολικού ελλείμματος [1A.37] ισούται με την καθαρή λήψη (-)/καθαρή χορήγηση (+) δανείων στο πλαίσιο της διαδικασίας του υπερβολικού ελλείμματος (EDPB.9) του S.13.
38. Οι πληρωτέοι τόκοι στο πλαίσιο της διαδικασίας του υπερβολικού ελλείμματος [1A.38] ισούνται με τους τόκους στο πλαίσιο της διαδικασίας του υπερβολικού ελλείμματος (EDPD.41) που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13 και στους πόρους όλων των τομέων εκτός του S.13.
39. Τα έσοδα από την πώληση αδειών UMTS (universal mobile telecommunication systems) [1A.39] ισούνται με τα έσοδα από την πώληση αδειών κινητής τηλεφωνίας τρίτης γενιάς που καταγράφονται ως διάθεση μη χρηματοοικονομικού στοιχείου του ενεργητικού σύμφωνα με την απόφαση της Eurostat σχετικά με τη χορήγηση αδειών κινητής τηλεφωνίας.
40. Οι πραγματικές κοινωνικές εισφορές [1A.40] ισούνται με τις πραγματικές κοινωνικές εισφορές (D.611) που καταγράφονται στους πόρους του S.13.
41. Οι κοινωνικές παροχές εκτός από κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος [1A.41] ισούνται με τις κοινωνικές παροχές εκτός από κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος (D.62) που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13.
42. Το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν [1A.42] ισούται με το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (B.1*g) σε τιμές αγοράς.
43. Το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές [1A.43] ισούται με το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (B.1*g) σε σταθερές τιμές.
44. Οι δημόσιες επενδύσεις σε σταθερές τιμές [1A.44] ισούνται με τις ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου (P.51) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13, σε σταθερές τιμές.

Πίνακας 1B

1. Οι αποδόσεις του κράτους μέλους στον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.1] ισούνται με τους έμμεσους φόρους τους εισπρακτέους από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, συν την τρέχουσα διεθνή συνεργασία (D.74) την πληρωτέα από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.4], συν τις διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.75) τις πληρωτέες από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.5], συν τις κεφαλαιακές μεταβιβάσεις (D.9) τις πληρωτέες από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.7].
2. Οι έμμεσοι φόροι οι εισπρακτέοι από τον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.2] ισούνται με τους φόρους επί της παραγωγής και των εισαγωγών (D.2) που καταγράφονται στους πόρους του S.212.
3. Οι έμμεσοι φόροι εκ των οποίων ΦΠΑ που εισπράχθηκε από τον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.3] ισούνται με τους φόρους τύπου φόρου προστιθέμενης αξίας (D.211) που καταγράφονται στους πόρους του S.212.
4. Η τρέχουσα διεθνή συνεργασία η πληρωτέα από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.4] ισούται με την τρέχουσα διεθνή συνεργασία (D.74) που καταγράφεται στους πόρους του S.212 και στις χρήσεις του S.13.
5. Οι διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις οι πληρωτέες από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.5] ισούνται με τις διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.75) που καταγράφονται στους πόρους του S.212 και στις χρήσεις του S.13.
6. Οι διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις οι πληρωτέες από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ εκ των οποίων ο τέταρτος ίδιος πόρος της ΕΕ [1B.6] ισούνται με τον τέταρτο ίδιο πόρο με βάση το ΑΕΠ (ΕΣΛ 95, παράγραφος 4.138) που καταγράφεται ως διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.75) στους πόρους του S.212 και στις χρήσεις του S.13.
7. Οι κεφαλαιακές μεταβιβάσεις οι πληρωτέες από τη γενική κυβέρνηση στον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.7] ισούνται με τις πληρωτέες κεφαλαιακές μεταβιβάσεις (D.9), που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13, και καταγράφονται ως κεφαλαιακή μεταβίβαση εισπρακτέα από τον S.212.
8. Οι δαπάνες ΕΕ στο κράτος μέλος [1B.8] ισούνται με τις επιδοτήσεις (D.3) τις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.9], συν τις τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.7) τις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στη γενική κυβέρνηση [1B.10], συν τις τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.7) τις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ σε μονάδες που δεν ανήκουν στη γενική κυβέρνηση [1B.11], συν τις κεφαλαιακές μεταβιβάσεις (D.9) τις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στη γενική κυβέρνηση [1B.12], συν τις κεφαλαιακές μεταβιβάσεις (D.9) τις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ σε μονάδες που δεν ανήκουν στη γενική κυβέρνηση [1B.13].
9. Οι επιδοτήσεις οι πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.9] ισούνται με τις επιδοτήσεις (D.3) που καταγράφονται στους πόρους του S.212.
10. Οι τρέχουσες μεταβιβάσεις οι πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στη γενική κυβέρνηση [1B.10] ισούνται με την τρέχουσα διεθνή συνεργασία (D.74) και τις διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.75) που καταγράφονται στους πόρους του S.13 και στις χρήσεις του S.212.
11. Οι τρέχουσες μεταβιβάσεις οι πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ σε μονάδες που δεν ανήκουν στη γενική κυβέρνηση [1B.11] ισούνται με τις διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις (D.75) που καταγράφονται στις χρήσεις του S.212 και στους πόρους όλων των τομέων εκτός του S.13.
12. Οι κεφαλαιακές μεταβιβάσεις οι πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στη γενική κυβέρνηση [1B.12] ισούνται με τις εισπρακτέες κεφαλαιακές μεταβιβάσεις (D.9) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.212.
13. Οι κεφαλαιακές μεταβιβάσεις οι πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ σε μονάδες που δεν ανήκουν στη γενική κυβέρνηση [1B.13] ισούνται με τις πληρωτέες κεφαλαιακές μεταβιβάσεις (D.9) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.212 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης όλων των τομέων εκτός του S.13.
14. Οι καθαρές απολήψεις από τον προϋπολογισμό της ΕΕ [1B.14] ισούνται με τις καθαρές απολήψεις της γενικής κυβέρνησης από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, συν τις καθαρές απολήψεις των μονάδων που δεν ανήκουν στη γενική κυβέρνηση από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.
15. Το κόστος εισπράξης ιδίων πόρων [1B.15] είναι το μέρος του εμπορεύσιμου προϊόντος (P.11) που καταγράφεται στους πόρους του S.13 και αποτελεί το κόστος εισπράξης ιδίων πόρων που καταβάλλεται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

Πίνακας 1Γ

1. Η τελική καταναλωτική δαπάνη [1Γ.1] ισούται με την τελική καταναλωτική δαπάνη (P.3) που καταγράφεται στις χρήσεις του S.13.
2. Η ατομική καταναλωτική δαπάνη [1Γ.2] ισούται με την ατομική καταναλωτική δαπάνη (P.31) που καταγράφεται στις χρήσεις του S.13.

3. Η συλλογική καταναλωτική δαπάνη [1Γ.3] ισούται με τη συλλογική καταναλωτική δαπάνη (P.32) που καταγράφεται στις χρήσεις του S.13.
4. Οι αμοιβές εργαζομένων [1Γ.4] ισούνται με το [1Α.27].
5. Η ενδιάμεση κατανάλωση [1Γ.5] ισούται με το [1Α.29].
6. Οι κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος που παρέχονται μέσω παραγωγών εμπορεύσιμου προϊόντος [1Γ.6] ισούνται με τις κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος, τις σχετικές με δαπάνες για προϊόντα που παρέχονται σε νοικοκυριά μέσω παραγωγών εμπορεύσιμου προϊόντος (D.6311 + D.63121 + D.63131), που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13.
7. Η ανάλωση παγίου κεφαλαίου [1Γ.7] ισούνται με την ανάλωση παγίου κεφαλαίου (K.1) που καταγράφεται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13.
8. Οι φόροι επί της παραγωγής που καταβλήθηκαν μείον επιδοτήσεις που εισπράχθηκαν [1Γ.8] ισούνται με τις πληρωμές λοιπών φόρων επί της παραγωγής (D.29) που καταγράφονται στις χρήσεις του S.13, μείον την είσπραξη λοιπών επιδοτήσεων παραγωγής (D.39) που καταγράφεται στις χρήσεις του S.13.
9. Το καθαρό λειτουργικό πλεόνασμα [1Γ.9] ισούται με το λειτουργικό πλεόνασμα, καθαρό (B.2n), του S.13.
10. Οι πωλήσεις [1Γ.10] ισούνται με το [1Α.20].
11. Η τελική καταναλωτική δαπάνη σε σταθερές τιμές [1Γ.11] ισούται με την τελική καταναλωτική δαπάνη (P.3) που καταγράφεται στις χρήσεις του S.13 σε σταθερές τιμές.

Πίνακας 2Α

1. Το έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) [2Α.1] ισούται με το [1Α.1].
2. Η προσαρμογή μεταξύ χρηματοοικονομικών και μη χρηματοοικονομικών λογαριασμών [2Α.2] ισούται με το έλλειμμα (-) ή πλεόνασμα (+) [2Α.1], μείον τις καθαρές συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού [2Α.3].
3. Οι καθαρές συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού [2Α.3] ισούνται με τις συναλλαγές καθαρής απόκτησης χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού [2Α.4], μείον τις συναλλαγές που οδηγούν σε καθαρή αύξηση των στοιχείων του παθητικού [2Α.15].
4. Οι συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού [2Α.4] ισούνται με τις συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων (F.2) [2Α.5], τις συναλλαγές χρεογράφων εκτός από μετοχές (F.33) [2Α.6], τις συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων (F.34) [2Α.7], τις συναλλαγές δανείων (F.4) [2Α.8], τις συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων (F.5) [2Α.9] και τις συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού [2Α.13], που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης όλων των τομέων εκτός του S.13.
5. Οι συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων (στοιχεία του ενεργητικού) [2Α.5] ισούνται με την καθαρή απόκτηση μετρητών και καταθέσεων (F.2) που καταγράφεται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης όλων των τομέων εκτός του S.13.
6. Οι συναλλαγές χρεογράφων εκτός από μετοχές - βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα χρεόγραφα (στοιχεία του ενεργητικού) [2Α.6] ισούνται με την καθαρή απόκτηση χρεογράφων εκτός από μετοχές, εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων (F.33), που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης όλων των τομέων εκτός του S.13.
7. Οι συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων (στοιχεία του ενεργητικού) [2Α.7] ισούνται με τις καθαρές πληρωμές που αφορούν χρηματοοικονομικά παράγωγα (F.34) και οι οποίες καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης όλων των τομέων εκτός του S.13.
8. Οι συναλλαγές δανείων (στοιχεία του ενεργητικού) [2Α.8] ισούνται με τα χορηγούμενα από τη γενική κυβέρνηση νέα δάνεια (F.4), χωρίς τις αποπληρωμές στη γενική κυβέρνηση, που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης όλων των τομέων εκτός του S.13.
9. Οι συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων (στοιχεία του ενεργητικού) [2Α.9] ισούνται με την καθαρή απόκτηση μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων (F.5) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13.

10. Η ιδιωτικοποίηση (καθαρή) [2A.10] ισούται με τις συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων (F.5) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.11 ή του S.12, οι οποίες πραγματοποιούνται κατά τη διαδικασία μεταβίβασης ή απόκτησης του ελέγχου (ΕΣΛ 95, παράγραφος 2.26) ⁽²⁾ της οφειλέτριας μονάδας από τον S.13· τις παραπάνω συναλλαγές μπορεί να πραγματοποιήσει ο S.13 άμεσα με την οφειλέτρια μονάδα ή με άλλη πιστώτρια μονάδα.
11. Οι εισφορές μετοχικού κεφαλαίου (καθαρές) [2A.11] ισούνται με τις συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων (F.5) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.11 ή του S.12, οι οποίες δεν πραγματοποιούνται κατά τη διαδικασία της μεταβίβασης ή απόκτησης του ελέγχου της οφειλέτριας μονάδας από τον S.13 και τις οποίες πραγματοποιεί ο S.13 άμεσα με την οφειλέτρια μονάδα.
12. Το μέσο «λοιπά» [2A.12] ισούται με τις συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων (F.5) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.11, του S.12 ή του S.14, οι οποίες δεν πραγματοποιούνται κατά τη διαδικασία της μεταβίβασης ή απόκτησης του ελέγχου της οφειλέτριας μονάδας από τον S.13 και τις οποίες δεν πραγματοποιεί ο S.13 άμεσα με την οφειλέτρια μονάδα, αλλά με άλλη πιστώτρια μονάδα.
13. Οι συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού [2A.13] ισούνται με την καθαρή απόκτηση νομισματικού χρυσού και ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων (F.1) που καταγράφεται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13, την καθαρή απόκτηση τεχνικών ασφαλιστικών αποθεματικών (F.6) και τους λοιπούς εισπρακτέους και πληρωτέους λογαριασμούς (F.7) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης όλων των τομέων εκτός του S.13.
14. Οι συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού εκ των οποίων δεδουλευμένοι φόροι μείον τις εισπράξεις φόρων [2A.14] ισούνται με το μέρος των λοιπών εισπρακτέων/πληρωτέων λογαριασμών (F.7, στοιχεία του ενεργητικού) που σχετίζεται με τους φόρους και τις κοινωνικές εισφορές που καταγράφονται στο D2, το D5, το D6 και το D91, μείον τα ποσά των φόρων που πραγματικά εισπράττονται, και το οποίο καταγράφεται στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης όλων των τομέων εκτός του S.13.
15. Οι συναλλαγές στοιχείων του παθητικού (ενοποιημένες) [2A.15] ισούνται με τις συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων (F.2) [2A.16], τις συναλλαγές βραχυπρόθεσμων χρεογράφων (F.331) [2A.17], τις συναλλαγές μακροπρόθεσμων χρεογράφων (F.332) [2A.18], τις συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων (F.34) [2A.19], τις συναλλαγές δανείων (F.4) [2A.20] και τις συναλλαγές λοιπών στοιχείων του παθητικού [2A.22], που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού όλων των τομέων εκτός του S.13.
16. Οι συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων (στοιχεία του παθητικού) [2A.16] ισούνται με την καθαρή απόκτηση μετρητών και καταθέσεων (F.2) που καταγράφεται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού όλων των τομέων εκτός του S.13.
17. Οι συναλλαγές χρεογράφων εκτός από μετοχές - βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα (στοιχεία του παθητικού) [2A.17] ισούνται με την καθαρή απόκτηση χρεογράφων εκτός από μετοχές, εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων, των οποίων η αρχική διάρκεια δεν ξεπερνά το ένα έτος (F.331), που καταγράφεται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού όλων των τομέων εκτός του S.13.
18. Οι συναλλαγές χρεογράφων εκτός από μετοχές - μακροπρόθεσμα χρεόγραφα (στοιχεία του παθητικού) [2A.18] ισούνται με την καθαρή απόκτηση χρεογράφων εκτός από μετοχές, εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων, των οποίων η αρχική διάρκεια ξεπερνά το ένα έτος (F.332), που καταγράφεται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού όλων των τομέων εκτός του S.13.
19. Οι συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων (στοιχεία του παθητικού) [2A.19] ισούνται με τις καθαρές απολήψεις που αφορούν χρηματοοικονομικά παράγωγα (F.34) και οι οποίες καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού όλων των τομέων εκτός του S.13.
20. Οι συναλλαγές δανείων (στοιχεία του παθητικού) [2A.20] ισούνται με τα νέα δάνεια (F.4) που λαμβάνονται, χωρίς τις αποπληρωμές των υφιστάμενων δανείων, και τα οποία καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού όλων των τομέων εκτός του S.13.
21. Οι συναλλαγές δανείων εκ των οποίων δάνεια χορηγούμενα από την κεντρική τράπεζα [2A.21] ισούνται με τις συναλλαγές δανείων (F.4) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.121.
22. Οι συναλλαγές λοιπών στοιχείων του παθητικού [2A.22] ισούνται με την καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων σε τεχνικά ασφαλιστικά αποθεματικά (F.6) και πληρωτέους λογαριασμούς (F.7) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού όλων των τομέων εκτός του S.13.

⁽²⁾ Με αποτέλεσμα την αναταξινόμηση της οφειλέτριας μονάδας από τον υποτομέα S.11001 ή S.12x01 στον υποτομέα S.11002/3 ή S.12x02/3 ή αντιστρόφως.

23. Οι συναλλαγές τίτλων χρέους (ενοποιημένες) [2A.23] ισούνται με την καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων σε μετρητά και καταθέσεις (F.2) [2A.16], χρεόγραφα εκτός από μετοχές εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων [2A.17 και 2A.18] (F.33) και δάνεια (F.4) [2A.20]. Η εν λόγω κατηγορία ονομάζεται επίσης «δανειακές ανάγκες της γενικής κυβέρνησης».
24. Οι συναλλαγές μακροπρόθεσμων τίτλων χρέους [2A.24] ισούνται με την καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων σε τίτλους χρέους [2A.23] των οποίων η αρχική διάρκεια ξεπερνά τον ένα χρόνο.
25. Οι συναλλαγές τίτλων χρέους εκφρασμένων στο εθνικό νόμισμα [2A.25] ισούνται με την καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων σε τίτλους χρέους [2A.23] εκφρασμένους σε νόμισμα που αποτελεί το νόμιμο χρήμα του κράτους μέλους.
26. Οι συναλλαγές τίτλων χρέους εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα χώρας που συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ [2A.26] ισούνται με την καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων σε τίτλους χρέους [2A.23] εκφρασμένους σε ECU, συν τους εκφρασμένους σε ευρώ τίτλους χρέους πριν το κράτος μέλος γίνει συμμετέχον κράτος μέλος, συν τους τίτλους χρέους που εκφράζονται στο νόμισμα που αποτελούσε το νόμιμο χρήμα συμμετέχοντος κράτους μέλους πριν αυτό γίνει συμμετέχον κράτος μέλος. Δεν περιλαμβάνεται το εθνικό νόμισμα [2A.25].
27. Οι συναλλαγές τίτλων χρέους εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα χώρας που δεν συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ [2A.27] ισούνται με την καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων σε τίτλους χρέους [2A.23] που δεν περιλαμβάνεται στο [2A.25] ή στο [2A.26].
28. Οι λοιπές ροές [2A.28] ισούνται με τα αποτελέσματα αποτίμησης στο χρέος [2A.29] συν τις λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους [2A.32].
29. Τα αποτελέσματα της αποτίμησης στο χρέος [2A.29] ισούνται με τα κέρδη και ζημίες συναλλαγματικών διαφορών [2A.30] συν τα λοιπά αποτελέσματα αποτίμησης - ονομαστική αξία [2A.31].
30. Τα κέρδη και ζημίες συναλλαγματικών διαφορών [2A.30] ισούνται με τα ονομαστικά κέρδη/ονομαστικές ζημίες από την αποτίμηση (K.11) του χρέους [3A.1] του οποίου η αξία μεταβάλλεται κατά τη μετατροπή στο εθνικό νόμισμα λόγω των μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών των νομισμάτων.
31. Τα λοιπά αποτελέσματα αποτίμησης - ονομαστική αξία [2A.31] ισούνται με τη μεταβολή του χρέους [2A.33], μείον τις συναλλαγές τίτλων χρέους [2A.23], μείον τα κέρδη και ζημίες συναλλαγματικών διαφορών [2A.30], μείον τις λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους [2A.32].
32. Οι λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους [2A.32] ισούνται με τις λοιπές μεταβολές του όγκου (K.7, K.8, K.10 και K.12) των στοιχείων του παθητικού που ταξινομούνται ως μετρητά και καταθέσεις (AF.2), ως χρεόγραφα εκτός από μετοχές εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων (AF.33) ή ως δάνεια (AF.4) και δε συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.13.
33. Η μεταβολή του χρέους [2A.33] ισούται με το χρέος [3A.1] στο έτος t , μείον το χρέος [3A.1] στο έτος $t-1$.

Πίνακας 2B

1. Οι συναλλαγές τίτλων χρέους - μη ενοποιημένες [2B.1] ισούνται με τις συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.2], συν τις συναλλαγές βραχυπρόθεσμων χρεογράφων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.3], τις συναλλαγές μακροπρόθεσμων χρεογράφων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.4], συν τις συναλλαγές δανείων χορηγούμενων από την κεντρική τράπεζα [2B.5], συν τις συναλλαγές λοιπών δανείων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.6].
2. Οι συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.2] ισούνται με τις συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων (F.2) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13.
3. Οι συναλλαγές βραχυπρόθεσμων χρεογράφων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.3] ισούνται με τις συναλλαγές σε χρεόγραφα εκτός από μετοχές, εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων (F.33), των οποίων η αρχική διάρκεια δεν ξεπερνά το ένα έτος, και οι οποίες καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13.
4. Οι συναλλαγές μακροπρόθεσμων χρεογράφων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.4] ισούνται με τις συναλλαγές χρεογράφων εκτός από μετοχές, εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων (F.33), των οποίων η αρχική διάρκεια ξεπερνά το ένα έτος, και οι οποίες καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13.
5. Οι συναλλαγές δανείων χορηγούμενων από την κεντρική τράπεζα [2B.5] ισούνται με τις συναλλαγές δανείων (F.4) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού του S.121.
6. Οι συναλλαγές λοιπών δανείων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.6] ισούνται με τις συναλλαγές δανείων (F.4) που καταγράφονται στις μεταβολές των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης του S.13 και στις μεταβολές των στοιχείων του ενεργητικού όλων των τομέων εκτός του S.121.

7. Οι συναλλαγές ενοποίησης [2B.7] ισούνται με τις συναλλαγές τίτλων χρέους - μη ενοποιημένες [2B.1], μείον τις ενοποιημένες συναλλαγές τίτλων χρέους [2A.23].
8. Οι συναλλαγές ενοποίησης - μετρητά και καταθέσεις [2B.8] ισούνται με τις συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.2], μείον τις ενοποιημένες συναλλαγές μετρητών και καταθέσεων (στοιχεία του παθητικού) [2A.16].
9. Οι συναλλαγές ενοποίησης - βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα [2B.9] ισούνται με τις συναλλαγές βραχυπρόθεσμων χρεογράφων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.3], μείον τις ενοποιημένες συναλλαγές βραχυπρόθεσμων χρεογράφων (στοιχεία του παθητικού) [2A.17].
10. Οι συναλλαγές ενοποίησης - μακροπρόθεσμα χρεόγραφα [2B.10] ισούνται με τις συναλλαγές μακροπρόθεσμων χρεογράφων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.4], μείον τις ενοποιημένες συναλλαγές μακροπρόθεσμων χρεογράφων (στοιχεία του παθητικού) [2A.18].
11. Οι συναλλαγές ενοποίησης - δάνεια [2B.11] ισούνται με τις συναλλαγές λοιπών δανείων (στοιχεία του παθητικού) - μη ενοποιημένες [2B.6], μείον τις ενοποιημένες συναλλαγές δανείων (στοιχεία του παθητικού) [2A.20], μείον τις συναλλαγές δανείων χορηγούμενων από την κεντρική τράπεζα [2A.21].

Πίνακας 3A

1. Το χρέος [3A.1] ισούται με το χρέος όπως αυτό ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3605/93.
2. Το χρέος - μετρητά και καταθέσεις (στοιχεία του παθητικού) [3A.2] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] στο μέσο «μετρητά και καταθέσεις» (ΑF.2).
3. Το χρέος - βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα (στοιχεία του παθητικού) [3A.3] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] στο μέσο «χρεόγραφα εκτός από μετοχές, εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων» (ΑF.33), των οποίων η αρχική διάρκεια δεν ξεπερνά το ένα έτος.
4. Το χρέος - μακροπρόθεσμα χρεόγραφα (στοιχεία του παθητικού) [3A.4] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] στο μέσο «χρεόγραφα εκτός από μετοχές, εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων» (ΑF.33), των οποίων η αρχική διάρκεια ξεπερνά το ένα έτος.
5. Το χρέος - δάνεια χορηγούμενα από την κεντρική τράπεζα [3A.5] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] στο μέσο «δάνεια» (ΑF.4) που συνιστά στοιχείο του ενεργητικού του S.121.
6. Το χρέος - λοιπά δάνεια (στοιχεία του παθητικού) [3A.6] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] στο μέσο «δάνεια» (ΑF.4) το οποίο δεν συνιστά στοιχείο του ενεργητικού του S.121.
7. Το χρέος που διακρατείται από κατοίκους του κράτους μέλους [3A.7] ισούται με το χρέος που διακρατείται από την κεντρική τράπεζα [3A.8], το χρέος που διακρατείται από λοιπά νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα [3A.9], το χρέος που διακρατείται από λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα [3A.10] και το χρέος που διακρατείται από λοιπούς κατοίκους του κράτους μέλους [3A.11].
8. Το χρέος που διακρατείται από την κεντρική τράπεζα [3A.8] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] που συνιστά στοιχείο του ενεργητικού του S.121.
9. Το χρέος που διακρατείται από λοιπά νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα [3A.9] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] που συνιστά στοιχείο του ενεργητικού του S.122.
10. Το χρέος που διακρατείται από λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα [3A.10] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] που συνιστά στοιχείο του ενεργητικού του S.123, του S.124 ή του S.125.
11. Το χρέος που διακρατείται από λοιπούς κατοίκους του κράτους μέλους [3A.11] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] που συνιστά στοιχείο του ενεργητικού του S.11, του S.14 ή του S.15.
12. Το χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους του κράτους μέλους [3A.12] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] που συνιστά στοιχείο του ενεργητικού του S.2.
13. Το χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, αλλά εντός της ζώνης του ευρώ, [3A.13] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] που συνιστά στοιχείο του ενεργητικού του S.2 και διακρατείται από μη κατοίκους, αλλά εντός της ζώνης του ευρώ.
14. Το χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους και εκτός της ζώνης του ευρώ [3A.14] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] που συνιστά στοιχείο του ενεργητικού του S.2 και διακρατείται από μη κατοίκους και εκτός της ζώνης του ευρώ.

15. Το χρέος που είναι εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα [3A.15] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] που είναι εκφρασμένο στο νόμισμα που αποτελεί το νόμιμο χρήμα του κράτους μέλους.
16. Το χρέος που είναι εκφρασμένο σε ξένο νόμισμα χώρας που συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ [3A.16] ισούται –πριν το κράτος μέλος γίνει συμμετέχον κράτος μέλος– με το μέρος του χρέους [3A.1] που είναι εκφρασμένο σε νόμισμα που αποτελεί το νόμιμο χρήμα ενός από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη (εκτός του εθνικού νομίσματος [3A.15]), συν το χρέος που είναι εκφρασμένο σε ECU ή ευρώ.
17. Το χρέος που είναι εκφρασμένο σε ξένο νόμισμα χώρας που δεν συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ [3A.17] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] που δεν περιλαμβάνεται στο [3A.15] ή στο [3A.16].
18. Το βραχυπρόθεσμο χρέος [3A.18] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] του οποίου η αρχική διάρκεια δεν ξεπερνά το ένα έτος.
19. Το μακροπρόθεσμο χρέος [3A.19] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] του οποίου η αρχική διάρκεια ξεπερνά το ένα έτος.
20. Το μακροπρόθεσμο χρέος εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου [3A.20] ισούται με το μέρος του μακροπρόθεσμου χρέους [3A.19] του οποίου το επιτόκιο είναι κυμαινόμενο.
21. Το χρέος με εναπομένουσα διάρκεια έως ένα έτος [3A.21] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] με εναπομένουσα διάρκεια που δεν ξεπερνά το ένα έτος.
22. Το χρέος με εναπομένουσα διάρκεια άνω του ενός έτους και έως πέντε έτη [3A.22] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] με εναπομένουσα διάρκεια άνω του ενός έτους και έως πέντε έτη.
23. Το χρέος με εναπομένουσα διάρκεια άνω του ενός έτους και έως πέντε έτη εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου [3A.23] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] με εναπομένουσα διάρκεια άνω του ενός έτους και έως πέντε έτη [3A.22], του οποίου το επιτόκιο είναι κυμαινόμενο.
24. Το χρέος με εναπομένουσα διάρκεια άνω των πέντε ετών [3A.24] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] με εναπομένουσα διάρκεια άνω των πέντε ετών.
25. Το χρέος με εναπομένουσα διάρκεια άνω των πέντε ετών εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου [3A.25] ισούται με το μέρος του χρέους με εναπομένουσα διάρκεια άνω των πέντε ετών [3A.24], του οποίου το επιτόκιο είναι κυμαινόμενο.
26. Το χρέος της κεντρικής διοίκησης [3A.26] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1311 που δε συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1311, μείον τα στοιχεία του ενεργητικού του S.1311 που συνιστούν στοιχεία του παθητικού του S.13, πλην του S.1311 [3B.15].
27. Το χρέος της διοίκησης ομόσπονδων κρατιδίων [3A.27] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1312 που δε συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1312, μείον τα στοιχεία του ενεργητικού του S.1312 που συνιστούν στοιχεία του παθητικού του S.13, πλην του S.1312 [3B.16].
28. Το χρέος της τοπικής αυτοδιοίκησης [3A.28] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1313 που δεν συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1313, μείον τα στοιχεία του ενεργητικού του S.1313 που συνιστούν στοιχεία του παθητικού του S.13, πλην του S.1313 [3B.17].
29. Το χρέος των οργανισμών κοινωνικής ασφάλισης [3A.29] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1314 που δε συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1314, μείον τα στοιχεία του ενεργητικού του S.1314 που συνιστούν στοιχεία του παθητικού του S.13, πλην του S.1314 [3B.18].
30. Η μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους [3A.30] ισούται με τη μέση εναπομένουσα διάρκεια σταθμισμένη με βάση τα ανεξόφλητα υπόλοιπα, εκφρασμένη σε έτη.
31. Το χρέος - ομολογίες άνευ τοκομεριδίων [3A.31] ισούται με το μέρος του χρέους [3A.1] με τη μορφή ομολογιών άνευ τοκομεριδίων, δηλαδή ομολογιών χωρίς πληρωμές τοκομεριδίων, των οποίων ο τόκος βασίζεται στη διαφορά μεταξύ της τιμής εξόφλησης και της τιμής έκδοσης.

Πίνακας 3B

1. Το χρέος - μη ενοποιημένο [3B.1] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.13, συμπεριλαμβανομένων αυτών που συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.13, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
2. Τα στοιχεία προς ενοποίηση [3B.2] ισούνται με τα στοιχεία του παθητικού του S.13 που συνιστούν συγχρόνως στοιχεία του ενεργητικού του S.13, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].

3. Τα στοιχεία προς ενοποίηση - μετρητά και καταθέσεις [3B.3] ισούνται με το μέρος των στοιχείων προς ενοποίηση [3B.2] στο μέσο «μετρητά και καταθέσεις» (F.2).
4. Τα στοιχεία προς ενοποίηση - βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα [3B.4] ισούνται με το μέρος των στοιχείων προς ενοποίηση [3B.2] στο μέσο «χρεόγραφα εκτός από μετοχές, εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων» (F.33), των οποίων η αρχική διάρκεια δεν ξεπερνά το ένα έτος.
5. Τα στοιχεία προς ενοποίηση - μακροπρόθεσμα χρεόγραφα [3B.5] ισούνται με το μέρος των στοιχείων προς ενοποίηση [3B.2] στο μέσο «χρεόγραφα εκτός από μετοχές, εξαιρουμένων των χρηματοοικονομικών παραγώγων» (F.33), των οποίων η αρχική διάρκεια ξεπερνά το ένα έτος.
6. Τα στοιχεία προς ενοποίηση - δάνεια [3B.6] ισούνται με το μέρος των στοιχείων προς ενοποίηση [3B.2] στο μέσο «δάνεια» (F.4).
7. Το χρέος που έχει εκδοθεί από την κεντρική διοίκηση [3B.7] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1311 που δε συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1311, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
8. Το χρέος που έχει εκδοθεί από την κεντρική διοίκηση εκ του οποίου το διακρατούμενο από λοιπούς υποτομείς της γενικής κυβέρνησης [3B.8] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1311 που συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1312, του S.1313 ή του S.1314, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
9. Το χρέος που έχει εκδοθεί από τη διοίκηση ομόσπονδων κρατιδίων [3B.9] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1312 που δε συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1312, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
10. Το χρέος που έχει εκδοθεί από τη διοίκηση ομόσπονδων κρατιδίων εκ του οποίου το διακρατούμενο από λοιπούς υποτομείς της γενικής κυβέρνησης [3B.10] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1312 που συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1311, του S.1313 ή του S.1314, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
11. Το χρέος που έχει εκδοθεί από την τοπική αυτοδιοίκηση [3B.11] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1313 που δε συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1313, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
12. Το χρέος που έχει εκδοθεί από την τοπική αυτοδιοίκηση εκ του οποίου το διακρατούμενο από λοιπούς υποτομείς της γενικής κυβέρνησης [3B.12] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1313 που συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1311, του S.1312 ή του S.1314, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
13. Το χρέος που έχει εκδοθεί από οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης [3B.13] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1314 που δε συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1314, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
14. Το χρέος που έχει εκδοθεί από οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης εκ του οποίου το διακρατούμενο από λοιπούς υποτομείς της γενικής κυβέρνησης [3B.14] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1314 που συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1311, του S.1312 ή του S.1313, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
15. Το χρέος που διακρατείται από την κεντρική διοίκηση και έχει εκδοθεί από μονάδες λοιπών υποτομείων της γενικής κυβέρνησης [3B.15] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1312, του S.1313 ή του S.1314, που συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1311, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
16. Το χρέος που διακρατείται από τη διοίκηση ομόσπονδων κρατιδίων και έχει εκδοθεί από μονάδες λοιπών υποτομείων της γενικής κυβέρνησης [3B.16] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1311, του S.1313 ή του S.1314, που συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1312, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
17. Το χρέος που διακρατείται από την τοπική αυτοδιοίκηση και έχει εκδοθεί από μονάδες λοιπών υποτομείων της γενικής κυβέρνησης [3B.17] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1311, του S.1312 ή του S.1314, που συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1313, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].
18. Το χρέος που διακρατείται από τους οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης και έχει εκδοθεί από μονάδες λοιπών υποτομείων της γενικής κυβέρνησης [3B.18] ισούται με τα στοιχεία του παθητικού του S.1311, του S.1312 ή του S.1313, που συνιστούν στοιχεία του ενεργητικού του S.1314, στα ίδια μέσα με το χρέος [3A.1].

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΠΡΟΤΥΠΑ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Για την ηλεκτρονική διαβίβαση των στατιστικών πληροφοριών των άρθρων 2 και 3 οι ΕθνΚΤ και η ΕΚΤ χρησιμοποιούν τη δυνατότητα την οποία τους παρέχει το ΕΣΚΤ και η οποία βασίζεται στο τηλεπικοινωνιακό δίκτυο «ESCB-Net». Το μορφότυπο μηνύματος που έχει σχεδιαστεί για την εν λόγω ανταλλαγή στατιστικών πληροφοριών είναι το «GESMES/TS». Κάθε χρονοσειρά κωδικοποιείται με χρήση της οικογένειας κλειδών στατιστικής δημοσίων οικονομικών που παρατίθενται στη συνέχεια.

Οικογένεια κλειδών στατιστικής δημοσίων οικονομικών

Αριθμός	Ονομασία	Περιγραφή	Κατάλογος κωδικών
1	Συχνότητα	Συχνότητα της αναγγελλόμενης χρονοσειράς	CL_FREQ
2	Περιοχή αναφοράς	Αλφαριθμητικός διψήφιος κωδικός ISO της αναγγέλλουσας χώρας ή του μεγέθους	CL_AREA_EE
3	Δείκτης διόρθωσης	Η διάσταση δηλώνει εάν έχουν πραγματοποιηθεί οποιοσδήποτε διορθώσεις επί της χρονοσειράς, όπως εποχικές διορθώσεις ή/και διορθώσεις σε σχέση με τις εργάσιμες ημέρες	CL_ADJUSTMENT
4	Τομέας χρήσης ή πιστωτή/στοιχείου του ενεργητικού	Τομέας για τον οποίο η κατηγορία συνιστά χρήση/μεταβολή των στοιχείων του ενεργητικού	CL_SECTOR_ESA
5	Στοιχείο	Κατηγορία της χρονοσειράς	CL_GOVNT_ITEM_ESA
6	Τομέας πόρου ή οφειλέτη/στοιχείου του παθητικού	Τομέας για τον οποίο η κατηγορία συνιστά πόρο/μεταβολή των στοιχείων του παθητικού και της καθαρής θέσης	CL_SECTOR_ESA
7	Αποτίμηση	Χρησιμοποιούμενη μέθοδος αποτίμησης	CL_GOVNT_VALUATION
8	Μονάδα σειράς	Μονάδα της αναγγελλόμενης κατηγορίας και λοιπά χαρακτηριστικά	CL_GOVNT_ST_SUFFIX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΕΙΣ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΧΡΟΝΟΣΕΙΡΕΣ ΤΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ 1Α ΕΩΣ 3Β ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ I

1. Τρέχοντα στοιχεία ⁽¹⁾

Πίνακας/σειρά	Περιγραφή χρονοσειράς	Πρώτη περίοδος διαβίβασης
ΒΕΛΓΙΟ		
3Α.20	Μακροπρόθεσμο χρέος, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	Σεπτέμβριος 2006
3Α.23,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
3Α.30	Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους	
ΓΕΡΜΑΝΙΑ		
2Α.7,19	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού, εκ των οποίων συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων	Σεπτέμβριος 2006
2Α.13,22	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και λοιπών στοιχείων του παθητικού	
2Α.30	Κέρδη και ζημίες συναλλαγματικών διαφορών	
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	
3Α.23, 25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
ΕΛΛΑΔΑ		
1Α.11,12	Άμεσοι φόροι, ανάλυση	Σεπτέμβριος 2006
2Α.14	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού, εκ των οποίων δεδουλευμένοι φόροι μείον τις εισπράξεις φόρων	
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	
3Α.30	Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους	
ΙΣΠΑΝΙΑ		
2Α.7,19	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού, εκ των οποίων συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων	Σεπτέμβριος 2006
ΓΑΛΛΙΑ		
2Α.14	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού, εκ των οποίων δεδουλευμένοι φόροι μείον τις εισπράξεις φόρων	Σεπτέμβριος 2006
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	
3Α.16	Χρέος και ανάλυση κατά ξένο νόμισμα χώρας που συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ, στο οποίο το χρέος είναι εκφρασμένο	
3Α.20	Μακροπρόθεσμο χρέος, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
3Α.21, 22, 23,24,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια	
3Β/8,12,14	Χρέος που έχει εκδοθεί από έναν υποτομέα της γενικής κυβέρνησης και διακρατείται από άλλον υποτομέα	
3Β.15,17,18	Διακρατούμενο χρέος που έχει εκδοθεί από υποτομείς της γενικής κυβέρνησης, ανάλυση	

(1) Παρεκκλίσεις όσον αφορά τρέχοντα και αναδρομικά στοιχεία, σε περίπτωση που δεν υπάρχουν διαθέσιμα τρέχοντα στοιχεία.

Πίνακας/σειρά	Περιγραφή χρονοσειράς	Πρώτη περίοδος διαβίβασης
ΙΡΛΑΝΔΙΑ		
2Α.7,19	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού, εκ των οποίων συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων	Σεπτέμβριος 2006
2Α.14	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού, εκ των οποίων δεδουλευμένοι φόροι μείον τις εισπράξεις φόρων	
2Α.13,22	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και λοιπών στοιχείων του παθητικού	
2Α.32	Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους	
2Β/1,2,3,4,5,6	Συναλλαγές τίτλων χρέους — μη ενοποιημένες και ανάλυση κατά μέσο	
2Β.7,8,9,10,11	Συναλλαγές ενοποίησης και ανάλυση κατά μέσο	
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	
3Α.20	Μακροπρόθεσμο χρέος, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
3Α.23,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
3Α.31	Χρέος — ομολογίες άνευ τοκομεριδίων	
3Β.3,4,5,6	Στοιχεία προς ενοποίηση, ανάλυση κατά μέσο	
3Β.15, 17,18	Διακρατούμενο χρέος που έχει εκδοθεί από υποτομείς της γενικής κυβέρνησης, ανάλυση	
ΙΤΑΛΙΑ		
1Α.23	Κοινωνικές πληρωμές	Σεπτέμβριος 2006
2Α.7,19	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού, εκ των οποίων συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων	
2Α.13,22	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και λοιπών στοιχείων του παθητικού	
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ		
2Α.2	Προσαρμογή μεταξύ χρηματοοικονομικών και μη χρηματοοικονομικών λογαριασμών	Σεπτέμβριος 2006
2Α.3	Καθαρές συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού	
2Α.11,12	Συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων, ανάλυση	
2Α.7,19	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού, εκ των οποίων συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων	
2Α.14	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού εκ των οποίων δεδουλευμένοι φόροι μείον τις εισπράξεις φόρων	
2Α.13,22	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και λοιπών στοιχείων του παθητικού	
2Α.29,30,31	Αποτελέσματα της αποτίμησης στο χρέος και ανάλυση	
2Α.32	Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους	
3Α.7,9,10,11	Χρέος που διακρατείται από κατοίκους, ανάλυση	
3Α.12,13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	
3Α.21,22,23,24,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια	
3Α.30	Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους	
3Α.31	Χρέος — ομολογίες άνευ τοκομεριδίων	

Πίνακας/σειρά	Περιγραφή χρονοσειράς	Πρώτη περίοδος διαβίβασης
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ		
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	Σεπτέμβριος 2006
ΑΥΣΤΡΙΑ		
2Α.10,11,12	Συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων, ανάλυση	Σεπτέμβριος 2006
2Α.14	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού εκ των οποίων δεδουλευμένοι φόροι μείον τις εισπράξεις φόρων	
2Α.25,26,27	Συναλλαγές τίτλων χρέους, ανάλυση κατά νόμισμα στο οποίο είναι εκφρασμένοι	
2Α.29,30,31	Αποτελέσματα της αποτίμησης στο χρέος και ανάλυση	
2Α.32	Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους	
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	
3Α.15,16,17	Χρέος, ανάλυση κατά νόμισμα στο οποίο το χρέος είναι εκφρασμένο	
3Α.20	Μακροπρόθεσμο χρέος, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
3Α.21,22,23,24,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια	
3Α.30	Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους	
3Α.31	Χρέος — ομολογίες άνευ τοκομεριδίων	
3Β.3,4,5,6	Στοιχεία προς ενοποίηση, ανάλυση κατά μέσο	
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ		
1Γ/2,3	Ατομική και συλλογική καταναλωτική δαπάνη	Σεπτέμβριος 2006
3Α.20	Μακροπρόθεσμο χρέος, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
3Α.21,22,23,24,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια	
3Α.30	Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους	
ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ		
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	Σεπτέμβριος 2006

2. Αναδρομικά στοιχεία ^(?)

Πίνακας/σειρά	Περιγραφή χρονοσειράς	Φάσμα δεδομένων	Πρώτη περίοδος διαβίβασης
ΒΕΛΓΙΟ			
2Α.26,27	Συναλλαγές τίτλων χρέους, ανάλυση κατά ξένο νόμισμα στο οποίο είναι εκφρασμένοι	1991-1996	Σεπτέμβριος 2006
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	1991-1997	Σεπτέμβριος 2006
ΓΕΡΜΑΝΙΑ			
3Α.30	Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους	1991-1998	Σεπτέμβριος 2006
ΕΛΛΑΔΑ			
1Α.16,17	Κοινωνικές εισφορές, ανάλυση	1991-1994	Σεπτέμβριος 2006
1Α.40	Πραγματικές κοινωνικές εισφορές		
1Α.41	Κοινωνικές παροχές εκτός από κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος		
1Γ/2,3	Ατομική και συλλογική καταναλωτική δαπάνη		
1Γ/6	Κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος που παρέχονται μέσω παραγωγών εμπορεύσιμου προϊόντος		

(?) Παρεκκλίσεις όσον αφορά αναδρομικά στοιχεία, σε περίπτωση που υπάρχουν διαθέσιμα τρέχοντα στοιχεία.

Πίνακας/σειρά	Περιγραφή χρονοσειράς	Φάσμα δεδομένων	Πρώτη περίοδος διαβίβασης
2Α.7,19	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού, εκ των οποίων συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων	1991-1994	Σεπτέμβριος 2006
2Α.13,22	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και λοιπών στοιχείων του παθητικού		
2Α.26,27	Συναλλαγές τίτλων χρέους, ανάλυση κατά ξένο νόμισμα στο οποίο είναι εκφρασμένοι	1991-2000	Σεπτέμβριος 2006
3Α.20	Μακροπρόθεσμο χρέος, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	1991-1997	Σεπτέμβριος 2006
3Α.21,22,23,24,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια		
ΓΑΛΛΙΑ			
2Α.2	Προσαρμογή μεταξύ χρηματοοικονομικών και μη χρηματοοικονομικών λογαριασμών	1991-1994	Σεπτέμβριος 2006
2Α.3	Καθαρές συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού		
2Α/4,5,6,7,8,9,10,11,12,13	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και ανάλυση κατά μέσο		
2Α.15,16,17,18,19,20,21,22	Συναλλαγές στοιχείων του παθητικού και ανάλυση κατά μέσο		
2Α.23	Συναλλαγές τίτλων χρέους		
2Α.24	Συναλλαγές μακροπρόθεσμων τίτλων χρέους		
2Α.25,26,27	Συναλλαγές τίτλων χρέους, ανάλυση κατά νόμισμα στο οποίο είναι εκφρασμένοι		
2Α.29,30,31	Αποτελέσματα της αποτίμησης στο χρέος και ανάλυση		
2Α.32	Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους		
2Α.33	Μεταβολή του χρέους		
2Β/1,2,3,4,5,6	Συναλλαγές τίτλων χρέους — μη ενοποιημένες και ανάλυση κατά μέσο		
2Β.7,8,9,10,11	Συναλλαγές ενοποίησης, ανάλυση κατά μέσο		
3Α/1,2,3,4,5,6	Χρέος και ανάλυση κατά μέσο		
3Α.7,8,9,10,11	Χρέος που διακρατείται από κατοίκους και ανάλυση		
3Α.12	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους		
3Α.15,17	Χρέος και ανάλυση κατά εθνικό νόμισμα και ξένο νόμισμα χώρας που δεν συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ, στο οποίο το χρέος είναι εκφρασμένο	1991-2002	Σεπτέμβριος 2006
3Α.18,19	Χρέος, ανάλυση κατά αρχική διάρκεια	1991-1994	Σεπτέμβριος 2006
3Α.26,27,28,29	Χρέος (ενοποιημένο), ανάλυση κατά εκδότη		
3Α.30	Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους		
3Α.31	Χρέος — ομολογίες άνευ τοκομεριδίων		
3Β.1	Χρέος (μη ενοποιημένο)		
3Β.2,3,4,5,6	Στοιχεία προς ενοποίηση, ανάλυση κατά μέσο		
3Β.7,11,13	Χρέος που έχει εκδοθεί από υποτεμείς της γενικής κυβέρνησης		

Πίνακας/σειρά	Περιγραφή χρονοσειράς	Φάσμα δεδομένων	Πρώτη περίοδος διαβίβασης
ΙΡΑΝΔΙΑ			
2Α/4,5,6,7,8,9,10,11,12	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και ανάλυση κατά μέσο	1991-1997	Σεπτέμβριος 2006
3Β.1,2	Χρέος (μη ενοποιημένο) και στοιχεία προς ενοποίηση	1991-1992	Σεπτέμβριος 2006
3Β.8	Χρέος που έχει εκδοθεί από την κεντρική διοίκηση, εκ του οποίου διακρατούμενο από λοιπούς υποτομείς της γενικής κυβέρνησης		
3Β.12	Χρέος που έχει εκδοθεί από την τοπική αυτοδιοίκηση, εκ του οποίου διακρατούμενο από λοιπούς υποτομείς της γενικής κυβέρνησης		
ΙΤΑΛΙΑ			
2Α.14	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού, εκ των οποίων δεδουλευμένοι φόροι μείον τις εισπράξεις φόρων	1991-1994	Σεπτέμβριος 2006
2Α.26,27	Συναλλαγές τίτλων χρέους, ανάλυση κατά ξένο νόμισμα στο οποίο είναι εκφρασμένοι	1991-1998	Σεπτέμβριος 2006
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ			
2Α.25,26,27	Συναλλαγές τίτλων χρέους, ανάλυση κατά νόμισμα στο οποίο είναι εκφρασμένοι	1991-1995	Σεπτέμβριος 2006
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ			
3Α.21	Χρέος με εναπομένουσα διάρκεια έως 1 έτος	1991-1994	Σεπτέμβριος 2006
3Α.22	Χρέος με εναπομένουσα διάρκεια άνω του 1 έτους και έως 5 έτη		
ΑΥΣΤΡΙΑ			
2Α.2	Προσαρμογή μεταξύ χρηματοοικονομικών και μη χρηματοοικονομικών λογαριασμών	1991-1999	Σεπτέμβριος 2006
2Α.3	Καθαρές συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού		
2Α/4,5,6,7,8,9, 13	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και ανάλυση κατά μέσο		
2Α.15,16,17,18,19,20,21,22	Συναλλαγές στοιχείων του παθητικού και ανάλυση κατά μέσο		
2Α.23	Συναλλαγές τίτλων χρέους (ενοποιημένες)		
2Α/24	Συναλλαγές μακροπρόθεσμων τίτλων χρέους		
2Α/32	Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους		
2Β/1,2,3,4,5,6	Συναλλαγές τίτλων χρέους — μη ενοποιημένες και ανάλυση κατά μέσο		
2Α.7,8,9,10,11	Συναλλαγές ενοποίησης και ανάλυση κατά μέσο		
3Α.7,8,9,10,11	Χρέος που διακρατείται από κατοίκους και ανάλυση		
3Α.12	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους		
3Α.18,19	Χρέος, ανάλυση κατά αρχική διάρκεια		

Πίνακας/σειρά	Περιγραφή χρονοσειράς	Φάσμα δεδομένων	Πρώτη περίοδος διαβίβασης
ΠΟΡΤΟΓΑΛΛΙΑ			
2A.2	Προσαρμογή μεταξύ χρηματοοικονομικών και μη χρηματοοικονομικών λογαριασμών	1991-1994	Σεπτέμβριος 2006
2A.3	Καθαρές συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού		
2A.4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και ανάλυση κατά μέσο		
2A.15,16,17,18,19,20,21,22	Συναλλαγές στοιχείων του παθητικού και ανάλυση κατά μέσο		
2A.23	Συναλλαγές τίτλων χρέους		
2A.24	Συναλλαγές μακροπρόθεσμων τίτλων χρέους		
2A.25,27	Συναλλαγές τίτλων χρέους και ανάλυση κατά εθνικό νόμισμα και ξένο νόμισμα χώρας που δεν συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ, στο οποίο είναι εκφρασμένοι		
2A.26	Συναλλαγές τίτλων χρέους και ανάλυση κατά ξένο νόμισμα χώρας που συμμετέχει στη ζώνη του ευρώ, στο οποίο είναι εκφρασμένοι	1991-1998	Σεπτέμβριος 2006
2A.29,30,31	Αποτελέσματα της αποτίμησης στο χρέος και ανάλυση	1991-1994	Σεπτέμβριος 2006
2A.32	Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους		
2A.33	Μεταβολή του χρέους	1991-1993	Σεπτέμβριος 2006
2B/1,2,3,4,5,6	Συναλλαγές τίτλων χρέους — μη ενοποιημένες και ανάλυση κατά μέσο	1991-1994	Σεπτέμβριος 2006
2B.7,8,9,10,11	Συναλλαγές ενοποίησης και ανάλυση κατά μέσο		
3A.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	1991-1995	Σεπτέμβριος 2006
3A.15,16,17	Χρέος, ανάλυση κατά νόμισμα στο οποίο το χρέος είναι εκφρασμένο		
3B/1	Χρέος (μη ενοποιημένο)	1991-1994	Σεπτέμβριος 2006
3B.2,3,4,5,6	Στοιχεία προς ενοποίηση και ανάλυση κατά μέσο		
3B.7,11,13	Χρέος που έχει εκδοθεί από υποτομείς της γενικής κυβέρνησης, ανάλυση		
3B/8,12,14	Χρέος που έχει εκδοθεί από έναν υποτομέα της γενικής κυβέρνησης και διακρατείται από άλλον υποτομέα		
3B.15,17,18	Διακρατούμενο χρέος που έχει εκδοθεί από υποτομείς της γενικής κυβέρνησης, ανάλυση		

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 11ης Μαρτίου 2005

που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2000/1 σχετικά με τη διαχείριση των συναλλαγματικών διαθεσίμων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες και τα νομικά έγγραφα για πράξεις που αφορούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

(ΕΚΤ/2005/6)

(2005/328/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 105 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση,

το άρθρο 3.1 τρίτη περίπτωση και τα άρθρα 12.1, 14.3 και 30.6 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2000/1 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 3ης Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με τη διαχείριση των συναλλαγματικών διαθεσίμων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες και τα νομικά έγγραφα για πράξεις που αφορούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽¹⁾ καθορίζει, μεταξύ άλλων, τα νομικά έγγραφα που θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τις εν λόγω πράξεις.
- (2) Το 2004 η ομοσπονδία τραπεζών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Fédération Bancaire Européenne, FBE) δημοσίευσε αναθεωρημένη έκδοση της σύμβασης-πλαίσιο για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (Master Agreement for Financial Transactions). Η ΕΚΤ κρίνει σκόπιμη τη χρησιμοποίηση της σύμβασης-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004): i) για όλες τις πράξεις που καλύπτονται από ασφάλεια και αφορούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της ΕΚΤ (συμπεριλαμβανομένων των συμφωνιών επαναγοράς, των αντιστρεπτών συμφωνιών επαναγοράς, των συμφωνιών αγοράς/επαναπώλησης και των συμφωνιών πώλησης/επαναγοράς), εφόσον οι αντισυμβαλλόμενοι έχουν συσταθεί ή λειτουργούν σύμφωνα με το δικαιο κάποιες από τις ακόλουθες χώρες: της Αυστρίας, του Βελγίου, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της Πορτογαλίας, της Ισπανίας, της Σουηδίας, του Ηνωμένου Βασιλείου (Αγγλίας και Ουαλίας, Βόρειας Ιρλανδίας και Σκωτίας) ή της Ελβετίας· και ii) για όλες τις εξωχρηματοπιστηριακές πράξεις επί παράγωγων μέσων που αφορούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της ΕΚΤ, εφόσον οι αντισυμβαλλόμενοι έχουν συσταθεί ή λειτουργούν σύμφωνα με το δικαιο κάποιες από τις ακόλουθες χώρες: της Αυστρίας, του Βελγίου, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της Πορτογαλίας, της Ισπανίας, του Ηνωμένου Βασιλείου (Αγγλίας και Ουαλίας μόνον) ή της Ελβετίας.

- (3) Κατόπιν τούτου, το παράρτημα 3 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/1 θα πρέπει να τροποποιηθεί κατά τρόπο που να προβλέπει τη χρήση της σύμβασης-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004) για πράξεις που διενεργούνται με τους αντισυμβαλλόμενους που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 2. Συνακόλουθα, θα πρέπει να τροποποιηθεί το άρθρο 3 της κατευθυντήριας γραμμής προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα ακόλουθα: i) το γεγονός ότι δεν είναι απαραίτητη η εφαρμογή του παραρτήματος 1 της κατευθυντήριας γραμμής στις πράξεις που περιβάλλονται τον τύπο της σύμβασης-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004)· και ii) η απόφαση της ΕΚΤ να μην χρησιμοποιεί πλέον τη σύμβαση-πλαίσιο συμφητισμού της ΕΚΤ για πράξεις που διενεργούνται με αντισυμβαλλόμενους με τους οποίους χρησιμοποιεί τη σύμβαση-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004) και οι οποίοι λειτουργούν ή έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δικαιο κάποιες από τις ακόλουθες χώρες: της Αυστρίας, του Βελγίου, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της Πορτογαλίας, της Ισπανίας, του Ηνωμένου Βασιλείου (Αγγλίας και Ουαλίας μόνον) ή της Ελβετίας.
- (4) Απαιτούνται δύο περαιτέρω τροποποιήσεις ήσσονος σημασίας στο παράρτημα 1 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/1.
- (5) Σύμφωνα με τα άρθρα 12.1 και 14.3 του καταστατικού, οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του κοινοτικού δικαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2000/1 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Σε κάθε τυποποιημένη σύμβαση, εκτός της σύμβασης-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004), βάσει της οποίας διενεργούνται πράξεις που καλύπτονται από ασφάλεια (συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των συμφωνιών επαναγοράς, των αντιστρεπτών συμφωνιών επαναγοράς, των συμφωνιών αγοράς/επαναπώλησης, των συμφωνιών πώλησης/επαναγοράς, των συμφωνιών δανεισμού τίτλων και των τριμερών συμφωνιών επαναγοράς) ή εξωχρηματοπιστηριακές πράξεις επί παράγωγων μέσων που αφορούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της ΕΚΤ, επισυνάπτεται έγγραφο, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της και το οποίο φέρει τη μορφή του εγγράφου που παρατίθεται στο παράρτημα 1 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.»

(1) ΕΕ L 207 της 17.8.2000, σ. 24· κατευθυντήρια γραμμή όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/6 (ΕΕ L 270 της 8.10.2002, σ. 14).

2. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Με όλους τους αντισυμβαλλόμενους υπογράφεται σύμβαση-πλαίσιο συμφητισμού με τη μορφή ενός εκ των εγγράφων που παρατίθενται στο παράρτημα 2 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, με εξαίρεση τους αντισυμβαλλόμενους με τους οποίους η ΕΚΤ έχει υπογράψει σύμβαση-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004) και οι οποίοι λειτουργούν ή έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δικαιο κάποιας από τις ακόλουθες χώρες: της Αυστρίας, του Βελγίου, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της Πορτογαλίας, της Ισπανίας, του Ηνωμένου Βασιλείου (Αγγλίας και Ουαλίας μόνον) ή της Ελβετίας.»

3. Το παράρτημα 1 τροποποιείται ως εξής:

- α) η εισαγωγική παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε κάθε τυποποιημένη σύμβαση, εκτός της σύμβασης-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004), επισυνάπτεται το παρόν παράρτημα και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος κάθε τέτοιας σύμβασης, βάσει της οποίας διενεργούνται πράξεις που καλύπτονται από ασφάλεια (συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των συμφωνιών επαναγοράς, των αντιστρεπτών συμφωνιών επαναγοράς, των συμφωνιών αγοράς/επαναπώλησης, των συμφωνιών πώλησης/επαναγοράς, των συμφωνιών δανεισμού τίτλων και των τριμερών συμφωνιών επαναγοράς) ή εξωχρηματοπιστηριακές πράξεις επί παράγωγων μέσων που αφορούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της ΕΚΤ, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.»

- β) η υποσημείωση 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το παρόν παράρτημα συντάχθηκε στα αγγλικά και ενσωματώνεται στις συμβάσεις-πλαίσιο που έχουν συνταχθεί στα αγγλικά, οι οποίες διέπονται από το αγγλικό δικαιο ή το δικαιο της Νέας Υόρκης. Η μετάφραση του παρόντος παραρτήματος σε άλλες γλώσσες έχει ενημερωτικό μόνο χαρακτήρα και δεν είναι νομικά δεσμευτική.»

4. Το παράρτημα 2 τροποποιείται ως εξής:

- α) ο τίτλος του παραρτήματος 2α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σύμβαση-πλαίσιο συμφητισμού που διέπεται από το αγγλικό δικαιο (χρησιμοποιείται για τις πράξεις που διενεργούνται με όλους τους αντισυμβαλλόμενους, εκτός από εκείνους: i) οι οποίοι έχουν συσταθεί στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, ii) οι οποίοι έχουν συσταθεί στη Γαλλία και τη Γερμανία και είναι αποδεκτοί μόνο για καταθέσεις, και iii) με τους οποίους η ΕΚΤ έχει υπογράψει σύμβαση-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004) και οι οποίοι λειτουργούν ή έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δικαιο κάποιας από τις ακόλουθες χώρες: της Αυστρίας, του Βελγίου, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της

Πορτογαλίας, της Ισπανίας, του Ηνωμένου Βασιλείου (Αγγλίας και Ουαλίας μόνον) ή της Ελβετίας· σύνταξη στην αγγλική γλώσσα).»

- β) ο τίτλος του παραρτήματος 2β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σύμβαση-πλαίσιο συμφητισμού που διέπεται από το γαλλικό δικαιο (χρησιμοποιείται για τις πράξεις που διενεργούνται με αντισυμβαλλόμενους που έχουν συσταθεί στη Γαλλία και οι οποίοι είναι αποδεκτοί μόνον για καταθέσεις· σύνταξη στη γαλλική γλώσσα).»

- γ) ο τίτλος του παραρτήματος 2γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σύμβαση-πλαίσιο συμφητισμού που διέπεται από το γερμανικό δικαιο (χρησιμοποιείται για τις πράξεις που διενεργούνται με αντισυμβαλλόμενους που έχουν συσταθεί στη Γερμανία και οι οποίοι είναι αποδεκτοί μόνον για καταθέσεις· σύνταξη στη γερμανική γλώσσα).»

- δ) ο κατάλογος των συμβάσεων συμφητισμού που παρατίθεται στο προσάρτημα 1 καθενός εκ των παραρτημάτων 2α, 2β, 2γ και 2δ αντικαθίσταται από τον ακόλουθο κατάλογο:

1. FBE Master Agreement for Financial Transactions (Edition 2004)
2. ISDA Master Agreement (Multi-currency - Cross border 1992)
3. TBMA/ISMA Global Master Repurchase Agreement (2000 version)
4. The Bond Market Association Master Repurchase Agreement.»

5. Το παράρτημα 3 αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει στις 15 Ιουνίου 2005.

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις εθνικές κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Φρανκφούρτη, 11 Μαρτίου 2005.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ
Ο πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

Τυποποιημένες συμβάσεις για πράξεις που καλύπτονται από ασφάλεια, εξωχρηματιστηριακές πράξεις επί παράγωγων μέσων και καταθέσεις

1. Όλες οι πράξεις που καλύπτονται από ασφάλεια και αφορούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της ΕΚΤ (συμπεριλαμβανομένων των συμφωνιών επαναγοράς, των αντιστρεπτέων συμφωνιών επαναγοράς, των συμφωνιών αγοράς/επαναπώλησης και των συμφωνιών πώλησης/επαναγοράς) πρέπει να περιβάλλονται τον τύπο των ακόλουθων τυποποιημένων συμβάσεων, όπως εκάστοτε εγκρίνεται ή τροποποιείται από την ΕΚΤ:
 - α) η σύμβαση-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004) χρησιμοποιείται για τις πράξεις που διενεργούνται με αντισυμβαλλόμενους οι οποίοι λειτουργούν ή έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κάποιας από τις ακόλουθες χώρες: της Αυστρίας, του Βελγίου, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της Πορτογαλίας, της Ισπανίας, της Σουηδίας, του Ηνωμένου Βασιλείου (Αγγλίας και Ουαλίας, Βόρειας Ιρλανδίας και Σκωτίας) ή της Ελβετίας·
 - β) η “Bond Market Association Master Repurchase Agreement” χρησιμοποιείται για τις πράξεις που διενεργούνται με αντισυμβαλλόμενους οι οποίοι λειτουργούν ή έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο των Η.Π.Α. (ομοσπονδιακό ή πολιτειακό)·

και
 - γ) η “TBMA/ISMA Global Master Repurchase Agreement (2000 version)” χρησιμοποιείται για τις πράξεις που διενεργούνται με αντισυμβαλλόμενους οι οποίοι λειτουργούν ή έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο χώρας που δεν αναφέρεται στα στοιχεία α) ή β).
2. Όλες οι εξωχρηματιστηριακές πράξεις επί παράγωγων μέσων, οι οποίες αφορούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της ΕΚΤ, πρέπει να περιβάλλονται τον τύπο των ακόλουθων τυποποιημένων συμβάσεων, όπως εκάστοτε εγκρίνεται ή τροποποιείται από την ΕΚΤ:
 - α) η σύμβαση-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004) χρησιμοποιείται για τις πράξεις που διενεργούνται με αντισυμβαλλόμενους οι οποίοι λειτουργούν ή έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κάποιας από τις ακόλουθες χώρες: της Αυστρίας, του Βελγίου, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της Πορτογαλίας, της Ισπανίας, του Ηνωμένου Βασιλείου (Αγγλίας και Ουαλίας μόνο) ή της Ελβετίας·
 - β) η “1992 International Swaps and Derivatives Association Master Agreement” (πολλαπλού νομίματος — διασυνοριακή, διεπόμενη από το δίκαιο της Νέας Υόρκης) χρησιμοποιείται για τις πράξεις που διενεργούνται με αντισυμβαλλόμενους οι οποίοι λειτουργούν ή έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο των ΗΠΑ (ομοσπονδιακό ή πολιτειακό)·

και
 - γ) η “1992 International Swaps and Derivatives Association Master Agreement” (πολλαπλού νομίματος — διασυνοριακή, διεπόμενη από το αγγλικό δίκαιο) χρησιμοποιείται για πράξεις με αντισυμβαλλόμενους που λειτουργούν ή έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο χώρας που δεν αναφέρεται στα στοιχεία α) ή β).
3. Όλες οι καταθέσεις που αφορούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της ΕΚΤ σε αντισυμβαλλόμενους οι οποίοι είναι αποδεκτοί για τη διενέργεια πράξεων που καλύπτονται από ασφάλεια, όπως περιγράφονται στην παράγραφο 1, και/ή εξωχρηματιστηριακών πράξεων επί παράγωγων μέσων, όπως περιγράφονται στην παράγραφο 2, και οι οποίοι λειτουργούν ή έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κάποιας από τις ακόλουθες χώρες πρέπει να περιβάλλονται τον τύπο της σύμβασης-πλαίσιο της FBE για χρηματοπιστωτικές συναλλαγές (έκδοση 2004), όπως εκάστοτε εγκρίνεται ή τροποποιείται από την ΕΚΤ: Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Πορτογαλία, Ισπανία, Ηνωμένο Βασίλειο (Αγγλία και Ουαλία μόνον) ή Ελβετία.»